

Plasma Display

Écran à plasma

プラズマディスプレイ

**PDP-503CMX**

**PDP-433CMX**

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
取扱説明書

高調波ガイドライン適合品

Contents related to system specifications, power requirements, accessories, and other information differ with respect to the country where this unit is purchased. For customers living in the U.S.A. or Canada, please use and refer to the instructions written in either English or French. For customers in Japan, please use and refer to the instructions written in Japanese.

Les caractéristiques, les spécifications d'alimentation, les accessoires et d'autres informations diffèrent d'un pays à l'autre. Si vous vivez au Canada ou aux États-Unis, reportez-vous aux instructions en français ou en anglais. Si vous vivez au Japon, reportez-vous aux instructions en japonais.

電源、付属品等の差異がありますので、日本国内でご購入・ご使用の際は、本書の日本語ページをご覧ください。その他の国、地域でご購入・ご使用の際は、英語またはフランス語ページをご覧ください。

**「据付工事」について**

本機は十分な技術・技能を有する専門業者が据え付けを行うことを前提に販売されているものです。据え付け・取付けは必ず工事専門業者または販売店にご依頼ください。

なお、据え付け・取り付けの不備、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、弊社は一切責任を負いません。

**販売店様へ**

この取扱説明書は据付け終了後お客様に必ずお渡しして、取扱い方法の説明を行ってください。

### **English**

**This unit has been designed for use as a computer display monitor. The optional video card is required if you wish to view other video signals on the monitor. For details consult your local retail dealer.**

### **Français**

**Cet appareil est conçu pour une utilisation comme moniteur d'affichage d'ordinateur.**

**La carte vidéo optionnelle est nécessaire si vous souhaitez regarder d'autres signaux sur ce moniteur. Pour plus de renseignements, consultez votre revendeur.**

### **日本語**

**本機はパソコン用モニターとして設計されています。**

**本機でビデオ信号を見るときは、別売りのビデオカードが必要です。詳しくはお買い求めの取り扱い店にお問い合わせください。**

# Operating Instructions

Thank you very much for purchasing this PIONEER product. Before using your Plasma Display, please read the "Safety Precautions" and these "Operating Instructions" carefully so you will know how to operate the Plasma Display properly. Keep this manual in a safe place. You will find it useful in the future.

## Notes on Installation Work:

This product is marketed assuming that it is installed by qualified personnel with enough skill and competence. Always have an installation specialist or your dealer install and set up the product. PIONEER cannot assume liabilities for damage caused by mistake in installation or mounting, misuse, modification or a natural disaster.

## Note for Dealers:

After installation, be sure to deliver this manual to the customer and explain to the customer how to handle the product.

# Safety Precautions

English

## IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

### CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**

**CAUTION:**  
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

H002 En

**WARNING:** THE APPARATUS IS NOT WATERPROOF, TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE AND DO NOT PUT ANY WATER SOURCE NEAR THIS APPARATUS, SUCH AS VASE, FLOWER POT, COSMETICS CONTAINER AND MEDICINE BOTTLE ETC.

H001AEn

## IMPORTANT NOTICE

The serial number for this equipment is located on the rear panel. Please write this serial number on your enclosed warranty card and keep it in a secure area. This is for your security.

**CAUTION:** WHEN POSITIONING THIS EQUIPMENT ENSURE THAT THE MAINS PLUG AND SOCKET IS EASILY ACCESSIBLE.

**The following symbols are found on labels attached to the product. They alert the operators and service personnel of this equipment to any potentially dangerous conditions.**

### WARNING

**This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or property damage.**

### CAUTION

**This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

H010 En

### Information to User

H011 En

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

### [For Canadian model]

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### CAUTION:

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

H012 En

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**READ INSTRUCTIONS** — All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

**RETAIN INSTRUCTIONS** — The safety and operating instructions should be retained for future reference.

**HEED WARNINGS** — All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

**FOLLOW INSTRUCTIONS** — All operating and use instructions should be followed.

**CLEANING** — Unplug this product from the wall outlet before cleaning. The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

**ATTACHMENTS** — Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

**WATER AND MOISTURE** — Do not use this product near water — for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

**ACCESSORIES** — Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

**CART** — A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.



**VENTILATION** — Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

**POWER SOURCES** — This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

**LOCATION** — The appliance should be installed in a stable location.

**NONUSE PERIODS** — The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

## GROUNDING OR POLARIZATION

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

**POWER-CORD PROTECTION** — Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

**OUTDOOR ANTENNA GROUNDING** — If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.

**LIGHTNING** — For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

**POWER LINES** — An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

**OVERLOADING** — Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

**OBJECT AND LIQUID ENTRY** — Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

**SERVICING** — Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

**DAMAGE REQUIRING SERVICE** — Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance — this indicates a need for service.

**REPLACEMENT PARTS** — When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

**SAFETY CHECK** — Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

**HEAT** — The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

**WALL OR CEILING MOUNTING** — The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

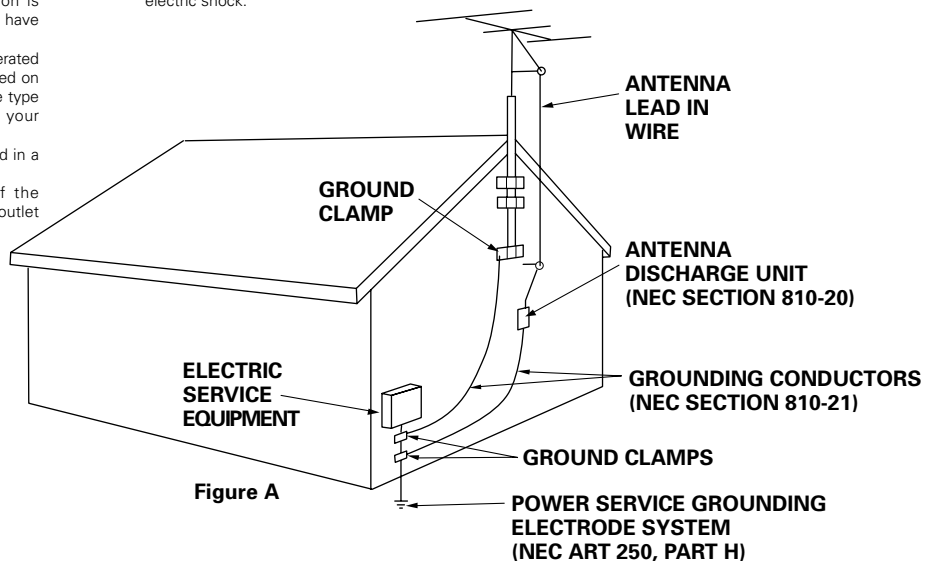


Figure A

NEC – NATIONAL ELECTRICAL CODE

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION  
DECLARATION OF CONFORMITY**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: Plasma Display with Video Card

Model Number: PDP-503CMX / PDP-433CMX (Plasma Display)  
PDA-5002 (Video Card)

Product Category: Class B Personal Computers & Peripherals

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. Customer Support Division

Address: P.O. BOX 1760, LONG BEACH, CA., 90801-1760 U.S.A.

Phone: (800)421-1625

URL: <http://Pioneerelectronics.com>

Should this product require service in the U.S.A. and you wish to locate the nearest Pioneer Authorized Independent Service Company, or if you wish to purchase replacement parts, operating instructions, service manuals, or accessories, please call the number shown below.

8 0 0 - 8 7 2 - 4 1 5 9

Please do not ship your product to Pioneer without first calling the Customer Support Division at the above listed number for assistance.

Pioneer Electronics (USA) Inc.  
Customer Support Division  
P. O. BOX 1760, Long Beach,  
CA 90801-1760, U.S.A.

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Should this product require service in Canada, please contact a Pioneer Canadian Authorized Dealer to locate the nearest Pioneer Authorized Service Company in Canada.  
Alternatively, please contact the Customer Satisfaction Department at the following address:

Pioneer Electronics of Canada, Inc.  
Customer Satisfaction Department  
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2  
(905)479-4411  
1(877)283-5901

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

<b>Safety Precautions .....</b>	<b>i</b>
<b>Features .....</b>	<b>2</b>
<b>Before Proceeding .....</b>	<b>3</b>
How to Use This Manual .....	3
Checking Supplied Accessories .....	5
<b>Part Names and Functions .....</b>	<b>6</b>
Main Unit .....	6
Remote Control Unit .....	7
Connection Panel .....	8
<b>Installation and Connections .....</b>	<b>10</b>
Installation of the Unit .....	10
Connection to INPUT1 and INPUT2 .....	12
Audio Connections .....	14
Control Cord Connection .....	15
Power Cord Connection .....	15
How to Route Cables .....	16
<b>Setting Up the System .....</b>	<b>17</b>
Setup after Connection .....	17
<b>Operations .....</b>	<b>19</b>
Selecting an Input Source .....	19
Screen Size Selection .....	21
Partial Image Enlargement (POINT ZOOM) .....	23
Automatic Power OFF .....	24
<b>Display Panel Adjustments .....</b>	<b>25</b>
Adjusting the Picture Quality .....	25
Adjusting the Image Position and Clock (Automatic Adjustment) .....	26
Manual Adjustment of Screen Position and Clock .....	27
<b>Other Operations .....</b>	<b>28</b>
Rewriting the Input Display (INPUT LABEL) .....	28
Power Control Function .....	29
AUTO FUNCTION .....	29
Audio Output (AUDIO OUT) .....	30
<b>Additional Information .....</b>	<b>31</b>
Cleaning .....	31
Troubleshooting .....	31
Specifications .....	34
Supplement 1 .....	35
Supplement 2 .....	37
Explanation of Terms .....	37

# Features

## PDP-503CMX

### ● Introduces newly developed 50" XGA Wide Plasma Panel

The new wide high-precision XGA 50" plasma panel (1280x768 / 16:9) pushes the envelope of previous high-luminance panels, producing brighter, clearer images with higher contrast.

### ● Newly developed full screen filter produces clear, high-contrast images even in a lighted room.

The new full screen filter suppresses surface reflections to a minimum, producing clear, high-contrast images even in lighted locations. Unnecessary frequency components of RGB signals are also cut, greatly enhancing color reproduction.

### ● Supports wide range of computer signal formats

Supports non-compressed display of signals ranging from 640x400 and 640x480 (VGA) to 1024x768 (XGA) and 1280x768, and compressed display of 1280x1024 (SXGA) and 1600x1200 (UXGA) signals. Further, aspect ratio and screen size settings supported include Dot-by-Dot, 4:3, FULL and PARTIAL\*1.

\*1 Aspect ratio and screen size appearance will differ depending on input signal.

### ● Free Installation Configuration Broader installation possibilities with thinner, lighter, high-endurance design.

While producing a large 50" screen image, the display is only 98 mm thick, and weighs in at only 38.9 kg. On the other hand, the efficient heat-radiating design greatly improves environmental operating conditions. The thinner, lighter design, coupled to high-endurance construction greatly broadens the range of possible installation locations and styles.

### ● High reliability for commercial applications

This display is provided with features giving it high dependability in commercial applications, including the ability to suppress peak luminance in accordance with the viewing program, and to change the cooling fan's speed in accordance with changes in operating environment. Such features provide safety and high-endurance under conditions of commercial use.

### ● Improved usability

User convenience has been improved by the inclusion of features making the display even more compatible with your computer. Some of these include the one-touch screen adjustment, AUTO SETUP function for computer connections, and the POINT ZOOM function to enlarge local portions of the screen image to display important detailed program data.

### ● Power-Saving Design

While equipped with a high-precision (1280x768) panel, this unit achieves the highest energy-saving of any display in its class (50-inch XGA class: 380 W; 20% less than previous Pioneer products). In addition, when the Power Control function is selected, power consumption is reduced by 20% compared to the normal operating mode (MODE 1, with color-bar signal input).

## PDP-433CMX

### ● Introduces newly developed 43" Wide Plasma Panel

The new wide high-precision 43" plasma panel (1024x768 / 16:9) pushes the envelope of previous high-luminance panels, producing brighter, clearer images with higher contrast.

### ● Newly developed full screen filter produces clear, high-contrast images even in a lighted room.

The new full screen filter suppresses surface reflections to a minimum, producing clear, high-contrast images even in lighted locations. Unnecessary frequency components of RGB signals are also cut, greatly enhancing color reproduction.

### ● Supports wide range of computer signal formats

Supports non-compressed display of signals ranging from 640x400 and 640x480 (VGA) to 1024x768 (XGA), and compressed display of 1280x1024 (SXGA) and 1600x1200 (UXGA) signals. Further, aspect ratio and screen size settings supported include Dot-by-Dot, 4:3, and FULL\*1.

\*1 Aspect ratio and screen size appearance will differ depending on input signal.

### ● Free Installation Configuration Broader installation possibilities with thinner, lighter, high-endurance design.

While producing a large 43" screen image, the display is only 98 mm thick, and weighs in at only 31.5 kg. On the other hand, the efficient heat-radiating design greatly improves environmental operating conditions. The thinner, lighter design, coupled to high-endurance construction greatly broadens the range of possible installation locations and styles.

### ● High reliability for commercial applications

This display is provided with features giving it high dependability in commercial applications, including the ability to suppress peak luminance in accordance with the viewing program, and to change the cooling fan's speed in accordance with changes in operating environment. Such features provide safety and high-endurance under conditions of commercial use.

### ● Improved usability

User convenience has been improved by the inclusion of features making the display even more compatible with your computer. Some of these include the one-touch screen adjustment, AUTO SETUP function for computer connections, and the POINT ZOOM function to enlarge local portions of the screen image to display important detailed program data.

### ● Power-Saving Design

While equipped with a high-precision (1024x768) panel, this unit achieves the highest energy-saving of any display in its class (43-inch class: 298 W). In addition, when the Power Control function is selected, power consumption is reduced by 20% compared to the normal operating mode (MODE 1, with color-bar signal input).

### ● Optional line (sold separately)

(For details, please consult the dealer where this unit was purchased.)

- 1 Table top stand : PDP-503CMX / PDP-433CMX display stand.
- 2 Wall installation unit : Wall installation bracket designed as a wall interface for securing the unit.
- 3 Speaker system designed specifically for plasma displays (width: 2-29/32 inches (7.4 cm))  
: With the adoption of a vertical 2-way system designed with a 31/32 inch (2.5 cm) domed conical tweeter and newly developed 1-25/32 inch (4.5 cm) wide oval shaped units arranged vertically. (When speakers are attached, the operation panel on this unit is not operable.)

- 4 Video card : Expansion card allows viewing of video signals and computer digital RGB signals (DVI compliant).
- 5 Cable cover : Dedicated cover to allow fashionable concealment of rear cable connections.

### [For U.S. model]



As an ENERGY STAR® Partner, Pioneer Corporations has determined that this product meets the ENERGY STAR® Office Equipment guidelines for energy efficiency.

K001\*En



## How to Use This Manual

This manual is set up to follow the course of actions and operations in the order that would seem most logical for someone setting up this unit.

Once the unit has been taken out of the box and it has been confirmed that all the parts have been received, it may be beneficial to look over the section "Part Names and Functions" starting on page 6 to become acquainted with the plasma monitor and remote control unit, as their respective buttons and controls will be referred to throughout this manual.

The section "Installation and Connections" starting on page 10 covers all the necessary points regarding installation of the plasma display and connections to a wide variety of components.

The section "Setting Up the System" starting on page 17 covers the necessary on-screen menu settings to establish correct linkage between the plasma display and connected components. Depending on the connections made, this section may or may not be necessary.

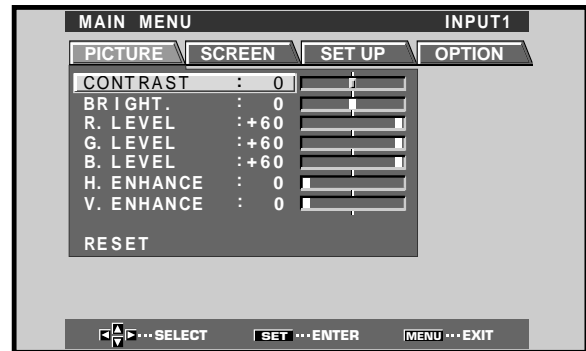
The remainder of the sections in this manual is dedicated to the basic operations associated with selecting a source component up to the more complex operations associated with adjusting the plasma display picture to match the requirements of specific components and personal preferences.

## Screen Displays

The example screen displays provided in this manual are those for the PDP-503CMX model. The PDP-433CMX display differs as shown:

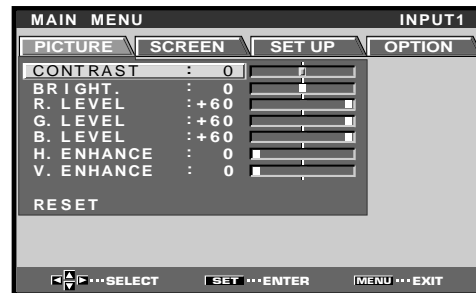
### Example of PDP-503CMX Screen Display:

- The PDP-503CMX screen display has a non-displaying border at each side of the display.



### Example of PDP-433CMX Screen Display:

- The PDP-433CMX screen display fills the display area in both horizontal directions.



Please note that the actual contents displayed are the same for both the PDP-503CMX and PDP-433CMX.

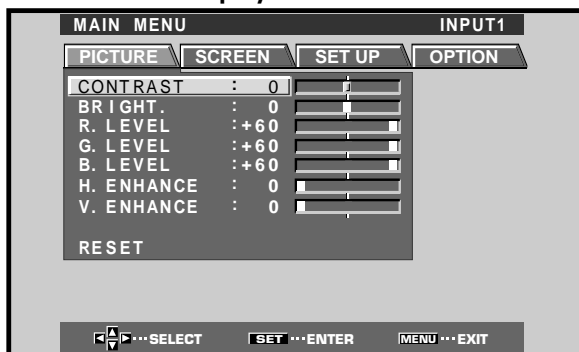
## About operations in this manual

Operations in this manual are outlined in step by step numbered procedures. Most of the procedures are written in reference to the remote control unit unless the button or control is only present on the main unit.

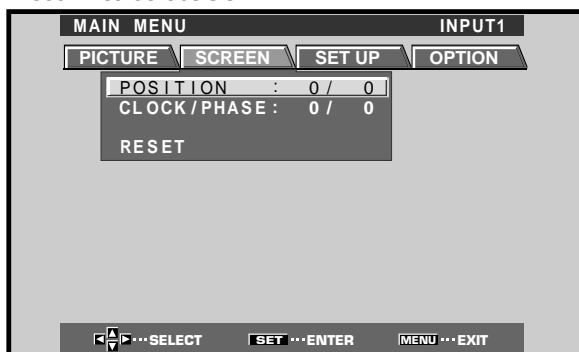
However, if a button or control on the main unit has the same or similar name as that on the remote control unit, that button can be used when performing operations.

The following example is an actual operation that shows how one might set the horizontal and vertical positions of the screen. The screens shown at each step are provided as a visual guide to confirm that the procedure is proceeding as it should. Please familiarize yourself with this process before continuing on with the rest of this manual.

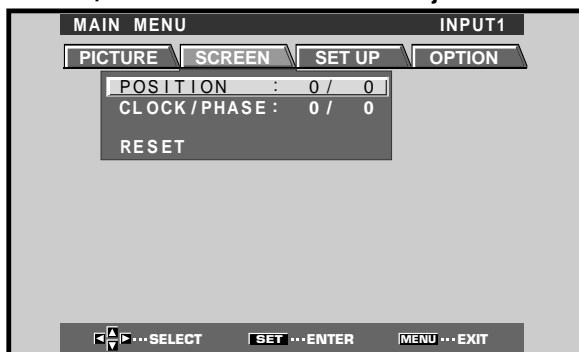
### 1 Press MENU to display the menu screen.



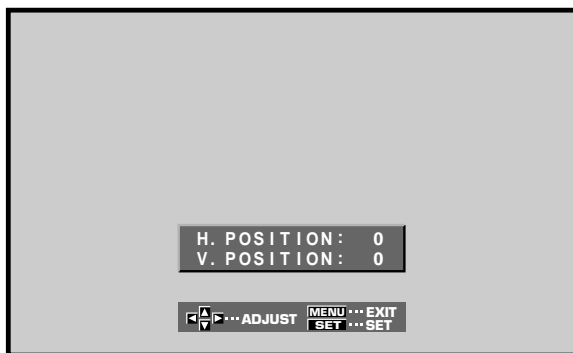
### 2 Press ► to select SCREEN.



### 3 Press ▲/▼ to select the item to be adjusted.



### 4 Press SET to display the adjustment screen for the selected item.



### 5 Press ▲/▼/◀/▶ to adjust the value.

#### Note

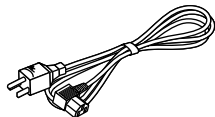
The screen displays depicted in this manual represent typical display examples.

The actual items and contents seen in screen displays may vary depending on input source and specific settings.

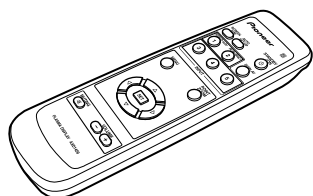
## Checking Supplied Accessories

Check that the following accessories were supplied.

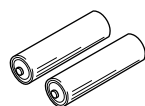
### ① Power cord



### ② Remote control unit



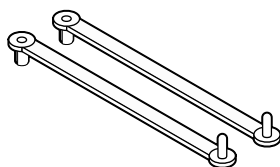
### ③ AA (R6) batteries (x 2)



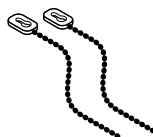
### ④ Cleaning cloth (for wiping front panel)



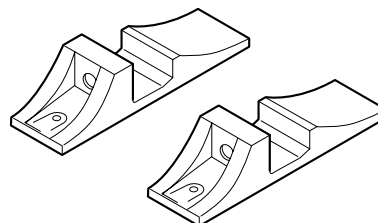
### ⑤ Speed clamps (x 2)



### ⑥ Bead bands (x 2)



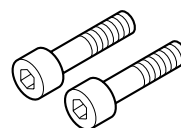
### ⑦ Display stands (x 2)



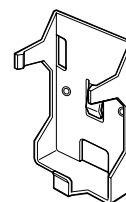
### ⑧ Washers (x 2)



### ⑨ Hex hole bolts (x 2)



### ⑩ Remote control unit holder

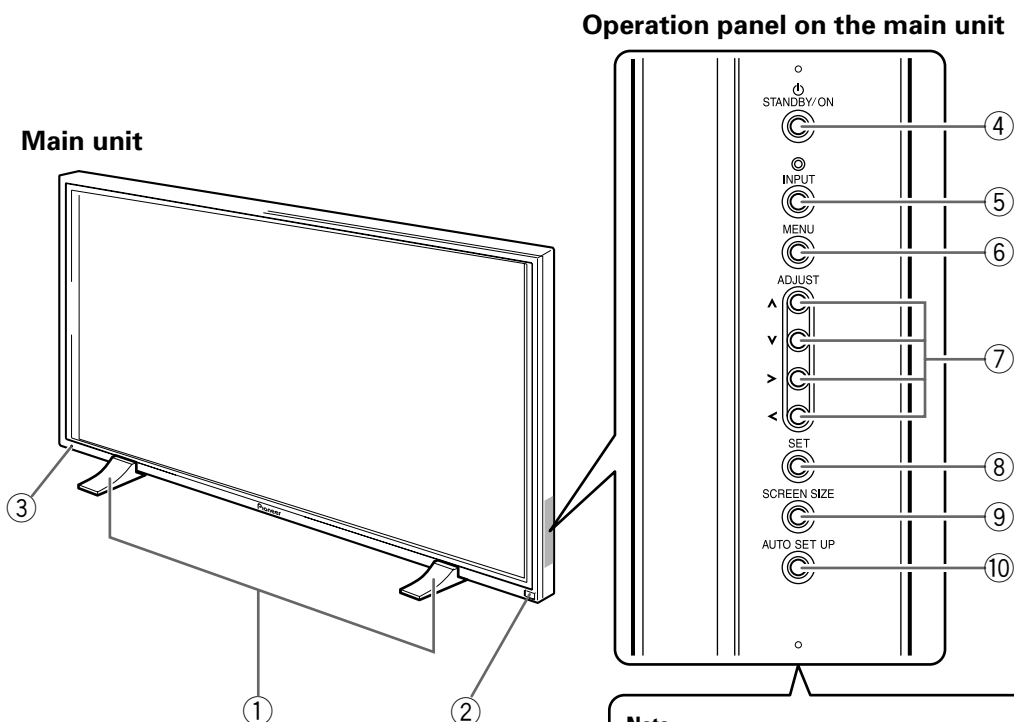


Use as a holder for the remote control unit. When attaching to the rear of the main unit, be careful not to cover the vents.

- Operating Instructions
- Warranty

# Part Names and Functions

## Main Unit



Operation panel on the main unit

### Note

When optional speakers have been connected, the operation panel on the main unit will not be operable.

### Main unit

#### ① Display stand

#### ② Remote control sensor

Point the remote control toward the remote sensor to operate the unit (page 8).

#### ③ STANDBY/ON indicator

This indicator is red during standby mode, and turns to green when the unit is in the operation mode (page 19).

Flashes green when Power-Management function is operating (page 24).

The flashing pattern is also used to indicate error messages (page 33).

### Operation panel on the main unit

#### ④ STANDBY/ON button

Press to put the display in operation or standby mode (page 19).

#### ⑤ INPUT button

Press to select input (page 19).

#### ⑥ MENU button

Press to open and close the on-screen menu (pages 17 to 30).

#### ⑦ ADJUST (▲/▼/▶/◀) buttons

Use to navigate menu screens and to adjust various settings on the unit.

Usage of cursor buttons within operations is clearly indicated in the on-screen display (pages 17 to 30).

#### ⑧ SET button

Press to adjust or enter various settings on the unit (pages 17 to 30).

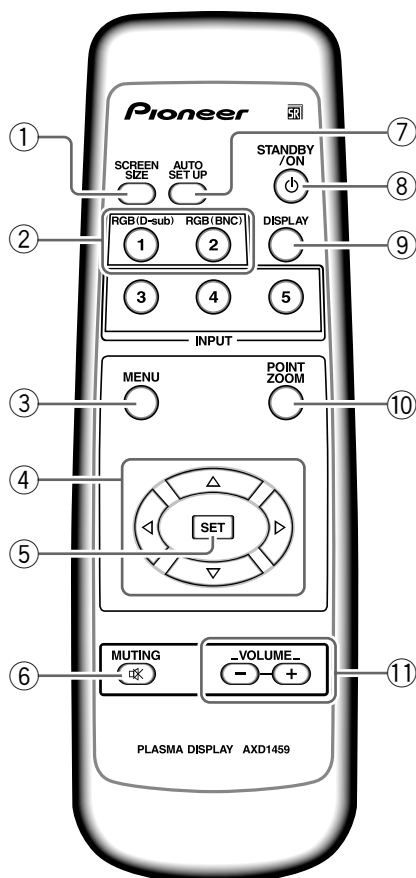
#### ⑨ SCREEN SIZE button

Press to select the screen size (page 21).

#### ⑩ AUTO SET UP button

When using computer signal input, automatically sets the POSITION and CLOCK/PHASE to optimum values (page 26).

## Remote Control Unit

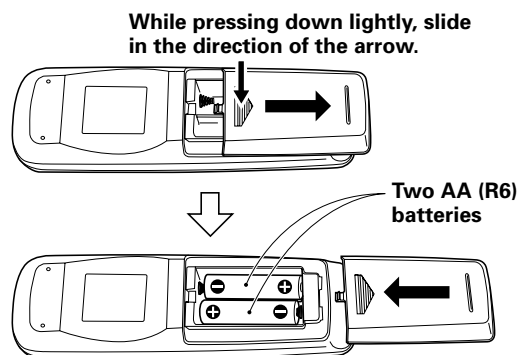


### When handling the remote control unit

- Do not drop or shake the remote control.
- Do not use the remote control unit in a location subject to direct sunlight, heat radiation from a heater, or in a place subject to excessive humidity.
- When the remote control unit's batteries begin to wear out, the operable distance will gradually become shorter. When this occurs, replace all batteries with new ones as soon as possible.

- 1 SCREEN SIZE button**  
Press to select the screen size (page 21).
- 2 INPUT buttons**  
Use to select the input (page 19).
- 3 MENU button**  
Press to open and close the on-screen menu (pages 17 to 30).
- 4 ADJUST (▲/▼/▶/◀) buttons**  
Use to navigate menu screens and to adjust various settings on the unit.  
Usage of cursor buttons within operations is clearly indicated at the bottom the on-screen menu display (pages 17 to 30).
- 5 SET button**  
Press to adjust or enter various settings on the unit (pages 17 to 30).
- 6 MUTING button**  
Press to mute the volume (page 20).
- 7 AUTO SET UP button**  
When using computer signal input, automatically sets the POSITION and CLOCK/ PHASE to optimum values (page 26).
- 8 STANDBY/ON button**  
Press to put the unit in operation or standby mode (page 19).
- 9 DISPLAY button**  
Press to view the unit's current input and setup mode (page 20).
- 10 POINT ZOOM button**  
Use to select and enlarge one part of the screen (page 23).
- 11 VOLUME (+/-) buttons**  
Use to adjust the volume (page 20).

### Inserting the batteries in the remote control unit



### CAUTION

- Insert batteries so that the plus (+) and minus (-) sides are aligned according to the markings in the battery case.
- Do not mix new batteries with used ones.
- The voltage of batteries may differ even if they are the same shape. Please do not mix different kinds of batteries together.
- When not using the remote control unit for a long period of time (1 month or more), remove the batteries from the remote control unit to prevent leaking of battery fluid. If battery liquid has leaked, thoroughly wipe the inside of the case until all liquid is removed, and then insert new batteries.
- Do not charge, short, disassemble or throw the provided batteries in a fire.

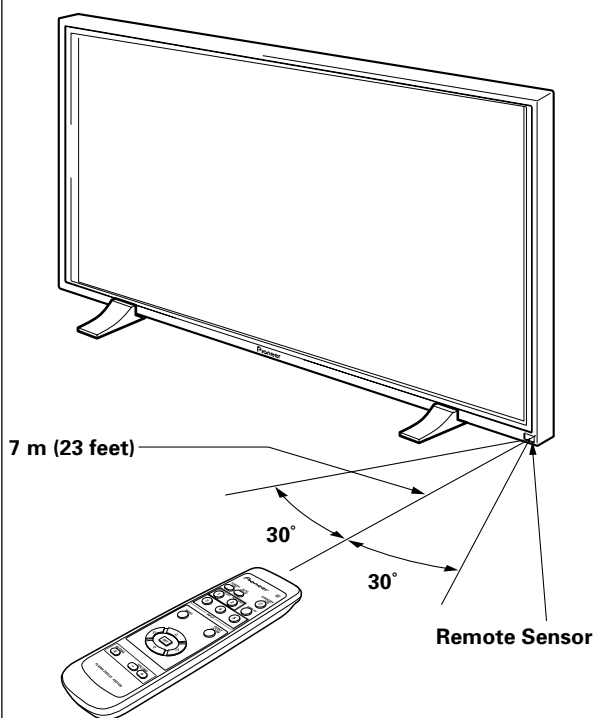
When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.

H048 En

## Part Names and Functions

### Operating range of the remote control unit

When operating the remote control unit, point it at the remote sensor (SR) located on the front panel of the main unit. The remote control unit is operable up to 23 feet (7 m) from the unit and within a 30° angle on each side of the sensor.



#### If you are having difficulty with operation of the remote control unit

- The remote control unit may not operate if there are objects placed between it and the display.
- Operational distance will gradually become shorter as the batteries begin to wear out; replace weak batteries with new ones as soon as possible.
- This unit discharges infrared rays from the screen. Placing a video deck or other component that is operated by an infrared remote control unit near this unit may hamper that component's reception of the remote control's signal, or prevent it from receiving the signal entirely. Should this occur, move the component to a position further away from this unit.
- Depending on the installation surroundings, this unit's remote control unit may be influenced by the infrared rays discharged from the plasma display, hampering reception of its rays or limiting its operational distance. The strength of infrared rays discharged from the screen will differ according to the picture displayed.

### Connection Panel

The connection panel is provided with two video input jacks and one video output jack. Audio input and speaker output jacks are also provided, together with a CONTROL IN/OUT connector for connecting to PIONEER components bearing the SR mark. For instructions regarding connections, consult the pages noted in parentheses by each item.

#### ① SPEAKER (R) terminal

For connection of an external right speaker. Connect a speaker that has an impedance of 8 -16  $\Omega$  (page 14).

#### ② CONTROL IN/OUT (monaural mini jacks)

For connection of PIONEER components that bear the SR mark. Making CONTROL connection enables control of this unit as a component in a system (page 15).

#### ③ COMBINATION IN/OUT

**DO NOT MAKE ANY CONNECTIONS TO THESE TERMINALS.**

These terminals are used in the factory setup.

#### ④ RS-232C

**DO NOT MAKE ANY CONNECTIONS TO THIS TERMINAL.**

This terminal is used in the factory setup.

#### ⑤ INPUT1 (mini D-sub 15 pin)

For connection of a personal computer (PC) or similar component. Make sure that the connection made corresponds to the format of the signal output from the connected component (pages 12 to 14).

#### ⑥ OUTPUT (INPUT1) (mini D-sub 15 pin)

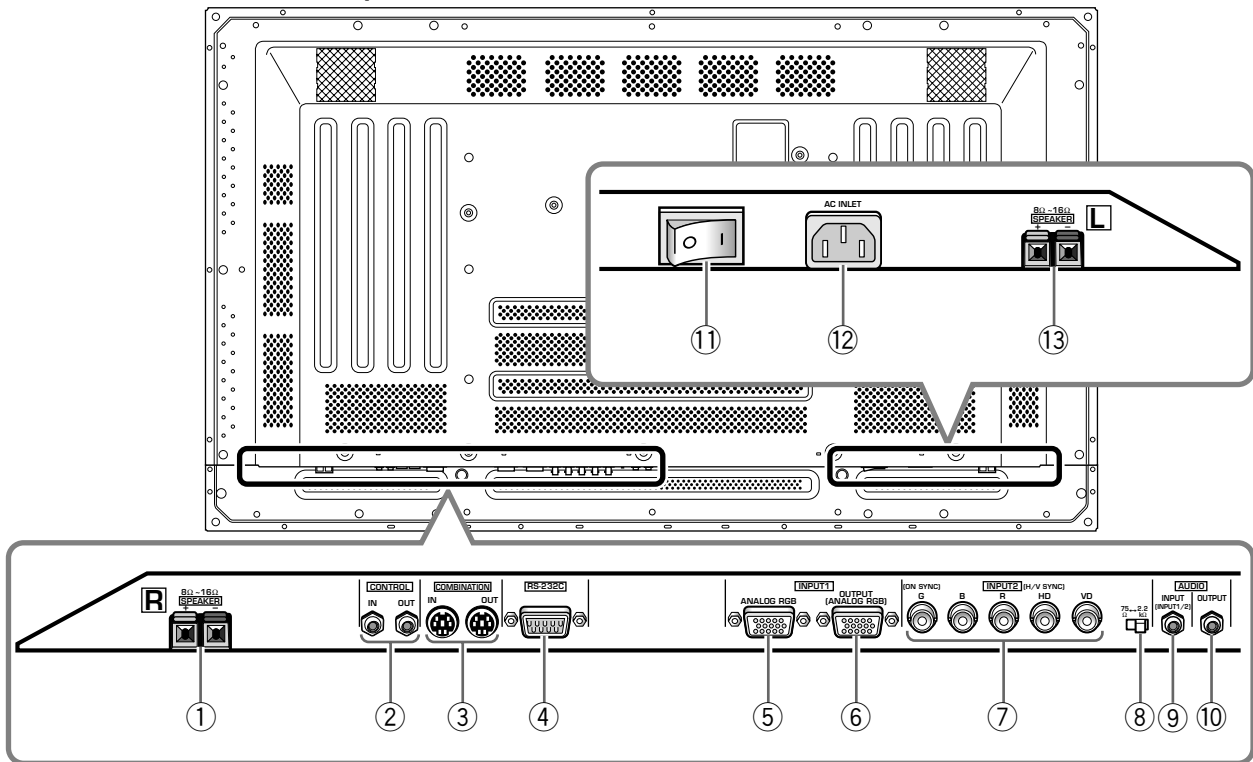
Use the OUTPUT (INPUT1) terminal to output the video signal to an external monitor or other component.

Note: The video signal will not be output from the OUTPUT (INPUT1) terminal when the main power of this unit is off or in standby mode. (page 13)

#### ⑦ INPUT2 (BNC jacks)

For connection of a personal computer (PC) or similar component. Make sure that the connection made corresponds to the format of the signal output from the connected component (pages 12 to 14).

Illustration depicts PDP-503CMX model.



#### ⑧ Synchronizing signal impedance selector switch

Depending on the connections made at INPUT2, it may be necessary to set this switch to match the output impedance of the connected component's synchronization signal.

When the output impedance of the component's synchronization signal is below 75  $\Omega$ , set this switch to the 75  $\Omega$  position (pages 12, 14).

#### ⑨ AUDIO INPUT (Stereo mini jack)

Use to obtain sound when INPUT1 or INPUT2 is selected.

Connect the audio output jack of components connected to INPUT1 or INPUT2 to this unit (page 14).

#### ⑩ AUDIO OUTPUT (Stereo mini jack)

Use to output the audio of the selected source component connected to this unit to an AV amplifier or similar component (page 14).

#### ⑪ MAIN POWER switch

Use to switch the main power of the unit on and off.

#### ⑫ AC INLET

Use to connect the supplied power cord to an AC outlet (page 15).

#### ⑬ SPEAKER (L) terminal

For connection of an external left speaker. Connect a speaker that has an impedance of 8-16  $\Omega$  (page 14).

# Installation and Connections

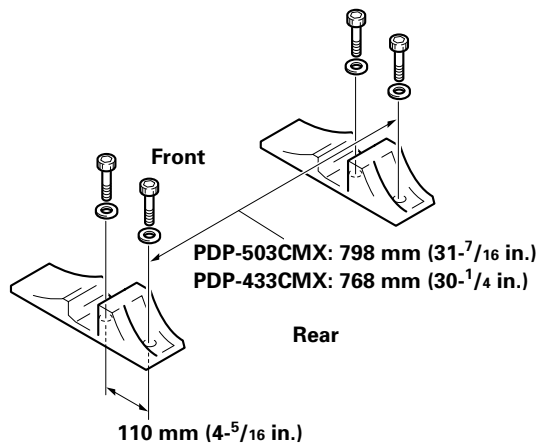
## Installation of the Unit

### Installation using the supplied display stand

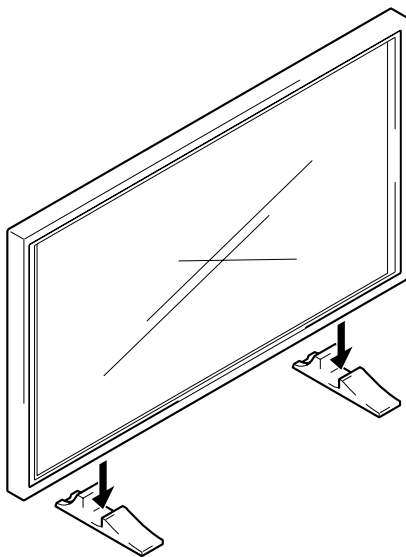
Be sure to fix the supplied stand to the installation surface.

Use commercially available M8 bolts that are 25 mm longer than the thickness of the installation surface.

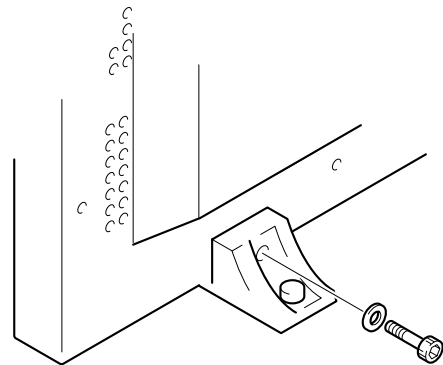
- 1 Fix the supplied stand to the installation surface at each of the 4 prepared holes using commercially available M8 bolts.



- 2 Set this unit in the stand.



- 3 Fix this unit using the supplied washer and bolt.



Use a 6 mm hex wrench to bolt them.

### **CAUTION**

This display unit weighs at least 67 lbs (30 kg) and has little front-to-back depth, making it very unstable when stood on edge. As a result, two or more persons should cooperate when unpacking, moving, or installing the display.



### Installation using the optional PIONEER stand or installation bracket

- Please be sure to request installation or mounting of this unit or the installation bracket by an installation specialist or the dealer where purchased.
- When installing, be sure to use the bolts provided with the stand or installation bracket.
- For details concerning installation, please refer to the instruction manual provided with the stand or installation bracket.

### Installation using accessories other than the PIONEER stand or installation bracket (sold separately)

- When possible, please install using parts and accessories manufactured by PIONEER. PIONEER will not be held responsible for accident or damage caused by the use of parts and accessories manufactured by other companies.
- For custom installation, please consult the dealer where the unit was purchased, or a qualified installer.

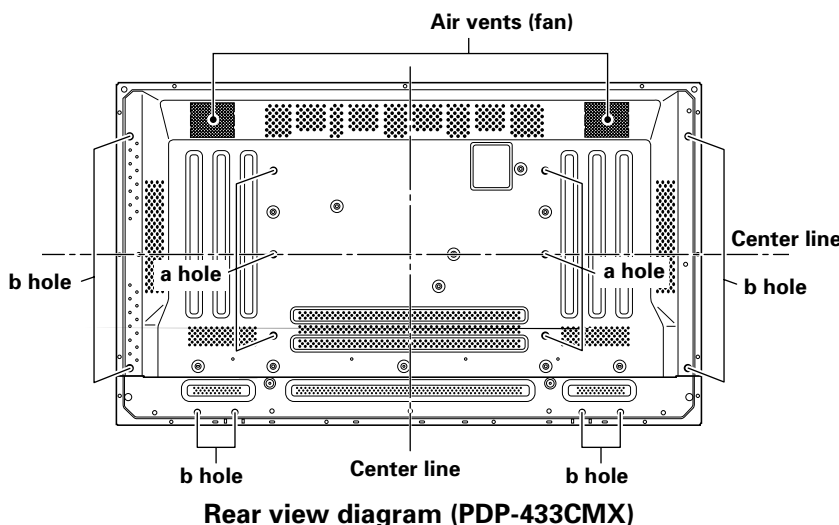
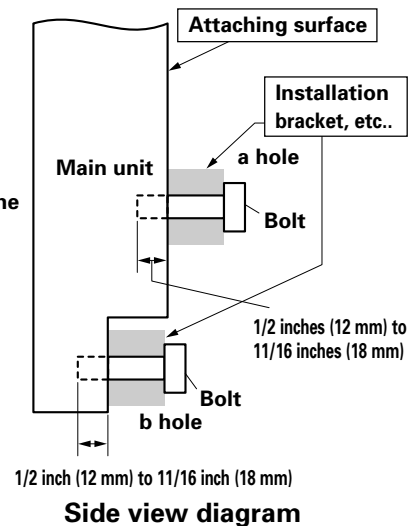
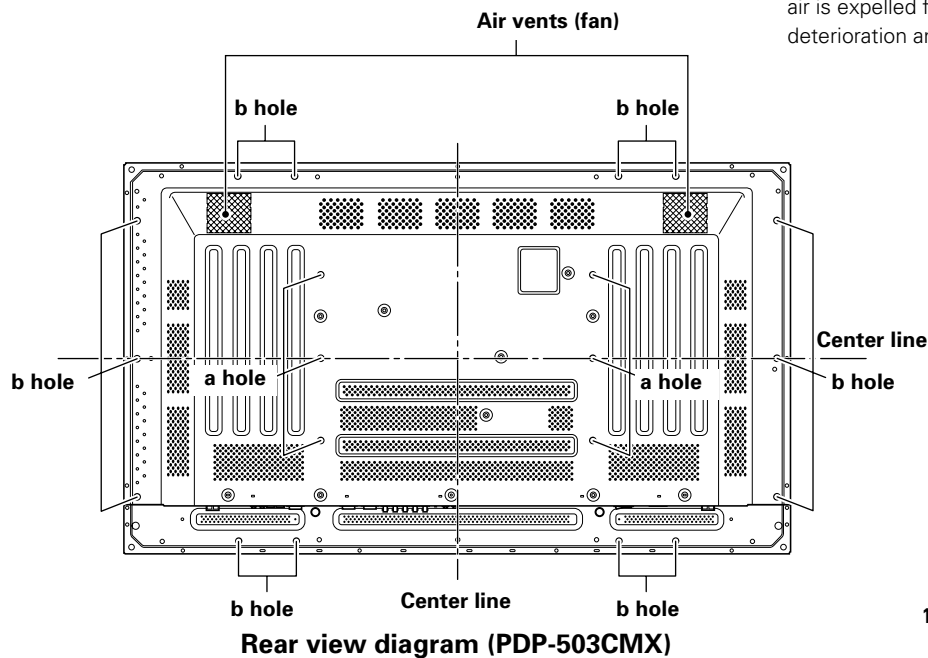
### Wall-mount installation of the unit

This unit has been designed with bolt holes for wall-mount installation, etc. The installation holes that can be used are shown in the diagram below.

- Be sure to attach in 4 or more locations above and below, left and right of the center line.
- Use bolts that are long enough to be inserted 1/2 inch (12 mm) to 11/16 inch (18 mm) into the main unit from the attaching surface for both a holes and b holes. Refer to the side view diagram below.
- As this unit is constructed with glass, be sure to install it on a flat, unwarpd surface.

### CAUTION

To avoid malfunction, overheating of this unit, and possible fire hazard, make sure that the vents on the main unit are not blocked when installing. Also, as hot air is expelled from the air vents, be careful of deterioration and dirt build up on rear surface wall, etc..



### CAUTION

Please be sure to use an M8 (Pitch = 1.25 mm) bolt. (Only this size bolt can be used.)

### CAUTION

This display unit weighs at least 67 lbs (30 kg) and has little front-to-back depth, making it very unstable when stood on edge. As a result, two or more persons should cooperate when unpacking, moving, or installing the display.

### CAUTION

This unit incorporates a thin design. To ensure safety if vibrated or shaken, please be sure to take measures to prevent the unit from tipping over.

## Connection to INPUT1 and INPUT2

The INPUT 1 and INPUT 2 jacks are used to connect the display to a computer. After making the connections, adjust the screen settings in accordance with the computer's signal output. See pages 17-18 for information regarding settings.

INPUT2 jack Output source	[ON SYNC] G	B	R	[H/V SYNC] HD	VD
Personal computer (PC) with RGB output	○ G ON SYNC	○ B	○ R	×	×
	○ G	○ B	○ R	○ H/V SYNC	×
	○ G	○ B	○ R	○ HD	○ VD

× : Do not connect anything. ○ : Connect to this jack.

### Note

Components compatible with INPUT1 are also compatible with INPUT2.

INPUT1 is compatible with Microsoft's Plug & Play (VESA DDC 1/2B).

When making connections to INPUT1, please refer to supplement 2 on page 37.

For the screen sizes and input signals that INPUT1 and INPUT2 are compatible with, please refer to supplement 1 (pages 35 and 36).

## Connection to a personal computer

Connection method differs depending on the computer type. When connecting, please thoroughly read the computer's instruction manual.

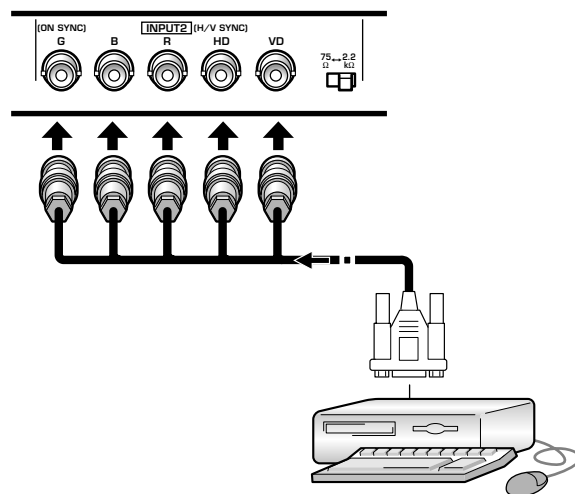
Before making connections, be sure to make sure that the personal computer's power and this unit's main power is off.

For the PC input signals and screen sizes that this unit is compatible with, please refer to supplement 1 (pages 35 and 36).

### Connection of separate SYNC analog RGB source

Make separate SYNC connections for a personal computer that has RGB output separated into 5 output signals: green, blue, red, horizontal synchronization signal, and vertical synchronization signal.

### When connecting to INPUT2

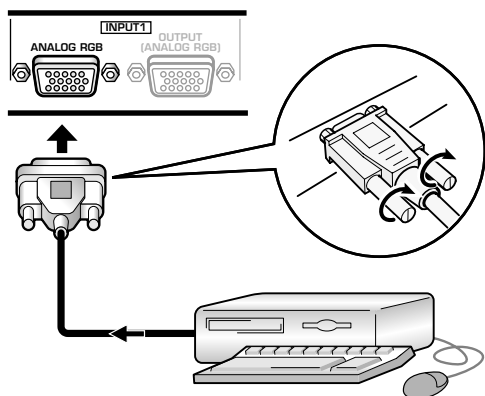


When using INPUT2, set the impedance selector switch to match the output impedance of the connected computer's synchronization signal.

When the output impedance of the computer's synchronization signal is below 75 Ω, set this switch to the 75 Ω position.

On-screen setup is necessary after connection. Please see pages 17 and 18.

### When connecting to INPUT1



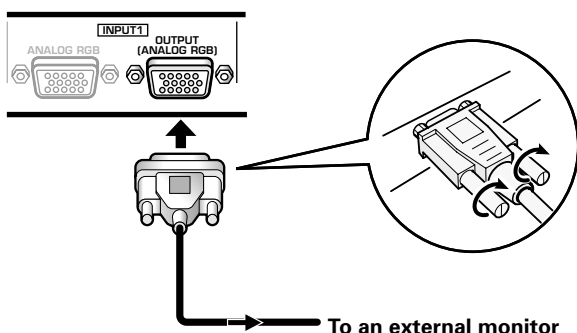
Connect the cable corresponding to the shape of the input terminal on this unit and the personal computer's output terminal.  
Secure by tightening the terminal screws on both units.

After connecting, on-screen setup is necessary.  
Please see pages 17 and 18.

#### Note

Depending on the type of computer model being connected, a conversion connector or adapter etc. provided with the computer or sold separately may be necessary.  
For details, please read your PC's instruction manual or consult the maker or nearest dealer of your computer.

### When connecting to OUTPUT (INPUT1)



To an external monitor

With this unit, it is possible to output the video signal to an external monitor or other component from the OUTPUT (INPUT1) terminal.

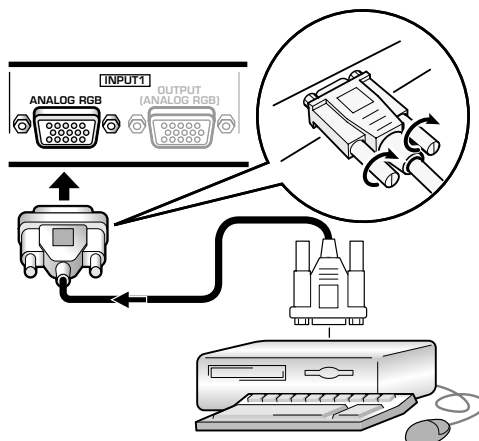
#### Note

A video signal will not be output from the OUTPUT (INPUT1) terminal when the main power of this unit is off or in standby.

### Connection of G ON SYNC analog RGB source

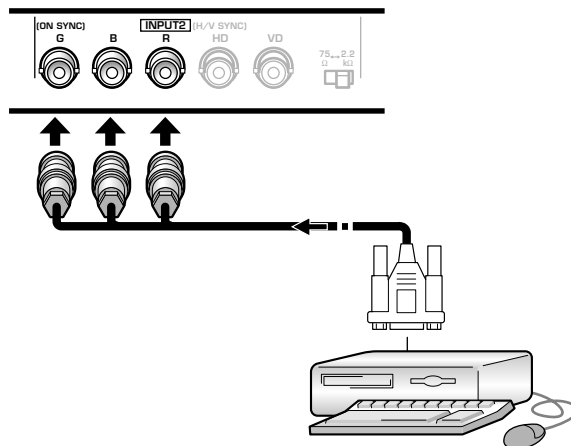
Make G ON SYNC connections for a personal computer with output that has the synchronization signal layered on top of the green signal.

### When connecting to INPUT1



On screen setup is necessary after connection.  
Please see pages 17 and 18.

### When connecting to INPUT2



On screen setup is necessary after connection.  
Please see pages 17 and 18.

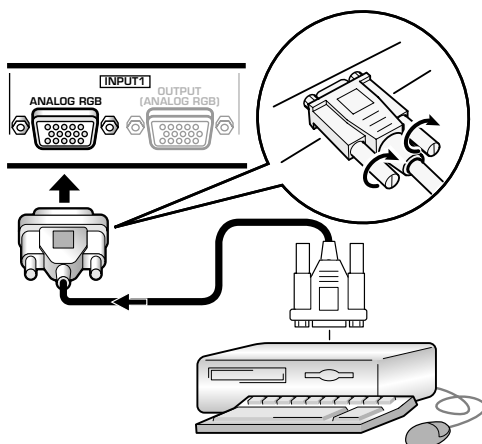
#### Note

When making G ON SYNC connections, do not make any connections to the VD or HD jacks. If connections are made, the picture may not be displayed normally.

## Connection of composite SYNC analog RGB source

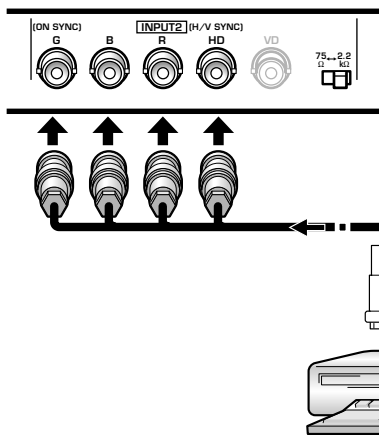
Make composite SYNC connections for a personal computer with output that has the vertical synchronization signal layered on top of the horizontal synchronization signal.

### When connecting to INPUT1



On-screen setup is necessary after connection.  
Please see pages 17 and 18.

### When connecting to INPUT2



When using INPUT2, set the impedance selector switch to match the output impedance of the connected computer's synchronization signal.

When the output impedance of the computer's synchronization signal is below 75 Ω, set this switch to the 75 Ω position.

On-screen setup is necessary after connection.  
Please see pages 17 and 18.

#### Notes

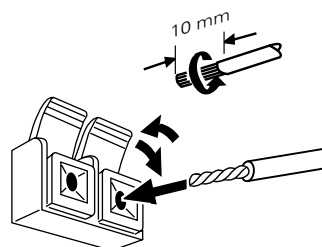
- When making composite SYNC connections, do not connect anything to the VD jack. If connected, the picture may not be displayed properly.
- On some types of Macintosh® components, G ON SYNC and composite SYNC are both output. With this type of component, please connect using the G ON SYNC connection (see page 13).

## Audio Connections

Before making connections, be sure to check that the audio component's power and the unit's main power is off.

### Connecting the speakers

This unit is equipped with speaker output jacks for connection to the speaker system (not supplied) specially designed for use with this unit. Refer to the illustrations below when making connections to the speaker terminals on this unit.



**Twist exposed wire strands together.**

**Push tab to the open position, and insert the wire. Then, close tab firmly to secure the wire in place.**

#### Note

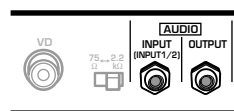
When making speaker connections, be sure to match the polarities (+ and -) of the speaker terminals on this unit and the corresponding terminals on the speakers. If the polarity is reversed, the sound will be unnatural and lack bass.

### Making connections to the audio inputs on this unit

This unit features two audio inputs and one audio output. The following chart shows the video inputs and the corresponding audio input jacks.

Video input	Audio input jacks	Sound output
INPUT1	Stereo mini jack (L/R)	Sound of the selected video input is output from the <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPEAKER terminals</li> <li>• Stereo mini jacks (L/R).</li> </ul>
INPUT2		

### Audio connections for component (computer) connected to INPUT 1 or INPUT 2



Audio input to the AUDIO INPUT jacks (stereo mini jack) is possible for a

component connected to either INPUT1 or INPUT2. Sound is output from both the AUDIO OUTPUT jacks (stereo mini jack) and the SPEAKER terminals according to the video input selection.

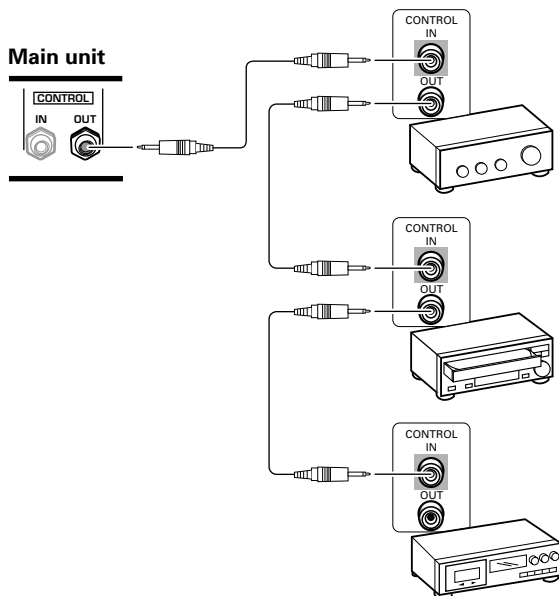
## Control Cord Connection

When control cord connections are made, remote control operation of connected PIONEER components that bear the **SR** logo mark is done through the remote sensor on this unit.

When the connection is made to the CONTROL IN jack on another unit, the remote sensor of that component will no longer receive signals. Point the remote control unit of the connected component at the remote control sensor on this unit to control.

### Notes

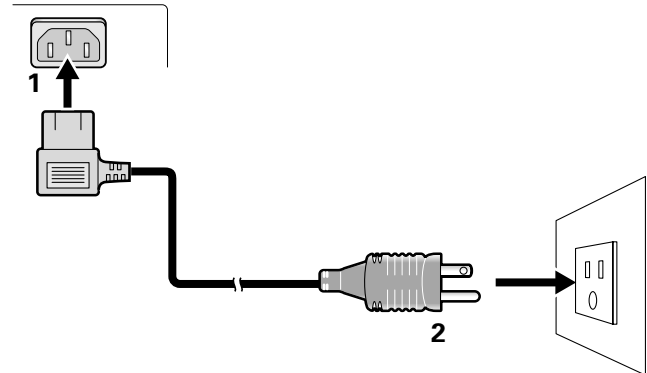
- Make sure the power is turned off when making connections.
- Please complete all component connections before making control cord connections.



The control cables (not supplied) are monaural cables with mini plugs (no resistance).

## Power Cord Connection

Connect the power cord after all component connections have been completed.



- 1 Connect the power cord to this unit.
- 2 Plug the power cord into a power outlet.

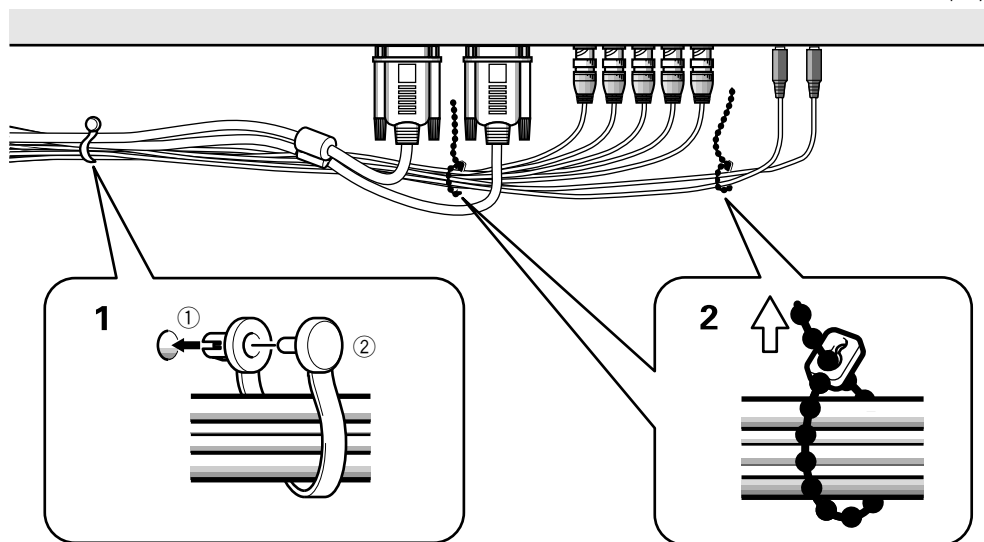
### CAUTION

- Use only the power cord provided.
- Do not use a power supply voltage other than that indicated (AC 100 - 120 V, 50/60 Hz) as this may cause fire or electric shock.
- For the plasma display, a three-core power cord with a ground terminal is used for efficiency protection. Always be sure to connect the power cord to a three-pronged grounded outlet and make sure that the cord is properly grounded. If you use a power source converter plug, use an outlet with a ground terminal and screw down the ground line.

## How to Route Cables

Speed clamps and bead bands are included with this unit for bunching cables together. Once components are connected, follow the following steps to route cables.

\* As viewed from the rear of the display.



### 1 Organize cables together using the provided speed clamps.

Insert ① into an appropriate hole on the rear of the unit, then snap ② into the back of ① to fix the clamp.

Speed clamps are designed to be difficult to undo once in place. Please attach carefully.

### 2 Bunch separated cables together and secure them with the provided bead bands.

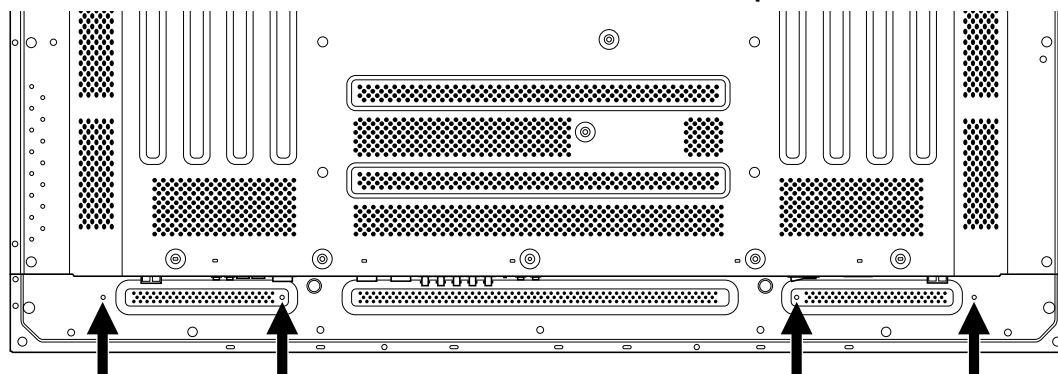
#### Note

Cables can be routed to the right or left.

### To attach the speed clamps to the main unit

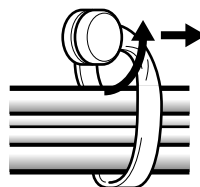
Connect the speed clamps using the 4 holes marked with • below, depending on the situation.

Illustration depicts PDP-503CMX model.



### To remove speed clamps

Using pliers, twist the clamp 90° and pull it outward. In some cases the clamp may have deteriorated over time and may be damaged when removed.



# Setting Up the System

## Setup after Connection

After components have been connected to INPUT1 or INPUT2, on-screen setup is necessary. Follow the procedure described below and make settings as they apply to the type of components connected.

## Screen Mode setup

### Note

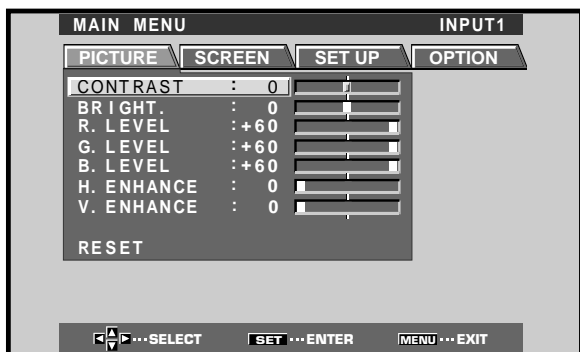
These settings are required only when using the following input signal refresh rates: ① 31.5 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ② 48.4 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ③ 56.5 kHz horizontal / 70 Hz vertical. No manual setup is necessary for signals with other refresh rates, since adjustments are performed automatically (the SETTING item will not be displayed).

- 1 Switch MAIN POWER on the connection panel to the on position to turn on the unit's main power. The STANDBY/ON indicator lights red.

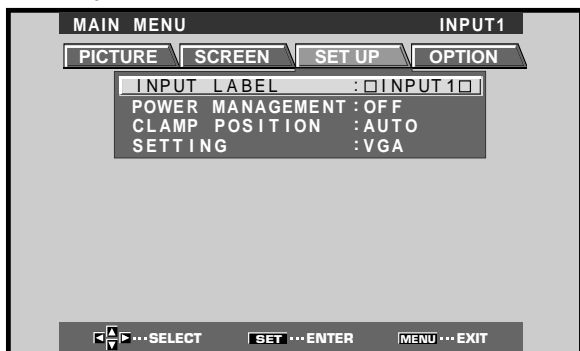
- 2 Press STANDBY/ON to put the unit in the operation mode. The STANDBY/ON indicator turns green.

- 3 Select INPUT1 or INPUT2.

- 4 Press MENU to display the menu screen. The menu screen appears.



- 5 Press left/right arrow to select SET UP.



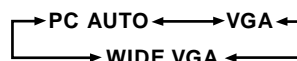
- 6 Press up/down arrow to select SETTING, then press SET.



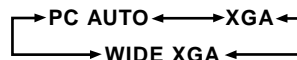
- 7 Press left/right arrow to select the display mode.



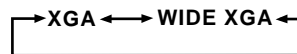
- ① When the input signal has a refresh rate of 31.5 kHz (horizontal) and 60 Hz (vertical), pressing left/right arrow will cause the display mode to change alternately as follows:



- ② When the input signal has a refresh rate of 48.4 kHz (horizontal) and 60 Hz (vertical), pressing left/right arrow will cause the display mode to change alternately as follows:



- ③ When the input signal has a refresh rate of 56.5 kHz (horizontal) and 70 Hz (vertical), pressing left/right arrow will cause the display mode to change alternately as follows:



If the PC AUTO setting is selected when using the above PC input signals, screen resolution will automatically switch between VGA/WVGA or XGA/WXGA.

### Note

The PC AUTO setting supports automatic signal selection only when using RGB separate Sync inputs. When G ON SYNC or Composite Sync signals are input, selecting PC AUTO will cause the screen resolution to be set to VGA or XGA only. When using a G ON SYNC or Composite SYNC signal for WIDE VGA or WIDE XGA inputs, set the screen display mode manually.

- 8 When the setup is completed, press MENU to exit the menu screen.

### Note

Make this setup for each input (INPUT1 and INPUT2).

## CLAMP POSITION setup

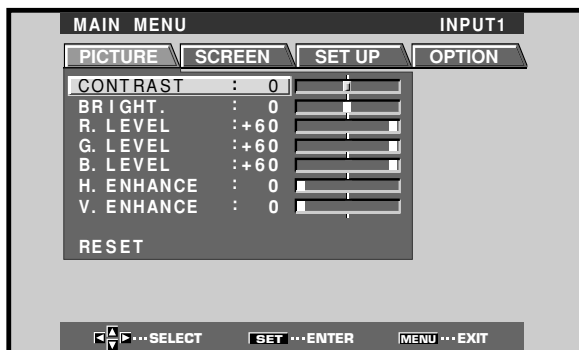
Depending on the signal, analog RGB signals may result in the screen image appearing with a whitish or greenish cast. In such cases, set "CLAMP POSITION" to LOCKED.

- Normally, leave this setting at AUTO.

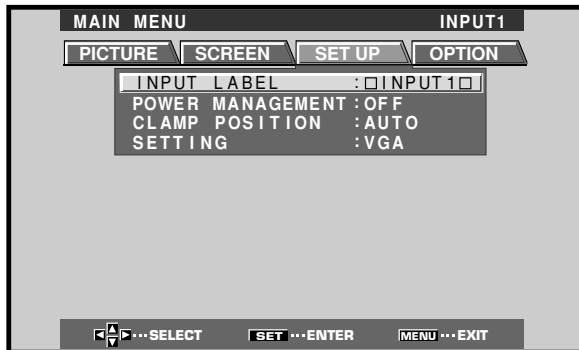
### Setup of CLAMP POSITION

#### 1 Press MENU to display the menu screen.

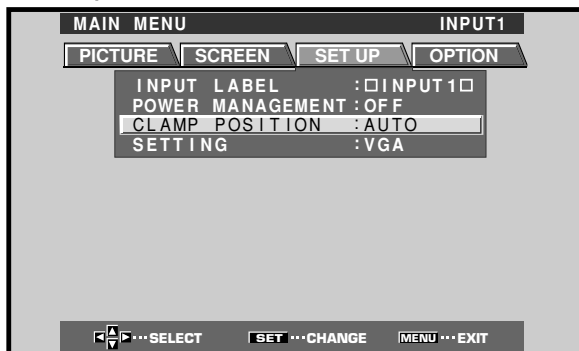
The menu screen appears.



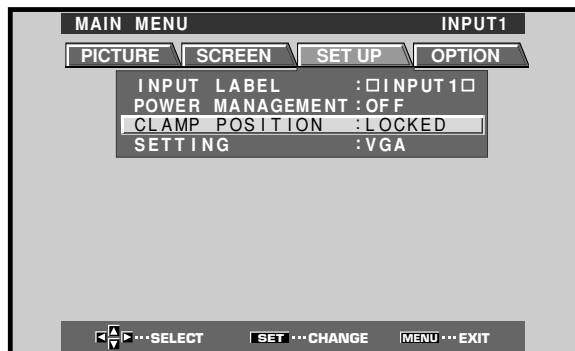
#### 2 Press ◀/▶ to select SET UP.



#### 3 Press ▲/▼ to select CLAMP POSITION.



#### 4 Press SET to select LOCKED.



Mode selection will change as follows each time SET is pressed.



#### 5 When the setup is completed, press MENU to exit the menu screen.

##### Notes

- Make this CLAMP POSITION setting for each applicable input (INPUT1 and INPUT2).
- When using this setup, be sure to carefully check the signal output of the component that you are using. For details, please refer to the instruction manual supplied with the component you are connecting.



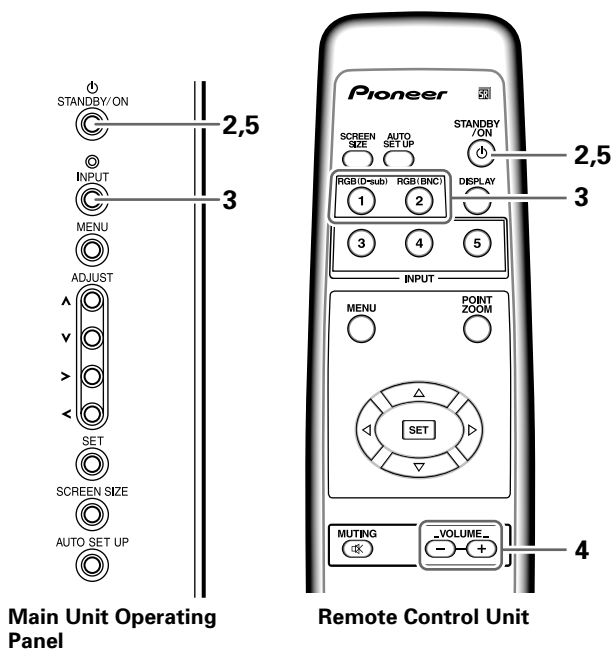
## Selecting an Input Source

This section explains the basic operation of this unit. Outlined on the following pages is how to turn the main power on and off, put this unit in the operation or standby mode and how to select connected components.

### Before you begin, make sure you have:

- Made connections between this unit and personal computer as described in the section "Installation and Connections" starting on page 10.
- Set up the on-screen menu to input signals from components connected to INPUT1 and INPUT2 as described in the section "Setting Up the System" on page 17.

If no connections are made to these terminals, on-screen setup is not necessary.



- 1 Switch MAIN POWER on the main unit to the on position to turn the main power on.**

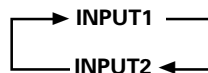
The STANDBY/ON indicator lights red.

- 2 Press STANDBY/ON to put this unit in the operation mode.**

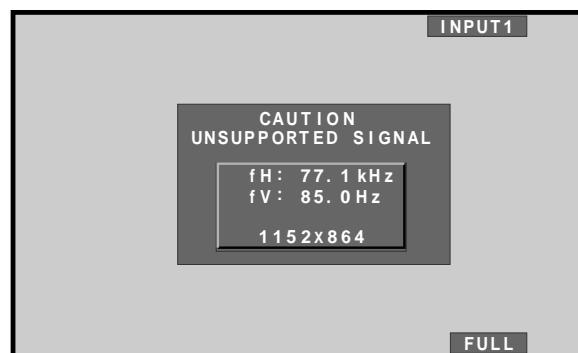
The STANDBY/ON indicator turns green.

- 3 Press INPUT on the remote control unit or the main unit to select the input.**

Input changes each time the main unit's INPUT is pressed as follows.



- When the menu screen is displayed, changing the signal input will cause the menu screen to turn off.
- If the input computer signal is not supported by the display, the following message will be displayed:



- 4 Use VOLUME +/- on the remote control unit to adjust the volume.**

If no audio connections are made to this unit, this step is not necessary.

- 5 When viewing is finished, press STANDBY/ON to put the unit in standby mode.**

The STANDBY/ON indicator will blink and then remain lit (red) indicating that the standby mode is engaged. Operation is not possible while the STANDBY/ON indicator is blinking (red).

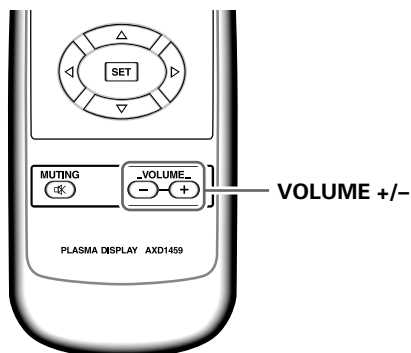
- 6 Switch MAIN POWER on the main unit to the off position to turn the main power off.**

The STANDBY/ON indicator may continue to light for a short while even after the main power is turned off. This is a result of residual electric load impressed on the circuitry, and the light will turn off presently.

### CAUTION

Please do not leave the same picture displayed on the screen for a long time. Doing so may cause a phenomenon known as "screen burn" which leaves a ghost, or residual, image of the picture on the screen.

## To adjust the volume

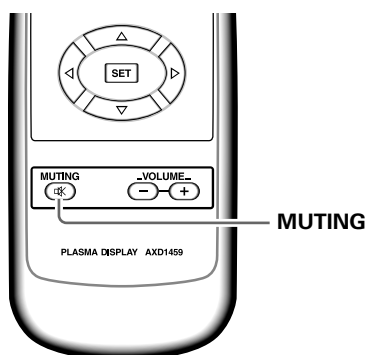


### Press **VOLUME** on the remote control unit.

Use **VOLUME +** or **VOLUME -** to adjust the volume of the connected speakers.



## To mute the sound



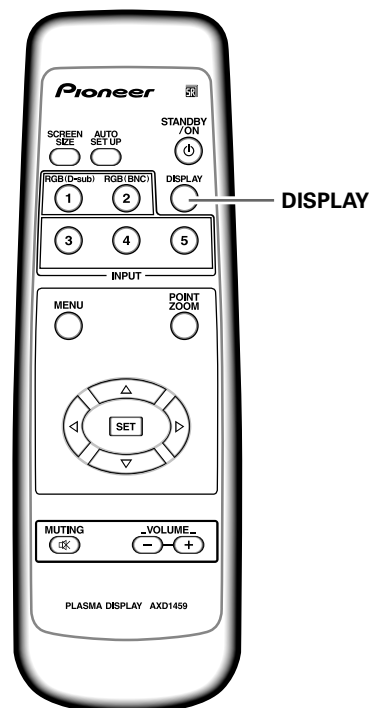
### Press **MUTING** on the remote control unit.

Press **MUTING** again to restore the sound.

Muting is automatically canceled about 8 minutes after the button is pressed, and the volume level is adjusted to the minimum level.

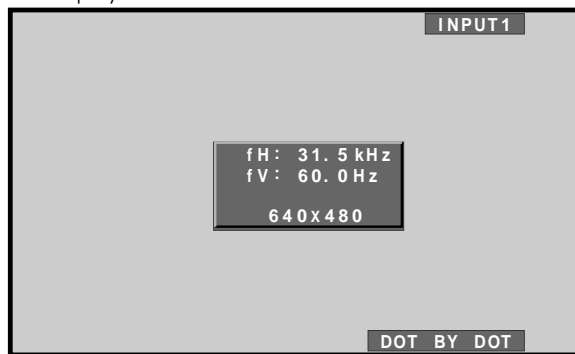
Press **VOLUME +** or **VOLUME -** to adjust the volume at a desired level.

## To confirm display settings



### Press **DISPLAY** on the remote control unit.

The currently selected input, screen size and refresh rates will be displayed for about 3 seconds.



### Note

The displayed refresh rates may be slightly different from actual values.

## Screen Size Selection

This unit incorporates screen modes of various height and width ratios. For optimal viewing, we recommend that you select the screen mode that best matches the video source that you are viewing. Although these modes are designed for full display of a picture on a wide screen, it is our hope that you make use of them with a full understanding of the manufacturer's intentions.

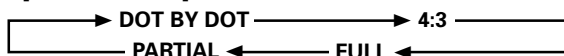
## Changing the screen size

The size of the image displayed on the screen, and the range of the image shown can be set in one of four modes on the PDP-503CMX, and in three modes on the PDP-433CMX.

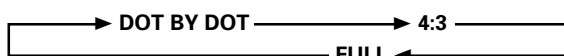
### Press SCREEN SIZE to select the size.

The screen size changes each time **SCREEN SIZE** is pressed as follows.

#### [PDP-503CMX]



#### [PDP-433CMX]



Consult the table Computer Signal Formats Supported (pages 35 and 36) for information regarding screen sizes supported by each signal format.

### Notes

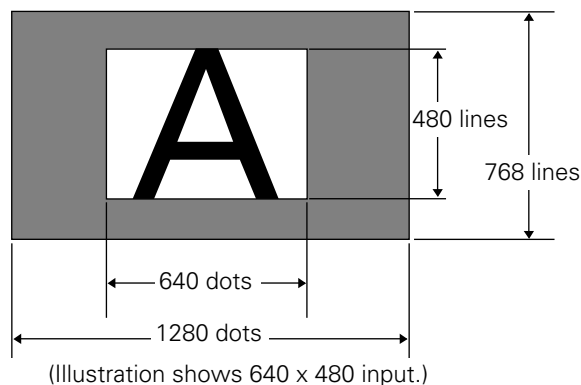
- When the PARTIAL or FULL setting is used to display a non-wide screen 4:3 picture fully on a wide screen, a portion of the picture may be cut off or appear deformed.
- Be aware that when the display is used for commercial or public viewing purposes, selecting the PARTIAL or FULL mode settings may violate the rights of authors protected under copyright law.
- When DOT BY DOT or 4:3 screen sizes are selected, the display position is moved slightly each time the power is turned on, in order to prevent image burning.

### During personal computer signal input

#### ① DOT BY DOT

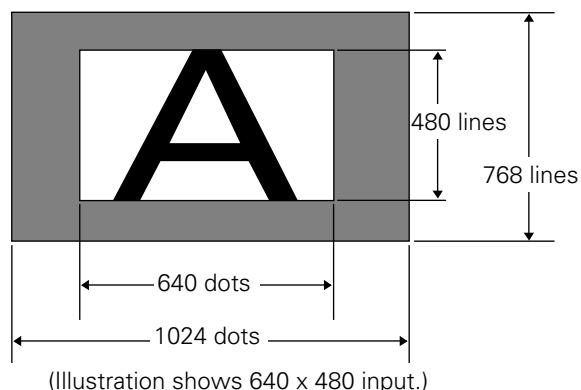
The input signal and the screen maintain a dot to line ratio of 1:1 and is thus highly faithful to the source.

#### [PDP-503CMX]



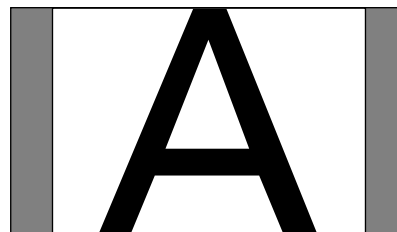
#### [PDP-433CMX]

\* The PDP-433CMX is designed with horizontally oblong elements, with the result that the image displayed will appear more oblong than the original input signal.



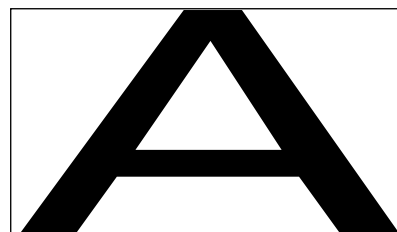
#### ② 4:3

The display fills the screen as much as possible without altering the aspect ratio of the input signal.



#### ③ FULL

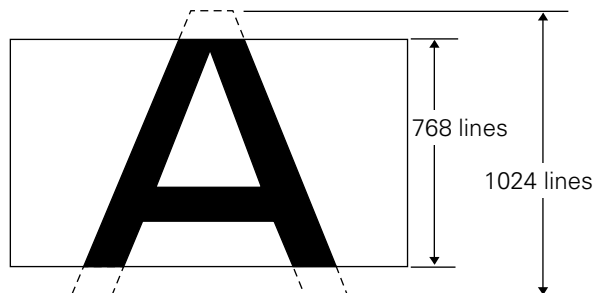
The display is presented with a widescreen aspect ratio of 16:9 and fills the entire screen.



#### ④ PARTIAL (\*Supported only on PDP-503CMX)

The PARTIAL setting is available only during personal computer input (1280 x 1024/60 Hz only).

The input signal and the screen maintain a dot to line ratio of 1:1. Display is highly faithful to the source. However, in order to maintain the 1:1 ratio, a portion of the display will not appear on the screen.



Use ▲/▼ to adjust the position of the video image on the screen.

## Moving the screen position upward or downward

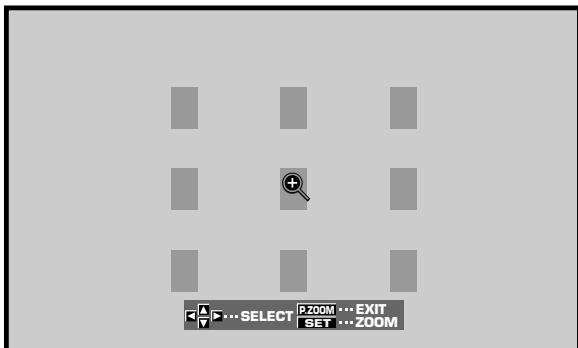
(\*Supported only on PDP-503CMX)

During personal computer input (1280 x 1024/60Hz only), even when the PARTIAL setting is selected, the position of the screen can be adjusted by using ▲/▼. The adjustment value will not, however, be stored in memory.

## Partial Image Enlargement (POINT ZOOM)

This display allows any one of nine screen areas (AREA 1 to AREA 9) to be selected and enlarged to x1.5, x2, x3, or x4. When performing point zoom enlargement, the direction buttons (▲/▼/◀/▶) can be used to move the enlarged portion up-down and right-left.

### 1 Press the remote control unit's POINT ZOOM.



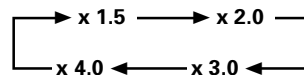
#### Note

Whenever point zoom is selected, the screen size automatically changes to FULL.

### 2 Press ▲/▼/◀/▶ as required to select the desired screen area (AREA 1 to AREA 9).

### 3 Press SET to select the zoom ratio.

Pressing SET repeatedly changes the zoom ratio in the following order:

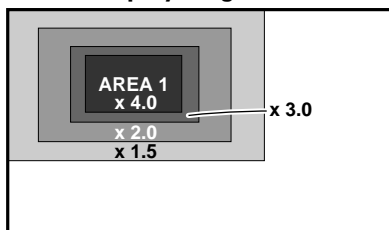


- When the zoom ratio is changed, the screen image is enlarged based on the screen center.
- ▲/▼/◀/▶ can be used to move the enlarged portion up-down and right-left.
- If no operation is undertaken for three seconds or more, the display screen will disappear. SET or ▲/▼/◀/▶ can be pressed again if desired to change the zoom ratio or display position.

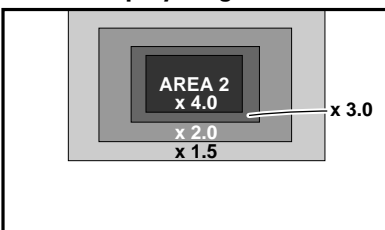
### 4 Press the remote control unit's POINT ZOOM once again to cancel the point zoom operation.

The point zoom function will also be canceled whenever the input signal changes, the menu screen is displayed, or the INPUT changes.

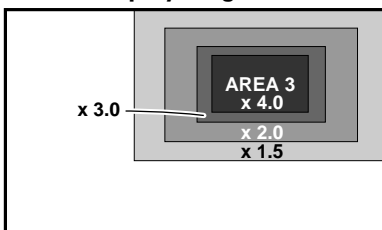
AREA 1 display range



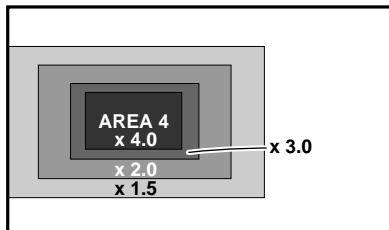
AREA 2 display range



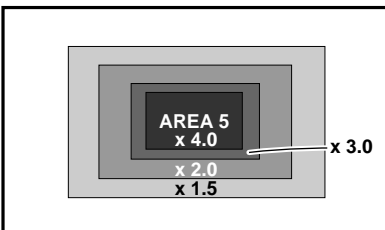
AREA 3 display range



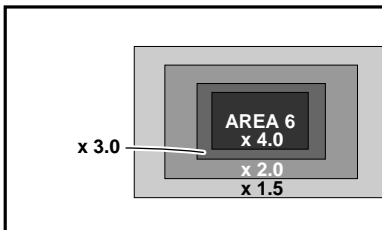
AREA 4 display range



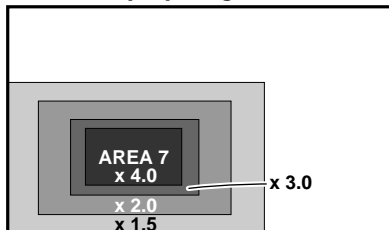
AREA 5 display range



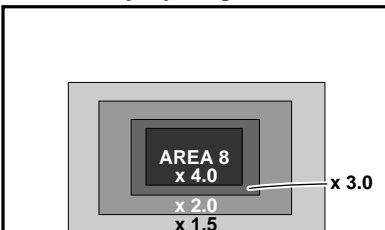
AREA 6 display range



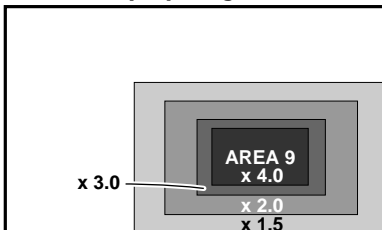
AREA 7 display range



AREA 8 display range



AREA 9 display range



## Automatic Power OFF

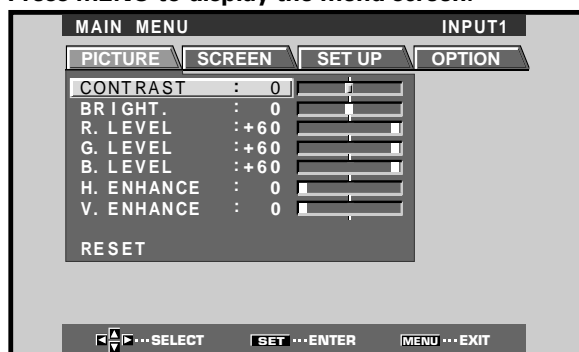
This display is equipped with automatic power-management and auto-power-off functions, which allow the unit to automatically switch to power-saving mode when no sync signal is detected.

(A warning message appears onscreen before these functions operate.)

### Notes

- The Power Management function can be set only when the INPUT 1 signal is selected.
- The automatic power-off function can be set only when the INPUT 2 signal is selected.
- Always turn off the plasma display's main power switch when not using the display for extended periods of time.

### 1 Press MENU to display the menu screen.



### 2 Press ◀/▶ to select SET UP.

[When using INPUT 1]



[When using INPUT 2]

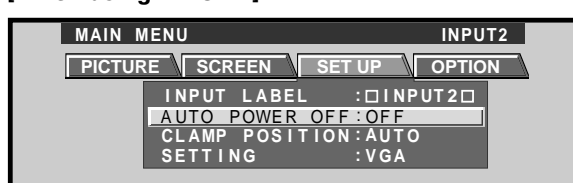


### 3 Press ▲/▼ to select either the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF mode.

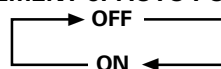
[When using INPUT 1]



[When using INPUT 2]



### 4 Press SET to confirm selection of the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF.



- When OFF is selected, the display will continue in operating mode, regardless of the presence/absence of an input sync signal.
- When **POWER MANAGEMENT: ON** is selected, if a sync signal is not detected, a warning message is displayed for 8 seconds, after which the display automatically enters the power-saving mode (\*1) and the STANDBY/ON indicator flashes green. If a sync signal (\*2) is input again later, the plasma display automatically returns to normal operating mode.
  - \*1. Power consumption about 1W
  - \*2. Except when input signal is G on SYNC or composite SYNC
- When **AUTO POWER OFF: ON** is selected and if no sync signal is detected for 8 minutes or more, a warning message will be displayed for 30 seconds after which the unit's power will switch to STANDBY mode.

### 5 When the setup is finished, press MENU to exit the menu screen.

#### Note

The POWER MANAGEMENT and AUTO POWER OFF functions must be set individually for each input (INPUT 1 or INPUT 2).

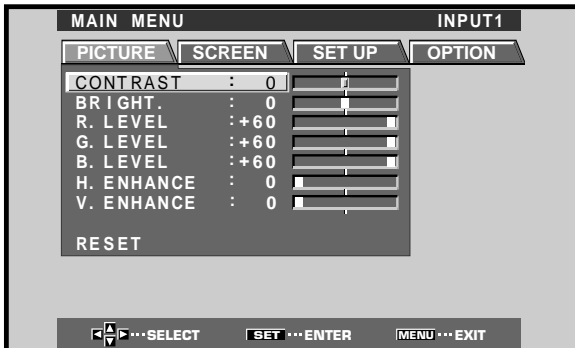
#### To return to operating mode:

- **To return to normal operation from POWER MANAGEMENT mode:** either operate the computer, or press INPUT on the display or remote control unit.
- **To return to normal operation from AUTO POWER OFF mode:** Press STANDBY/ON on the display or remote control unit.

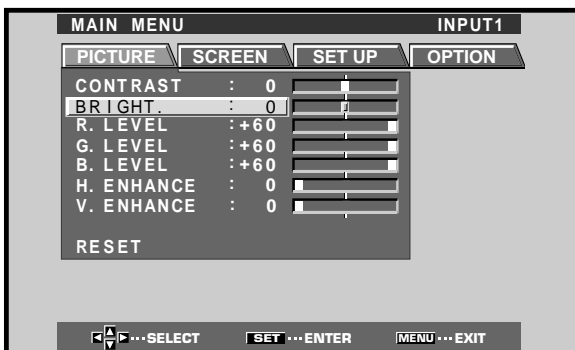
# Display Panel Adjustments

## Adjusting the Picture Quality

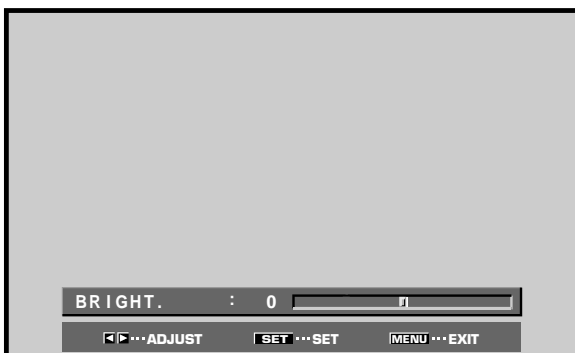
- 1 Press **MENU** to display the menu screen.



- 2 Press **▲/▼** to select the adjustment item, then press **SET**.



- 3 Press **◀/▶** to adjust the picture quality as desired.



- 4 Press **SET**.

Pressing **SET** writes the value into the memory and returns the display to the step 2 screen.

- 5 When the setup is finished, press **MENU** to exit the menu screen.

### Note

Make these adjustments for each input (INPUT1 to INPUT2) and signals.

### PICTURE mode adjustment items

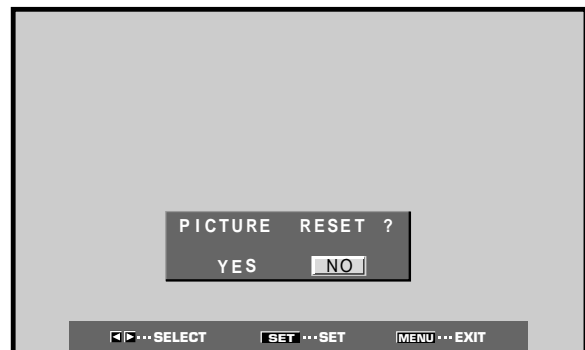
Below are brief descriptions of the options that can be set in the PICTURE mode.

- CONTRAST ..... Adjust according to the surrounding brightness so that the picture can be seen clearly.
- BRIGHT. .... Adjust so that the dark parts of the picture can be seen clearly.
- R. LEVEL ..... Adjust the amount of red in the picture.
- G. LEVEL ..... Adjust the amount of green in the picture.
- B. LEVEL ..... Adjust the amount of blue in the picture.
- H. ENHANCE ..... Sharpens the image in the horizontal direction.
- V. ENHANCE ..... Sharpens the image in the vertical direction.

### To reset PICTURE mode settings to the default

If settings have been adjusted excessively or the picture on the screen no longer appears natural, it may prove more beneficial to reset the PICTURE mode to default settings instead of trying to make adjustments under already adjusted conditions.

- 1 In step 2 in the previous procedure, press **▲/▼** to select **RESET**, then press **SET**.



- 2 Press **◀/▶** to select **YES**, and press **SET**.

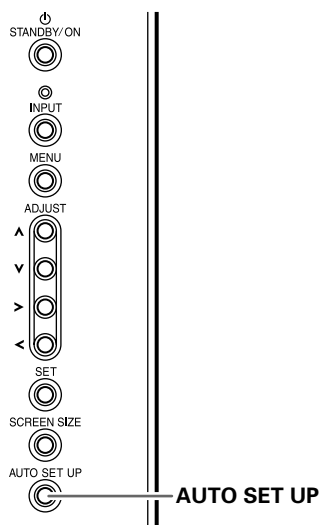
All PICTURE mode settings are returned to the factory set default.

## Adjusting the Image Position and Clock (Automatic Adjustment)

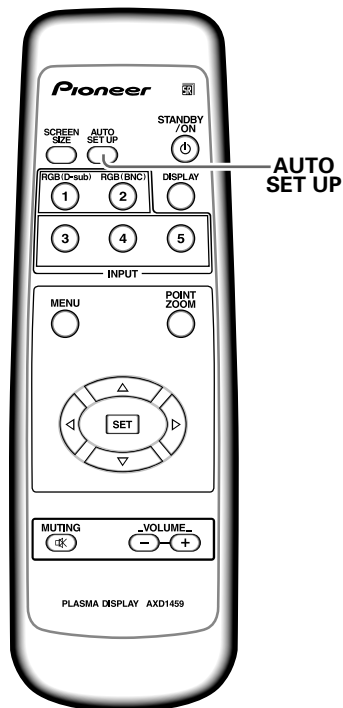
Pressing AUTO SET UP on either the display or the remote control unit will adjust the screen position and clock to optimum values.

### Note

Perform this adjustment individually for each input function (INPUT 1, INPUT 2), and each signal type.



Main Unit Operating Panel



Remote Control Unit

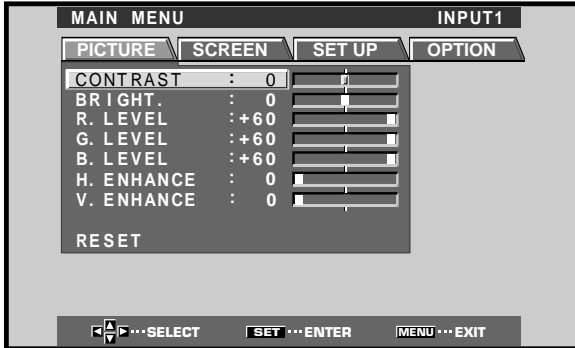
**Press AUTO SET UP on either the main unit or remote control unit.**

- Optimum settings may not be possible for low-luminance and certain other kinds of signals. In this case, follow the instructions in the section “**Manual Adjustment of Screen Position and Clock**” to make more precise adjustments.

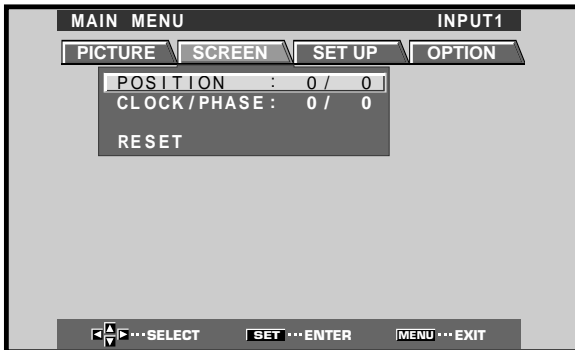


## Manual Adjustment of Screen Position and Clock

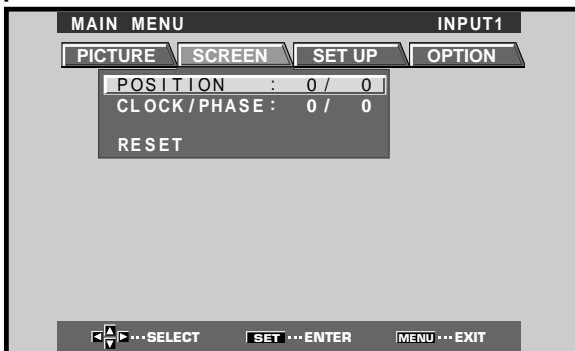
### 1 Press MENU to display the menu screen.



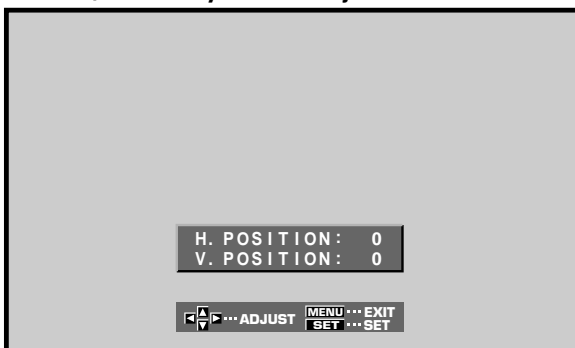
### 2 Press ◀/▶ to select SCREEN.



### 3 Press ▲/▼ to select the adjustment item, then press SET.



### 4 Press ◀/▶ to carry out the adjustment.



Use ▲/▼ for the adjustments of V.POSITION and PHASE.

### 5 Press SET.

Pressing **SET** writes the value into the memory and returns the display to the step 3 screen.

### 6 When adjustment is finished, press MENU to exit the menu screen.

#### Note

Make these adjustments for each input (INPUT1 to INPUT2) and signals.

#### SCREEN mode adjustment items

Below are brief descriptions of the options that can be set in the SCREEN mode.

#### POSITION

H.POSITION ..... Adjust the picture's position to the left or right.

V.POSITION ..... Adjust the picture's position upward or downward.

#### CLOCK/PHASE

CLOCK ..... Adjust letter breakup or noise on the screen. This setting adjusts the unit's internal clock signal frequency that corresponds to the input video signal.

PHASE ..... Adjust so that there is minimum flicker of screen letters or color misalignment. This setting adjusts the phase of the internal clock signal adjusted by the CLOCK setting.

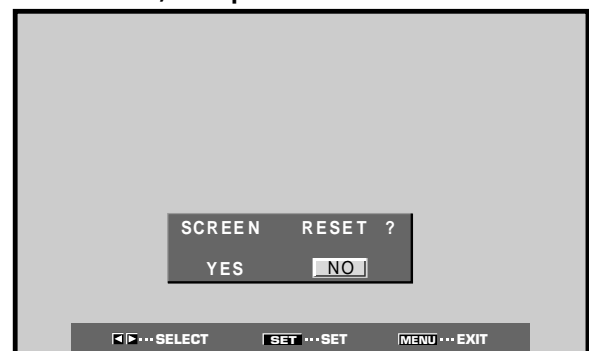
#### Notes

- When CLOCK adjustment is carried out, the H.POSITION setting may have to be re-adjusted.
- If the adjustment items in the SCREEN mode are adjusted excessively, the picture may not be displayed properly.

#### To reset SCREEN mode settings to the default

If settings have been adjusted excessively or the picture on the screen no longer appears natural, it may prove more beneficial to reset the SCREEN mode to default settings instead of trying to make adjustments under already adjusted conditions.

### 1 In step 3 in the previous procedure, press ▲/▼ to select RESET, then press SET.



### 2 Press ◀/▶ to select YES, and press SET.

All SCREEN mode settings are returned to the factory set default.

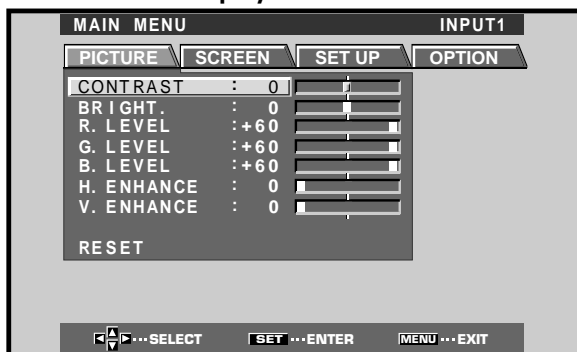
## Rewriting the Input Display (INPUT LABEL)

This function allows rewriting of the screen contents displayed with differing inputs. For example, the default "INPUT 1" can be changed to "COMPUTER" or other name describing the connected component (up to maximum of 8 characters).

**Example: To rewrite the default "INPUT 1" message to display "COMPUTER" instead.**

**1 Press INPUT and set input to INPUT 1.**

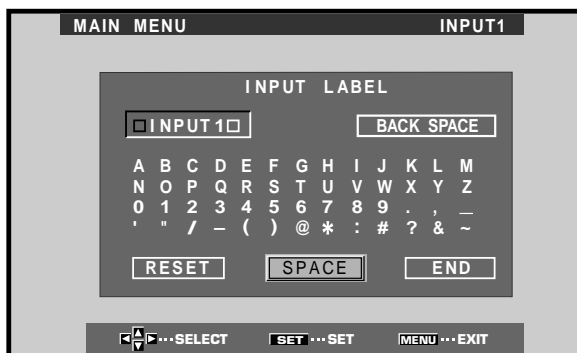
**2 Press MENU to display the menu screen.**



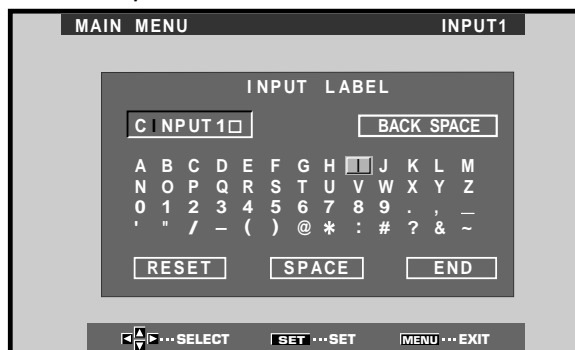
**3 Press ◀/▶ to select SET UP.**



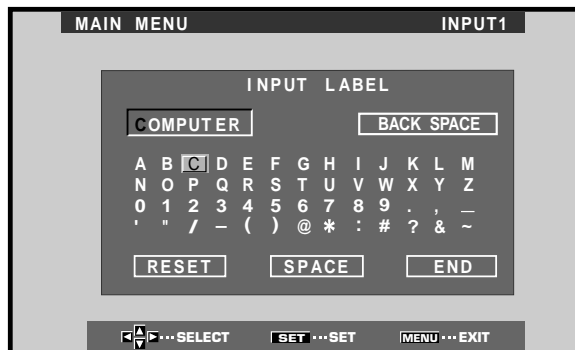
**4 Press SET to select INPUT LABEL.**



**5 Press ◀/▶/▲/▼ to select the first desired character (here, "C"), then press SET to confirm (repeat this step to input up to eight desired characters.)**



- Usable characters include 52 types displayable on screen.
- When a character is selected and SET pressed, the input point (cursor position) advances by one.
- If you input a mistaken character, press **BACK SPACE** followed by SET to move the input point (cursor position) back by one.
- To return the display to its default value, press **RESET** followed by SET.



**6 After setting all inputs as desired, press ◀/▶/▲/▼ to select **END**, followed by SET.**



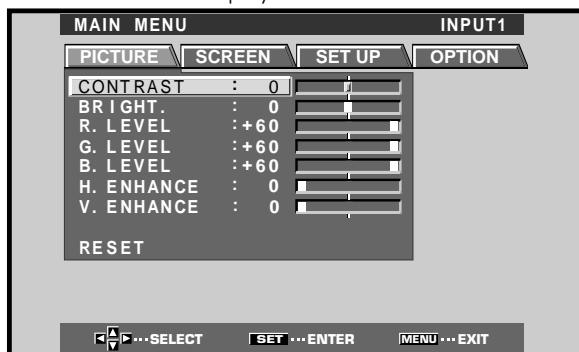
**7 Press MENU to return to the normal display screen.**

## Power Control Function

The power control function allows screen brightness to be suppressed as a means of lowering power consumption and reducing display deterioration.

### 1 Press MENU to display the menu screen.

The menu will be displayed.



### 2 Press ◀/▶ to select OPTION.



### 3 Press SET to select POWER CONTROL.

The unit has been factory set to the STANDARD setting. Each time SET is pressed, the setting changes as follows:



- When STANDARD is set, screen brightness is reduced in accordance with the input signal, thus producing bright, easy-to-view images.
- Selecting MODE 1 reduces brightness in the same way as the STANDARD setting, but at a even lower levels of power consumption.
- MODE 2 fixes the screen brightness regardless of the input signal. This is effective for reducing panel deterioration due to screen burning.

### 4 Following completion of settings, press MENU to return to normal screen display.

#### Note

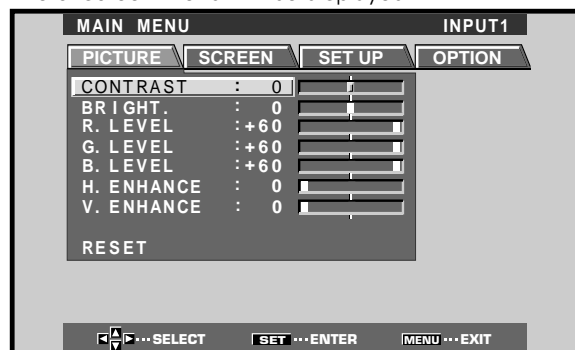
The POWER CONTROL setting affects all input sources.

## AUTO FUNCTION

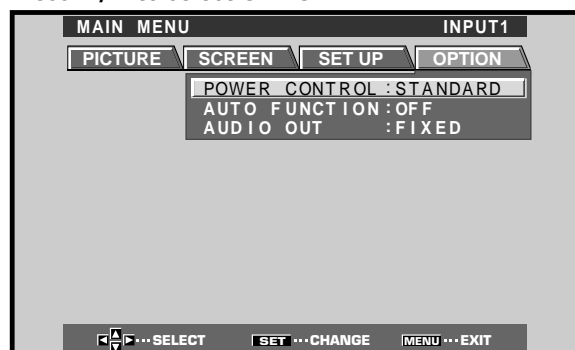
This display is equipped with an optional AUTO FUNCTION selector. When enabled, the selector automatically switches the display's input source to INPUT 1 when an image signal is detected at the INPUT 1 jack.

### 1 Press MENU.

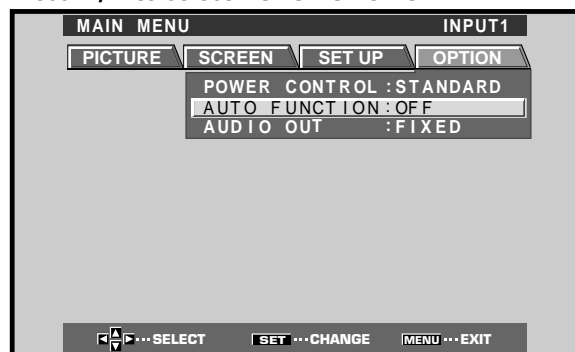
The onscreen menu will be displayed.



### 2 Press ◀/▶ to select OPTION.

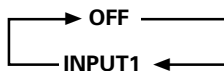


### 3 Press ▲/▼ to select AUTO FUNCTION.



**4 Press SET to select INPUT 1.**

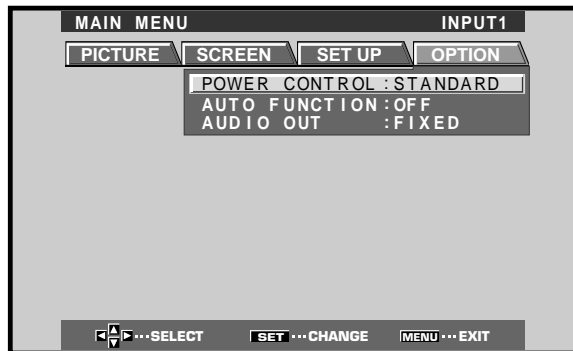
The factory default setting is OFF. Each time SET is pressed the selector function switches alternately as shown:



- When OFF is selected, AUTO FUNCTION is disabled.
- When INPUT 1 is selected, the display input automatically switches to INPUT 1 when a signal is detected at the INPUT 1 jack. Thereafter, the input will not change even if the INPUT button is pressed on the remote control unit or display. Once the function has switched to INPUT 1 by operation of the AUTO FUNCTION facility, if the input signal is no longer detected at the INPUT 1 jack, the function will automatically switch back to the original input source used before the AUTO FUNCTION facility was enabled.

**5 Following completion of settings, press MENU again to return the display to its normal screen.****Note**

The AUTO FUNCTION for INPUT1 is supported only when a separate SYNC or composite SYNC analog RGB signal is input. (When a G on SYNC or component video signal is input, AUTO FUNCTION is disabled.)

**2 Press ◀/▶ to select OPTION.****3 Press ▲/▼ to select AUDIO OUT.****4 Press SET to select the desired audio level setting.**

The factory default setting is FIXED. Each time SET is pressed, the function alternates as shown:



- When FIXED is selected, the audio output volume will not change, even if the setting of the display's VOLUME function is later changed.
- When VARIABLE is selected, the level of the output signal changes in accordance with the setting of the VOLUME function.

**5 Following completion of settings, press MENU to return to normal screen display.****Note**

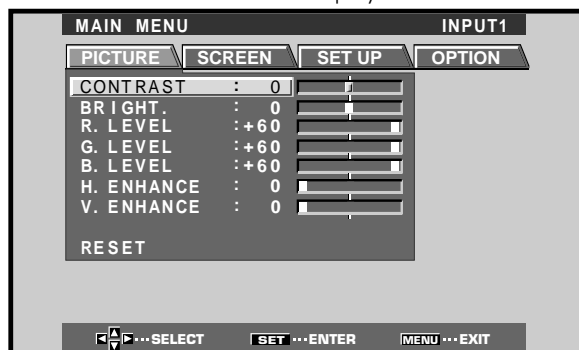
The AUDIO OUT setting affects all input sources.

## Audio Output (AUDIO OUT)

The signal level produced at the AUDIO OUT jack can be set to FIXED or VARIABLE (linked to the VOLUME) as desired.

**1 Press MENU.**

The onscreen menu will be displayed.



## Cleaning

Regular cleaning will extend the life and performance of this unit. The recommended way to clean the display and related parts is described below.

Before cleaning, be sure to unplug the power cord from the power outlet.

### Cleaning the display panel body and remote control

Do not under any circumstances use solvents such as benzene or thinner for cleaner. Use of such liquids may cause deterioration or peeling of paint from the display or remote control unit.

Wipe the display and remote control gently with a soft cloth. In the case of excessive dirt buildup, dampen a soft cloth with a diluted neutral cleaning detergent and after wringing the cloth thoroughly, wipe the component and then dry it with a dry soft cloth.

### Cleaning the screen

After dusting, wipe the screen gently using the supplied cleaning cloth or a soft cloth. Do not use tissue or a rough cloth. As the surface of the screen is easily scratched, do not rub it or hit it with a hard object.

### Cleaning the vents

As a general rule, use a vacuum cleaner about once a month to clean the vents on the rear panel of the display of dust buildup (set the vacuum cleaner to its weakest setting when doing this).

Using the unit without cleaning it of dust will cause the internal temperature to increase, resulting in possible breakdown or fire.

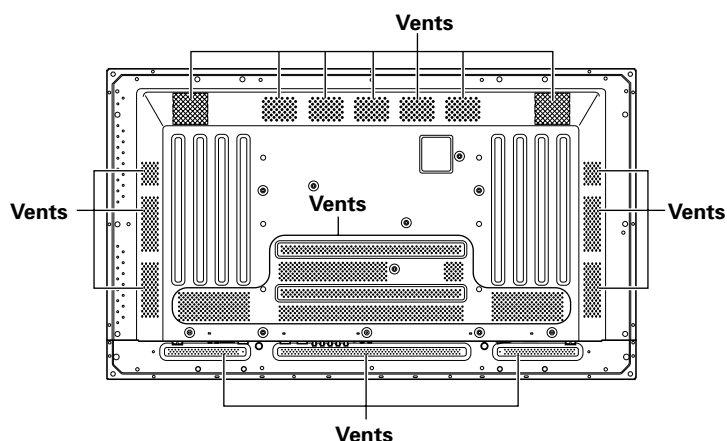


Illustration depicts PDP-503CMX model.

## Troubleshooting

What may at first seem to be an malfunction, may be remedied with a quick check.

Please check to see if a warning is displayed on the screen. If displayed, refer to the table below and check the mode. If there is no display check to see if the problem is listed on page 32. The problem may also be caused by something other than this unit so please also check the other components being used such as a video deck. If the problem can still not be solved please consult the dealer where this unit was purchased.

## About the self diagnosis mode

Messages appear on the bottom of this unit's screen to indicate operation or connection faults. After message confirmation, check the condition of the unit.

ERROR MESSAGE	REMEDY
CAUTION OUT OF RANGE or CAUTION UNSUPPORTED SIGNAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>The current input signal is not supported by the unit. Consult the table of supported computer input signals on pages 35 – 36 and set the computer's output signal appropriately.</li> </ul>
WARNING THERMAL ALERT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off main power (page 9).</li> <li>Is ambient temperature too high?</li> <li>Remove any objects blocking the cooling vents on the plasma display.</li> </ul>
WARNING FAN FAILURE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cooling fan has malfunctioned. Immediately turn off power, remove power plug from its outlet, and consult a Pioneer service center or your dealer.</li> </ul>
ERROR INVALID KEY ENTRY	<ul style="list-style-type: none"> <li>An invalid operation has been attempted. Check input signals, connections and other settings.</li> </ul>
SHUT DOWN	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off main power, wait for 1-2 minutes, then try turning power on again. If problem persists, remove power plug from its outlet and consult a Pioneer service center or your dealer.</li> </ul>

## General problems

Problem	Possible Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>No power</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the power cord disconnected? (page 15)</li> <li>Has the MAIN POWER switch been switched on? (page 9)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Unit cannot be operated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>External influences such as lightning, static electricity, etc., may cause improper operation. In this case, operate the unit after first turning the MAIN POWER on/off, or unplugging the power cord and re-plugging it in after 1 to 2 minutes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Remote control does not operate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Are batteries inserted with polarity (+, -) correctly aligned? (page 7)</li> <li>Are batteries worn out? (Replace with new batteries).</li> <li>Is a plug connected to the CONTROL IN connector? When a plug is connected to the CONTROL IN connector, the signal from that connector is given priority, thus disabling the remote control signal receiver (page 15).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>INPUT is not changed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the Auto function being used? (page 29)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Picture is cut off.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the selected screen size correct? Switch to another screen size (page 21).</li> <li>Are SCREEN mode adjustments such as picture size made correctly? (pages 26–27).</li> <li>Is the Point Zoom function being used? (page 23)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Strange color, light color, or dark, or color misalignment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the picture tone (page 25).</li> <li>Is the room too bright? The picture may look dark in a room that is too bright.</li> <li>Is CLAMP POSITION setup correct? (page 18)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Power is suddenly turned off.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit's internal temperature has increased. (Air vents are blocked.) Remove any objects blocking vent or clean (page 31).</li> <li>Is the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF function set to ON? (page 24).</li> <li>Condensation has formed on internal parts due to suddenly increasing ambient temperature. Allow condensation to dry thoroughly before using.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>No picture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is connection to other components correct? (pages 12 to 14)</li> <li>Has setup been done correctly after connection? (pages 17 and 18)</li> <li>Is the correct input selected? (page 19)</li> <li>Is a non-compatible signal being input? (pages 12, 35 and 36)</li> <li>Is picture adjustment correct? (page 25)</li> </ul>

## Problems commonly mistaken as breakdown

Problem	Possible Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>The screen is displayed in a small size.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the input signal compatibility chart (pages 35 and 36).</li> <li>Is the correct screen size selected? (pages 21, 26 and 27)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter breakup on screen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust using "SCREEN" mode on the menu screen (page 27). If there is still no improvement, this unit may be limiting the displayable range. Check the personal computer input signal compatibility chart (pages 35 and 36).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>A sharp sound is sometimes heard from the cabinet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Expansion/contraction caused by surrounding temperature change may result in sound being heard from the cabinet. This is not a malfunction.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bright portions of image appear to be losing intensity.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>When the video input signal's level is too high, the bright portions may appear to be losing their intensity. Increase the adjustment level of the contrast and check the picture (page 25).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Speckles or noise appears on screen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>May be caused by radio wave interference from appliances with motors such as hair dryers, electric vacuum cleaners, electric power drills, ignition systems of cars, motorcycles etc., switch devices such as thermostats etc., neon signs or electrical discharge from power lines etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Stripes appear on the screen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>May be caused by radio wave mingling from TV station, FM station, amateur radios, public radios (simplified radios) etc., or a nearby personal computer, TV, or video/audio component.</li> <li>A strong electromagnetic field may cause picture distortion and similar problems.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Operation is not possible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>External influences such as lightning strike, static electricity etc., may cause improper operation. In this case, operate the unit after first turning the MAIN POWER ON/OFF, or unplugging the power cord and re-plugging it in after 1 to 2 minutes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sound is heard from inside the unit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normal sound of the cooling fan and internal sliding parts of the plasma display panel. Not a malfunction.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fan isn't moving.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fan is set to operate only after ambient temperature exceeds 35°C (differs depending on installation conditions). Not a malfunction.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fan speed changes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fan speed changes automatically in accordance with ambient conditions. Not a malfunction.</li> </ul>

Although this unit incorporates high precision technology in its design, please understand that there may be extremely slight pixel breakup, or light emission fault.

#### Note

In order to protect the panel and internal circuitry, this display is provided with a cooling fan designed to turn on/off and change speed automatically in accordance with ambient temperature conditions (the fan sound will change in accordance with its speed).

#### Additional cautions

- If the power is automatically turned off during operation of this unit, the following reasons may be the cause.
  - ① Is the POWER MANAGEMENT or AUTO POWER OFF function set to ON? (page 24).
  - ② Is ambient temperature too high?
  - ③ The internal temperature has risen abnormally due to blocked cooling vents, overheating of internal electronic parts, or other factors.
  - ④ If the display is moved suddenly from a chilled location to a warm room, or if the room temperature rises suddenly, condensation may form on internal parts. To protect internal circuitry, the display is provided with a condensation detector that automatically disables power in event of internal condensation; in this case, allow the unit to dry thoroughly before using.

If the power is automatically turned off for a reason other than the above reasons, there could be a malfunction. In this case, unplug the power cord from the power outlet and request repair from your nearest sales outlet.
- The plasma display panel of this unit is very bright and viewing it a close distance will cause eye strain. We recommend that you view the screen from a suitable distance (9.8 to 19.7 feet (3 to 6m)).

## STANDBY/ON indicator

During operation of the Power Management function, the indicator will flash green at intervals of about 2 seconds (page 24). If the green light displays a flashing pattern other than the above, an error message is indicated. Consult any onscreen messages (page 31) and check ambient conditions (temperature, condensation, etc.) and respond accordingly (pages 32 – 33).

If the problem persists, disconnect the power plug and consult your dealer or a service center.

When STANDBY/ON is pressed to set the unit to the standby mode, the indicator will flash red for several seconds (page 19). Other than this, if the power turns off by itself, or refuses to turn on, or if the red indicator conditions flashing, a malfunction may be indicated. Immediately disconnect the power plug and consult your dealer or a service center.

## About the plasma panel's protection function

The brightness of this display will deteriorate slightly when an image with little movement such as a photograph or computer image is continuously displayed. This is caused by the plasma panel's protection function which detects images with slight movement and automatically adjusts brightness to protect the display, and is not a malfunction.

The screen-saver function begins operating when the display detects no or little screen movement for a period of about three minutes.

## CAUTION

### Panel sticking and after-image lag

- Displaying the same images such as still images for a long time may cause after-image lagging. This may occur in the following two cases.
  1. After-image lagging due to remaining electrical load  
When image patterns with very high peak luminance are displayed for more than 1 minute, after-image lagging may occur due to the remaining electric load. The after-images remaining on the screen will disappear when moving images are displayed. The time for the after-images to disappear depends on the luminance of the still images and the time they had been displayed.
  2. After-image (lag image) due to burning  
Avoid displaying the same image on the Plasma Display continuously over a long period of time. If the same image is displayed continuously for several hours, or for shorter periods of time over several days, a permanent after-image may remain on the screen due to burning of the fluorescent materials. Such images may become less noticeable if moving images are later displayed, but they will not disappear completely.
- The power control function can be set to help prevent damage from screen burning (page 29).

## Note

**Special precautions must be employed when using the plasma display as a surveillance monitor or in other applications where a fixed image will be displayed for extended periods of time. Before using the monitor in such applications, consult your dealer for advice.**

## Specifications

### General (PDP-503CMX)

Light emission panel ..... 50 inch plasma display panel  
 Number of pixels ..... 1280 x 768  
 Power supply ..... AC 100 - 120 V, 50/60 Hz  
 Rated current ..... 3.8 A - 3.1 A  
 Standby power consumption ..... 1 W  
 External dimensions ..... 1218 (W) x 714 (H) x 98 (D) mm  
 ..... 47-31/32 (W) x 28-1/8 (H) x 3-7/8 (D) in.  
 (including display stand)  
 ..... 1218 (W) x 737 (H) x 300 (D) mm  
 ..... 47-31/32 (W) x 29-1/32 (H) x 11-13/16 (D) in.  
 Weight ..... 38.9 kg (85 lbs. 12 oz)  
 (including display stand) ..... 39.5 kg (87 lbs. 1 oz)

### General (PDP-433CMX)

Light emission panel ..... 43 inch plasma display panel  
 Number of pixels ..... 1024 x 768  
 Power supply ..... AC 100 - 120 V, 50/60 Hz  
 Rated current ..... 2.98 A - 2.48 A  
 Standby power consumption ..... 0.9 W  
 External dimensions ..... 1070 (W) x 630 (H) x 98 (D) mm  
 ..... 42-1/8 (W) x 24-13/16 (H) x 3-7/8 (D) in.  
 (including display stand)  
 ..... 1070 (W) x 653 (H) x 300 (D) mm  
 ..... 42-1/8 (W) x 25-23/32 (H) x 11-13/16 (D) in.  
 Weight ..... 31.5 kg (69 lbs. 7 oz)  
 (including display stand) ..... 32.1 kg (70 lbs. 12 oz)

### Input/output

#### Video

##### INPUT 1

**Input** Mini D-sub 15 pin (socket connector)  
 RGB signal (G ON SYNC compatible)  
 RGB ... 0.7 Vp-p/75  $\Omega$ /no sync.  
 HD/CS, VD ... TTL level  
 /positive and negative polarity  
 /2.2 k $\Omega$   
 G ON SYNC  
 ... 1 Vp-p/75  $\Omega$ /negative sync.  
 \*Compatible with Microsoft's Plug & Play  
 (VESA DDC1/2B)

**Output** Mini D-sub 15 pin (socket connector)  
 75  $\Omega$ /with buffer

##### INPUT 2

**Input** BNC jack (x5)  
 RGB signal (G ON SYNC compatible)  
 RGB ... 0.7 Vp-p/75  $\Omega$ /no sync.  
 HD/CS, VD ... TTL level  
 /positive and negative polarity/  
 75  $\Omega$  or 2.2 k $\Omega$   
 (impedance switch)  
 G ON SYNC ...  
 1 Vp-p/75  $\Omega$ /negative sync.

#### Audio

**Input** AUDIO INPUT (for INPUT 1/2)  
 Stereo mini jack  
 L/R ... 500mVrms/more than 10 k $\Omega$

**Output** AUDIO OUTPUT  
 Stereo mini jack  
 L/R ... 500mVrms (max)/less than 5 k $\Omega$

SPEAKER  
 L/R ... 8 - 16  $\Omega$ /2W +2W (at 8  $\Omega$ )

#### Control

RS-232C ... D-sub 9 pin (pin connector)  
 COMBINATION IN/OUT  
 ... Mini DIN 6 pin (x2)  
 CONTROL IN/OUT ... monaural mini jack (x2)

#### Accessories

Power cord .....	1
Remote control unit .....	1
Remote control unit holder .....	1
AA (R6) batteries .....	2
Cleaning cloth .....	1
Speed clamps .....	2
Bead bands .....	2
Warranty .....	1
Operating Instructions .....	1
Display stands .....	2
Washers .....	2
Hex hole bolts (M8X40) .....	2

- Due to improvements, specifications and design are subject to change without notice.



## Supplement 1 -1/2: PDP-503CMX

PC signal compatibility table (INPUT1, INPUT2)

: Not available.

Resolution (Dot x Line)	Refresh rate		Screen size (Dot x line)				Remarks
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	PARTIAL	
640x400	56.4Hz	24.8kHz			○ 1280x768		NEC PC-9800
	70.1Hz	31.5kHz			↑		NEC PC-9800
640x480	60Hz	31.5kHz	◎ 640x480	○ 1024x768	○ 1280x768		(852x480) (864x480)
	66.7Hz	35.0kHz	↑	↑	↑		Apple Macintosh 13"
	72.8Hz	37.9kHz	↑	↑	↑		
	75Hz	37.5kHz	↑	↑	↑		
	85Hz	43.3kHz	↑	↑	↑		
800 x600	56Hz	35.2kHz	◎ 800x600	○ 1024x768	○ 1280x768		
	60Hz	37.9kHz	↑	↑	↑		(1072x600)
	72Hz	48.1kHz	↑	↑	↑		
	75Hz	46.9kHz	↑	↑	↑		
	85Hz	53.7kHz	↑	↑	↑		
832x624	74.6Hz	49.7kHz	◎ 832x624	○ 1024x768	○ 1280x768		Apple Macintosh 16"
852x480	60Hz	31.7kHz	◎ 852x480		○ 1280x768		
1024x768	60Hz	48.4kHz	◎ 1024x768		○ 1280x768		(1376x768)
	70Hz	56.5kHz	↑		↑		
	75Hz (74.9Hz)	60.0kHz (60.2kHz)	↑		↑		( ) indicates Apple Macintosh 19"
	85Hz	68.7kHz	↑		↑		
1152x864	60Hz	53.7kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	72Hz	64.9kHz		↑	↑		
	75Hz	67.7kHz		↑	↑		
1152x870	75.1Hz	68.7kHz		△ 1016x768	△ 1280x768		Apple Macintosh 21"
1152x900	66.0Hz	61.8kHz		△ 984x768	△ 1280x768		Sun Microsystems LO
	76.0Hz	71.7kHz		↑	↑		Sun Microsystems HI
1280x768	56Hz	45.1kHz	◎ 1280x768				
	60Hz	48.4kHz	↑				
	70Hz	56.1kHz	↑				
1280x960	60Hz	60.0kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
1280x1024	60Hz	64.0kHz		△ 960x768	△ 1280x768	◎ 1280x768	
	75Hz	80.0kHz		↑	↑		(1600x1024)
	85Hz	91.1kHz		↑	↑		
1600 x 1200	60Hz	75.0kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	65Hz	81.3kHz		↑	↑		
	70Hz	87.5kHz		↑	↑		
	75Hz	93.8kHz		↑	↑		
	85Hz	106.3kHz		↑	↑		

◎ : Optimal picture. Adjustment of picture position, refresh rate, phase etc., may be necessary.

○ : Picture will be enlarged but some fine detail will be hard to see.

△ : Simple reproduction. Fine detail will not be reproduced. Screen size will be displayed as "△ (TYPE)".

## Supplement 1 -2/2: PDP-433CMX

PC signal compatibility table (INPUT1, INPUT2)

 : Not available.

Resolution (Dot x Line)	Refresh rate		Screen size (Dot x line)			Remarks
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	
640x400	56.4Hz	24.8kHz			○ 1024x768	NEC PC-9800
	70.1Hz	31.5kHz			↑	NEC PC-9800
640x480	60Hz	31.5kHz	◎ 640x480	○ 768x768	○ 1024x768	(852x480) (864x480)
	66.7Hz	35.0kHz	↑	↑	↑	Apple Macintosh 13"
	72.8Hz	37.9kHz	↑	↑	↑	
	75Hz	37.5kHz	↑	↑	↑	
	85Hz	43.3kHz	↑	↑	↑	
800 x600	56Hz	35.2kHz	◎ 800x600	△ 768x768	○ 1024x768	
	60Hz	37.9kHz	↑	↑	↑	(1072x600)
	72Hz	48.1kHz	↑	↑	↑	
	75Hz	46.9kHz	↑	↑	↑	
	85Hz	53.7kHz	↑	↑	↑	
832x624	74.6Hz	49.7kHz	◎ 832x624	△ 768x768	○ 1024x768	Apple Macintosh 16"
852x480	60Hz	31.7kHz	◎ 852x480		○ 1024x768	
1024x768	60Hz	48.4kHz	◎ 1024x768	△ 768x768		(1376x768)
	70Hz	56.5kHz	↑	↑		
	75Hz (74.9Hz)	60.0kHz (60.2kHz)	↑	↑		( ) indicates Apple Macintosh 19"
	85Hz	68.7kHz	↑	↑		
1152x864	60Hz	53.7kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	72Hz	64.9kHz		↑	↑	
	75Hz	67.7kHz		↑	↑	
1152x870	75.1Hz	68.7kHz		△ 768x768	△ 1024x768	Apple Macintosh 21"
1152x900	66.0Hz	61.8kHz		△ 738x768	△ 1024x768	Sun Microsystems LO
	76.0Hz	71.7kHz		↑	↑	Sun Microsystems HI
1280x768	56Hz	45.1kHz			△ 1024x768	
	60Hz	48.4kHz			↑	
	70Hz	56.1kHz			↑	
1280x960	60Hz	60.0kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
1280x1024	60Hz	64.0kHz		△ 720x768	△ 1024x768	
	75Hz	80.0kHz		↑	↑	(1600x1024)
	85Hz	91.1kHz		↑	↑	
1600 x 1200	60Hz	75.0kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	65Hz	81.3kHz		↑	↑	
	70Hz	87.5kHz		↑	↑	
	75Hz	93.8kHz		↑	↑	
	85Hz	106.3kHz		↑	↑	

◎ : Input signal and screen's dot x line ratio are made to display at 1:1 ratio.

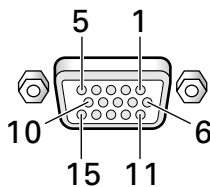
**Note:** The PDP-433CMX is designed with horizontally oblong elements, with the result that the image displayed will appear more oblong than the original input signal.

○ : Picture will be enlarged but some fine detail will be hard to see.

△ : Simple reproduction. Fine detail will not be reproduced. Screen size will be displayed as "~ (TYPE)".

# Supplement 2

## Signal assignment of INPUT 1 (Mini D-sub 15 pin socket connector)



Pin No.	Input	Output
1	R or C <sub>R</sub> /P <sub>R</sub>	←
2	G or Y	←
3	B or C <sub>B</sub> /P <sub>B</sub>	←
4	NC (No connection)	←
5	GND	←
6	GND	←
7	GND	←
8	GND	←
9	DDC + 5V	NC (No connection)
10	GND	←
11	NC (No connection)	←
12	DDC SDA	NC (No connection)
13	HD or H/V SYNC	←
14	VD	←
15	DDC SCL	NC (No connection)

# Explanation of Terms

## Aspect ratio

The TV screen's width to height ratio is referred to as its aspect ratio. The aspect ratio on standard TVs is 4:3 and on wide TVs or High Definition TVs it is 16:9.

## G ON SYNC

This indicates a video signal in the form of a synchronization signal added to the G (GREEN) signal of the R.G.B signal.

## VGA

VGA is short for "Video Graphics Array".  
Generally this indicates a 640 dot x 480 line resolution.

## XGA

General term for "eXtended Graphics Array".  
Generally this indicates a 1024 dot x 768 line resolution.

Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer, Inc.  
Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation.  
NEC and PC-9800 are trademarks of NEC Corporation.  
VESA and DDC are registered trademarks of Video Electronics Standards Association.  
Power Management and Sun Microsystems are registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.  
VGA and XGA are registered trademarks of International Business Machines Co., Inc.  
ENERGY STAR is a U.S. registered mark.



## Mode d'emploi

Nous vous remercions vivement d'avoir fait l'acquisition de ce produit PIONEER.

Avant d'utiliser votre écran à plasma, veuillez lire attentivement les "Précautions de Sécurité" ainsi que la présente "Mode d'emploi" de manière à utiliser l'écran à plasma correctement.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr. Il vous sera sûrement utile dans les mois ou les années qui suivent.

### **Remarques sur l'installation:**

Ce produit est vendu en assumant qu'il sera installé par un personnel suffisamment expérimenté et qualifié. Faites toujours réaliser le montage et l'installation par un spécialiste ou par votre revendeur.

PIONEER ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par une erreur d'installation ou de montage, une mauvaise utilisation ou un désastre naturel.

### **Remarque pour le revendeur:**

Après l'installation, assurez-vous de remettre ce mode d'emploi à l'utilisateur et de lui expliquer comment utiliser ce produit.

# Précautions de Sécurité

## IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.



**ATTENTION:**  
POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

H002Afr

**ATTENTION:** CET APPAREIL N'EST PAS IMPERMEABLE, AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D'ENCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE ET NE PLACER AUPRES DE LUI AUCUNE SOURCE D'EAU, TELS QUE VASES, POTS DE FLEUR, COSMETIQUES, FLACONS DE MEDICAMENTS, ETC.

H001Afr

## REMARQUE IMPORTANTE

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce Téléviseur de projection figurent sur le panneau arrière.

Veuillez noter le numéro de série sur la carte de garantie ci-jointe et gardez-la dans un lieu sûr pour la consulter ultérieurement.

**AVERTISSEMENT:** EN POSITIONNANT L'EQUIPEMENT, S'ASSURER QUE LA FICHE ET LA PRISE DE RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION SONT FACILEMENT ACCESSIBLES.

**Les symboles suivants figurent dans ce manuel et sur les étiquettes collées sur le produit. Ils avertissent les utilisateurs et les techniciens qui travaillent sur cet appareil des conditions potentiellement dangereuses.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Ce symbole fait référence à un risque ou à une pratique dangereuse qui peut provoquer une blessure grave ou la mort.**

## ⚠ ATTENTION

**Ce symbole fait référence à un risque ou à une pratique dangereuse qui peut provoquer une blessure ou des dégâts matériels.**

Cet appareil a été testé et trouvé conforme avec les limites des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que de telles interférences ne se produisent pas pour une installation particulière. Si cet appareil causait des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension, vous êtes encouragé à essayer de corriger ces interférences à l'aide de l'une ou plusieurs mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'appareil sur une prise secteur appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

### Avis à l'Utilisateur

Les altérations ou les modifications effectués sans autorisation appropriée peuvent invalider les droits de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

**ATTENTION:** Ce produit satisfait aux règlements FCC quand des câbles et des connecteurs blindés sont utilisés pour connecter cet appareil avec les autres appareils. Pour éviter les interférences électromagnétiques avec les appareils électriques tels que des radios ou des téléviseurs, utilisez des câbles et des connecteurs blindés pour la connexion.

Cet appareil numérique de la classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**LISEZ LES INSTRUCTIONS** — Toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant la mise en service de l'appareil.

**CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS** — Les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent rester, pour information, à portée de main.

**TENEZ COMPTE DES MISES EN GARDE** — Toutes les mises en garde, aussi bien sur l'appareil que dans le mode d'emploi, doivent être prises en compte.

**SUIVEZ LES INSTRUCTIONS** — Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être respectées.

**NETTOYAGE** — Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez jamais de cire, de benzine, d'insecticide ou autre liquide volatil car ils risquent d'endommager le boîtier.

**FIXATIONS** — Utilisez uniquement les systèmes de fixation recommandés par le fabricant afin d'éviter tout problème.

**EAU ET HUMIDITÉ** — N'utilisez pas cet appareil à côté de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette pleine, d'un évier ou d'un lavabo ; ne le posez pas sur une surface humide, ni près d'une piscine, etc.

**ACCESSOIRES** — Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. Il risque en effet de tomber et de blesser sérieusement un enfant ou un adulte, et d'être endommagé. Utilisez uniquement un chariot, support, trépied ou table recommandés par le fabricant ou fournis avec le matériel. Tout montage doit s'effectuer selon les instructions du fabricant, avec les éléments recommandés.

**CHARIOT** — L'ensemble formé par le matériel et le chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force trop importante et des surfaces inégales risquent de faire chavirer le tout.



**VENTILATION** — Des rainures et des ouvertures pratiquées dans le boîtier assurent la ventilation de l'appareil et évitent toute surchauffe, ce qui garantit un fonctionnement fiable. N'obstruez pas ces grilles de ventilation. Ainsi, ne placez jamais l'appareil sur un lit, un sofa, une couverture ou une surface similaire. Ce matériel ne doit pas être enfermé, par exemple dans une bibliothèque ou une armoire, sauf si une ventilation correcte est assurée ou si les recommandations du fabricant sont respectées.

**ALIMENTATION ÉLECTRIQUE** — Ce matériel doit être utilisé uniquement avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette. Si vous ne connaissez pas le type de courant utilisé chez vous, consultez le revendeur ou la compagnie d'alimentation électrique de votre région.

**EMPLACEMENT** — L'appareil doit être installé dans un environnement stable.

**PÉRIODES D'INUTILISATION** — Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise pour une longue période d'inutilisation.

## TERRE OU POLARISATION

- Si cet appareil est équipé d'une fiche pour courant alternatif polarisé (c'est-à-dire avec une broche plus large que l'autre), celle-ci ne peut être branchée que d'une seule manière. Il s'agit d'une mesure de sécurité. En effet, si vous ne parvenez pas à l'enficher complètement, essayez dans l'autre sens. Si vous n'arrivez toujours pas à la brancher, contactez un électricien pour faire remplacer votre prise obsolète. Ne refusez pas la sécurité qu'apporte la fiche polarisée.
- Si cet appareil est équipé d'une fiche de type terre avec trois fils, c'est-à-dire avec une troisième broche (mise à la terre), il ne peut être branché que sur une prise de terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer à fond cette fiche, contactez un électricien pour faire remplacer votre prise de courant obsolète. Ne refusez pas la sécurité qu'apporte la mise à la terre.

**PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à ce que personne ne risque de marcher dessus et qu'il ne se retrouve pas coincé sous d'autres éléments, surtout au niveau de la fiche, de la prise de courant et du point de sortie de l'appareil.

**MISE À LA MASSE DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE** — Si une antenne extérieure ou un système de câblage sont raccordés à l'appareil, vérifiez que cette antenne ou ce câblage sont à la masse de manière à vous prémunir contre les surtensions et l'électricité statique. L'article 810 du NEC (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, fournit des instructions sur la mise à la masse correcte du pylône et du système de fixation et du câble d'entrée vers une unité de décharge d'antenne, la taille des conducteurs pour la mise à la masse, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, le raccordement aux électrodes de mise à la masse et les exigences relatives à ces électrodes. Voir la Figure A.

**ORAGE** — Pour protéger ce produit pendant les orages, ou quand il est laissé sans surveillance ou inutilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câble. Cela le protégera des dommages causés par les orages ou les surtensions de ligne.

**LIGNES ÉLECTRIQUES** — Le système d'antenne extérieure ne doit pas être situé à proximité de lignes électriques aériennes, lumières électriques ou autres circuits d'alimentation, ou dans un endroit où il peut tomber sur une telle ligne électrique ou circuit. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes électriques ou circuits, car un tel contact pourrait entraîner la mort.

**SURCHARGE** — Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les prises murales incorporées, car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

## PENÉTRATION D'OBJETS ET DE LIQUIDES

N'insérez jamais d'objet quel qu'il soit dans ce produit par les ouvertures du boîtier, car il risquerait de toucher un point de tension dangereux ou court-circuiter une partie, ce qui pourrait entraîner un incendie ou une électrocution. Ne versez jamais de liquide sur ce produit.

**REPARATION** — N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, car ouvrir le produit ou retirer ses couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Pour toute réparation, référez-vous à un personnel qualifié.

**DOMMAGES NECESSITANT UNE REPARATION** — Débranchez ce produit de la prise murale et contactez un réparateur qualifié dans les conditions suivantes:

- Quand le cordon d'alimentation secteur est endommagé.
- Si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions du mode d'emploi. Ajustez seulement les commandes décrites dans le mode d'emploi suivant, car un ajustement ou une commande incorrecte peut endommager l'appareil et nécessitera souvent qu'un technicien qualifié travaille pendant longtemps pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
- Si le produit est tombé ou a été endommagé d'une autre façon.
- Quand le produit affiche un changement évident dans ses performances — cela indique que vous avez besoin de le faire réparer.

**PIECES DE RECHANGE** — Quand des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le réparateur utilise les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Un remplacement non-autorisé peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres risques.

**VERIFICATION DE SECURITE** — Après la réalisation de tout entretien ou réparation de ce produit, demandez au technicien de réaliser des vérifications de sécurité pour vérifier que ce produit est en état de fonctionnement correct.

**CHALEUR** — Le produit doit être situé à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, les registres chauds, les cuisinières ou tous les produits (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

**INSTALLATION SUR UN MUR OU AU PLAFOND** — L'appareil peut être installé sur un mur ou au plafond, mais uniquement en tenant compte des recommandations du fabricant.

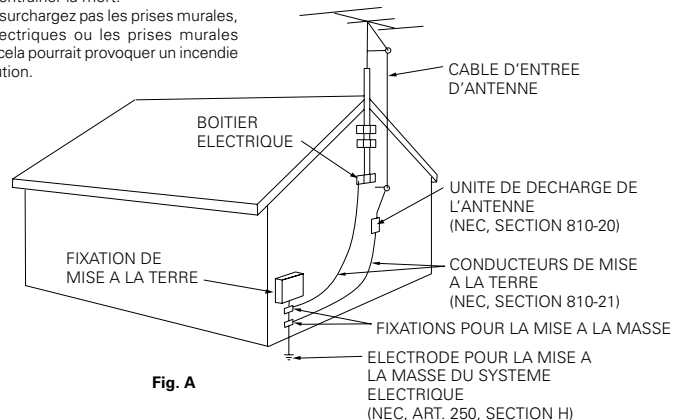


Fig. A

NEC — NATIONAL ELECTRICAL CODE

Si ce produit doit être réparé au Canada, veuillez vous adresser à un distributeur autorisé Pioneer du Canada pour obtenir le nom du Centre de Service Autorisé Pioneer le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi contacter le Service à la clientèle de Pioneer:

Pioneer Électroniques du Canada, Inc.  
Service à la clientèle  
300, Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2  
(905)479-4411  
1(877)283-5901

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, veuillez vous reporter au feuillet sur la garantie restreinte qui accompagne le produit.

S021B\_2L



<b>Précautions de Sécurité .....</b>	<b>i</b>
<b>Particularités .....</b>	<b>2</b>
<b>Avant de commencer .....</b>	<b>3</b>
Comment utiliser ce mode d'emploi .....	3
Vérification des accessoires fournis .....	5
<b>Les différents organes et leurs rôles .....</b>	<b>6</b>
Appareil .....	6
Télécommande .....	7
Panneau de raccordement .....	8
<b>Installation et raccordements .....</b>	<b>10</b>
Installation de l'écran à plasma .....	10
Raccordements de INPUT1 et INPUT2 .....	12
Raccordements audio .....	14
Raccordement du cordon de commande d'ensemble .....	15
Raccordement du cordon d'alimentation .....	15
Comment faire cheminer les câbles .....	16
<b>Mise en œuvre de l'ensemble .....</b>	<b>17</b>
Mise en œuvre après raccordement .....	17
<b>Fonctionnement .....</b>	<b>19</b>
Choix de la source .....	19
Choix du format de l'image .....	21
Agrandissement partiel de l'image (POINT ZOOM) .....	23
Mise hors tension automatique .....	24
<b>Réglages de l'écran à plasma .....</b>	<b>25</b>
Réglage de la qualité de l'image .....	25
Réglage automatique de la position de l'image et de l'horloge .....	26
Réglage manuel de la position d'écran et de l'horloge .....	27
<b>Autres démarches .....</b>	<b>28</b>
Modification de l'affichage d'entrée (INPUT LABEL) .....	28
Fonction "Power Control" (Gestion de courant) .....	29
Fonctionnement automatique (AUTO FUNCTION) .....	29
Sortie audio (AUDIO OUT) .....	30
<b>Informations complémentaires .....</b>	<b>31</b>
Nettoyage .....	31
Guide de dépannage .....	31
Caractéristiques techniques .....	34
Supplément 1 .....	35
Supplément 2 .....	37
Glossaire .....	37

## PDP-503CMX

### ● Découvrez le large panneau à plasma XGA de 50 pouces de conception nouvelle

Produisant des images plus claires et nettes dont le contraste est élevé, le nouvel écran à plasma XGA large de 50 pouces et de haute précision (1280x768 / 16:9) surpasse les écrans antérieurs à haute luminosité.

### ● Nouveau filtre d'écran total, produisant des images claires et contrastées, même dans une salle éclairée.

Le nouveau filtre d'écran total supprime les reflets de la surface, fournissant des images claires et contrastées, même si le local est éclairé. Les composants de fréquence superflus des signaux RVB sont supprimés aussi, ce qui rehausse fortement la restitution des couleurs.

### ● Large gamme de formats de signaux informatiques

L'écran supporte l'affichage non compressé de signaux allant de 640x400 et 640x480 (VGA) à 1024x768 (XGA) et 1280x768, ainsi que l'affichage compressé de signaux de 1280x1024 (SXGA) et 1600x1200 (UXGA). De plus, les réglages de rapport largeur / hauteur et de taille d'écran supportés comprennent Dot-by-Dot, 4:3, FULL et PARTIAL\*1.

\*1 L'aspect du rapport largeur / hauteur et de la taille d'écran varie selon le signal d'entrée.

### ● Configuration d'installation plus libre Possibilités élargies d'installation par un solide design plus mince et plus léger

Bien qu'il fournisse une image de 50", cet écran n'a que 98 mm d'épaisseur et il pèse seulement 38,9 kg. Et sa conception dissipant efficacement la chaleur améliore les conditions de fonctionnement. Associé à une construction solide, le design mince et léger élargit considérablement l'éventail des emplacements et des modes d'installation.

### ● Haute fiabilité pour des applications commerciales

Cet écran est très fiable et particulièrement approprié pour des applications commerciales. Il permet notamment de supprimer la luminosité de crête en fonction du programme transmis et il change la vitesse de son ventilateur en accord avec les fluctuations de l'environnement de travail. Ces fonctions assurent une sécurité et une endurance élevées lors d'utilisations commerciales.

### ● Commodité accrue

La commodité est renforcée par l'inclusion de fonctions qui rendent l'écran encore plus compatible avec votre ordinateur. Citons la fonction AUTO SETUP (configuration automatique) de réglage simplifié pour les branchements sur l'ordinateur et la fonction POINT ZOOM (agrandissement partiel de l'image), permettant d'afficher les détails précis d'une image sur l'écran.

### ● Économie d'énergie

Bien qu'il soit équipé d'un panneau de haute précision (1280x768), cet appareil réalise la plus haute économie d'énergie de tous ceux de sa classe (classe XGA de 50 pouces: 380 W, soit 20% de moins que les produits Pioneer précédents). De plus, lorsque la fonction Gestion de courant (Power Control) est en service, la consommation électrique est réduite de 20% en comparaison de celle d'un fonctionnement en mode normal (MODE 1, avec entrée de signal de barre colorée).

## PDP-433CMX

### ● Découvrez le large panneau à plasma de 43 pouces de conception nouvelle

Produisant des images plus claires et nettes dont le contraste est élevé, le nouvel écran à plasma large de 43 pouces et de haute précision (1024x768 / 16:9) surpasse les écrans antérieurs à haute luminosité.

### ● Nouveau filtre d'écran total, produisant des images claires et contrastées, même dans une salle éclairée.

Le nouveau filtre d'écran total supprime les reflets de la surface, fournissant des images claires et contrastées, même si le local est éclairé. Les composants de fréquence superflus des signaux RVB sont supprimés aussi, ce qui rehausse fortement la restitution des couleurs.

### ● Large gamme de formats de signaux informatiques

L'écran supporte l'affichage non compressé de signaux allant de 640x400 et 640x480 (VGA) à 1024x768 (XGA), ainsi que l'affichage compressé de signaux de 1280x1024 (SXGA) et 1600x1200 (UXGA). De plus, les réglages de rapport largeur / hauteur et de taille d'écran supportés comprennent Dot-by-Dot, 4:3 et FULL\*1.

\*1 L'aspect du rapport largeur / hauteur et de la taille d'écran varie selon le signal d'entrée.

### ● Configuration d'installation plus libre Possibilités élargies d'installation par un solide design plus mince et plus léger

Bien qu'il fournisse une image de 43", cet écran n'a que 98 mm d'épaisseur et il pèse seulement 31,5 kg. Et sa conception dissipant efficacement la chaleur améliore les conditions de fonctionnement. Associé à une construction solide, le design mince et léger élargit considérablement l'éventail des emplacements et des modes d'installation.

### ● Haute fiabilité pour des applications commerciales

Cet écran est très fiable et particulièrement approprié pour des applications commerciales. Il permet notamment de supprimer la luminosité de crête en fonction du programme transmis et il change la vitesse de son ventilateur en accord avec les fluctuations de l'environnement de travail. Ces fonctions assurent une sécurité et une endurance élevées lors d'utilisations commerciales.

### ● Commodité accrue

La commodité est renforcée par l'inclusion de fonctions qui rendent l'écran encore plus compatible avec votre ordinateur. Citons la fonction AUTO SETUP (configuration automatique) de réglage simplifié pour les branchements sur l'ordinateur et la fonction POINT ZOOM (agrandissement partiel de l'image), permettant d'afficher les détails précis d'une image sur l'écran.

### ● Économie d'énergie

Bien qu'il soit équipé d'un panneau de haute précision (1024x768), cet appareil réalise la plus haute économie d'énergie de tous ceux de sa classe (classe de 43 pouces: 298 W). De plus, lorsque la fonction Gestion de courant (Power Control) est en service, la consommation électrique est réduite de 20% en comparaison de celle d'un fonctionnement en mode normal (MODE 1, avec entrée de signal de barre colorée).

### ● Options disponibles (vendues séparément) (Pour de plus amples détails concernant ces options, consultez le revendeur.)

- 1 Support de bureau : Support pour écran PDP-503CMX / PDP-433CMX
- 2 Suspension murale : Applique d'installation murale, conçue comme support de fixation de l'appareil.
- 3 Enceintes acoustiques spécialement conçues pour les écrans à plasma (largeur: 7,4 cm)  
: Adoption d'un système vertical à 2 voies, composé d'un haut-parleur d'aigus conique à dôme de 2,5 cm et de nouveaux haut-parleurs de forme ovale d'une largeur de 4,5 cm, disposés verticalement. (Lorsque les hauts-parleurs sont fixés sur l'écran, le panneau de commande de l'appareil devient indisponible.)

- 4 Carte vidéo : Cette carte d'expansion permet de regarder des signaux vidéo et des signaux RVB numériques d'ordinateur (conformes à DVI).
- 5 Cache de câble : Ce cache spécial permet de dissimuler proprement les branchements de câbles à l'arrière.

## Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi s'organise autour d'explications classées dans l'ordre qui nous a paru le plus logique à quelqu'un qui prendrait possession de l'écran à plasma pour la première fois.

Après avoir retiré l'écran à plasma de son emballage et vous être assuré que toutes les accessoires sont présents, nous vous suggérons de lire la section "Les différents organes et leurs rôles" qui débute à la page 6 de manière à vous familiariser avec les organes et les commandes de l'écran à plasma et de sa télécommande.

La section "Installation et raccordements" qui débute à la page 10, couvre tous les aspects de l'installation de l'écran à plasma et des raccordements à effectuer avec les autres appareils de l'installation.

La section "Mise en oeuvre de l'ensemble" qui débute à la page 17 traite des réglages à réaliser à partir des menus affichés de façon à intégrer le fonctionnement de l'écran à plasma à celui des autres appareils de l'installation. En fonction des raccordements réalisés, il peut être inutile de lire cette section.

Les autres sections de ce mode d'emploi abordent des opérations de base telle le choix d'une source et des opérations plus détaillées telles que l'affichage d'image correspondant aux appareils utilisés et aux goûts personnels.

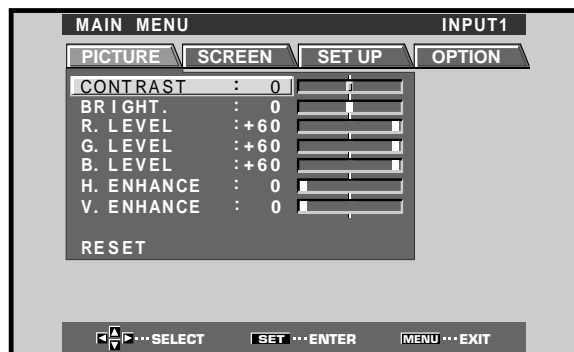
## Affichages d'écran

Les affichages d'écran, présentés à titre d'exemples dans ce manuel, concernent le modèle PDP-503CMX.

L'affichage du PDP-433CMX diffère comme suit :

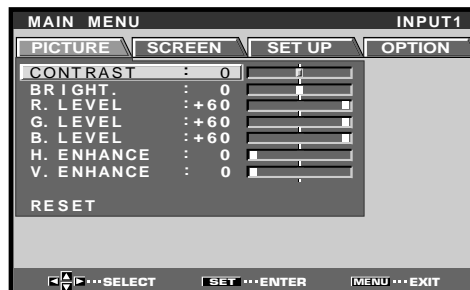
### Exemple d'Affichage d'écran du PDP-503CMX :

- L'affichage d'écran du PDP-503CMX présente un bord non apparent sur chaque côté.



### Exemple d'Affichage d'écran du PDP-433CMX :

- L'affichage d'écran du PDP-433CMX remplit la zone d'affichage dans le sens horizontal.



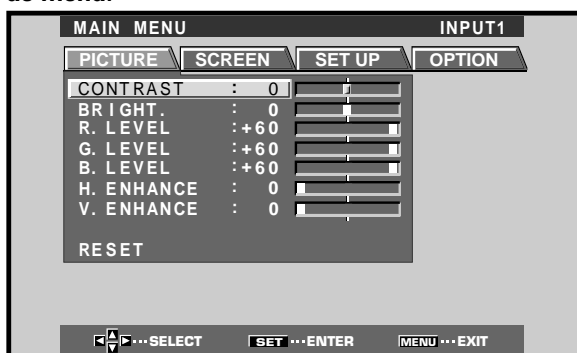
Notez que le contenu affiché réel est le même pour le PDP-503CMX et le PDP-433CMX.

## Description des modes opératoires

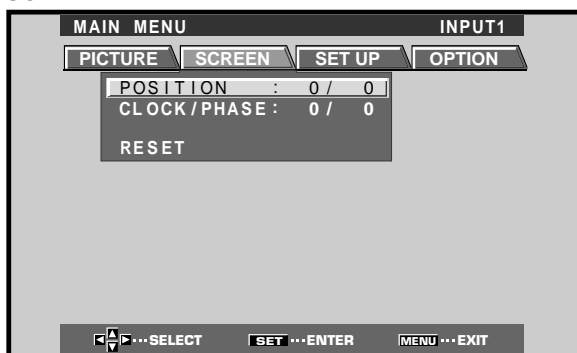
Les modes opératoires sont présentés sous la forme d'étapes numérotées. La plupart sont rédigés en tenant compte des possibilités de la télécommande, à moins que la touche ou la commande ne soient présentes que sur l'écran à plasma. A noter qu'une touche ou une commande de l'écran à plasma ayant le même nom qu'une touche ou une commande de la télécommande, jouent les mêmes rôles.

Ce qui suit est un exemple de démarches réelles, expliquant comment ajuster la position verticale et horizontale de l'image sur l'écran. Les illustrations permettent de vérifier visuellement que les étapes se déroulent bien comme il convient. Examinez cet exemple avant de poursuivre la lecture du mode d'emploi.

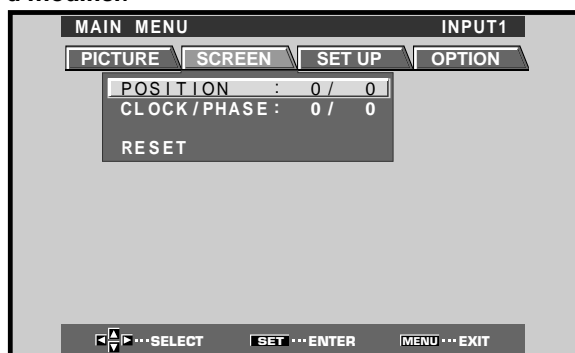
- 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



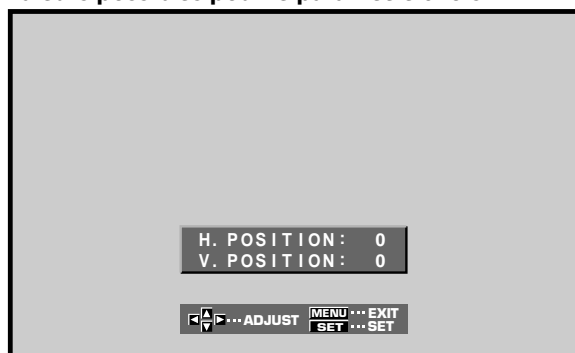
- 2 Utilisez les touches ► pour choisir l'option SCREEN.



- 3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le paramètre à modifier.



- 4 Appuyez sur la touche SET pour afficher les valeurs possibles pour le paramètre choisi.



- 5 Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour choisir la valeur désirée.

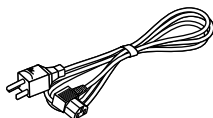
### Remarque

Les affichages d'écran illustrés dans ce manuel ne sont présentés qu'à titre d'exemples. Le contenu réel et les rubriques affichées en réalité peuvent être différents en fonction de la source d'entrée et des réglages particuliers.

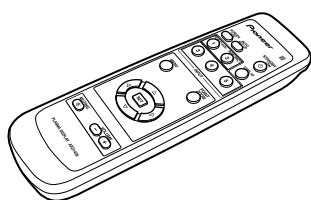
## Vérification des accessoires fournis

Assurez-vous que les accessoires suivants font partie de la fourniture.

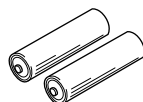
### ① Cordon d'alimentation



### ② Boîtier de télécommande



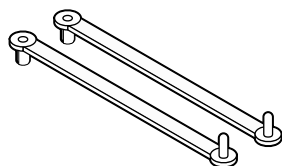
### ③ 2 piles AA (R6)



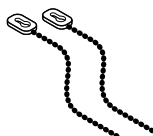
### ④ Chiffon de nettoyage (pour essuyer l'écran)



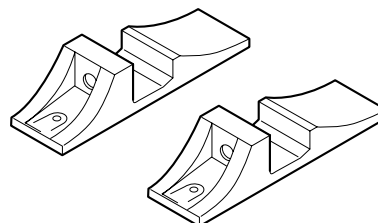
### ⑤ 2 colliers rapides



### ⑥ 2 serre-cable



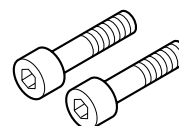
### ⑦ 2 supports pour l'écran



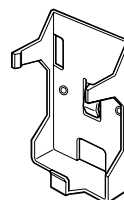
### ⑧ 2 rondelles (petite)



### ⑨ 2 boulons hexagonal



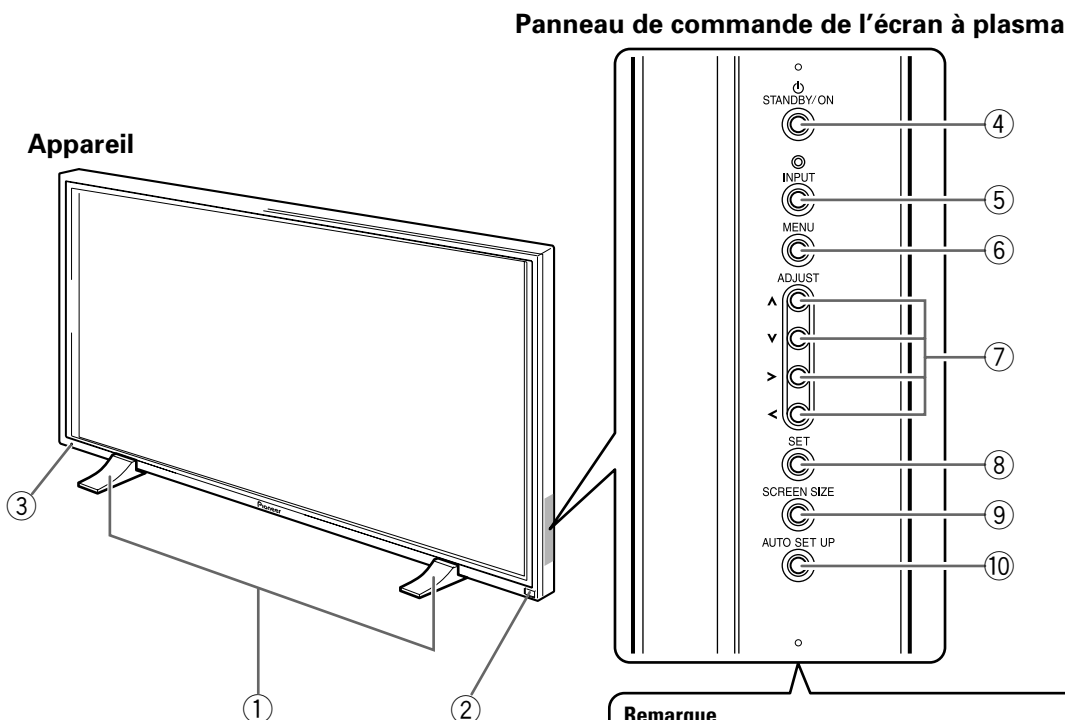
### ⑩ Support pour télécommande



Utilisez ce support pour y ranger la télécommande. Si vous fixez ce support à l'arrière de l'écran, veiller à ne pas obstruer les ouïes d'aération.

- Mode d'emploi
- Carte de garantie

## Appareil



### Remarque

Lorsque les enceintes sont montées sur l'écran à plasma, le panneau de commande devient indisponible.

## Appareil

### ① Support pour l'écran

### ② Capteur de télécommande

Dirigez le faisceau de télécommande vers ce capteur (page 8).

### ③ Témoin STANDBY/ON

Lorsque l'écran à plasma est en veille, ce témoin est de couleur rouge; il s'éclaire de couleur vert quand l'écran à plasma est en fonctionnement (page 19). Il clignote en vert lorsque la fonction POWER MANAGEMENT (Gestion de courant) est en service (page 24).

Le motif du clignotement permet aussi d'indiquer des messages d'erreur (page 33).

## Panneau de commande de l'écran à plasma

### ④ Touche STANDBY/ON

Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran en service ou en veille (page 19).

### ⑤ Touche INPUT

Appuyez sur cette touche pour choisir le signal d'entrée (page 19).

### ⑥ Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus s'affichant sur l'écran (pages 17 à 30).

### ⑦ Touche ADJUST (▲/▼/▶/◀)

Utilisez ces touches pour naviguer dans les menus et choisir des valeurs de réglage. L'usage de ces touches est clairement indiqué sur les pages de menu affichées sur l'écran (pages 17 à 30).

### ⑧ Touche SET

Appuyez sur cette touche pour définir une valeur ou valider un choix (pages 17 à 30).

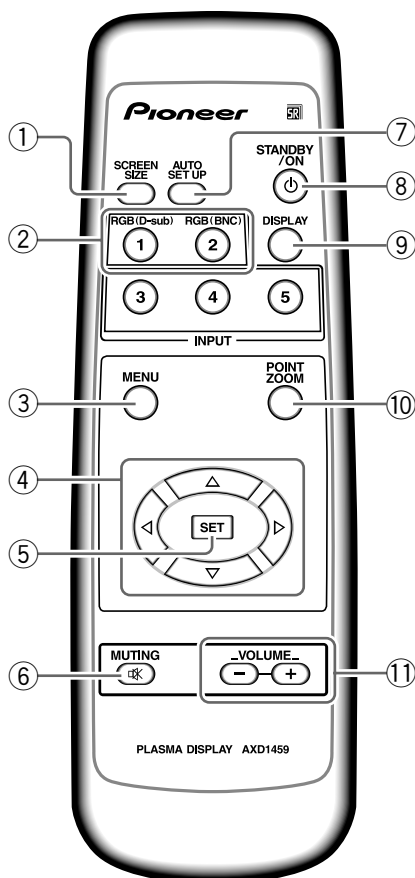
### ⑨ Touche SCREEN SIZE

Appuyez sur cette touche pour choisir le format de l'image (page 21).

### ⑩ Touche AUTO SET UP

Si vous utilisez l'entrée d'un signal d'ordinateur, cette touche ajuste automatiquement les paramètres POSITION et CLOCK/PHASE (horloge/phase) aux valeurs optimales (page 26).

## Télécommande



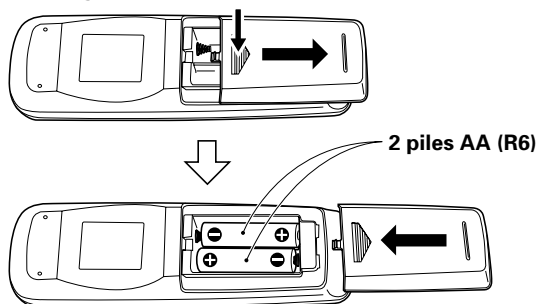
### Manipulation du boîtier de télécommande

- Ne laissez pas tomber le boîtier, ne le heurtez pas.
- N'utilisez pas le boîtier de télécommande en plein soleil, près d'un appareil de chauffage, dans une atmosphère très humide.
- Si la portée de la télécommande a sensiblement diminué, cela veut dire que les piles sont usagées. Remplacez alors les piles dès que possible.

- 1 Touche SCREEN SIZE**  
Appuyez sur cette touche pour choisir le format de l'image (page 21).
- 2 Touches INPUT**  
Utilisez ces touches pour choisir le signal d'entrée (page 19).
- 3 Touche MENU**  
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus s'affichant sur l'écran (pages 17 à 30).
- 4 Touches ADJUST (▲/▼/►/◄)**  
Utilisez ces touches pour naviguer dans les menus et choisir des valeurs de réglage.  
L'usage de ces touches est clairement indiqué sur les pages de menu affichées sur l'écran (pages 17 à 30).
- 5 Touche SET**  
Appuyez sur cette touche pour définir une valeur ou valider un choix (pages 17 à 30).
- 6 Touche MUTING**  
Appuyez sur cette touche pour couper les sons (page 20).
- 7 Touche AUTO SET UP**  
Si vous utilisez l'entrée d'un signal d'ordinateur, cette touche ajuste automatiquement les paramètres POSITION et CLOCK/PHASE (horloge/phase) aux valeurs optimales (page 26).
- 8 Touche STANDBY/ON**  
Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran en service ou en veille (page 19).
- 9 Touche DISPLAY**  
Appuyez sur cette touche pour afficher le nom de l'entrée et de mode de fonctionnement actuels (page 20).
- 10 Touche POINT ZOOM**  
Utilisez cette touche pour choisir et agrandir une partie de l'écran (page 23).
- 11 Touches VOLUME (+/-)**  
Utilisez ces touches pour régler le niveau d'écoute (page 20).

### Mise en place des piles de la télécommande

Tout en appuyant sur le couvercle, faites-le glisser dans le sens de la flèche.



### ⚠ ATTENTION

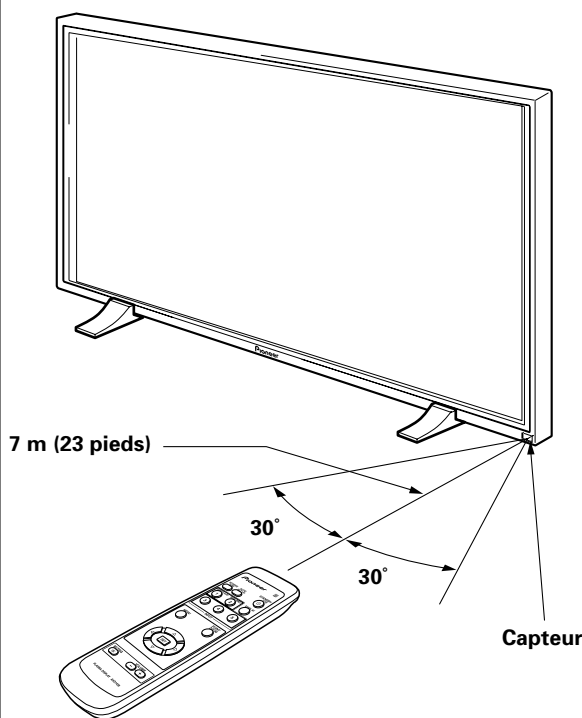
- Veillez à respecter les indications de polarité (+ et -) gravées dans le logement des piles.
- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée. Remplacez les deux piles en même temps.
- Certaines piles identiques par leur taille, diffèrent par leur tension. N'utilisez pas deux types de pile différent.
- Pour éviter que le boîtier de télécommande ne soit endommagé par une fuite de l'électrolyte des piles, retirez-en les piles si vous envisagez de ne pas l'utiliser pendant un mois environ. Si les piles ont fuit, nettoyez soigneusement le logement et utilisez un jeu de piles neuves.
- Ne chargez pas les piles ordinaires, ne les court-circuitiez pas, ne les jeter pas dans une flamme vive.

Lorsque vous disposez de piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

H048 Fr

## Portée de fonctionnement de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur (SR) situé sur la face avant de l'écran. La portée de la télécommande va jusqu'à 7 mètres (23 pieds) à un angle de 30° maximum de part et d'autre de l'axe du capteur.



### En cas de difficulté à l'emploi de la télécommande

- La télécommande risque de ne pas fonctionner si son faisceau est interrompu par un objet placé devant l'écran.
- La portée de la télécommande diminue à mesure que les piles se déchargent. Remplacez le plus tôt possible les piles dès qu'elles sont usées.
- L'écran à plasma émet des rayons infrarouges. Si une platine vidéo ou un autre composant, contrôlé par une télécommande à infrarouge, est placé près de cet appareil, la réception des signaux de la télécommande peut en être perturbée ou rendue impossible. Dans ce cas, éloignez le composant par rapport à l'écran à plasma.
- Selon les conditions d'installation, les rayons infrarouges, émis par l'écran à plasma, peuvent perturber le fonctionnement ou réduire la portée de la télécommande. La puissance des rayons infrarouges, émis par l'écran, varie selon l'image affichée.

## Panneau de raccordement

Le panneau de raccordement comporte deux connecteurs d'entrée vidéo et un connecteur de sortie vidéo. Des jacks d'entrée audio et de sortie de haut-parleurs sont également prévus, ainsi qu'un connecteur CONTROL IN/OUT pour le raccordement d'autres appareils PIONEER, portant la marque (SR).

Pour des explications sur les branchements, consultez les pages indiquées entre parenthèses.

### ① Borne SPEAKER (R)

Pour le raccordement à l'enceinte droite. Cette enceinte doit présenter une impédance comprise entre 8 et 16 Ohms (page 14).

### ② CONTROL IN/OUT (mini-prises monaurales)

Utilisez ces prises pour le raccordement de l'écran à plasma à d'autres appareils PIONEER portant la marque (SR). Cela fait, cet écran peut être considéré, du point de vue des commandes, comme faisant partie de l'ensemble (page 15).

### ③ COMBINATION IN/OUT NE BRANCHEZ AUCUN APPAREIL SUR CES PRISES.

Ces prises sont utilisées pour effectuer des réglages en usine.

### ④ RS-232C NE BRANCHEZ AUCUN APPAREIL SUR CETTE PRISE.

Cette prise est utilisée pour effectuer des réglages en usine.

### ⑤ INPUT1 (mini-prise D-sub à 15 broches)

Utilisez ces prises pour le branchement d'un ordinateur personnel (PC) ou d'un appareil similaire. Choisissez la prise en fonction de la nature du signal fourni par l'appareil connecté (pages 12 à 14).

### ⑥ OUTPUT (INPUT1) (mini-prise D-sub à 15 broches)

Utilisez la prise OUTPUT (INPUT1) pour appliquer le signal vidéo sur un moniteur extérieur ou un autre appareil.

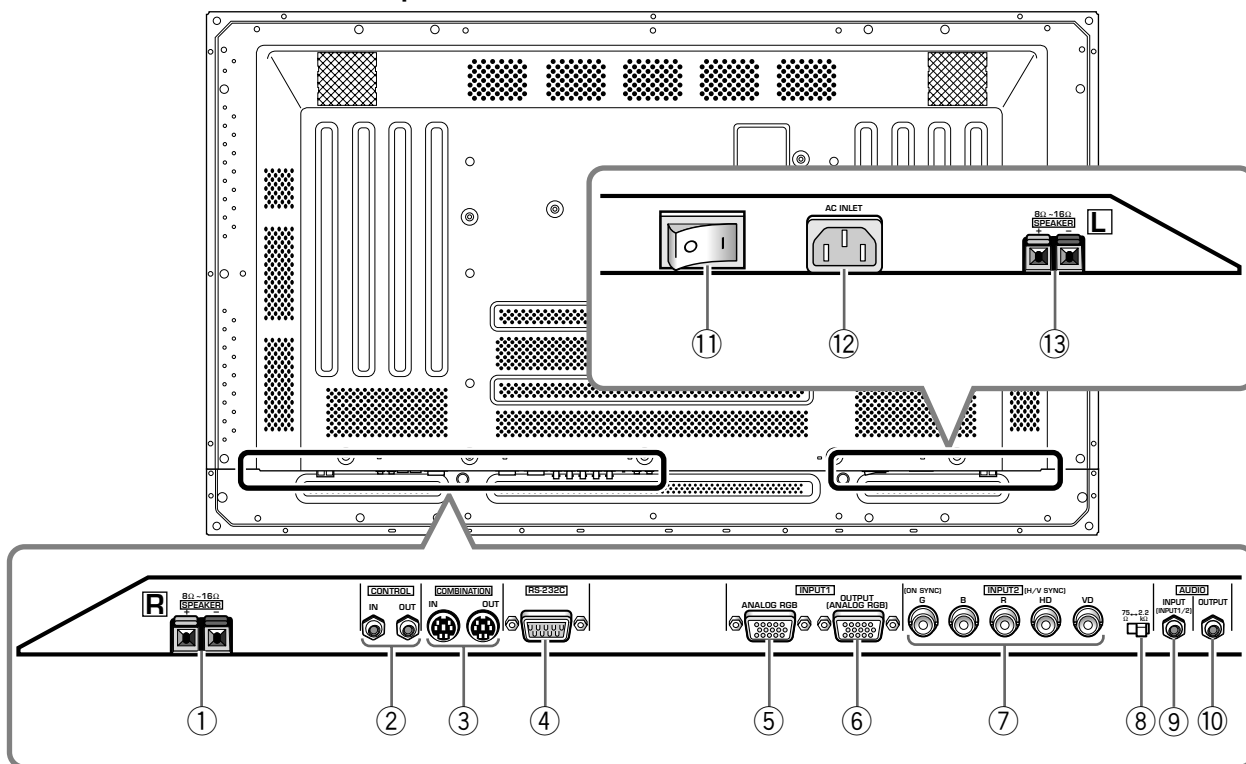
Remarque: Le signal vidéo n'est pas présent sur la prise OUTPUT (INPUT1) lorsque l'écran à plasma est hors tension ou en veille (page 13).

### ⑦ INPUT2 (prises BNC)

Utilisez ces prises pour le branchement d'un ordinateur personnel (PC) ou d'un appareil similaire. Choisissez la prise en fonction de la nature du signal fourni par l'appareil connecté (pages 12 à 14).



Cette illustration présente le modèle PDP-503CMX.



#### ⑧ Sélecteur d'impédance du signal de synchronisation

Selon le raccordement de la prise INPUT2, il peut être nécessaire de modifier la position de ce sélecteur de manière à adapter l'appareil à l'impédance de sortie du signal de synchronisation.

Si l'impédance de sortie du signal de synchronisation du composant est inférieure à 75 Ohms, placez ce sélecteur sur la position 75  $\Omega$  (pages 12 et 14).

#### ⑨ AUDIO INPUT (Mini-prise stéréo)

Utilisez cette prise pour disposer des sons appliqués sur INPUT1 ou INPUT2.

Branchez sur cette prise la sortie son de l'appareil relié à INPUT1 ou INPUT2 (page 14).

#### ⑩ AUDIO OUTPUT (Mini-prise stéréo)

Utilisez cette sortie pour appliquer à un amplificateur audiovisuel ou un appareil similaire, les sons provenant de l'appareil source qui est relié à cet écran à plasma (page 14).

#### ⑪ Interrupteur MAIN POWER

Utilisez cet interrupteur pour mettre l'écran à plasma sous tension ou hors tension.

#### ⑫ AC INLET

Utilisez cette prise pour le branchement de la fiche du cordon d'alimentation fourni (page 15).

#### ⑬ Borne SPEAKER (L)

Pour le raccordement à l'enceinte gauche. Cette enceinte doit présenter une impédance comprise entre 8 et 16 Ohms (page 14).

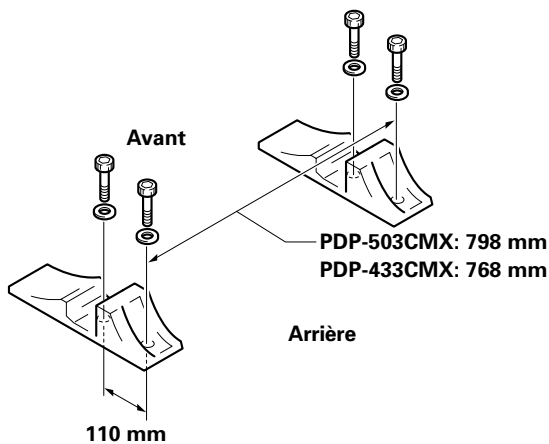
## Installation de l'écran à plasma

### Installation de l'écran à plasma sur les supports fournis

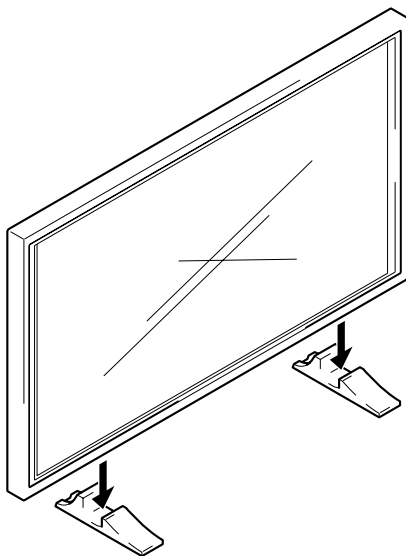
Fixez les supports sur la surface d'installation.

Utilisez des boulons M8 disponibles dans le commerce, dont la longueur est supérieure de 25 mm à l'épaisseur de la surface d'installation.

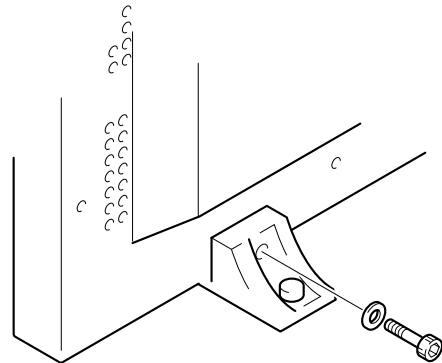
- 1** Au moyen de boulons M8 disponibles dans le commerce, assurez la fixation des supports fournis à la surface d'installation préalablement percées de 4 trous convenables.



- 2** Posez l'écran à plasma dans les supports.



- 3** Assurez la fixation de l'écran à plasma au moyen de la rondelle et du boulon fournis.



Pour serrer, utilisez une clé hexagonale de 6 mm.

### **! ATTENTION**

Comme cet écran d'affichage pèse au moins 30 kg et qu'il est très instable lorsqu'il est dressé sur son côté, nous conseillons que le déballage, le transport et l'installation soient effectués par 2 personnes au moins.

## Installation à l'aide du support ou de la fixation PIONEER en option

- Que ce soit à l'aide du support ou de la fixation, l'installation de l'écran à plasma doit être réalisée par un technicien compétent ou par le revendeur.
- Lors de l'installation, utilisez les boulons fournis avec le support ou la fixation.
- Pour de plus amples détails concernant l'installation, reportez-vous aux instructions qui accompagnent le support ou la fixation.

## Installation à l'aide d'accessoires autres que le support ou la fixation PIONEER (vendus séparément)

- Dans toute la mesure du possible, utilisez des pièces et des accessoires fabriqués par PIONEER. PIONEER ne pourra être tenue responsable des accidents et dommages qui résulteraient de l'utilisation de pièces ou d'accessoires fabriqués par des tiers.
- Pour effectuer une installation personnalisée, consultez le revendeur ou un technicien compétent.

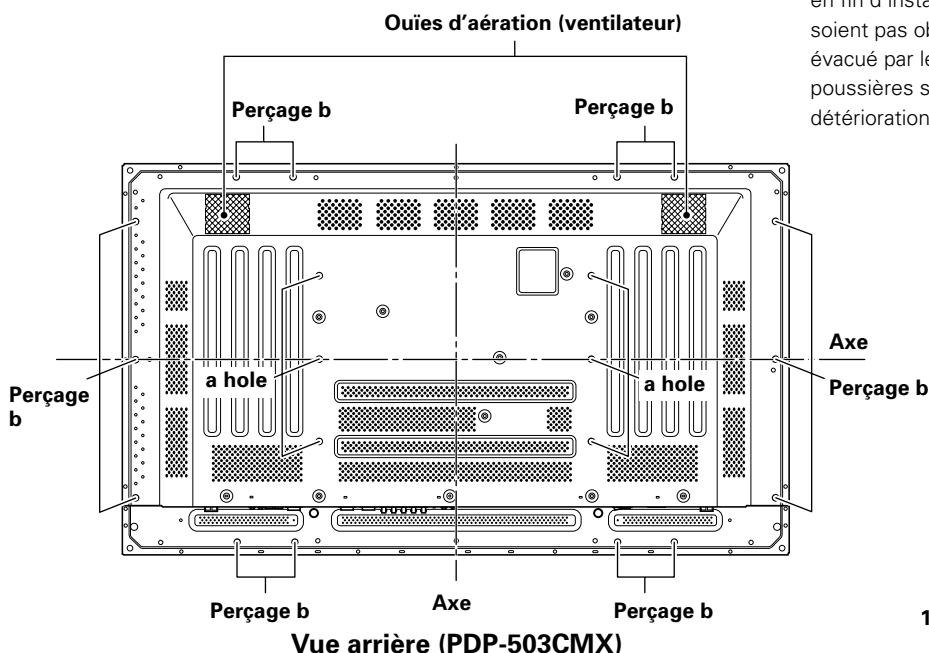
## Accrochage de l'écran à plasma à un mur

L'écran à plasma possède des perçages destinés à permettre sa fixation sur un mur, etc. Les perçages qui peuvent être utilisés sont indiqués sur le schéma ci-dessous.

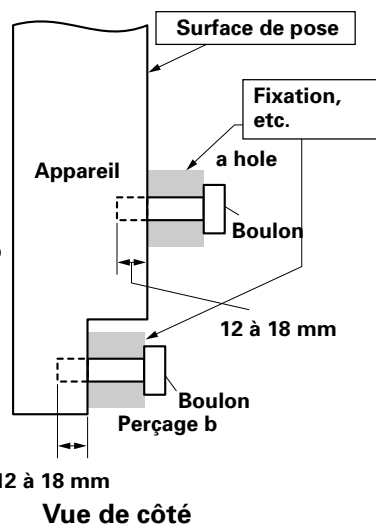
- L'écran à plasma doit être maintenu en 4 points (minimum) placés au-dessus et au-dessous de l'axe horizontal, et à droite et à gauche de l'axe vertical.
- Dans le cas des perçages a et b, utilisez des boulons dont la longueur est telle qu'ils pénètrent dans l'écran à plasma de 12 mm au moins et de 18 mm au plus. Reportez-vous à la vue de côté ci-dessous.
- L'écran à plasma est muni d'une vitre qui interdit sa pose sur une surface qui n'est pas plane.

### ⚠ ATTENTION

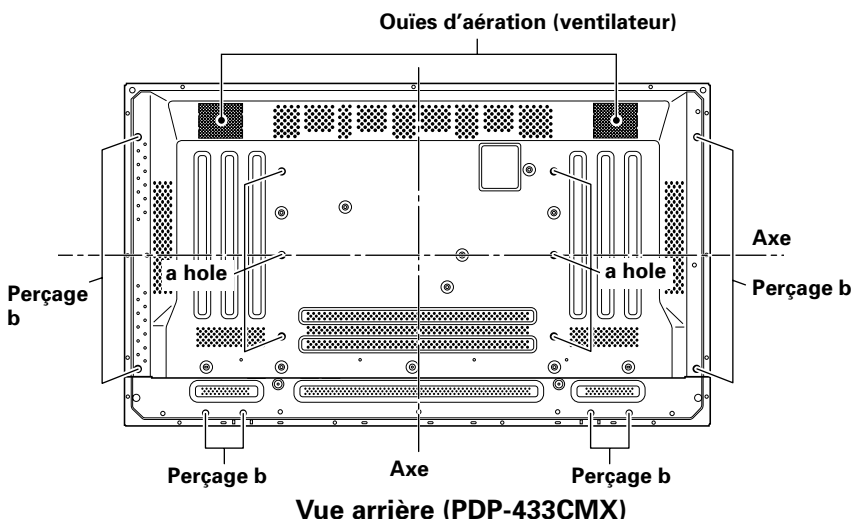
Pour éviter toute anomalie de fonctionnement, une surchauffe de l'écran à plasma et un incendie, veillez, en fin d'installation, à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées. Par ailleurs, de l'air chaud étant évacué par les ouïes d'aération, l'accumulation de poussières sur la surface d'installation et sa détérioration progressive sont à considérer.



Vue arrière (PDP-503CMX)



Vue de côté



Vue arrière (PDP-433CMX)

### ⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser un boulon M8 (pas = 1,25 mm). (Seule cette taille de boulon peut être utilisée)

### ⚠ ATTENTION

Comme cet écran d'affichage pèse au moins 30 kg et qu'il est très instable lorsqu'il est dressé sur son côté, nous conseillons que le déballage, le transport et l'installation soient effectués par 2 personnes au moins.

### ⚠ ATTENTION

L'épaisseur de cet écran à plasma est très réduite. Veillez à ce qu'il ne puisse pas se renverser s'il est soumis à des vibrations.

## Raccordements de INPUT1 et INPUT2

Les prises INPUT1 et INPUT2 permettent le raccordement de l'écran à un ordinateur. Ces connexions étant réalisées, ajustez les paramètres de l'écran en fonction du signal de sortie de l'ordinateur. Pour ces réglages, reportez-vous aux pages 17 et 18.

Prise INPUT2	[ON SYNC] G	B	R	[H/V SYNC] HD	VD
Source extérieure					
Ordinateur personnel (PC) avec sortie RVB	○ G ON SYNC	○ B	○ R	✗	✗
	○ G	○ B	○ R	○ H/V SYNC	✗
	○ G	○ B	○ R	○ HD	○ VD

✗ : Ne reliez rien sur cette prise. ○ : Reliez cette prise.

### Remarque

Les appareils compatibles avec INPUT1 sont également compatibles avec INPUT2.  
INPUT1 est compatible Microsoft Plug & Play (VESA DDC 1/2B).  
Pour le raccordement à INPUT1, veuillez vous reporter au supplément 2, page 37.

Pour connaître les formats d'image et les signaux d'entrée pour lesquels INPUT1 et INPUT2 sont compatibles, reportez-vous au supplément 1 (pages 35 et 36).

## Raccordement à un ordinateur personnel

La méthode de raccordement dépend du type de l'ordinateur. Avant d'effectuer les raccordements, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de l'ordinateur.

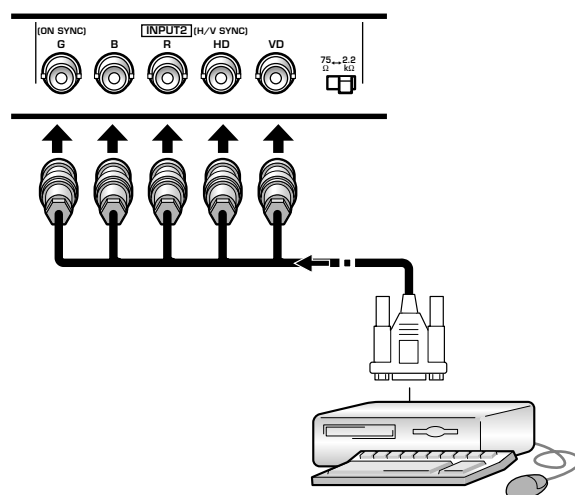
Avant tout raccordement veuillez à ce que l'écran à plasma et l'ordinateur soient tous deux hors tension.

Pour les signaux d'entrée PC et les tailles d'écran avec lesquelles cet appareil est compatible, reportez-vous au supplément 1 (pages 35 et 36).

### Raccordement d'une source analogique RVB avec signaux de synchronisation séparés

Utilisez cette possibilité si la source RVB peut fournir 5 signaux séparés: vert, bleu, rouge, synchronisation horizontale et synchronisation verticale.

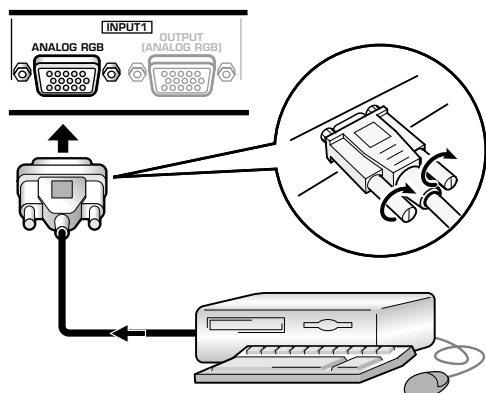
### Pour le raccordement à INPUT2



Si vous utilisez la prise INPUT2, placez le sélecteur d'impédance de manière à adapter l'appareil à l'impédance de sortie du signal de synchronisation.  
Si l'impédance de sortie du signal de synchronisation de l'ordinateur est inférieure à 75 Ohms, placez ce sélecteur sur la position 75 Ω.

Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

## Pour le raccordement à INPUT1



Branchez le câble entre la prise d'entrée de l'écran à plasma et la prise de sortie de l'ordinateur personnel. Serrez soigneusement les vis des connecteurs à chaque extrémité du câble.

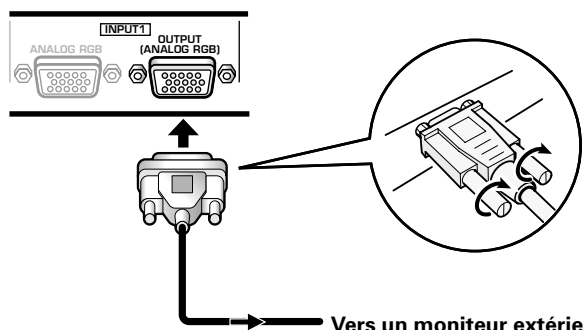
Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

### Remarque

Selon le type de l'ordinateur, un adaptateur (fourni avec l'ordinateur ou vendu séparément) peut être nécessaire pour effectuer le raccordement ci-dessus.

Veuillez consulter le mode d'emploi de l'ordinateur ou le revendeur.

## Pour le raccordement à OUTPUT (INPUT1)



**Vers un moniteur extérieur.**

Cet écran à plasma est prévu pour que le signal vidéo puisse être appliqué à un moniteur ou un autre appareil à partir de la prise OUTPUT (INPUT1).

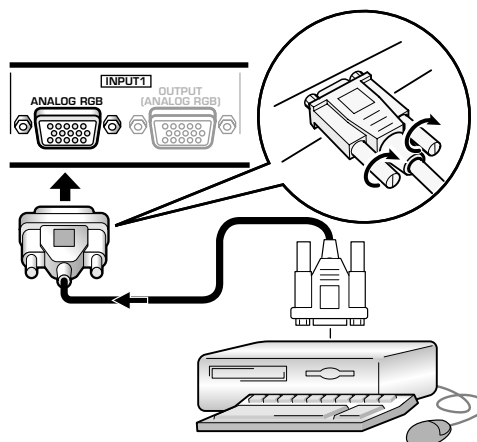
### Remarque

Le signal vidéo n'est pas présent sur la prise OUTPUT (INPUT1) lorsque l'écran à plasma est hors tension ou en veille.

## Raccordement d'une source analogique RVB fournissant le signal de synchronisation sur le vert (G ON SYNC)

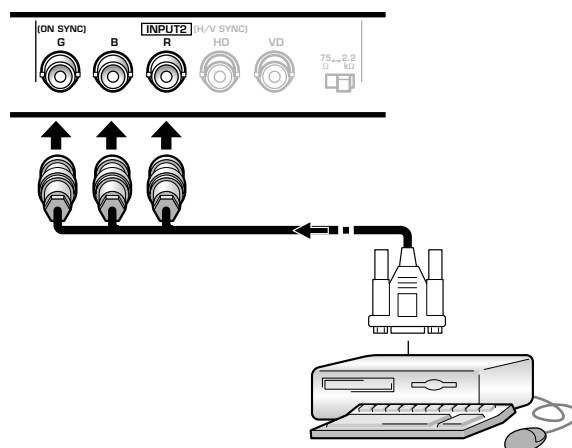
Raccordement d'une source analogique RVB fournissant le signal de synchronisation sur le vert (G ON SYNC)

## Pour le raccordement à INPUT1



Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

## Pour le raccordement à INPUT2



Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

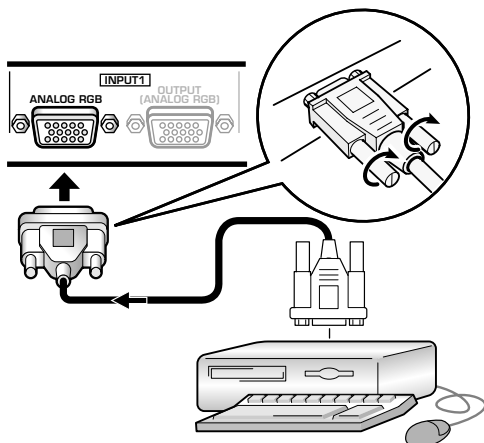
### Remarque

Si vous utilisez G ON SYNC, ne branchez rien sur les prises VD ou HD. Dans le cas contraire, l'image peut être déformée.

## Raccordement d'une source analogique RVB fournissant des signaux composites de synchronisation

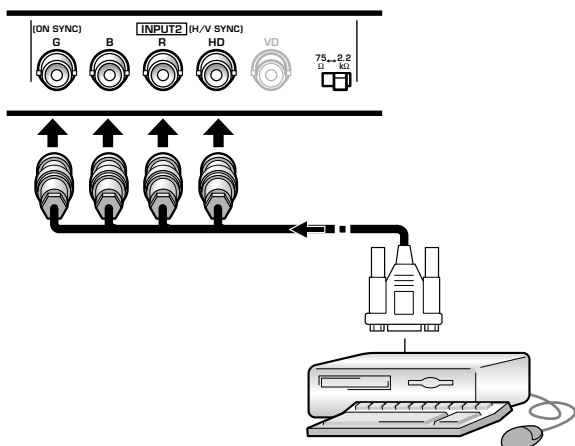
Utilisez cette solution si l'appareil fournit un signal de synchronisation verticale placé au-dessus du signal de synchronisation horizontale.

### Pour le raccordement à INPUT1



Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

### Pour le raccordement à INPUT2



Si vous utilisez la prise INPUT2, placez le sélecteur d'impédance de manière à adapter l'appareil à l'impédance de sortie du signal de synchronisation. Si l'impédance de sortie du signal de synchronisation de l'ordinateur est inférieure à 75 Ohms, placez ce sélecteur sur la position 75  $\Omega$ . Un réglage général à l'aide des menus affichés sur l'écran est nécessaire après raccordement. Reportez-vous aux pages 17 à 18.

#### Remarques

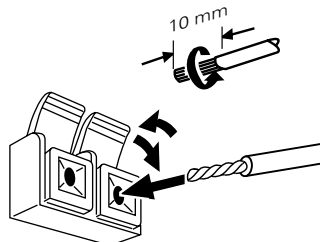
- Si vous utilisez le signal de synchronisation composite, ne branchez rien sur la prise VD. Dans le cas contraire, l'image peut être déformée.
- Certains appareils Macintosh® fournissent les signaux G ON SYNC et de synchronisation composite. En ce cas, effectuez le raccordement sur G ON SYNC (Voir page 13).

## Raccordements audio

Avant tout raccordement veillez à ce que les appareils soient tous deux hors tension.

### Raccordement des enceintes

Cet écran à plasma est doté de prises de sortie pour enceintes acoustiques (non fournies) qui ont été spécialement conçues pour fonctionner avec l'écran. Avant d'effectuer un raccordement, reportez-vous aux illustrations.



Torsadez les brins mis à nu.

Soulevez la languette puis introduisez le conducteur. Abaissez la languette pour maintenir le conducteur en place.

#### Remarque

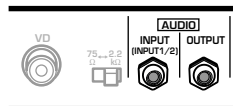
Veillez à ne pas inverser les polarités (+) et (-) soit au niveau des enceintes, soit au niveau de l'écran à plasma. Si les polarités sont inversées, les sons manquent de naturel et de puissance dans les graves.

### Raccordements aux entrées audio de cet écran à plasma

Cet écran à plasma est doté de deux entrées audio et d'une sortie audio. Le tableau qui suit donne pour chaque entrée vidéo les entrées audio correspondantes.

Entrée vidéo	Prises d'entrée audio	Sortie son
INPUT1	Mini-fiche stéréo (G/D)	Les sons provenant de l'entrée vidéo choisie sont présents sur <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bornes SPEAKER</li> <li>• les mini-prises stéréo (G/D).</li> </ul>
INPUT2		

### Raccordement audio pour un appareil (ordinateur) relié à INPUT 1 ou INPUT 2



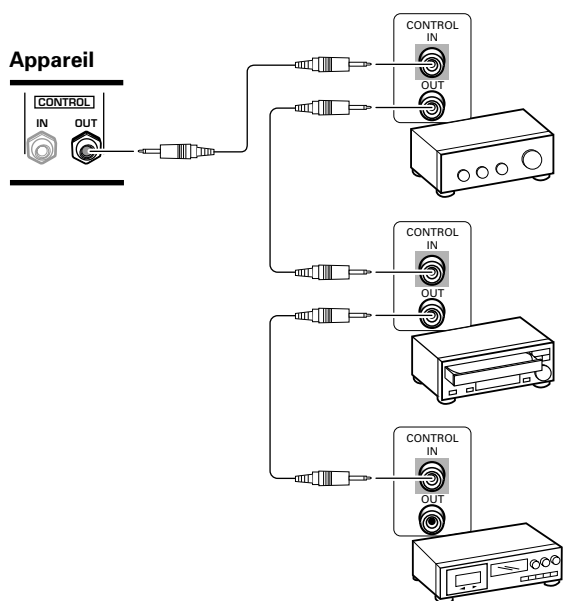
L'entrée audio sur les prises AUDIO INPUT (mini-prise stéréo) est possible pour l'appareil relié soit à INPUT1 soit à INPUT2. Les sons sont présents sur les prises AUDIO OUTPUT (mini-prise stéréo) ou les bornes SPEAKER, selon l'entrée vidéo choisie.

## Raccordement du cordon de commande d'ensemble

Après avoir relié le cordon de commande d'ensemble, à d'autres appareils PIONEER portant la marque **SR**, le fonctionnement de ces appareils peut être commandé à distance à partir du boîtier de télécommande fourni. Lorsqu'un appareil est relié à l'écran à plasma par l'intermédiaire de la prise CONTROL IN, le capteur de télécommande de l'appareil en question devient insensible aux signaux de télécommande. Vous devez donc diriger le boîtier de télécommande vers le capteur de télécommande de l'écran à plasma.

### Remarques

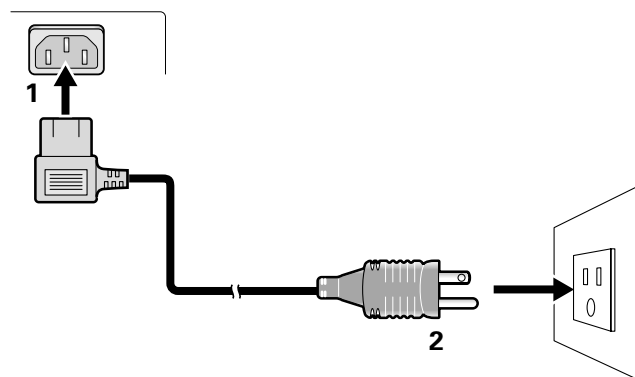
- Avant tout raccordement veillez à ce que les appareils soient hors tension.
- Effectuez tous les raccordements ordinaires puis les raccordements du cordon de commande d'ensemble.



Les cordons de commande (non fournis) sont prévus pour des signaux monophoniques, et sont munis de mini-fiches (sans résistance).

## Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation après que tous les raccordements ont été réalisés.



- 1 Branchez une extrémité du cordon d'alimentation sur cet écran à plasma.
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon sur une prise secteur.

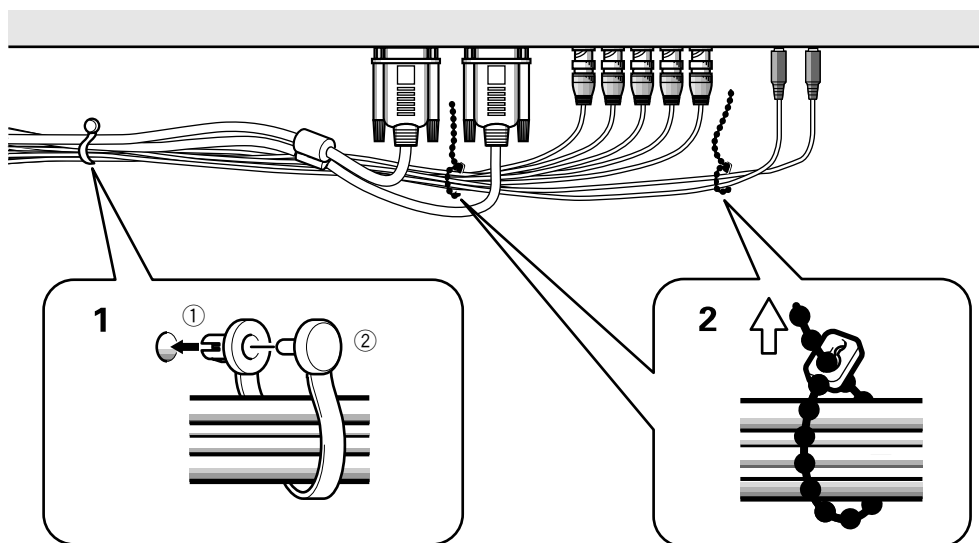
### ! ATTENTION

- N'utilisez que le cordon fourni.
- Alimentez l'écran à plasma à partir de la tension prescrite (100 - 120 Volts CA, 50/60 Hz); tout autre tension peut provoquer un incendie ou une secousse électrique.
- L'écran à plasma doit être alimenté par un cordon à deux conducteurs plus un conducteur de masse. Veillez à ce que la prise possède une broche de mise à la terre et qu'elle soit convenablement câblée. En cas d'utilisation d'un adaptateur, le conducteur de masse doit tout de même être relié à la terre.

## Comment faire cheminer les câbles

Des colliers rapides et des serre-câble sont fournis pour lier les câbles en tre eux. Après raccordements des appareils, procédez aux opérations qui suivent.

\* Vue de l'arrière de l'écran.



### 1 Groupez les câbles en utilisant les colliers rapides fournis.

Introduisez la partie ① dans un des perçages à l'arrière de l'écran à plas ma puis insérez ② à l'arrière de ① pour assurer la fixation.

Les colliers rapides sont conçus pour que l'ouverture soit difficile. Fermez-les soigneusement.

### 2 Liez les câbles et assurez leur maintien au moyen des serre-câble fournis.

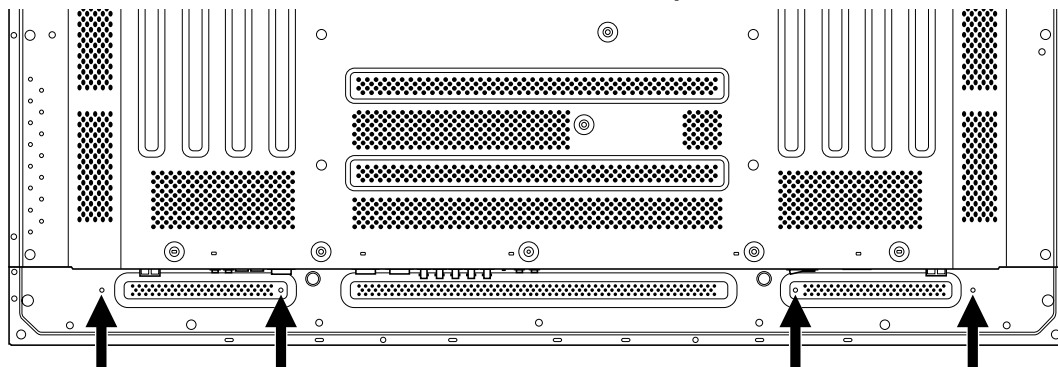
#### Remarque

Les câbles peuvent cheminer d'un côté ou de l'autre.

### Fixation des colliers rapides à l'écran à plasma

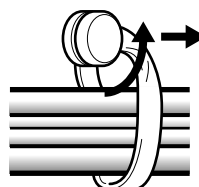
Engagez les colliers rapides dans les trous 4 repérés par • sur l'illustration ci-dessous.

Cette illustration présente le modèle PDP-503CMX.



### Pour retirer les colliers rapides

A l'aide d'une pince, tordez le collier de 90° puis tirez-le vers vous. Avec le temps, le collier peut se détériorer et il peut être nécessaire de la remplacer après que vous l'avez retiré.





# Mise en œuvre de l'ensemble

## Mise en œuvre après raccordement

Après le raccordement des appareils aux prises INPUT1 ou INPUT2, des réglages à l'aide des menus affichés sur l'écran sont nécessaires.

Procédez aux opérations décrites ci-dessous et effectuez les réglages en fonction des appareils connectés.

## Mise en œuvre du mode écran

### Remarque

Ces réglages sont nécessaires seulement lorsque sont utilisées les fréquences de rafraîchissement de signal d'entrée suivantes: ① 31,5 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ② 48,4 kHz horizontal / 60 Hz vertical; ③ 56,5 kHz horizontal / 70 Hz vertical. Aucun réglage manuel n'est requis pour les signaux ayant d'autres fréquences de rafraîchissement, car les ajustements sont effectués de façon automatique (le paramètre SETTING ne sera pas affiché).

- 1 Mettez l'écran à plasma sous tension au moyen de l'interrupteur MAIN POWER que porte le panneau de commande.

Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur rouge.

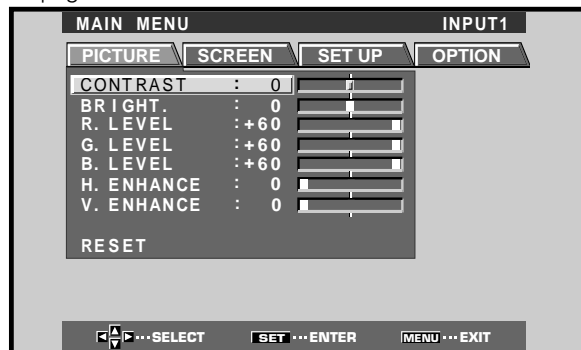
- 2 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour mettre l'écran à plasma en service.

Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur verte.

- 3 Choisissez INPUT1 ou INPUT2.

- 4 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.

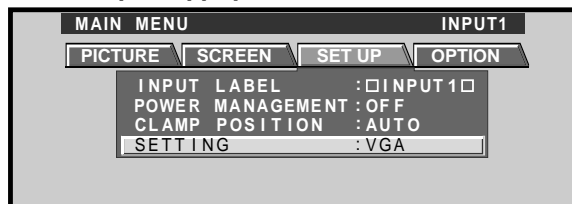
La page de menu s'affiche.



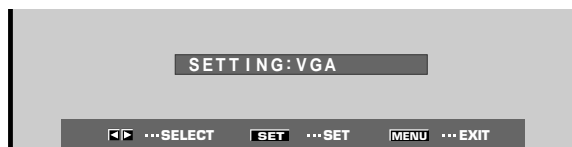
- 5 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir l'option SET UP.



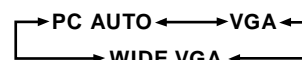
- 6 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option SETTING puis appuyez sur la touche SET.



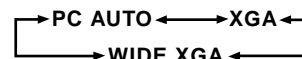
- 7 Appuyez sur la touche ◀/▶ pour sélectionner le mode d'affichage.



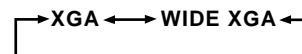
- ① Si le signal d'entrée a une fréquence de rafraîchissement de 31,5 kHz horizontal et de 60 Hz vertical, une pression sur ◀/▶ modifie alternativement comme suit le mode d'affichage:



- ② Si le signal d'entrée a une fréquence de rafraîchissement de 48,4 kHz horizontal et de 60 Hz vertical, une pression sur ◀/▶ modifie alternativement comme suit le mode d'affichage:



- ③ Si le signal d'entrée a une fréquence de rafraîchissement de 56,5 kHz horizontal et de 70 Hz vertical, une pression sur ◀/▶ modifie alternativement comme suit le mode d'affichage:



Si le réglage PC AUTO est sélectionné lorsque vous utilisez les signaux d'entrée PC ci-dessus, la résolution d'écran changera automatiquement entre VGA/WVGA ou XGA/WXGA.

### Remarque

Le réglage PC AUTO supporte la sélection de signal automatique uniquement à l'emploi des entrées Sync séparées RGB. Lorsque des signaux G ON SYNC ou Sync Composite sont fournis, la sélection du réglage PC AUTO fera que la résolution d'écran sera réglée uniquement sur VGA ou XGA. Lorsque vous utilisez un signal G ON SYNC ou Composite SYNC pour les entrées WIDE VGA ou WIDE XGA, réglez manuellement le mode d'affichage d'écran.

- 8 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en œuvre est terminée.

### Remarque

Effectuez cette mise en œuvre pour chaque entrée (INPUT1 ou INPUT2).

## Mise en œuvre pour CLAMP POSITION

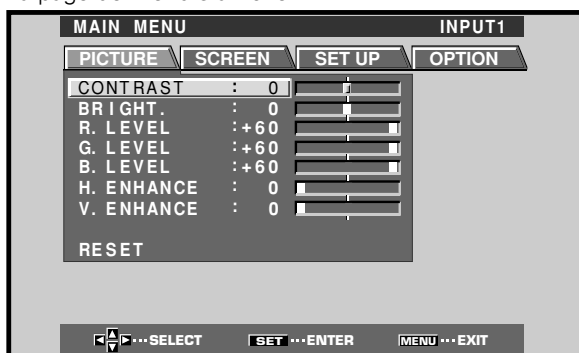
Selon leur nature, il peut arriver que des signaux RVB analogiques fournissent sur l'écran une image à tons blanchâtres ou verdâtres. Dans ce cas, réglez "CLAMP POSITION" sur LOCKED.

- En temps normal, laissez ce réglage sur AUTO.

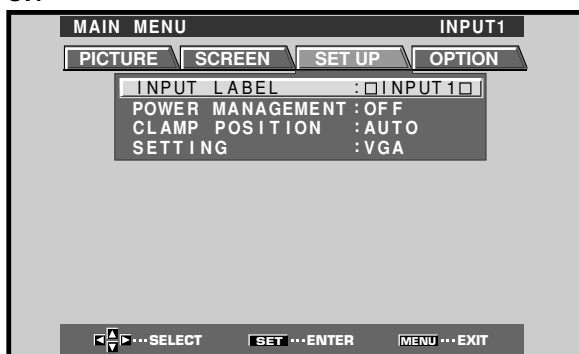
### Mise en œuvre de CLAMP POSITION

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.

La page de menu s'affiche.



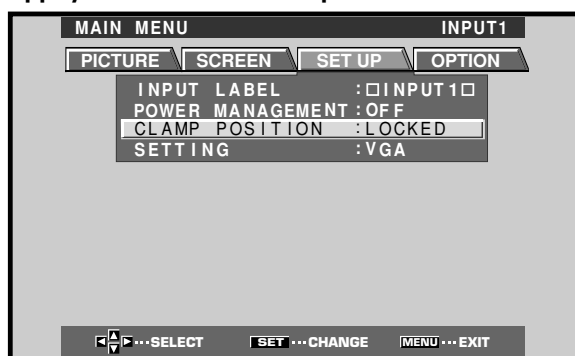
- 2 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir l'option SET UP.



- 3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option CLAMP POSITION.



- 4 Appuyez sur la touche SET pour choisir LOCKED.



Chaque pression sur la touche **SET**, modifie comme suit le mode choisi.



- 5 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en oeuvre est terminée.

#### Remarques

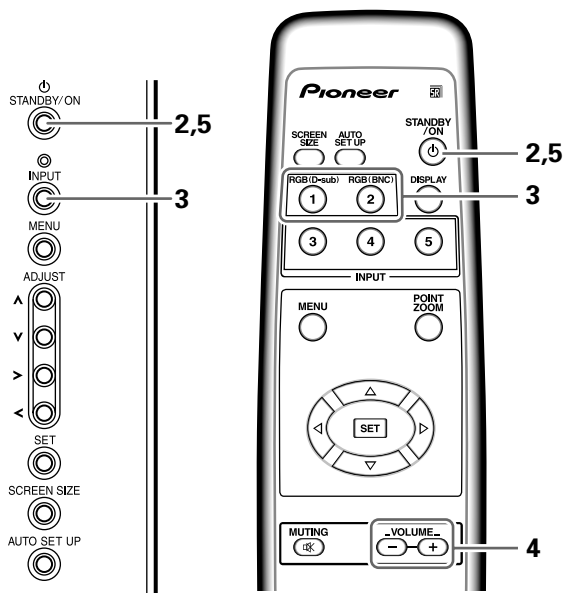
- Effectuez cette mise en œuvre de CLAMP POSITION pour chaque entrée (INPUT1 ou INPUT2).
- Avant d'utiliser cette possibilité, vérifiez soigneusement le signal de sortie de l'appareil utilisé. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'appareil en question.

## Choix de la source

Cette section explique le fonctionnement de base. Nous abordons, dans les pages qui suivent, la manière de mettre sous tension, ou hors tension, l'écran à plasma, de le mettre en service ou en veille, et de choisir un appareil parmi ceux qui sont connectés.

### Avant tout, assurez-vous que:

- Vous avez effectué les raccordements entre l'écran à plasma et l'ordinateur personnel, comme expliqué à la section "Installation et raccordements" qui débute à la page 10.
  - Les réglages de mise en oeuvre ont été réalisés, pour les appareils connectés à INPUT1 et INPUT2, conformément à la section "Mise en oeuvre de l'ensemble", page 17.
- Si aucun appareil n'est relié à ces prises, aucune mise en oeuvre n'est requise.



Panneau de commande de l'écran à plasma

Boîtier de télécommande

- 1 Mettez l'écran à plasma sous tension au moyen de l'interrupteur MAIN POWER que porte le panneau de commande.**

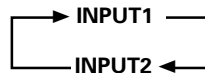
Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur rouge.

- 2 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour mettre l'écran à plasma en service.**

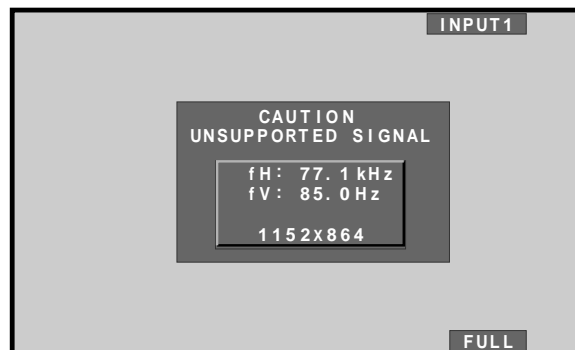
Le témoin STANDBY/ON s'éclaire de couleur verte.

- 3 Appuyez sur la touche INPUT de l'écran à plasma ou du boîtier de télécommande pour choisir l'entrée.**

Chaque pression sur la touche **INPUT** de l'écran à plasma, modifie comme suit l'entrée.



- Si la page de menu est affichée, elle disparaît lorsque le signal d'entrée est modifié.
- Si le signal fourni par l'ordinateur n'est pas accepté par cet écran, le message suivant est affiché:

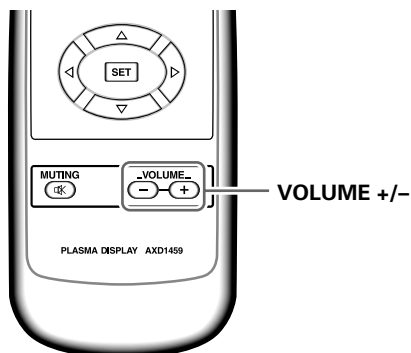


- 4 Utilisez les touches VOLUME +/- de la télécommande pour régler le niveau d'écoute.**  
Si aucune signal sonore n'est appliqué à l'écran à plasma, cette opération est inutile.
- 5 Lorsque vous avez fini de regarder les images, appuyez sur la touche STANDBY/ON pour placer l'écran à plasma en veille.**  
Le témoin STANDBY/ON clignote puis demeure éclairé (rouge) indiquant ainsi que l'écran est en veille. Les commandes ne sont pas reçues quand le témoin clignote (rouge).
- 6 Mettez l'écran à plasma hors tension au moyen de l'interrupteur MAIN POWER que porte le panneau de commande.**  
Le voyant STANDBY/ON peut rester allumé pendant quelques instants après la mise hors tension. Ceci provient du courant électrique restant dans les circuits.

### Précaution

Ne laissez pas la même image affichée sur l'écran pendant une longue période. Cela peut causer une détérioration de l'écran (on parle de "brûlage" de l'écran) qui se traduit par la persistance de cette image atténuée.

## Pour régler le niveau d'écoute

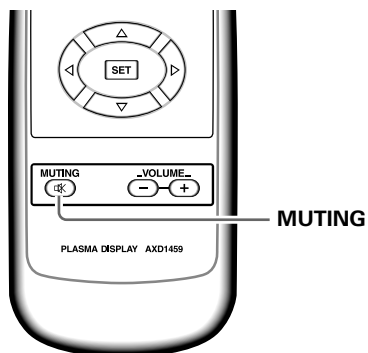


### Appuyez sur la touche VOLUME de la télécommande.

Utilisez les touches **VOLUME +** ou **VOLUME -** pour régler le niveau de sortie des enceintes connectées.



## Pour couper les sons



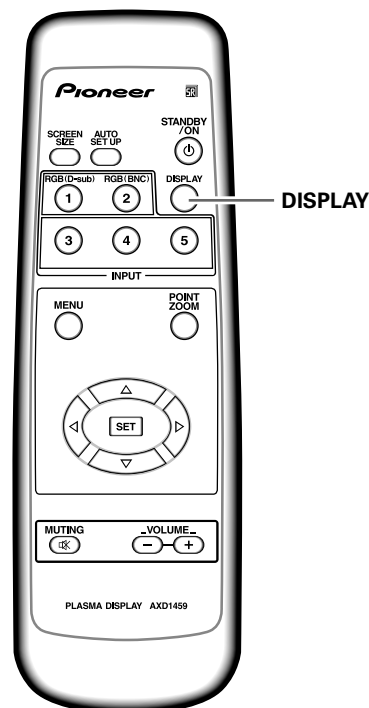
### Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MUTE** pour rétablir les sons.

La coupure des sons est automatiquement abandonnée environ 8 minutes après une action sur cette touche; les sons sont rétablis au niveau minimum.

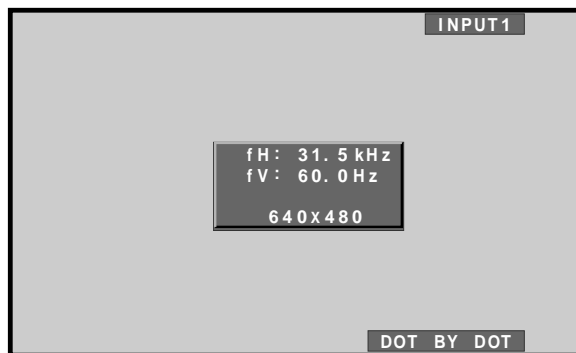
Utilisez les touches **VOLUME +** ou **VOLUME -** pour régler le niveau d'écoute.

## Pour vérifier les réglages



### Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande.

Le nom de l'entrée choisie, le format de l'image et les fréquences de rafraîchissement seront affichés pendant 3 secondes environ.



### Remarque

Il se peut que les fréquences de rafraîchissement affichées soient légèrement différentes des valeurs réelles.

## Choix du format de l'image

Cet écran à plasma est en mesure d'afficher des images ayant des hauteurs et des largeurs différentes. Nous vous conseillons de choisir le format correspondant le mieux à la source vidéo. Bien que ces modes aient été imaginés pour l'affichage d'une image sur grand écran, nous espérons que vous les emploierez en tenant compte des intentions qui ont prévalu à leur choix.

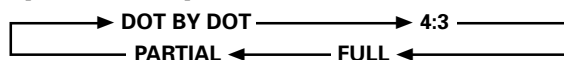
## Choix d'un format d'image

La taille de l'image affichée sur l'écran et le format d'écran indiqué peuvent être réglés à un des quatre modes disponibles dans le cas du PDP-503CMX et à un des trois modes dans le cas du PDP-433CMX.

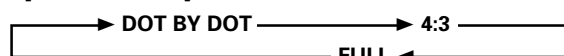
### Appuyez sur la touche SCREEN SIZE pour choisir le format.

Le format d'image change comme suit chaque fois que la touche **SCREEN SIZE** est actionnée.

#### [PDP-503CMX]



#### [PDP-433CMX]



Consultez le tableau Formats de signal d'ordinateur supportés (pages 35 et 36) pour des renseignements sur les tailles d'écran, supportées par chaque format de signal.

#### Remarques

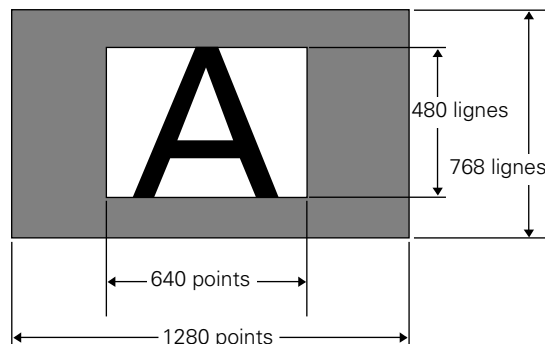
- Si vous utilisez un format grand écran tel que PARTIAL ou FULL pour afficher une image au format standard de 4/3, une portion de l'image peut être coupée ou déformée.
- Sachez que si l'écran sert à des applications commerciales ou des projections publiques, la sélection des modes PARTIAL ou FULL peut entraîner une infraction aux droits d'auteur, protégés par la législation.
- Lorsque le mode d'écran DOT BY DOT ou 4:3 est sélectionné, la position d'affichage est légèrement décalée à chaque mise sous tension afin d'éviter une rémanence de l'image sur l'écran.

### Avec un signal d'entrée provenant d'un ordinateur personnel

#### ① DOT BY DOT

Le signal d'entrée et l'image sont dans un rapport point à ligne de 1/1 et sont donc tout à fait fidèles à la source.

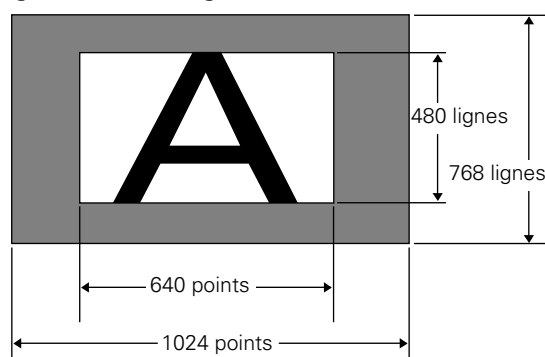
#### [PDP-503CMX]



(L'illustration concerne une entrée 640 x 480.)

#### [PDP-433CMX]

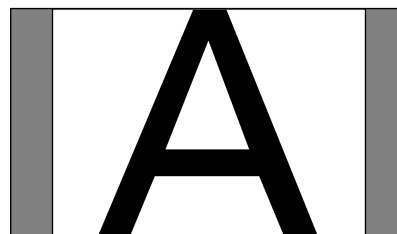
\* Le PDP-433CMX est conçu avec des éléments horizontalement rectangulaires, ce qui fait que l'image affichée apparaît plus allongée que celle du signal d'entrée original.



(L'illustration concerne une entrée 640 x 480.)

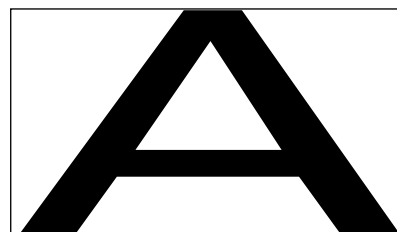
#### ② 4:3

L'image remplit l'écran autant que possible mais le format n'est pas modifié.



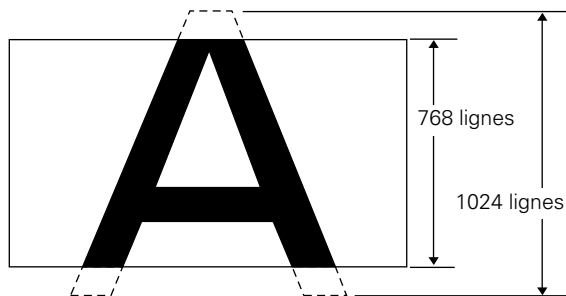
#### ③ FULL

L'image a le format 16/9 et remplit l'écran.



## ④ PARTIAL (\*Supporté seulement sur le PDP-503CMX)

Le format PARTIAL n'est possible que si le signal d'entrée provient de l'ordinateur (1280 x 1024/60 Hz uniquement). Le signal d'entrée et l'image sont dans un rapport point à ligne de 1/1. L'image est tout à fait fidèle à la source. Toutefois, pour que le rapport 1/1 soit maintenu une partie de l'image n'est pas affichée.



Utilisez les touches ▲/▼ pour positionner l'image sur l'écran.

## Changement de la position de l'image

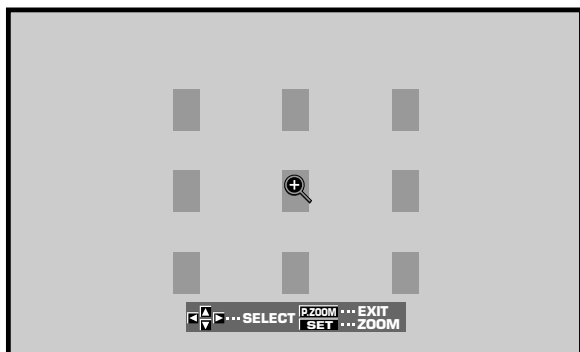
### (\*Supporté seulement sur le PDP-503CMX)

La position sur l'écran peut être choisie à l'aide des touches ▲/▼, y compris dans le cas du format PARTIAL lorsque le signal d'entrée provient de l'ordinateur (1280 x 1024/60 Hz uniquement). Notez toutefois que la valeur du réglage ne restera pas mémorisée.

## Agrandissement partiel de l'image (POINT ZOOM)

Il est possible de sélectionner une des neuf zones d'écran (AREA 1 à AREA 9) et de l'agrandir de 1,5 fois, 2 fois, 3 fois ou 4 fois. Après avoir effectué un de ces agrandissements, les touches de direction (▲/▼/◀/▶) vous permettront de déplacer la zone agrandie dans le sens vertical et horizontal.

### 1 Appuyez sur la touche POINT ZOOM de la télécommande.



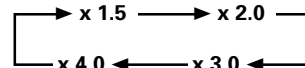
#### Remarque

Chaque fois qu'un agrandissement partiel est choisi, le format d'écran change automatiquement à FULL.

### 2 Selon les besoins, utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour choisir la zone souhaitée (AREA 1 à AREA 9) de l'écran.

### 3 Appuyez sur SET pour choisir le taux de zoom.

Des pressions répétées sur SET font changer le taux de zoom dans l'ordre suivant :

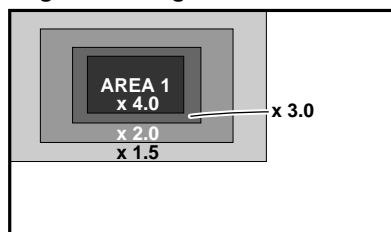


- Lorsque le taux de zoom est changé, l'image de l'écran s'agrandit à partir du centre de l'écran.
- Les touches de direction (▲/▼/◀/▶) permettent de déplacer la zone agrandie dans le sens vertical et horizontal.
- Si aucune action n'est prise pendant 3 secondes ou plus, l'écran d'affichage disparaît. Au besoin, vous pouvez appuyer à nouveau sur SET ou les touches (▲/▼/◀/▶) pour modifier le taux de zoom ou la position de la zone affichée.

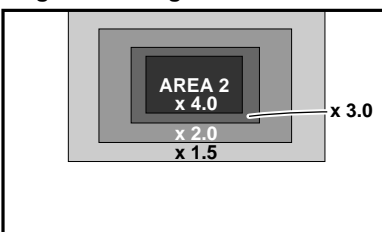
### 4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche POINT ZOOM de la télécommande annule l'agrandissement partiel de l'image.

La fonction d'agrandissement partiel de l'image sera annulée également si le signal d'entrée change, si la page de menu est affichée ou si INPUT est changé.

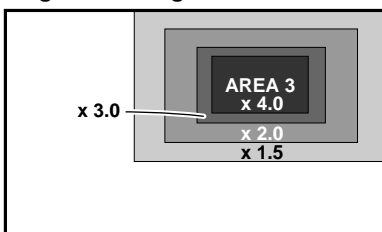
Plage d'affichage AREA 1



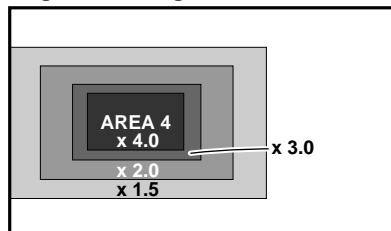
Plage d'affichage AREA 2



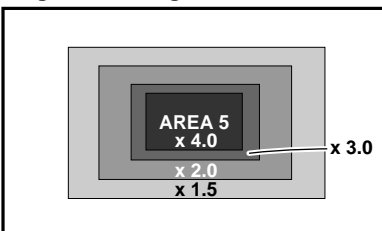
Plage d'affichage AREA 3



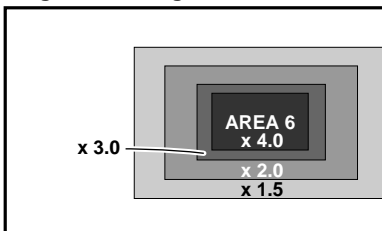
Plage d'affichage AREA 4



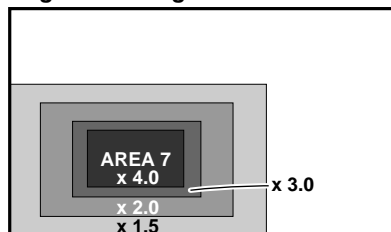
Plage d'affichage AREA 5



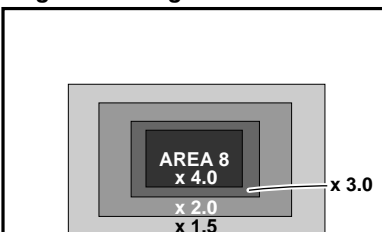
Plage d'affichage AREA 6



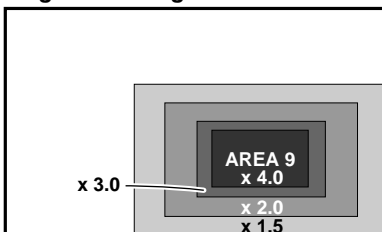
Plage d'affichage AREA 7



Plage d'affichage AREA 8



Plage d'affichage AREA 9



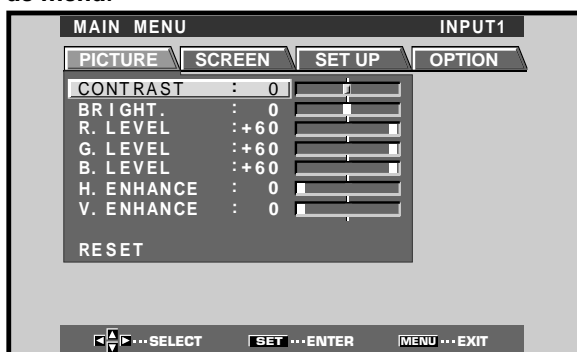
## Mise hors tension automatique

L'écran dispose de fonctions automatiques de gestion du courant (POWER MANAGEMENT) et de mise hors tension (AUTO POWER OFF). Elles lui permettent de passer automatiquement en mode Économie d'énergie quand aucun signal de synchronisation n'est détecté. (Un message avertisseur apparaît sur l'écran avant l'action de ces fonctions.)

### Remarques

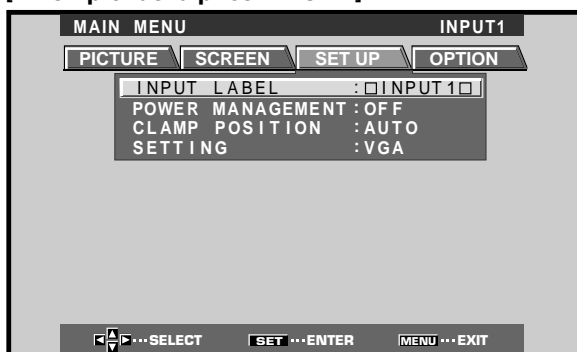
- La fonction de gestion de courant peut être réglée seulement quand le signal de INPUT 1 est sélectionné.
- La fonction de mise hors tension automatique peut être réglée seulement quand le signal de INPUT 2 est sélectionné.
- Coupez toujours d'interrupteur principal de l'écran à plasma lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.

### 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



### 2 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir l'option SET UP.

#### [A l'emploi de la prise INPUT 1]



#### [A l'emploi de la prise INPUT 2]

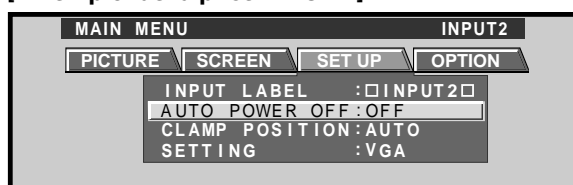


### 3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le mode POWER MANAGEMENT ou AUTO POWER OFF.

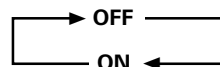
#### [A l'emploi de la prise INPUT 1]



#### [A l'emploi de la prise INPUT 2]



### 4 Appuyez sur SET pour valider la sélection POWER MANAGEMENT ou AUTO POWER OFF.



- Si vous sélectionnez OFF, l'écran reste en mode de fonctionnement, qu'un signal de synchronisation soit présent ou non à l'entrée.
- Lorsque **POWER MANAGEMENT: ON** est choisi, si un signal de synchronisation n'est pas détecté, un message d'avertissement est affiché pendant 8 secondes; ensuite, l'écran passe automatiquement au mode Économie d'énergie (\*1) et le voyant STANDBY/ON clignote en vert. Si un signal de synchronisation (\*2) est à nouveau fourni ensuite, l'écran à plasma repasse automatiquement au mode de fonctionnement normal.
- \*1. Consommation électrique d'environ 1 W
- \*2. Sauf quand le signal d'entrée est G sur SYNC ou SYNC composite.
- Lorsque **AUTO POWER OFF: ON** est choisi, si aucun signal de synchronisation n'est détecté pendant 8 minutes ou plus, un message d'avertissement est affiché pendant 30 secondes, puis l'alimentation de l'appareil passe en mode veille.

### 5 Lorsque ces réglages sont terminés, appuyez sur MENU pour quitter la page de menu.

#### Remarque

Les fonctions POWER MANAGEMENT et AUTO POWER OFF doivent être réglées individuellement pour chaque entrée (INPUT 1 ou INPUT 2).

#### Pour replacer l'écran en mode de fonctionnement:

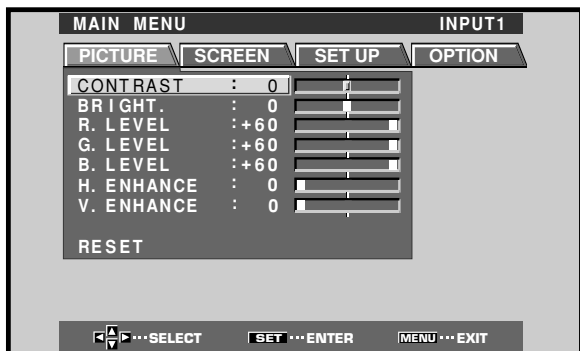
- **Quand le mode POWER MANAGEMENT est en service:** Faites fonctionner l'ordinateur ou appuyez sur la touche INPUT de l'appareil ou de la télécommande.
- **Quand le mode AUTO POWER OFF est en service:** Appuyez sur la touche STANDBY/ON de l'appareil ou de la télécommande.



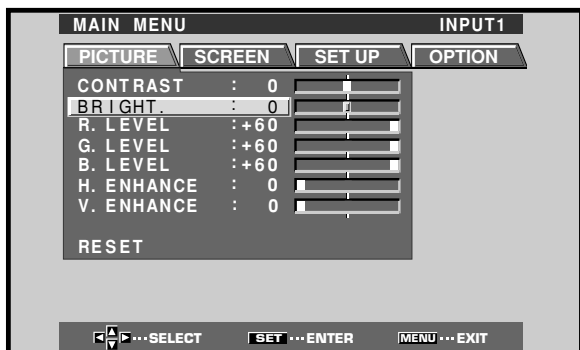
# Réglages de l'écran à plasma

## Réglage de la qualité de l'image

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



- 2 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le paramètre à régler puis appuyez sur la touche SET.



- 3 Réglez la qualité de l'image à l'aide des touches ◀/▶.



- 4 Appuyez sur la touche SET.

En appuyant sur la touche SET, vous mettez en mémoire la valeur choisie et retournez à la page de l'opération 2.

- 5 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en oeuvre est terminée.

### Remarque

Effectuez ces réglages pour chaque entrée (INPUT1 à INPUT2) et chaque signal.

### Paramètres qui peuvent être réglés

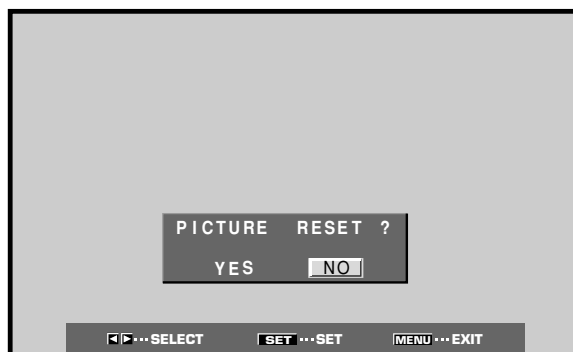
Voici de brèves explications sur les paramètres qui peuvent être réglés grâce à l'option PICTURE.

- CONTRAST ..... Réglez le contraste en fonction de l'éclairage ambiant de manière que l'image soit bien visible.
- BRIGHT. .... Réglez la luminosité de manière que les parties sombres de l'image soient bien visibles.
- R. LEVEL ..... Pour régler la quantité de rouge dans l'image.
- G. LEVEL ..... Pour régler la quantité de vert dans l'image.
- B. LEVEL ..... Pour régler la quantité de bleu dans l'image.
- H. ENHANCE ..... Pour accroître la netteté de l'image dans le sens horizontal.
- V. ENHANCE ..... Pour accroître la netteté de l'image dans le sens vertical.

### Pour rétablir les valeurs par défaut des paramètres de l'option PICTURE

Si les réglages effectués ne vous conviennent pas, il peut être souhaitable de rétablir les valeurs par défaut des différents paramètres de l'option PICTURE plutôt que de continuer à modifier les réglages.

- 1 Au cours de l'opération 2 ci-dessus, utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option RESET puis appuyez sur la touche SET.



- 2 Appuyez sur la touche ◀/▶ pour choisir la valeur YES puis appuyez sur la touche SET.

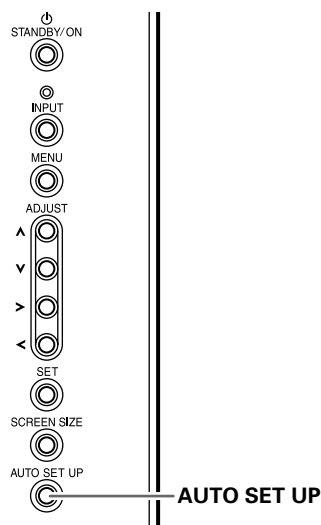
Les valeurs par défaut des paramètres de l'option PICTURE sont rétablies.

## Réglage automatique de la position de l'image et de l'horloge

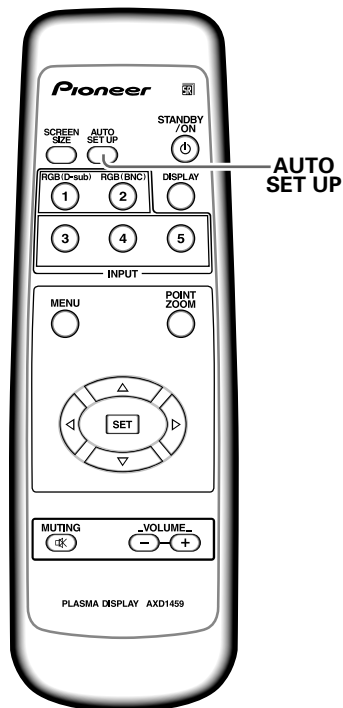
Une pression sur la touche AUTO SET UP de l'appareil ou de la télécommande ajustera la position sur l'écran et l'horloge aux valeurs optimales.

### Remarque

Effectuez ce réglage individuellement pour chaque fonction d'entrée (INPUT 1 et INPUT 2) et pour chaque type de signal.



Panneau de commande de l'écran



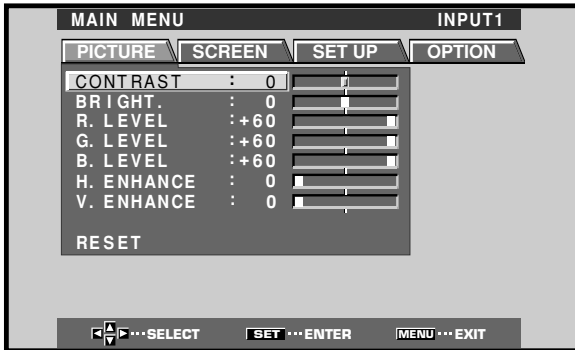
Télécommande

**Appuyez sur la touche AUTO SET UP de l'appareil ou de la télécommande.**

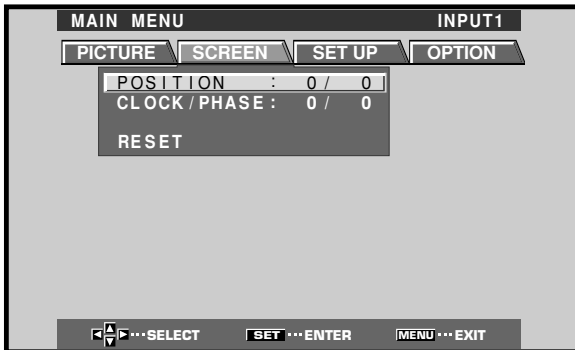
- Des ajustements optimaux peuvent s'avérer impossibles avec des signaux à faible luminance ou d'autres types de signaux. Dans ce cas, passez à la section suivante "**Réglage manuel de la position d'écran et de l'horloge**" pour effectuer des réglages plus précis.

## Réglage manuel de la position d'écran et de l'horloge

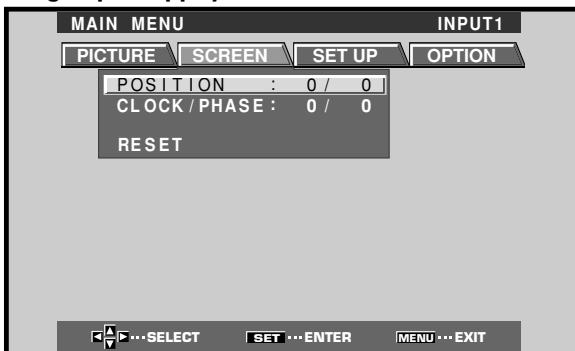
- 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



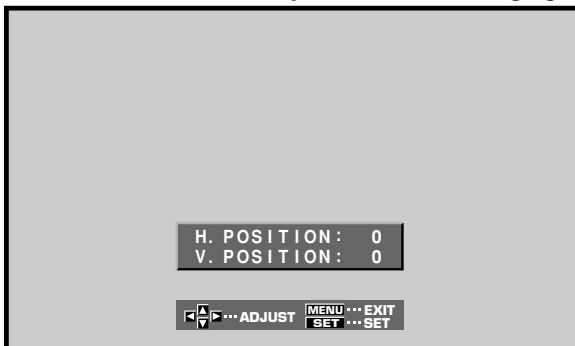
- 2 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir l'option SCREEN.



- 3 Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le paramètre à régler puis appuyez sur la touche SET.



- 4 Utilisez les touches ◀/▶ pour effectuer le réglage.



Utilisez les touches ▲/▼ pour le réglage des paramètres V. POSITION et PHASE.

- 5 Appuyez sur la touche SET.

En appuyant sur la touche **SET**, vous mettez en mémoire la valeur choisie et retournez à la page de l'opération 3.

- 6 Appuyez sur la touche MENU pour abandonner la page de menu lorsque la mise en oeuvre est terminée.

### Remarque

Effectuez ces réglages pour chaque entrée (INPUT1 à INPUT2) et chaque signal.

### Paramètres qui peuvent être réglés

Voici de brèves explications sur les paramètres qui peuvent être réglés grâce à l'option SCREEN.

#### POSITION

H.POSITION ..... Réglage de la position latérale de l'image.

V.POSITION ..... Réglage de la position verticale de l'image.

#### CLOCK/PHASE

CLOCK ..... Réglage des signaux et du bruit. Ce réglage agit sur la fréquence du signal de l'horloge interne en fonction du signal d'entrée vidéo.

PHASE ..... Réglage du scintillement et des erreurs de couleur. Ce réglage agit sur la phase du signal de l'horloge interne dont la fréquence a été réglée au moyen du paramètre CLOCK.

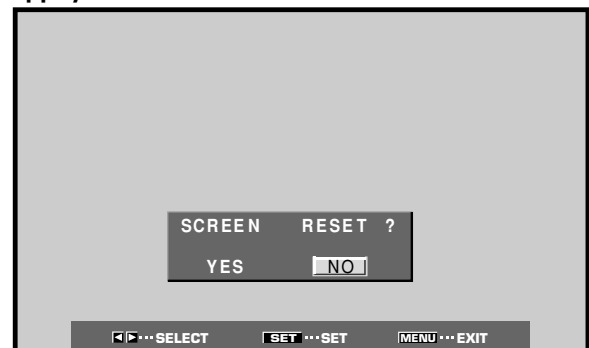
### Remarques

- Si vous modifiez CLOCK, il se peut que vous soyez obligé de retoucher la valeur de H.POSITION.
- Si les paramètres de l'option SCREEN ont des valeurs excessives, l'image peut être déformée.

### Pour rétablir les valeurs par défaut des paramètres de l'option SCREEN

Si les réglages effectués ne vous conviennent pas, il peut être souhaitable de rétablir les valeurs par défaut des différents paramètres de l'option SCREEN plutôt que de continuer à modifier les réglages.

- 1 Au cours de l'opération 3 ci-dessus, utilisez les touches ▲/▼ pour choisir l'option RESET puis appuyez sur la touche SET.



- 2 Appuyez sur la touche ◀/▶ pour choisir la valeur YES puis appuyez sur la touche SET.

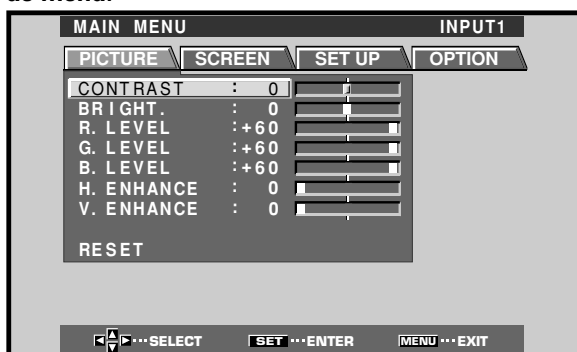
Les valeurs par défaut des paramètres de l'option SCREEN sont rétablies.

## Modification de l'affichage d'entrée (INPUT LABEL)

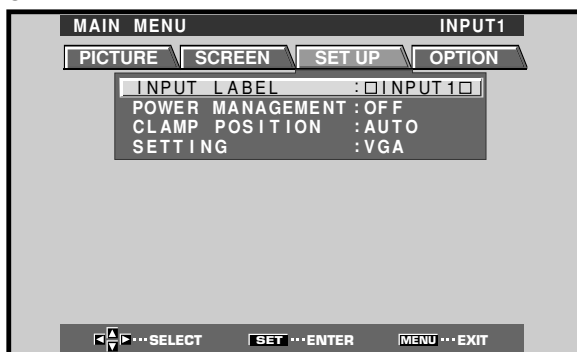
Cette fonction vous permet de réécrire le contenu de l'écran, affiché avec des entrées différentes. A titre d'exemple, la valeur par défaut "INPUT 1" peut être changée en "COMPUTER" ou tout autre nom (de 8 caractères au maximum), évoquant le composant raccordé.

**Exemple: Pour changer le message "INPUT 1" par défaut en "COMPUTER".**

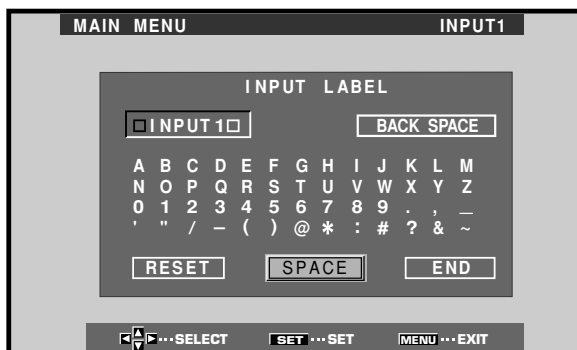
- 1 Appuyez sur la touche INPUT et réglez l'entrée à INPUT 1.
- 2 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.



- 3 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir l'option SET UP.



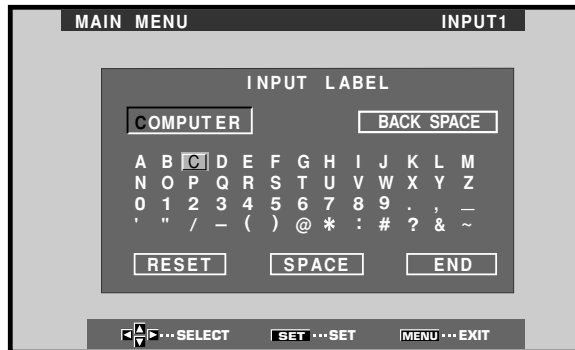
- 4 Appuyez sur la touche SET pour choisir INPUT LABEL.



- 5 Servez-vous des touches ◀/▶/▲/▼ pour choisir le premier caractère ("C" dans ce cas), puis appuyez sur SET pour valider. (Répétez cette démarche pour saisir jusqu'à 8 caractères au maximum.)



- Les caractères utilisables sont les 52 affichés sur cet écran.
- Lorsqu'un caractère est choisi et que la touche SET est actionnée, le point d'entrée (position du curseur) avance d'une position.
- En cas d'erreur de saisie d'un caractère, appuyez sur [BACK SPACE] puis sur la touche SET pour revenir en arrière d'une position (point d'entrée ou curseur).
- Pour rétablir les valeurs par défaut de l'écran, appuyez sur la touche [RESET], puis sur la touche SET.



- 6 Une fois terminées toutes les entrées, appuyez sur ◀/▶/▲/▼ pour choisir [END], puis sur la touche SET.



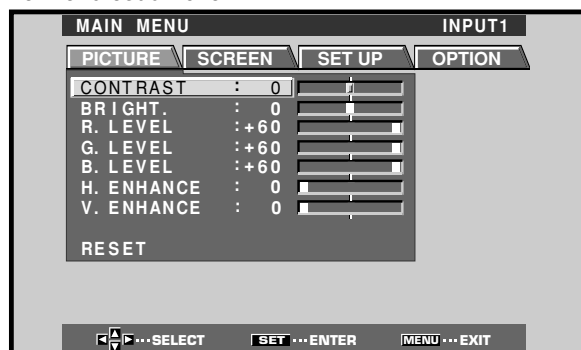
- 7 Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'écran normal.

## Fonction "Power Control" (Gestion de courant)

Cette fonction permet une atténuation de la luminosité de l'écran, un moyen de réduire la consommation de courant et d'éviter la détérioration de l'écran.

### 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher la page de menu.

Le menu est affiché.



### 2 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir OPTION.



### 3 Appuyez sur la touche SET pour choisir l'option POWER CONTROL.

L'appareil a été réglé en usine à ses paramètres STANDARD. Le réglage change comme suit chaque fois que la touche SET est actionnée:



- Lorsque STANDARD est choisi, la luminosité de l'écran est réduite en accord avec le signal d'entrée, ce qui produit des images claires et agréables à regarder.
- La sélection de MODE 1 réduit la luminosité de la même façon que le réglage STANDARD, mais à un niveau de consommation de courant encore plus bas.
- Lorsque MODE 2 est sélectionné, la luminosité de l'écran est fixe, quel que soit le signal d'entrée, ce qui est efficace pour réduire la détérioration de l'écran par rémanence d'image.

### 4 Une fois terminés ces réglages, appuyez sur la touche MENU pour repasser à l'écran normal.

#### Remarque

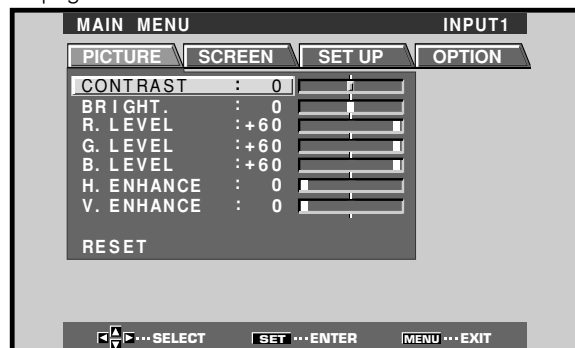
Le paramètre POWER CONTROL concerne toutes les sources d'entrée.

## Fonctionnement automatique (AUTO FUNCTION)

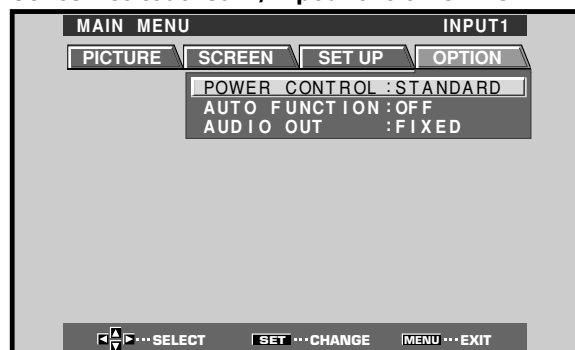
Cet écran possède un sélecteur AUTO FUNCTION en option. Lorsqu'il est validé, la source d'entrée de l'écran passe automatiquement à INPUT1 lorsqu'un signal d'image est détecté à la prise INPUT1.

### 1 Appuyez sur la touche MENU.

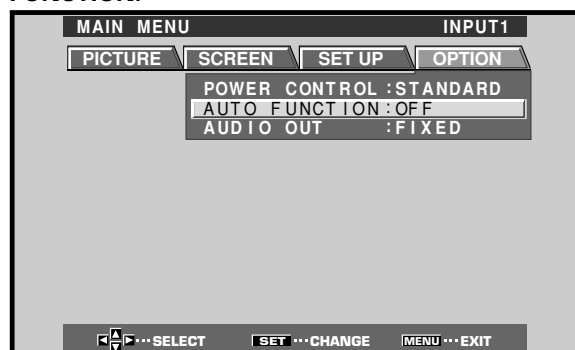
La page de menu est affichée.



### 2 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir OPTION.

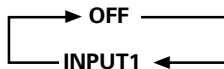


### 3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour choisir AUTO FUNCTION.



#### 4 Appuyez sur la touche SET pour choisir INPUT1.

Le réglage par défaut effectué en usine est OFF (hors service). A chaque pression sur la touche SET, la fonction du sélecteur permute comme suit:



- Lorsque OFF est choisi, le paramètre AUTO FUNCTION est invalidé.
- Lorsque INPUT1 est choisi, l'entrée passe automatiquement à INPUT1 dès qu'un signal est détecté à la prise INPUT1. Par la suite, l'entrée ne changera plus, même si la touche INPUT de la télécommande ou de l'appareil est actionnée. Après que la fonction a été commutée à INPUT1 par l'action du paramètre AUTO FUNCTION, la source d'entrée originale, utilisée avant l'action de ce paramètre, sera rétablie lorsque le signal d'entrée n'est plus détecté à la prise INPUT1.

#### 5 Une fois terminés ces réglages, appuyez sur la touche MENU pour repasser à l'écran normal.

##### Remarque

Le paramètre AUTO FUNCTION pour INPUT1 est supporté uniquement lorsqu'un signal RVB analogique SYNC séparé ou SYNC composite est fourni. (Lorsqu'un composant V sur signal vidéo SYNC ou à composant est entré, le paramètre AUTO FUNCTION est invalidé.)

#### 2 Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir OPTION.



#### 3 Appuyez sur les touches ▲/▼ pour choisir AUDIO OUT.



#### 4 Appuyez sur SET pour choisir le réglage souhaité pour le niveau audio.

Le réglage par défaut effectué en usine est FIXED. A chaque pression sur la touche SET, la fonction change comme suit:



- Lorsque FIXED est choisi, le volume de sortie sonore ne change pas, même si le réglage de la fonction VOLUME de l'écran est changé ultérieurement.
- Lorsque VARIABLE est choisi, le volume de sortie sonore change en accord avec le réglage de la fonction VOLUME.

#### 5 Une fois terminés ces réglages, appuyez sur la touche MENU pour repasser à l'écran normal.

##### Remarque

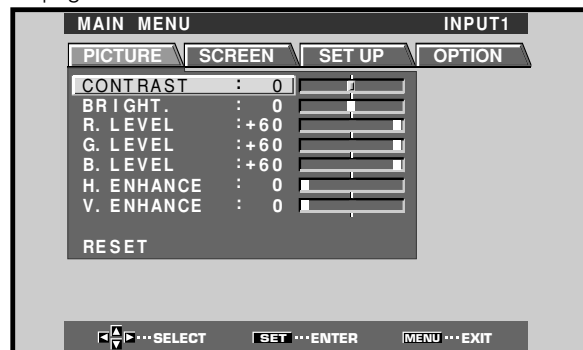
Le réglage AUDIO OUT concerne toutes les sources d'entrée.

## Sortie audio (AUDIO OUT)

Au besoin, le niveau du signal fourni à la prise AUDIO OUT peut être réglé sur FIXED ou VARIABLE (lié à la fonction VOLUME).

#### 1 Appuyez sur la touche MENU.

La page de menu est affichée.



## Nettoyage

Le nettoyage régulier de l'écran à plasma prolonge sa durée de vie et permet de maintenir ses performances. La manière de nettoyer l'écran est indiquée ci-après.

Avant tout nettoyage, débranchez la fiche du cordon d'alimentation.

### Nettoyage du panneau de l'écran et du boîtier de télécommande

N'utilisez aucun produit volatil tel que les essences ou les diluants pour peinture, qui peuvent endommager la finition de l'écran ou du boîtier de télécommande. Nettoyez l'écran à plasma au moyen d'un chiffon sec et doux. Dans le cas des taches tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon humecté d'une solution étendue de détergent. Essorez soigneusement le chiffon avant de frotter les taches. Essuyez ensuite la surface avec un chiffon sec.

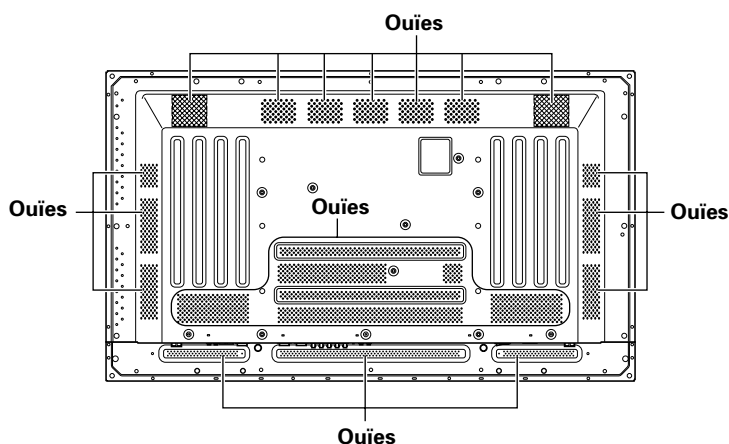
### Nettoyage de la surface de l'écran

Après avoir épousseté l'écran, essuyez-le avec le chiffon fourni, ou un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de mouchoir en papier ni de chiffon rugueux. La surface de l'écran peut facilement être rayée; ne frottez aucun objet dur sur cette surface.

### Nettoyage des ouïes d'aération

En règle générale, utilisez un aspirateur une fois par mois pour nettoyer les ouïes, à l'arrière de l'écran à plasma (si cela est possible, réglez au minimum la puissance de l'aspirateur).

Pour éviter toute anomalie de fonctionnement, une surchauffe de l'écran à plasma et un incendie, veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées.



Cette illustration présente le modèle PDP-503CMX.

## Guide de dépannage

Une erreur de commande peut parfois être interprétée comme une anomalie de fonctionnement.

Si une indication est affichée sur l'écran, consultez le tableau ci-dessous. Dans le cas contraire, et si vous pensez que cet appareil est défectueux, procédez aux vérifications de la page 32. Il peut arriver aussi que le défaut provienne d'un autre élément de l'installation; assurez-vous que ce n'est pas le cas. Si, en dépit de ces contrôles, vous n'êtes pas en mesure d'obtenir un fonctionnement satisfaisant, consultez le revendeur.

## Mode d'autodiagnostic

Des messages peuvent apparaître à la partie inférieure de l'écran pour signaler les conditions de fonctionnement ou une anomalie dans les raccordements. Après vérification du message, examinez les conditions de l'écran.

MESSAGE D'ERREUR	CORRECTION
CAUTION OUT OF RANGE ou CAUTION UNSUPPORTED SIGNAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le signal d'entrée actuel n'est pas accepté par l'appareil. Consultez le Tableau des compatibilités de signal PC à la pages 35 – 36 et réglez en conséquence le signal de sortie de l'ordinateur.</li> </ul>
WARNING THERMAL ALERT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'écran hors tension (page 9).</li> <li>La température ambiante est-elle trop élevée ?</li> <li>Enlevez tout objet obstruant les ouïes d'aération sur l'écran à plasma.</li> </ul>
WARNING FAN FAILURE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le ventilateur de refroidissement fonctionne mal. Mettez immédiatement l'écran hors tension, retirez la fiche d'alimentation hors de la prise secteur et consultez un centre de service ou un concessionnaire Pioneer.</li> </ul>
ERROR INVALID KEY ENTRY	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une opération invalide a été tentée. Vérifiez les signaux d'entrée, les raccordements et les autres réglages.</li> </ul>
SHUT DOWN	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coupez l'alimentation principale, attendez 1 à 2 minutes et remettez l'appareil sous tension. Si la difficulté subsiste, retirez la fiche d'alimentation hors de la prise secteur et consultez un centre de service ou un concessionnaire Pioneer.</li> </ul>

## Anomalies générales

Anomalies	Remèdes possibles
<ul style="list-style-type: none"> <li>Absence d'alimentation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fiche du cordon d'alimentation est-elle branchée sur une prise secteur? (page 15)</li> <li>L'écran à plasma est-il sous tension grâce à l'interrupteur MAIN POWER? (page 9)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'écran à plasma ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Des causes extérieures telles que l'éclairage, l'électricité statique, etc. peuvent provoquer une anomalie de fonctionnement. En ce cas, mettez l'écran à plasma hors tension puis sous tension, ou débranchez la fiche du cordon d'alimentation puis rebranchez-la 1 à 2 minutes plus tard.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La télécommande ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont-elles correctement placées (polarités +, -)? (page 7)</li> <li>Les piles sont-elles usagées? (Remplacez les piles)</li> <li>Une fiche est-elle branchée sur le connecteur CONTROL IN?</li> </ul> <p>Si une fiche est branchée sur le connecteur CONTROL IN, le signal de ce connecteur obtient la priorité, ce qui invalide le capteur du signal de télécommande (page 15).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'entrée INPUT ne change pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le paramètre Auto Function est-il utilisé ? (page 29)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'image est tronquée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le format d'image choisi est-il convenable? Choisissez une autre format d'image (page 21).</li> <li>Les valeurs choisies pour SCREEN, par exemple le format de l'image, sont-elles correctes? (pages 26 et 27)</li> <li>La fonction "Point Zoom" est-elle en service? (page 23)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les couleurs sont anormales, délavées, trop sombres, mal repérées,,,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la tonalité des couleurs (page 25).</li> <li>La pièce est-elle trop éclairée?</li> </ul> <p>L'image peut paraître sombre si la pièce est trop éclairée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage CLAMP POSITION est-il correct ? (page 18)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentation se coupe soudainement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température intérieure de l'écran à plasma a augmenté. (Les ouïes d'aération sont obstruées.) Dégagez les ouïes d'aération et nettoyez-les (page 31).</li> <li>La fonction "POWER MANAGEMENT" ou "AUTO POWER OFF" est-elle en service (réglée sur ON)? (page 24)</li> <li>Une condensation s'est formée sur les composants internes par suite d'une montée subite de la température ambiante. Laissez s'évaporer cette humidité avant l'utilisation.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Absence d'image</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les raccordements aux autres appareils sont-ils corrects? (Pages 12 à 14)</li> <li>La mise en oeuvre a-t-elle été réalisée correctement après les raccordements? (pages 17 et 18)</li> <li>L'entrée choisie est-elle correcte? (page 19)</li> <li>Le signal d'entrée est-il compatible? (pages 12, 35 et 36)</li> <li>Les réglages de l'image sont-ils corrects? (page 25)</li> </ul>

## Anomalies qui n'en sont pas

Anomalies	Remèdes possibles
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'image a un format réduit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la compatibilité du signal d'entrée (pages 35 et 36).</li> <li>Le format d'image choisi est-il correct? (pages 21, 26 et 27)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les caractères affichés sont déformés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez l'option SCREEN pour effectuer le réglage (page 27).</li> </ul> <p>Si vous ne constatez aucune amélioration, l'écran à plasma peut limiter la zone d'affichage. Vérifiez la compatibilité du signal fourni par l'ordinateur personnel (pages 35 et 36).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Un son aigu est parfois émis par l'écran à plasma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'expansion et la contraction causés par la température ambiante peuvent provoquer l'émission de bruits. Cela ne traduit pas une anomalie.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les portions lumineuses de l'image semblent manquer d'intensité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le niveau du signal d'entrée vidéo est trop élevé, les zones brillantes semblent perdre de leur intensité.</li> </ul> <p>Augmentez le niveau du contraste et vérifiez les réglages de l'image (page 25).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les taches ou du bruit se forment sur l'écran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cela peut provenir des brouillages dus à un moteur d'appareil domestique tel qu'un sèche-cheveux, un aspirateur, une perceuse, ou encore du démarreur d'une voiture ou d'une moto, etc., ou d'un thermostat, etc. ou d'une enseigne lumineuse, ou d'une ligne électrique, etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Des rayures se forment sur l'écran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cela peut provenir des ondes radio émises par une station de télévision, une station FM, un radio-amateur, une radio publique (radio simple), etc., ou encore d'un ordinateur, d'un téléviseur, d'un appareil audio, d'un appareil vidéo.</li> <li>Un fort champ électromagnétique peut provoquer une déformation de l'image ou une anomalie similaire.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le fonctionnement n'est pas possible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cela peut provenir d'un orage, d'une décharge d'électricité statique, etc., En ce cas, mettez l'écran à plasma hors tension pendant 1 ou 2 minutes au moyen de l'interrupteur MAIN POWER; ou bien, débranchez la fiche du cordon d'alimentation pendant 1 à 2 minutes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'écran à plasma émet des bruits.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bruit normal du ventilateur et des composants coulissants internes de l'écran à plasma. Il ne s'agit pas d'une anomalie.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le ventilateur ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le ventilateur doit fonctionner seulement si la température ambiante dépasse 35°C (variable selon l'emplacement d'installation). Il ne s'agit pas d'une anomalie.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Changement de vitesse du ventilateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vitesse du ventilateur change automatiquement en fonction des conditions ambiantes. Il ne s'agit pas d'une anomalie.</li> </ul>



Bien que cet écran à plasma fasse appel à des techniques de pointe, certains pixels peuvent être défectueux et des anomalies d'émission lumineuse peuvent se produire.

#### Remarque

Pour protéger le panneau et les circuits internes, cet écran est muni d'un ventilateur qui se met en/hors service et qui change sa vitesse de façon automatique en fonction de la température ambiante. (Notez que le son du ventilateur change selon sa vitesse de rotation.)

#### Précautions complémentaires

- Si l'alimentation de l'écran à plasma est automatiquement coupée, les causes possibles sont les suivantes.
  - ① La fonction "POWER MANAGEMENT" ou "AUTO POWER OFF" est-elle en service (réglée sur ON)? (page 24)
  - ② La température ambiante est-elle trop élevée ?
  - ③ La température interne s'est élevée de façon anormale du fait d'une obstruction des ouïes de refroidissement, d'une surchauffe des composants électroniques internes ou à cause d'autres facteurs.
  - ④ Si l'écran est transporté d'un local froid vers une pièce chaude ou si la température du local est élevée subitement, une condensation risque de se former sur les composants internes. Pour la protection de ses circuits, l'écran est pourvu d'un détecteur de condensation qui coupe automatiquement le courant en cas de condensation interne. Dans ce cas, laissez l'humidité s'évaporer avant d'utiliser l'écran.

Si l'alimentation est automatiquement coupée pour une raison autre que celles-ci, il peut s'agir d'une anomalie de fonctionnement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et consultez le revendeur.
- La luminosité de l'écran à plasma est très élevée; être trop prêt peut provoquer une fatigue visuelle. Nous vous suggérons de vous placer à environ 3 à 6 m de l'écran.

#### Voyant STANDBY/ON (veille/marche)

Pendant que la fonction Power Management (Gestion de courant) agit, ce voyant clignote en vert à intervalle de 2 secondes environ (page 24). Si la lampe verte affiche un motif clignotant autre que celui ci-dessus, un message d'erreur apparaît. Consultez les messages sur écran (page 31), vérifiez les conditions ambiantes (température, condensation, etc.) et prenez les mesures qui s'imposent (pages 32 – 33).

Si le problème subsiste, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou un centre de service.

Si vous appuyez sur le bouton STANDBY/ON pour mettre l'appareil en mode Veille, le voyant clignote en rouge pendant quelques secondes (page 19). Par ailleurs, si l'alimentation est coupée d'elle-même, si l'appareil ne peut pas être mis sous tension ou si le voyant rouge clignote, il peut s'agir d'une défaillance. Débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou un centre de service.

#### Fonction de protection de l'écran à plasma

La luminosité de l'écran décroît légèrement si une image fixe telle qu'une photo ou une page d'ordinateur est affichée en permanence. Cela est dû à la fonction de protection de l'écran à plasma qui détecte les images fixes et diminue automatiquement leur luminosité. Cette fonction se met en service lorsque l'écran ne détecte aucun mouvement ou seulement peu de mouvement pendant 3 minutes environ.

#### ATTENTION

##### Persistance des images

- Afficher pendant une longue période la même image fixe peut entraîner une persistance de cette image. Cela se produit dans les cas suivants.
  1. Persistance d'image due à une charge électrique  
Si une image fixe très lumineuse est affichée pendant plus d'une minute, une persistance de cette image peut apparaître en raison d'une charge électrique résiduelle. Ce phénomène s'atténue dès que des images animées sont affichées. La durée du phénomène dépend de la luminosité et de la durée de l'image initiale.
  2. Image persistante due à une rémanence  
Évitez d'afficher la même image sur l'Écran à Plasma de façon continue pendant une longue période. Si la même image est affichée en permanence pendant plusieurs heures ou moins longtemps mais pendant plusieurs jours de suite, cette image risque de rester en permanence sur l'écran par suite d'une "brûlure" des matériaux fluorescents. Ce phénomène devient moins notoire si des images animées sont affichées par la suite, mais il ne disparaît pas complètement.
- La fonction Gestion de courant peut être mise en service pour éviter des dégâts causés sur l'écran par la rémanence d'image (page 29).

#### Remarque

**Des précautions spéciales devront être prises si vous utilisez l'écran à plasma comme écran de surveillance ou pour d'autres applications au cours desquelles une image fixe sera affichée pendant longtemps. Avant d'utiliser l'écran pour ce genre d'applications, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire.**

## Caractéristiques techniques

### Généralités (PDP-503CMX)

Panneau électroluminescent	Panneau à plasma de 50 pouces
Nombre de pixels	1280 x 768
Alimentation	100 – 120 V CA, 50/60 Hz
Courant nominal	3,8 A – 3,1 A
Consommation en veille	1 W
Dimensions hors tout	1218 (L) x 714 (H) x 98 (P) mm
(avec le support)	1218 (L) x 737 (H) x 300 (P) mm
Poids	38,9 kg
(avec le support)	39,5 kg

### Généralités (PDP-433CMX)

Panneau électroluminescent	Panneau à plasma de 43 pouces
Nombre de pixels	1024 x 768
Alimentation	100 – 120 V CA, 50/60 Hz
Courant nominal	2,98 A – 2,48 A
Consommation en veille	0,9 W
Dimensions hors tout	1070 (L) x 630 (H) x 98 (P) mm
(avec le support)	1070 (L) x 653 (H) x 300 (P) mm
Poids	31,5 kg
(avec le support)	32,1 kg

### Entrée/sortie

#### Vidéo

##### Entrée 1

(Entrée)	Mini D-sub 15 broches (connecteur femelle)
	Signal RVB (Compatible G ON SYNC)
	RVB ... 0,7 Vcc/75 Ohms/pas de synchro
	HD/CS, VD ... Niveau TTL/polarités positive et négative/2,2 kOhms
	G ON SYNC
	... 1 Vcc/75 Ohms/synchro négative
	* Compatibilité Microsoft Plug & Play (VESA DDC1/2B)

(Sortie)	Mini D-sub 15 broches (connecteur femelle)
	75 Ohms/avec tampon

##### Entrée 2

(Entrée)	Prise BNC (x 5)
	Signal RVB (Compatible G ON SYNC)
	RVB ... 0,7 Vcc/75 Ohms/pas de synchro
	HD/CS, VD ... Niveau TTL/polarités positive et négative/75 Ohms ou 2,2 kOhms (commutateur d'impédance)
	G ON SYNC ...
	1 Vcc/75 Ohms/synchro négative

#### Audio

(Entrée)	Entrée audio (pour Entrée 1/2)
	Mini fiche stéréo
	G/D ... 500 mV eff./plus de 10 kOhms
(Sortie)	Sortie audio
	Mini fiche stéréo
	G/D ... 500 mV eff. (maximum)/moins de 5 kOhms
	Enceinte
	G/D ... 8 – 16 Ohms/2 W + 2 W (sur 8 Ohms)

#### Commande

RS-232C	... D-sub 9 broches (connecteur mâle)
COMBINATION IN/OUT	... Mini DIN 6 broches (x 2)
CONTROL IN/OUT	... Mini fiche monaurale (x 2)

#### Accessoires

Cordon d'alimentation	1
Boîtier de télécommande	1
Support pour télécommande	1
Piles AA (R6)	2
Chiffon de nettoyage	1
Colliers rapides	2
Serre-cable	2
Carte de garantie	1
Mode d'emploi	1
Supports pour l'écran	2
Rondelles	2
Boulons hexagonal (M8x40)	2

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

## Supplément 1 -1/2: PDP-503CMX

Tableau des compatibilités de signal PC pour (INPUT1 et INPUT2)

 : Non disponible

Définition (Points x Lignes)	Fréquence de rafraîchissement		Format d'image (points x lignes)				Remarques
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	PARTIAL	
640x400	56,4 Hz	24,8 kHz			○ 1280x768		NEC PC-9800
	70,1 Hz	31,5 kHz			↑		NEC PC-9800
640x480	60 Hz	31,5 kHz	◎ 640x480	○ 1024x768	○ 1280x768		(852x480) (864x480)
	66,7 Hz	35,0 kHz	↑	↑	↑		Apple Macintosh 13"
	72,8 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑		
	75 Hz	37,5 kHz	↑	↑	↑		
	85 Hz	43,3 kHz	↑	↑	↑		
800 x600	56 Hz	35,2 kHz	◎ 800x600	○ 1024x768	○ 1280x768		
	60 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑		(1072x600)
	72 Hz	48,1 kHz	↑	↑	↑		
	75 Hz	46,9 kHz	↑	↑	↑		
	85 Hz	53,7 kHz	↑	↑	↑		
832x624	74,6 Hz	49,7 kHz	◎ 832x624	○ 1024x768	○ 1280x768		Apple Macintosh 16"
852x480	60 Hz	31,7 kHz	◎ 852x480		○ 1280x768		
1024x768	60 Hz	48,4 kHz	◎ 1024x768		○ 1280x768		(1376x768)
	70 Hz	56,5 kHz	↑		↑		
	75 Hz (74,9 Hz)	60,0 kHz (60,2 kHz)	↑		↑		( ) Indique le moniteur Apple Macintosh 19"
	85 Hz	68,7 kHz	↑		↑		
1152x864	60 Hz	53,7 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	72 Hz	64,9 kHz		↑	↑		
	75 Hz	67,7 kHz		↑	↑		
1152x870	75,1 Hz	68,7 kHz		△ 1016x768	△ 1280x768		Apple Macintosh 21"
1152x900	66,0 Hz	61,8 kHz		△ 984x768	△ 1280x768		Sun Microsystems LO
	76,0 Hz	71,7 kHz		↑	↑		Sun Microsystems HI
1280x768	56 Hz	45,1 kHz	◎ 1280x768				
	60 Hz	48,4 kHz	↑				
	70 Hz	56,1 kHz	↑				
1280x960	60 Hz	60,0 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz		△ 960x768	△ 1280x768	◎ 1280x768	
	75 Hz	80,0 kHz		↑	↑		(1600x1024)
	85 Hz	91,1 kHz		↑	↑		
1600 x 1200	60 Hz	75,0 kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	65 Hz	81,3 kHz		↑	↑		
	70 Hz	87,5 kHz		↑	↑		
	75 Hz	93,8 kHz		↑	↑		
	85 Hz	106,3 kHz		↑	↑		

◎ : Image optimale. Un réglage de la position de l'image, de la fréquence de rafraîchissement, de la phase, etc. peut s'avérer nécessaire.

○ : L'image sera agrandie mais certains petits détails seront difficiles à voir.

△ : La reproduction est simple. Les détails ne sont pas reproduits. Le format est affiché sous la forme "~ (TYPE)".

## Supplément 1 -2/2: PDP-433CMX

Tableau des compatibilités de signal PC pour (INPUT1 et INPUT2)

: Non disponible

Définition (Points x Lignes)	Fréquence de rafraîchissement		Format d'image (points x lignes)			Remarques
	Vertical	Horizontal	DOT BY DOT	4:3	FULL	
640x400	56,4 Hz	24,8 kHz			○ 1024x768	NEC PC-9800
	70,1 Hz	31,5 kHz			↑	NEC PC-9800
640x480	60 Hz	31,5 kHz	◎ 640x480	○ 768x768	○ 1024x768	(852x480) (864x480)
	66,7 Hz	35,0 kHz	↑	↑	↑	Apple Macintosh 13"
	72,8 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑	
	75 Hz	37,5 kHz	↑	↑	↑	
	85 Hz	43,3 kHz	↑	↑	↑	
800 x600	56 Hz	35,2 kHz	◎ 800x600	△ 768x768	○ 1024x768	
	60 Hz	37,9 kHz	↑	↑	↑	(1072x600)
	72 Hz	48,1 kHz	↑	↑	↑	
	75 Hz	46,9 kHz	↑	↑	↑	
	85 Hz	53,7 kHz	↑	↑	↑	
832x624	74,6 Hz	49,7 kHz	◎ 832x624	△ 768x768	○ 1024x768	Apple Macintosh 16"
852x480	60 Hz	31,7 kHz	◎ 852x480		○ 1024x768	
1024x768	60 Hz	48,4 kHz	◎ 1024x768	△ 768x768		(1376x768)
	70 Hz	56,5 kHz	↑	↑		
	75 Hz (74,9 Hz)	60,0 kHz (60,2 kHz)	↑	↑		( ) Indique le moniteur Apple Macintosh 19"
	85 Hz	68,7 kHz	↑	↑		
1152x864	60 Hz	53,7 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	72 Hz	64,9 kHz		↑	↑	
	75 Hz	67,7 kHz		↑	↑	
1152x870	75,1 Hz	68,7 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	Apple Macintosh 21"
1152x900	66,0 Hz	61,8 kHz		△ 738x768	△ 1024x768	Sun Microsystems LO
	76,0 Hz	71,7 kHz		↑	↑	Sun Microsystems HI
1280x768	56 Hz	45,1 kHz			△ 1024x768	
	60 Hz	48,4 kHz			↑	
	70 Hz	56,1 kHz			↑	
1280x960	60 Hz	60,0 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
1280x1024	60 Hz	64,0 kHz		△ 720x768	△ 1024x768	
	75 Hz	80,0 kHz		↑	↑	(1600x1024)
	85 Hz	91,1 kHz		↑	↑	
1600 x 1200	60 Hz	75,0 kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	65 Hz	81,3 kHz		↑	↑	
	70 Hz	87,5 kHz		↑	↑	
	75 Hz	93,8 kHz		↑	↑	
	85 Hz	106,3 kHz		↑	↑	

◎ : Le signal d'entrée et le format d'image (points x lignes) sont réglés pour afficher dans un rapport 1:1.

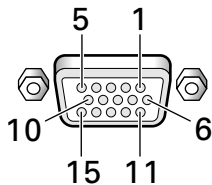
Remarque: Le PDP-433CMX est conçu avec des éléments horizontalement rectangulaires, ce qui fait que l'image affichée apparaît plus allongée que celle du signal d'entrée original.

○ : L'image sera agrandie mais certains petits détails seront difficiles à voir.

△ : La reproduction est simple. Les détails ne sont pas reproduits. Le format est affiché sous la forme "△ (TYPE)".

## Supplément 2

### Bornage de INPUT1 (connecteur mini D-sub 15 broches)



Numéro de broche	Entrée	Sortie
1	R ou CR/PR	←
2	G ou Y	←
3	B ou CB/PB	←
4	Réservé (pas de connexion)	←
5	Masse	←
6	Masse	←
7	Masse	←
8	Masse	←
9	DDC + 5 V	Réservé (pas de connexion)
10	Masse	←
11	Réservé (pas de connexion)	←
12	DDC SDA	Réservé (pas de connexion)
13	HD ou H/V SYNC	←
14	VD	←
15	DDC SCL	Réservé (pas de connexion)

## Glossaire

### Format d'image

Le rapport de la largeur à la hauteur de l'image donne son format. Dans le cas d'un téléviseur standard, ce format est égale à 4/3; dans le cas de la télévision haute définition il est égale à 16/9.

### G ON SYNC

La synchronisation du signal RVB est obtenue par l'addition d'un signal de synchronisation au signal du vert (G).

### VGA

VGA est l'abréviation de "Video Graphics Array". En général, la définition VGA est de 640 points x 480 lignes.

### XGA

XGA est l'abréviation de "eXtended Graphics Array". En général, la définition XGA est de 1024 points x 768 lignes.

Apple et Macintosh sont des marques déposées par Apple Computer, Inc.  
Microsoft est une marque déposée par Microsoft Corporation.  
NEC et PC-9800 sont des marques déposées de NEC Corporation.  
VESA et DDC sont des marques déposées par Video Electronics Standards Association.  
Power Management et Sun Microsystems sont des marques déposées de Sun Microsystems, Inc.  
VGA et XGA sont des marques déposées de International Business Machines Co., Inc.



# 取扱説明書

このたびは、パイオニアの製品をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。

この取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。特に、「安全上のご注意」は必ずお読みください。

なお、「取扱説明書」は「保証書」と一緒に必ず保管してください。

# 安全上のご注意

## 安全に正しくお使いいただくために

### 図記号について

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな図記号を使用しています。その記号と意味は次のようになっています。

内容をよく理解してから本文をお読みください。

**警告** この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表しています。

**注意** この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を表しています。

### 図記号の意味



△ 記号は注意（警告を含む）しなければならない内容です。

図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。



⊘ 記号は、やってはいけない（禁止）内容です。

図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



● 記号は、必ず行っていただく（強制）内容です。

図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜け）が描かれています。



## 警告

### 異常時の処置

万一煙が出ている、変なにおいや音がするなどの異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。

必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。煙が出なくなるのを確認して、販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対におやめください。



プラグを抜け

画面が映らないなどの故障状態で使用しないでください。火災・感電の原因となります。電源プラグをコンセントから抜いて、修理を販売店にご依頼ください。



プラグを抜け

万一内部に水や異物等が入った場合は、電源プラグをコンセントから抜いて、販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。



プラグを抜け

万一、本機を落としたり転倒させることにより、キャビネットあるいはプラズマパネルを破損した場合は、電源プラグをコンセントから抜いてアフターサービス連絡先または本機の取扱店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。



プラグを抜け

### 設置

本機は大型で重量があるので、ぐらついた台や傾いた所などを避け安定した場所に置いてください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となります。必ず転倒防止の備えをしてください。

また、開梱や持ち運びは二人以上で行ってください。



禁止

電源コードの上に重いものをのせたり、コードが本機の下敷きにならないようにしてください。コードの上を敷物などで覆うことにより、それに気付かず、重いものをのせてしまうことがあります。重いものをのせるとコードが傷ついて、火災・感電の原因となります。



禁止



セット背面及び側面の通気孔からの放熱を妨げないでください。他の機器・壁等から上面は10cm、左右・下面及び後面は5cm以上離して設置してください。また通気孔からは熱風が放出されますので近くの壁、物品等の耐熱性には十分注意してください。放熱を妨げますと内部が高温になり、回路、パネルの破壊や火災の原因となります。

特殊な設置（壁埋め込み、上向き設置、たて置き設置等）をする場合には、使用環境条件等に制限が加わる可能性がありますので、必ず販売店にご相談ください。



禁止

## 使用環境

本機の内部に水が入ったり、濡らさないようご注意ください。屋外や風呂場など、水場では使用しないでください。火災・感電の原因となります。



禁止

表示された電源電圧(交流100ボルト)以外の電圧で使用しないでください。火災・感電の原因となります。



100V以外禁止

本機を使用できるのは日本国内のみです。船舶などの直流(DC)電源には接続しないでください。火災の原因となります。



禁止

## 使用方法

本機の上に花びん、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を置かないでください。こぼれたり、中に入った場合、火災・感電の原因となります。



禁止

本機を分解したり、改造したりしないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となります。内部の点検・調整・修理は、販売店にご依頼ください。



分解禁止

本機の通気孔などから、内部に金属類や燃えやすいものなど異物を差し込んだり、落とし込んだりしないでください。火災・感電の原因となります。  
特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。



禁止

### 高圧注意

サービスマン以外の方はキャビネットを開けないでください。内部には高電圧部分や高温となる場所が数多くあります。万一さわると危険です。

電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、ねじったり、ひっぱったり、加熱したりしないでください。コードが破損して火災・感電の原因となります。コードが痛んだら（芯線の露出、断線など）、販売店に交換をご依頼ください。



禁止

電源プラグの刃および刃の付近にほこりや金属物が付着している場合は、電源プラグを抜いてから乾いた布で取り除いてください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。



ほこり除去

乾電池は充電しないでください。電池の破裂、液もれにより、火災・けがの原因となります。



禁止

雷が鳴り出したらすぐに使用を中止して、電源プラグや接続されているコード類には触れないでください。感電の原因となります。



接触禁止

本機の前面パネルに、たたかなどして衝撃を加えるとパネルが割れ、火災・けがの原因となります。前面パネルには絶対に衝撃を加えないでください。



禁止

# 注意

## 設 置

放熱を良くするため他の機器・壁等から指定された間隔をとってください。また、次のような使い方をしないでください。通気孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

- ・押し入れなど、風通しの悪い狭いところに押し込む。
- ・じゅうたんやふとんの上に置く。
- ・テーブルクロスなどをかける。
- ・横倒しにする。
- ・逆さまにする。



禁止

濡れた手で電源プラグを抜き差ししたり、本機を操作しないでください。感電の原因となることがあります。



濡れ手禁止

電源プラグを抜く時は、電源コードを引っ張らないでください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。必ずプラグを持って抜いてください。



禁止

本機の上にものを置かないでください。バランスが崩れて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。



禁止

電源コードを熱器具に近づけないでください。コードの被ふくが溶けて、火災・感電の原因となることがあります。



禁止

本機を調理台や加湿器、エアコンの吹き出し口のそばなど高温、多湿になる場所あるいは油煙、およびほこりの多い場所には置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。



禁止

本機は質量が30kg以上あり、奥行がなくて不安定なため、開梱や持ち運び、および設置は2人以上で行ってください。



注意

移動させる場合は主電源スイッチを切り、必ず電源プラグをコンセントから抜き、外部のコード、転倒防止具を外したことを確認してください。コード類を外さずに移動するとコードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。



プラグを抜け

屋外での移動時、雨などにより本機に水滴が付着しないようにしてください。水滴が付着した場合はよく乾燥させてからご使用ください。水滴が付着したまま使用すると、火災・感電の原因となることがあります。



禁止

窓を閉め切った自動車の中や、直射日光が当たる場所、エアコン・ヒーターの吹き出し口など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。熱による変形や、本機内部の部品に悪影響を与え、火災の原因となることがあります。



禁止

1年に1回程度、内部の掃除を販売店などにご相談ください。内部にほこりがたまってきたまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。特に湿気の多くなる梅雨期の前に行うとより効果的です。なお掃除費用については販売店などにご相談ください。



注意

お手入れの際は安全のために電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。



プラグを抜け

本機はガラス部品を使用しています。万一部品が割れた際には、破片だけがなどをしないよう取扱いに注意し、販売店に修理をご依頼ください。



注意

本機を直射日光が当たる場所に長期間置かないでください。前面保護パネルの光学特性が変化し、変色したり、そりの原因となります。



注意

本機の背面にある通気孔は、1ヵ月に1回を目安に掃除機でホコリを吸い取ってください（このとき掃除機は「弱」に設定してください）。また、通気孔のお手入れは必ず本機の主電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。ホコリをためたまま使用すると内部の温度が上昇し、故障や火災の原因となります。



注意

本機は、性能を維持するためアース端子付き3芯電源コードを使用しています。必ず3芯コンセントから電源を取り、確実に接地してご使用ください。



注意

設置の際、本機を梱包から取り出し、一時的に寝かせておく場合、以下の点にご配慮ください。

- ・置き場所は、水平な安定した場所をお願いします。また、本体に傷がつかない様、異物には十分注意してください。
- ・本機の画面側を下にして寝かす場合、前面パネル部のみに荷重をかけるような置き方は、決してしないでください。



注意

## 使用環境

本機を冷え切った状態のまま室内に持ち込んだり、急に室温を上げたりしますと、動作部に露が生じ（結露）、本機の性能を十分に発揮できなくなるばかりでなく、故障の原因となることがあります。このような場合はよく乾燥するまで放置するか、徐々に室温を上げてからご使用ください。



注意

ご使用にあたっては水、埃、塵、温度差、湿度差、潮風等が故障の原因となる恐れがありますので、十分注意してください。



注意

長期間ご使用にならない時は、安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。



プラグを抜け

静止画像等、同じ絵がらを長時間連続で表示しないでください。画像が焼きつき残像として残る場合があります。



注意

## 使用方法

電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込んでください。差し込みが不完全ですと発熱したりほこりが付着して火災の原因となることがあります。また、電源プラグの刃に確実に差す



確実に差す

電源プラグは、根元まで差し込んでみがあるコンセントには接続しないでください。発熱して火災の原因となることがあります。販売店や電気工事店にコンセントの交換を依頼してください。



禁止

本機に乗ったり、ぶら下がったりしないでください。特にお子様はご注意ください。倒れたり、こわれたりしてけがの原因になることがあります。



禁止

## 電池

指定以外の電池は使用しないでください。また、新しい電池と古い電池を混ぜて使用しないでください。電池の破裂、液もれにより、火災やけが、あるいは周囲を汚す原因となることがあります。



禁止

電池をリモコン内にセットする場合、プラス（+）とマイナス（-）の極性表示に注意し、表示通りに入れてください。間違えると電池の破裂、液もれにより、火災やけが、あるいは周囲を汚す原因となることがあります。



注意

電池は加熱したり、分解したり、火や水の中に入れてしないでください。電池の破裂、液もれにより、火災やけがの原因となることがあります。



禁止

長時間使用しない時は、リモコンから電池を取り出しておいてください。電池から液がもれて火災やけが、あるいは周囲を汚す原因となることがあります。もし液がもれた場合は、電池ケースについた液をよくふきとってから新しい電池を入れてください。また万一、もれた液が身体についた時は、水でよく洗い流してください。



電池を取出せ

## 安全上のご注意

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

日本語

安全上のご注意

<b>安全上のご注意</b> .....	<b>i</b>
<b>本機の特長</b> .....	<b>2</b>
<b>はじめに</b> .....	<b>3</b>
本書の使いかた .....	3
付属品 .....	5
<b>各部の名称と機能</b> .....	<b>6</b>
本体 .....	6
リモコン .....	7
接続パネル .....	8
<b>設置と接続</b> .....	<b>10</b>
本体の設置 .....	10
INPUT1とINPUT2への接続 .....	12
オーディオ機器との接続 .....	14
コントロール接続 .....	15
電源コードの接続 .....	15
接続ケーブルの処理 .....	16
<b>システムの設定</b> .....	<b>17</b>
接続後の設定 .....	17
<b>操 作</b> .....	<b>19</b>
入力ソースを選ぶ .....	19
画面サイズの切り換え .....	21
画面を部分的に拡大する (POINT ZOOM) .....	23
電源を自動的に切る .....	24
<b>画面の調整</b> .....	<b>25</b>
画質を調整する .....	25
画面の位置やクロックを調整する<自動調整> .....	26
画面の位置やクロックを調整する<手動調整> .....	27
<b>その他の機能</b> .....	<b>28</b>
入力表示を書き換える (INPUT LABEL) .....	28
パワーコントロール機能 .....	29
自動で入力を切り換える (AUTO FUNCTION) .....	29
オーディオ出力について (AUDIO OUT) .....	30
<b>その他</b> .....	<b>31</b>
お手入れについて .....	31
故障かな?と思ったら .....	31
仕 様 .....	34
付録1 .....	35
付録2 .....	37
用語解説 .....	37
保証とアフターサービスについて .....	38

# 本機の特長

## PDP-503CMX

### ● 新開発50インチXGAワイドプラズマパネルを搭載

これまでの高発光効率パネルをさらに進化させた高精細(XGA)50インチワイドプラズマパネル(1280×768ドット/16:9)を搭載。明るく鮮明で高コントラストな画質を実現します。

### ● 新開発前面フィルターにより、明るい場所でも高コントラストで明瞭な表示が可能

新開発の前面フィルターにより表面反射を極限まで抑え、明るい場所でも高コントラストで明瞭な表示を可能にしました。また、同時にR(赤)、G(緑)、B(青)各色の不要な周波数成分をカットし色再現性も大幅に向上しました。

### ● 幅広いパソコン信号に対応

640×400、640×480(VGA)から1024×768(XGA)、1280×768までのパソコン信号をリアル表示可能で、1280×1024(SXGA)、1600×1200(UXGA)のパソコン信号にも圧縮表示対応しています。さらに画面アスペクト・スクリーンサイズも、DOT BY DOT/4:3/FULL/PARTIAL\*1と任意に選ぶことが可能です。

\*1 画面アスペクト・スクリーンサイズは入力信号によって動作が異なります。

### ● レイアウトフリー

—設置の自由度を高める薄型・軽量フォルムと高耐久性の実現—  
50型という大画面ディスプレイでありながら薄型・軽量フォルム(薄さ98mm、質量38.9kg)を実現。一方、効率的な放熱設計により動作環境条件も大幅に向上させました。薄型・軽量フォルムと優れた耐久性の両立により、幅広い設置ロケーション・スタイルに対応します。

### ● 業務用モニターとしての高い信頼性

コンテンツにあわせてピーク輝度を抑制したり、動作環境の変化に応じて空冷用ファンの回転数をコントロールするなど、業務用モニターとして安全かつ長くご利用頂ける各種機能を搭載しています。

### ● ユーザビリティの向上

PC接続時にワンタッチで画面調整可能なAUTO SET UP機能、細かなデータの必要な部分を拡大できるPOINT ZOOM機能等、PCとの親和性を高める各種機能を搭載しユーザビリティを向上しています。

### ● 省エネルギー

高精細(1280×768)パネルを搭載しながら、50インチXGAクラス業界最高レベルの低消費電力を実現(380W/当社従来比20%削減)。さらにパワーコントロール機能使用時には通常使用状態より20%消費電力を低減します(MODE1、カラーバー入力時)。

## PDP-433CMX

### ● 新開発43インチ高精細ワイドプラズマパネルを搭載

これまでの高発光効率パネルをさらに進化させた高精細43インチワイドプラズマパネル(1024×768ドット/16:9)を搭載。明るく鮮明で高コントラストな画質を実現します。

### ● 新開発前面フィルターにより、明るい場所でも高コントラストで明瞭な表示が可能

新開発の前面フィルターにより表面反射を極限まで抑え、明るい場所でも高コントラストで明瞭な表示を可能にしました。また、同時にR(赤)、G(緑)、B(青)各色の不要な周波数成分をカットし色再現性も大幅に向上しました。

### ● 幅広いパソコン信号に対応

640×400、640×480(VGA)から1024×768(XGA)までのパソコン信号を非圧縮表示可能で、1280×1024(SXGA)、1600×1200(UXGA)のパソコン信号にも圧縮表示対応しています。さらに画面アスペクト・スクリーンサイズも、DOT BY DOT/4:3/FULL\*1と任意に選ぶことが可能です。

\*1 画面アスペクト・スクリーンサイズは入力信号によって動作が異なります。

### ● レイアウトフリー

—設置の自由度を高める薄型・軽量フォルムと高耐久性の実現—  
43型という大画面ディスプレイでありながら薄型・軽量フォルム(薄さ98mm、質量31.5kg)を実現。一方、効率的な放熱設計により動作環境条件も大幅に向上させました。薄型・軽量フォルムと優れた耐久性の両立により、幅広い設置ロケーション・スタイルに対応します。

### ● 業務用モニターとしての高い信頼性

コンテンツにあわせてピーク輝度を抑制したり、動作環境の変化に応じて空冷用ファンの回転数をコントロールするなど、業務用モニターとして安全かつ長くご利用頂ける各種機能を搭載しています。

### ● ユーザビリティの向上

PC接続時にワンタッチで画面調整可能なAUTO SET UP機能、細かなデータの必要な部分を拡大できるPOINT ZOOM機能等、PCとの親和性を高める各種機能を搭載しユーザビリティを向上しています。

### ● 省エネルギー

高精細(1024×768)パネルを搭載しながら、43インチクラス業界最高レベルの低消費電力を実現(298W)。さらにパワーコントロール機能使用時には通常使用状態より20%消費電力を低減します(MODE1、カラーバー入力時)。

## ● オプション(別売)

(詳しくはお買い求めの取扱店にお問い合わせください。)

- 1 テーブルトップスタンド: PDP-503CMXおよびPDP-433CMXのディスプレイスタンドです。
- 2 壁面設置用ユニット: 壁面に本機を取り付けるための壁面設置用ブラケットです。
- 3 プラズマディスプレイ専用スピーカー(幅7.4 cm):  
2.5 cmドーム型円形ツイーターと新開発の4.5 cmだ円型ユニットを垂直に配した2ウェイスピーカーです。(スピーカー接続時は、本体の操作パネルは使用できません。)
- 4 ビデオカード: 本機でビデオ信号やパソコンのデジタルRGB信号(DVI準拠)を見るための拡張カードです。
- 5 ケーブルカバー: 背面の線材処理をスタイリッシュに行うことができる専用のカバーです。



当社は、国際エネルギースタープログラムの参加事業者として、本製品が国際エネルギースタープログラムの対象製品に関する基準を満たしていると判断します。

国際エネルギースタープログラムは、コンピュータをはじめとしたオフィス機器の省エネルギー化推進のための国際的なプログラムです。

このプログラムは、エネルギー消費を効率的に抑えるための機能を備えた製品の開発・普及の促進を目的としたもので、事業者の自主判断により参加することができる任意制度となっています。対象となる製品はコンピュータ、ディスプレイ、プリンタ、ファクシミリおよび複写機等のオフィス機器で、それぞれの基準ならびにマーク(ロゴ)は参加各国の間で統一されています。

## 本書の使いかた

本書は、本機を設置される方にわかりやすいよう作業と操作の順で説明しています。

本機を外箱から出し、付属品をすべて確認したあとは、6ページの「各部の名称と機能」の章をご覧ください。本書の説明文ではボタンの名称が多く使われますので、事前にプラズマディスプレイ本体とリモコンについて概略をご確認ください。

10ページの「設置と接続」の章では、プラズマディスプレイの設置とさまざまな機器との接続方法について、必要な情報が書かれています。

17ページの「システムの設定」の章では、接続した機器に合わせてプラズマディスプレイが正しく動作するために必要な設定を、画面上で行います。機器の接続方法によっては、この章は不要になる場合があります。

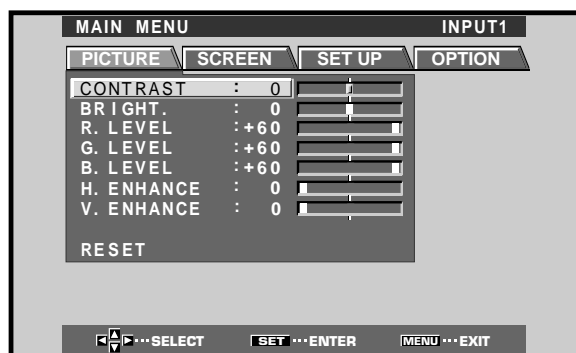
19ページからは、入力選択のような基本的な動作から、特定の機器や好みに合わせた映像の調整方法などの踏み込んだ手順まで、さまざまな操作方法を説明します。

## 各項目の画面表示に関して

本書に記載されている画面表示例は、全てPDP-503CMXの場合の表示例です。PDP-433CMXの画面表示は下記例のようになります。

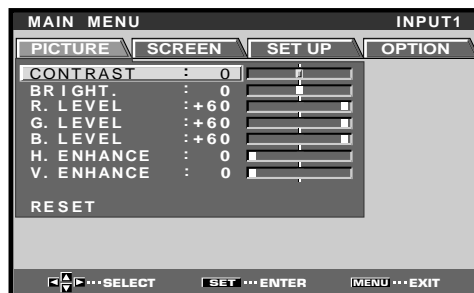
### PDP-503CMXの場合の表示例

- PDP-503CMXの画面表示は、画面の両サイドに画面表示の非表示部分があります。



### PDP-433CMXの場合の表示例

- PDP-433CMXの画面表示は、横方向が画面いっぱいに表示されます。



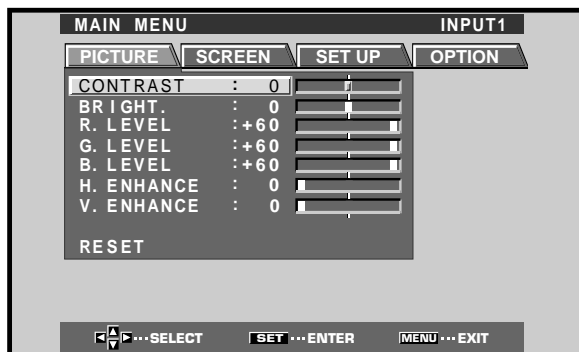
なお、PDP-503CMXとPDP-433CMXで画面表示される内容は同じです。

## 本書の操作について

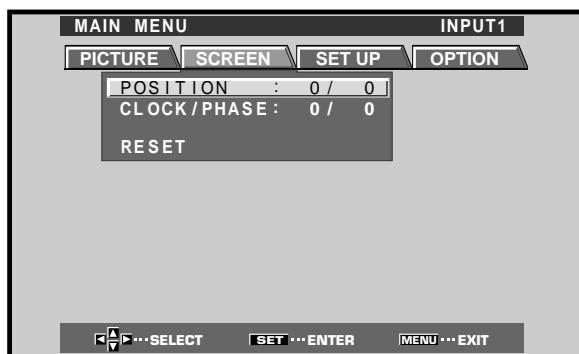
各操作は、番号順に手順が説明されています。文中では、本体側にしかないものを除きすべてリモコンのボタンを使用しています。本体側にリモコンと同じかまたは類似の名称のボタンがあれば、同じように操作ができます。

以下は、「画面の水平・垂直方向の位置を調整する場合」の、実際の操作説明です。各手順の画面の例で、正しく操作したか確認できるようになっています。本書を読み進める前に慣れておいてください。

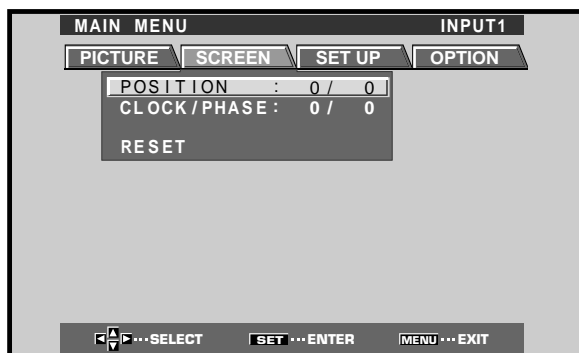
### 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする



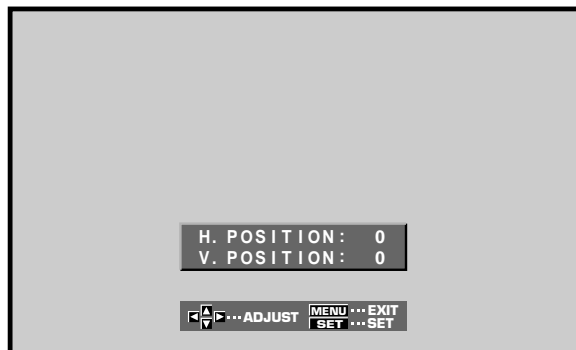
### 2 「▶」ボタンを押して「SCREEN」を選ぶ



### 3 「▲/▼」ボタンを押して、調整する項目を選ぶ



### 4 「SET」ボタンを押して、選んだ項目の調整画面にする



### 5 「▲/▼/◀/▶」ボタンで、調整する

#### ご注意

本書に記載されている画面は、基本的な表示例です。

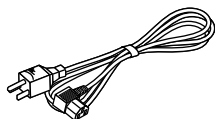
画面の表示項目や表示内容は、入力ソースや各種の設定状態により変わります。



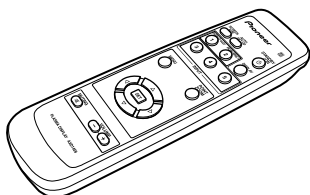
## 付属品

以下の付属品をお確かめください。

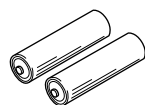
### ① 電源コード



### ② リモコン



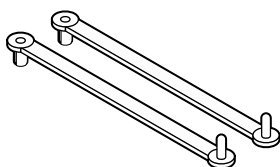
### ③ 単3形乾電池2個



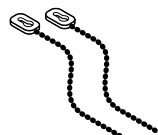
### ④ ワイピングクロス(画面用)



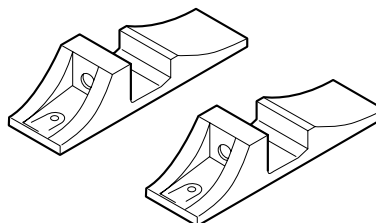
### ⑤ スピードクランプ2個



### ⑥ ビーズバンド2個



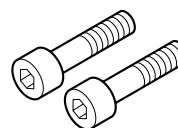
### ⑦ ディスプレイスタンド2個



### ⑧ ワッシャー2個



### ⑨ 六角穴付きボルト2個



### ⑩ リモコンホルダー1個



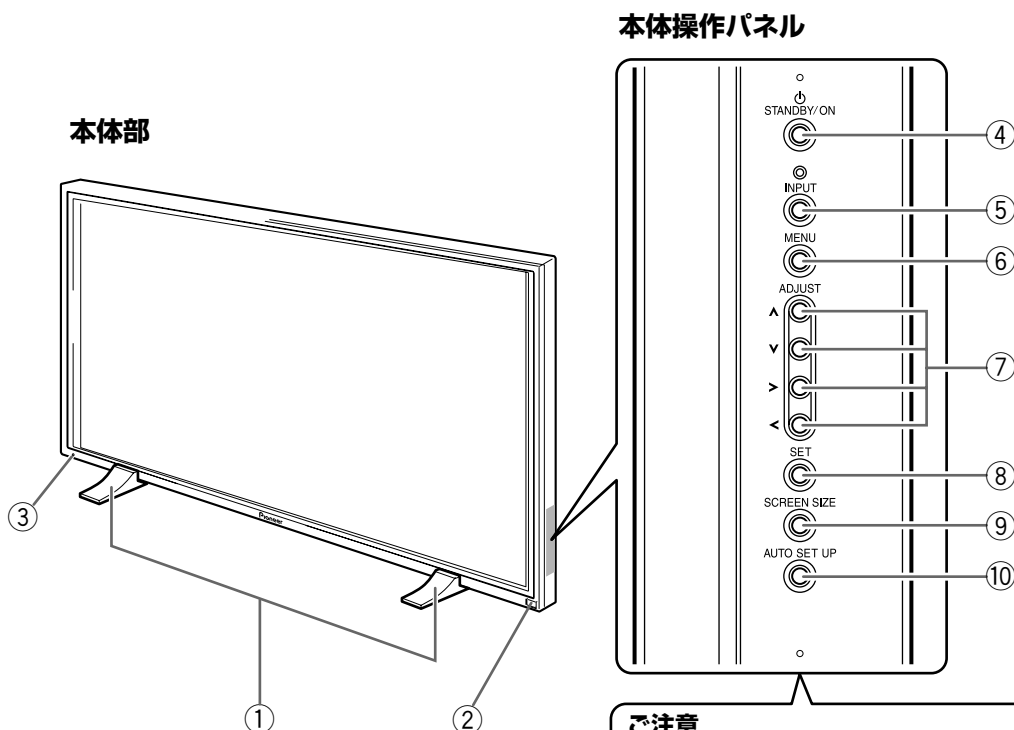
リモコンの収納用ホルダーとしてご使用ください。本体の裏面にとりつけるときは、吸気穴をふさがらないでください。

- 取扱説明書
- 保証書

## 本体

日本語

各部の名称と機能



### ご注意

オプションのプラズマディスプレイ専用スピーカーを取り付けたときは、本体の操作パネルは操作できません。

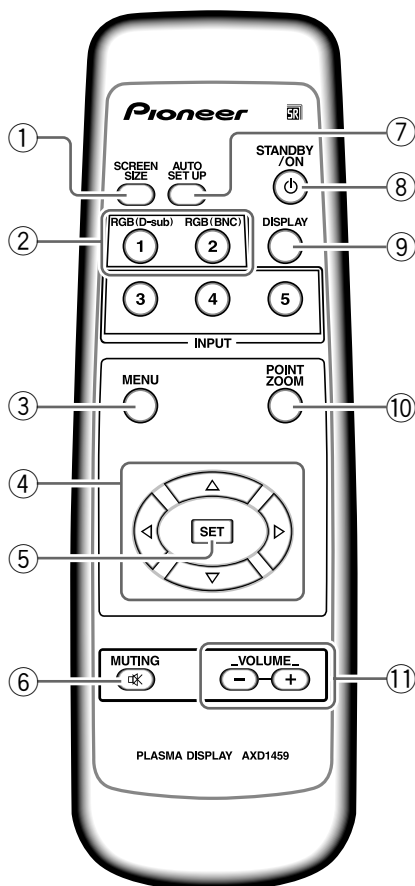
### 本体部

- ① ディスプレイスタンド
- ② リモコン受光部  
リモコンをここに向けて操作してください。  
(8ページ)
- ③ STANDBY/ONインジケーター  
スタンバイ状態では赤に点灯し、動作状態になると緑に変わります。(19ページ)  
パワーマネジメント機能が働いているときは緑が点滅します。(24ページ)  
また、点滅によって本機の異常をお知らせすることもあります。(33ページ)

### 本体操作パネル

- ④ STANDBY/ONボタン  
電源の入／切(スタンバイ)をします。(19ページ)
- ⑤ INPUTボタン  
入力の切り換えに使用します。(19ページ)
- ⑥ MENU(メニュー)ボタン  
メニュー画面を表示します。(17～30ページ)
- ⑦ ADJUST(▲▼▶◀)ボタン  
メニュー画面内でカーソルを動かしたり、各項目の調整に使用します。  
使い方は画面上に表示されます。(17～30ページ)
- ⑧ SET(選択)ボタン  
メニュー画面で調整項目の決定、各種設定の変更に使用します。(17～30ページ)
- ⑨ SCREEN SIZEボタン  
画面サイズを切り換えるときに使用します。  
(21ページ)
- ⑩ AUTO SET UPボタン  
パソコン信号入力時、「POSITION」、「CLOCK/PHASE」を自動で適性な値に設定します。  
(26ページ)

## リモコン

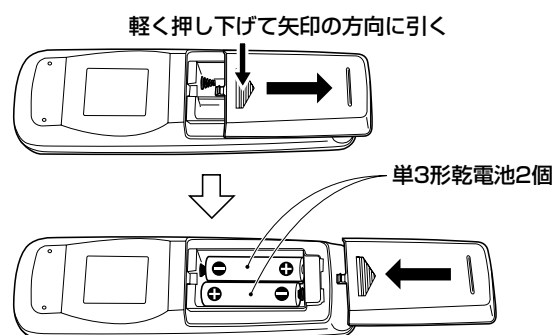


- ① **SCREEN SIZEボタン**  
画面サイズを切り換えるときに使います。(21ページ)
- ② **INPUTボタン**  
入力の切り換えに使います。(19ページ)
- ③ **MENU(メニュー)ボタン**  
メニュー画面を表示します。(17～30ページ)
- ④ **ADJUST(▲▼▶◀)ボタン**  
メニュー画面内でカーソルを動かしたり、各項目の調整に使います。使い方は画面上に表示されます。(17～30ページ)
- ⑤ **SET(選択)ボタン**  
メニュー画面で調整項目の決定、各種設定の変更に使います。(17～30ページ)
- ⑥ **MUTING(消音)ボタン**  
音を一時的に消したいときに使います。(20ページ)
- ⑦ **AUTO SET UPボタン**  
パソコン信号入力時、「POSITION」、「CLOCK/PHASE」を自動で適性な値に設定します。(26ページ)
- ⑧ **STANDBY/ONボタン**  
電源の入/切(スタンバイ)をします。(19ページ)
- ⑨ **DISPLAY(画面表示)ボタン**  
現在の状態を見るときに使います。(20ページ)
- ⑩ **POINT ZOOMボタン**  
画面の一部を拡大して見るときに使います。(23ページ)
- ⑪ **VOLUME(+/-)ボタン**  
音量を調整します。(20ページ)

## リモコンの取り扱いについて

- リモコンは落としたり濡らしたりしないでください。
- 直射日光または暖房の放射熱の当たるところ、湿気の多いところでは使用しないでください。
- 電池が消耗すると、動作できる距離が徐々に短くなります。早めに新しい電池に交換してください。

## リモコンに電池を入れる

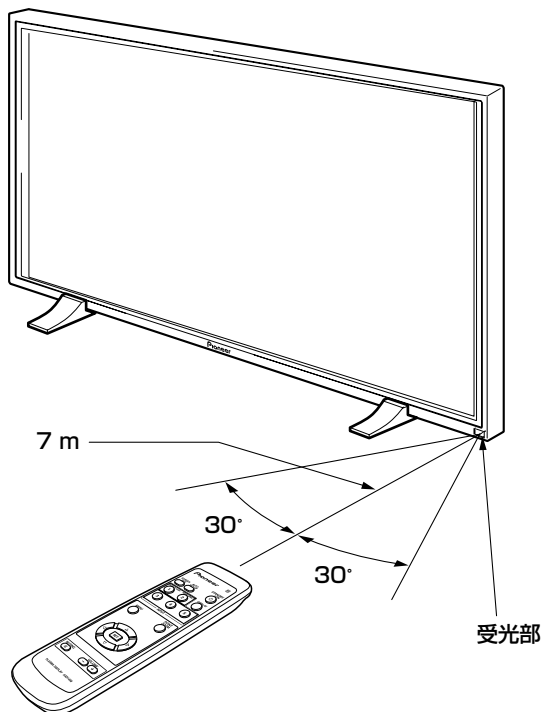


## ⚠ 注意

- 電池のプラス(+)とマイナス(-)の向きを電池ケースの表示どおりに正しく入れてください。
- 新しい電池と一度使用した電池を混ぜて使用しないでください。
- 電池には同じ形状のものでも電圧の異なるものがあります。種類の違う電池を混ぜて使用しないでください。
- 長い間(1ヵ月以上)使用しないときは、電池の液漏れを防ぐためにリモコンから電池を取り出してください。もし、液漏れを起こしたときは、ケース内についた液をよくふきとってから新しい電池を入れてください。
- 付属の電池を充電、ショート、分解したり火中に投入したりしないでください。
- 不要となった電池を廃棄する際は、各地方自治体の指示(条例)に従って処理をしてください。

## リモコンで操作できる範囲

リモコンは、本体前面の受光部(●)に向けて操作してください。操作できる範囲は受光部から7 m、上下左右に30度以内です。



### リモコンで動作しにくいとき

- リモコンと本機の間には障害物があると、操作できないことがあります。
- 電池が消耗した場合は、操作できる距離が徐々に短くなりますので、早めに新しい電池に交換してください。
- 本機は画面から微弱な赤外線を放出しています。近くにビデオ等の赤外線リモコンによって操作する機器を設置すると、その機器がリモコンを受け付けにくくなったり、受けなくなる場合があります。そのような場合は本機から離して設置してください。
- 設置環境によっては、プラズマディスプレイから放出される赤外線の影響によって本機のリモコンが受け付けにくくなったり、リモコンで操作できる距離が短くなることがあります。画面から放出される赤外線の強さは、表示される絵がらによって変わります。

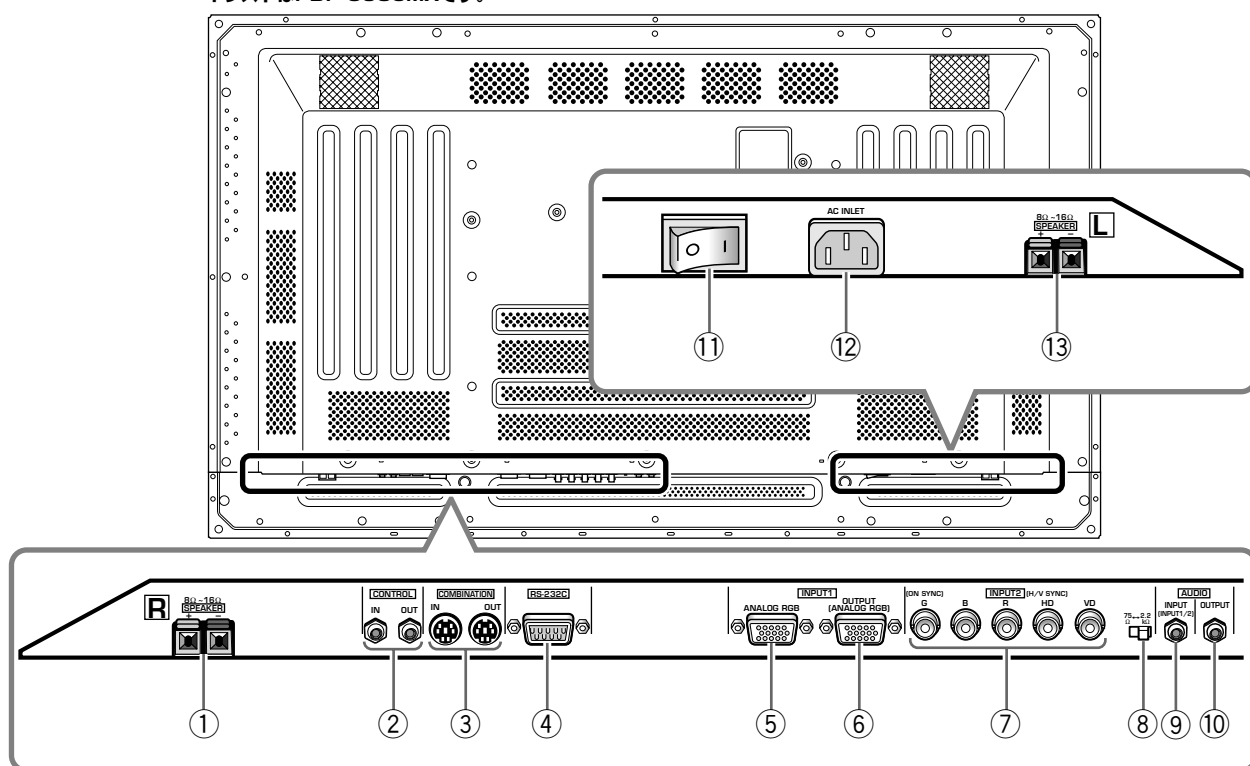
## 接続パネル

本機には2つの映像入力端子と1つの映像出力端子があります。また、音声入出力端子やスピーカー出力端子、SRマークのついたパイオニア製の機器との接続用にCONTROL端子も備えています。

それぞれの接続方法は、( )内のページをご覧ください。

- ① **SPEAKER (R)**  
右側用外部スピーカー出力端子です。  
インピーダンスが8~16  $\Omega$ のスピーカーを接続します。  
(14ページ)
- ② **CONTROL IN/OUT(モノラルミニジャック)**  
SRマークのついたパイオニア製品との接続用です。  
CONTROL接続を行うと、本機のシステムコントロールが可能になります。(15ページ)
- ③ **COMBINATION IN/OUT**  
これらの端子には何も接続しないでください。  
工場調整用の端子です。
- ④ **RS-232C端子**  
この端子には何も接続しないでください。  
工場調整用の端子です。
- ⑤ **INPUT1(ミニD-sub 15 ピン)**  
パソコン(PC)などの機器を接続します。接続した機器の信号出力方式と接続方法が正しく行われているか確認してください。(12~14ページ)
- ⑥ **OUTPUT (INPUT 1)(ミニD-sub 15 ピン)**  
外部モニターなどの機器に出力するときに使います。  
注：主電源(MAIN POWER)「OFF」時またはスタンバイ時は、OUTPUT (INPUT 1)端子から映像信号は出力されません。(13ページ)
- ⑦ **INPUT2(BNC端子)**  
パソコン(PC)などの機器を接続します。接続した機器の信号出力形式と接続方法が正しく行われているか、確認してください。(12~14ページ)
- ⑧ **同期信号インピーダンス切り換えスイッチ**  
INPUT2への接続方法によっては、接続した機器の同期信号の出力インピーダンスに合わせて、このスイッチを切り換える必要があります。  
接続した機器の同期信号の出力インピーダンスが75  $\Omega$ 以下のときは、このスイッチを75  $\Omega$ に設定してください。(12、14ページ)

イラストはPDP-503CMXです。



#### ⑨ AUDIO INPUT (ステレオミニジャック)

入力(映像)がINPUT1またはINPUT2のときの音声入力です。

本機のINPUT1またはINPUT2に接続した機器の音声出力端子と接続します。(14ページ)

#### ⑩ AUDIO OUTPUT (ステレオミニジャック)

本機に接続した機器の音声を AV アンプなどの機器に出力するときに使います。(14ページ)

#### ⑪ MAIN POWER スイッチ

本機の主電源の入/切をします。

#### ⑫ AC INLET

付属の電源コードを使用して、AC電源に接続します。(15ページ)

#### ⑬ SPEAKER (L)

左側用外部スピーカー出力端子です。

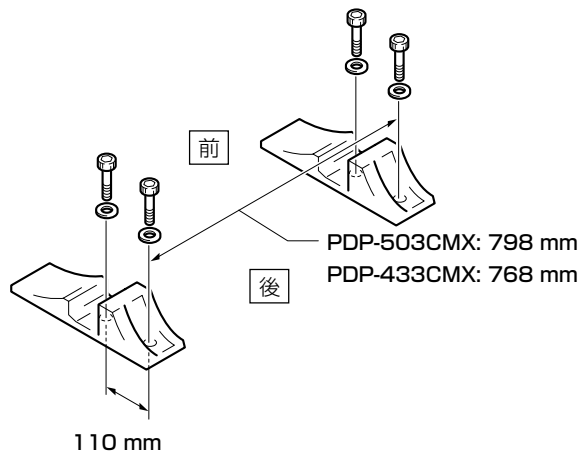
インピーダンスが 8~16 Ω のスピーカーを接続します。(14ページ)

## 本体の設置

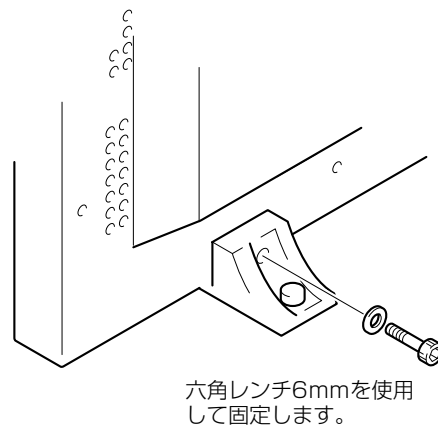
### 付属のディスプレイスタンドを使った設置

付属のスタンドは設置台に必ず固定してください。  
固定するためのネジは、設置台の厚さ+25mmの長さの  
M8のボルトで市販されているものを使ってください。

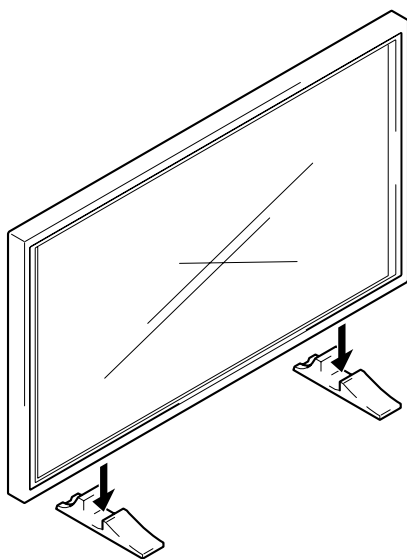
- 1 市販のM8のボルトで、付属スタンドを設置台に必ず固定してください。(4カ所)



- 3 付属のワッシャー、ボルトで本体を固定します。



- 2 スタンドに本体を挿入します。



### ⚠ 注意

本機は質量が約30kg以上あり、奥行きがなく不安定なため、開梱や持ち運び、および設置は2人以上で行ってください。

## 別売のパイオニア製スタンドまたはブラケットを使った設置

- 本体やブラケットの設置や取り付けは、必ず専門業者またはお買い上げの取扱店にご依頼ください。
- 設置には必ず個々に付属のボルトをお使いください。
- 設置に関する詳細は、個々に付属の説明書をご覧ください。

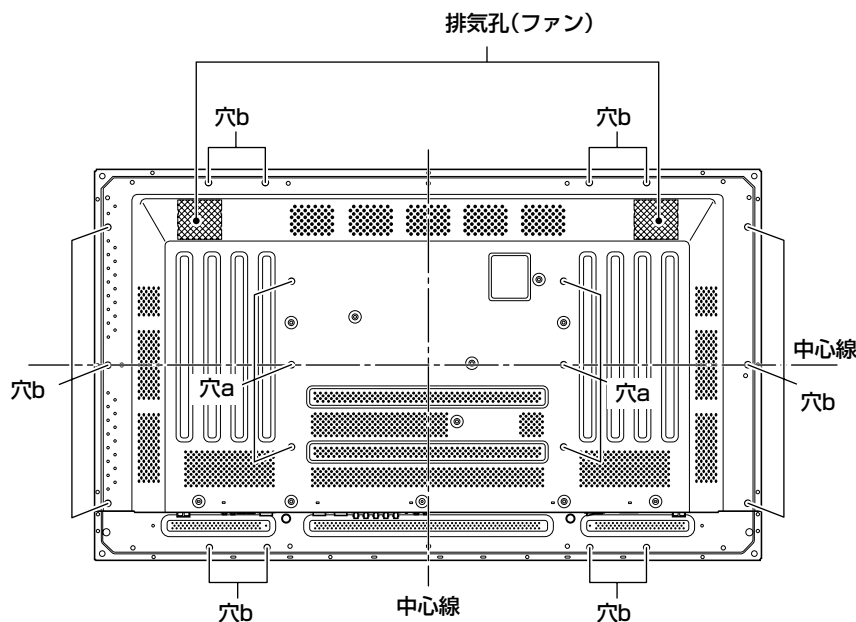
## パイオニア製スタンドまたはブラケット(別売)以外を使った設置

- できるだけパイオニア製の部品や付属品をお使いください。他社製の部品や付属品を使っての設置による事故や故障に対しては、当社は一切の責任を負いかねます。
- 注文設置をご希望の場合は、お買い上げの取扱店または専門業者にご相談ください。

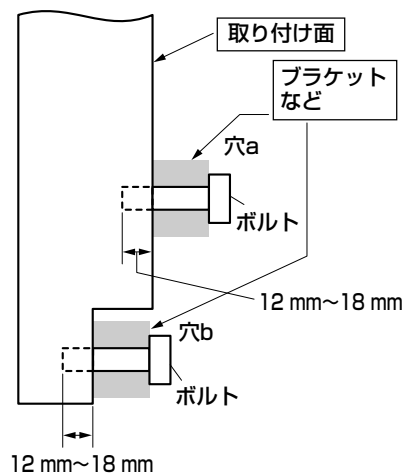
## 壁面への取り付け

本機は壁面への取り付けなどに対応できるようにボルト穴が施してあります。取り付けに使用するボルト穴は下図のとおりです。

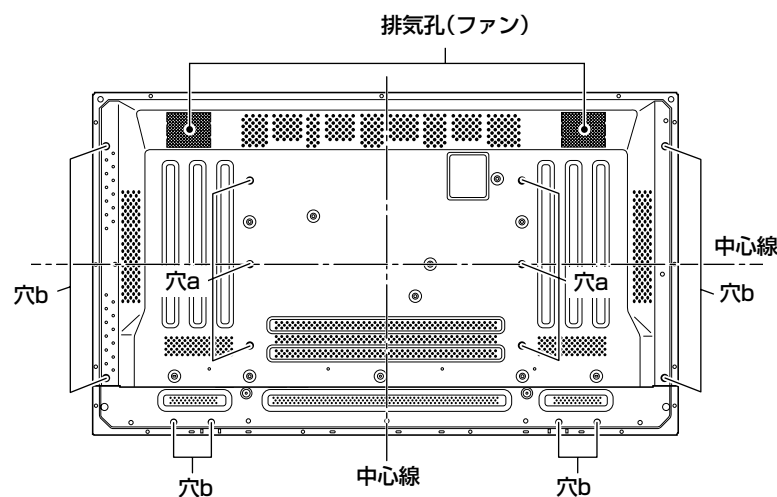
- 中心線の左と右、上と下の少なくとも4カ所以上で固定してください。
- 取り付けに使うボルトは、穴a 穴b とも取り付け面から本体までの深さが 12 ~ 18 mmを満す長さが必要です。(下図の“側面図”を参照してください。)
- 本体にはガラスが使われていますので、凹凸やゆがみのない平面に取り付けてください。



背面図(PDP-503CMX)



側面図



背面図(PDP-433CMX)

### ⚠ 注意

本体の故障や加熱、火災の危険を防ぐため、設置の際は本体の通気孔をふさがないようにしてください。また、排気孔からは温風が出ますので、背面側の壁などの損傷やほこりの蓄積には十分ご注意ください。

### ⚠ 注意

ボルトはかならず M8 (P=1.25 mm) を使用してください。(これ以外は使用できません。)

### ⚠ 注意

本機は質量が約30kg以上あり、奥行きがなく不安定なため、開梱や持ち運び、および設置は2人以上で行ってください。

### ⚠ 注意

本機は薄型に設計されています。振動時の安全のため、倒れないよう十分な対策を講じてください。

## INPUT1とINPUT2への接続

INPUT1とINPUT2はパソコンと接続します。接続の後には、パソコンの信号出力に合わせて画面上の設定を行ってください。接続後の設定については17～18ページをご覧ください。

出力する機器	INPUT2端子 [ON SYNC] G	B	R	[H/V SYNC] HD	VD
パソコン(PC)	○ G ON SYNC	○ B	○ R	×	×
	○ G	○ B	○ R	○ H/V SYNC	×
	○ G	○ B	○ R	○ HD	○ VD

×：何も接続しないでください。○：ここに接続してください。

### お知らせ

INPUT1およびINPUT2で対応している機器は同一です。INPUT1はマイクロソフト社のPlug & Play(VESA DDC 1/2B)に対応しています。INPUT1に接続の際は、37ページ付録2を参照してください。

INPUT1、2で対応している信号および表示画面サイズについては付録1(35～36ページ)を参照してください。

## パソコンとの接続

パソコンの種類によって接続方法が異なります。接続の際は、お使いのパソコンの取扱説明書をよくお読みください。

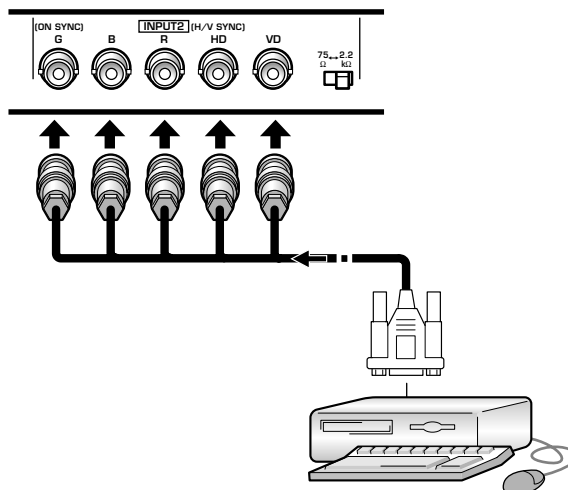
接続する前に、パソコンと本機の主電源が切れていることを確認してください。

本機で対応しているパソコン信号および表示画面サイズは、付録1(35～36ページ)を参照してください。

### セパレートSYNCアナログ RGB機器の接続

赤、緑、青、水平同期、垂直同期の5つの信号に分離したRGB出力を持つパソコンを、セパレートSYNC接続します。

### INPUT2へ接続する場合

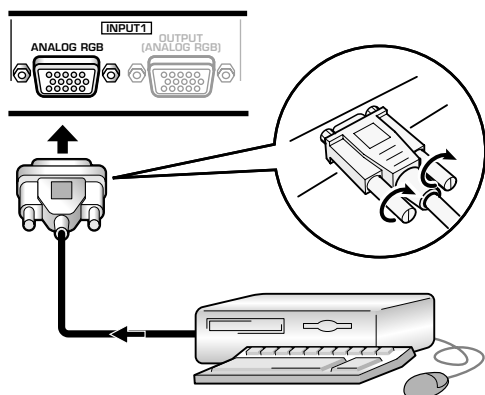


INPUT2入力を使うときは、接続したパソコンの同期信号の出カインピーダンスに合わせてインピーダンス切り換えスイッチを設定してください。接続したパソコンの同期信号の出カインピーダンスが75Ω以下のときは、切り換えスイッチを75Ωに設定してください。

接続の後には、画面上の設定が必要です。17～18ページをご覧ください。



## INPUT1へ接続する場合



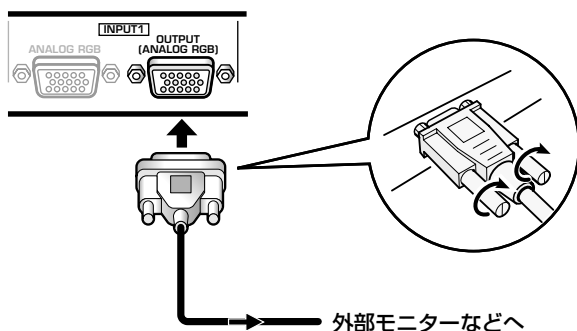
本機の入力端子とパソコンの出力端子の形状に合ったケーブルをお使いください。  
またねじでしっかりとそれぞれの端子に固定してください。

接続の後は、画面上の設定が必要です。  
17～18ページをご覧ください。

### ご注意

接続するパソコンの種類によっては、パソコンに付属または別売の変換コネクタやアダプターが必要になる場合があります。詳しくはお使いのパソコンに付属の取扱説明書をお読みになるか、パソコンの製造元または取扱店にお尋ねください。

## OUTPUT ( INPUT 1 ) へ接続する場合



OUTPUT ( INPUT1 ) の端子は、モニターなど映像入力可能な機器との接続に使います。

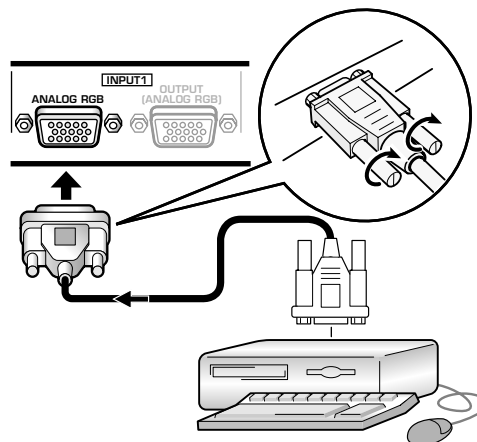
### ご注意

主電源 (MAIN POWER) 「OFF」時またはスタンバイ時は、OUTPUT ( INPUT1 ) 端子から映像信号は出力されません。

## G ON SYNCアナログRGB機器の接続

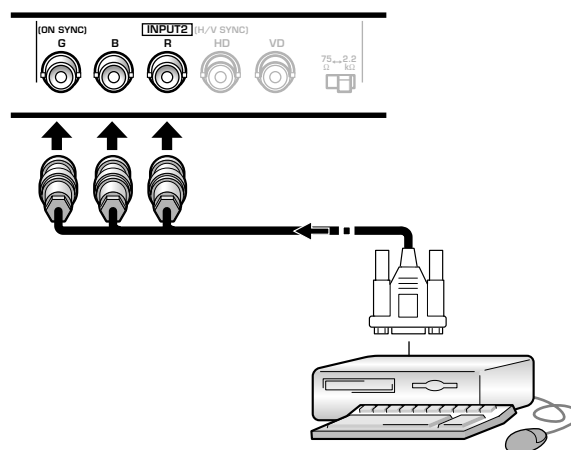
緑信号に同期信号が組み合わされた出力を持つパソコンを、G ON SYNC接続します。

## INPUT1へ接続する場合



接続の後は、画面上の設定が必要です。  
17～18ページをご覧ください。

## INPUT2へ接続する場合



接続の後は、画面上の設定が必要です。  
17～18ページをご覧ください。

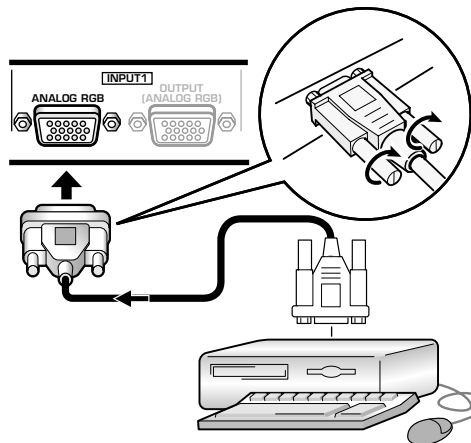
### ご注意

- G ON SYNC接続を行った場合は、VD端子やHD端子には何も接続しないでください。接続すると画面が正常に表示されない場合があります。

## コンボジットSYNCアナログRGB機器の接続

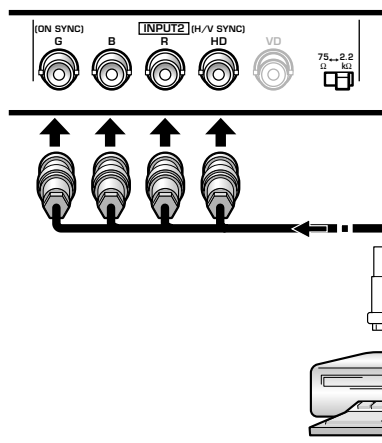
水平同期信号と垂直同期信号が組み合わされた出力を持つパソコンを、コンボジットSYNC接続します。

### INPUT1へ接続する場合



接続の後は、画面上の設定が必要です。  
17～18ページをご覧ください。

### INPUT2へ接続する場合



INPUT2入力を使うときは、接続した機器の同期信号の出力インピーダンスに合わせてインピーダンス切り換えスイッチを設定してください。

接続した機器の同期信号の出力インピーダンスが75 Ω以下のときは、切り換えスイッチを75 Ωに設定してください。

接続の後は、画面上の設定が必要です。  
17～18ページをご覧ください。

#### ご注意

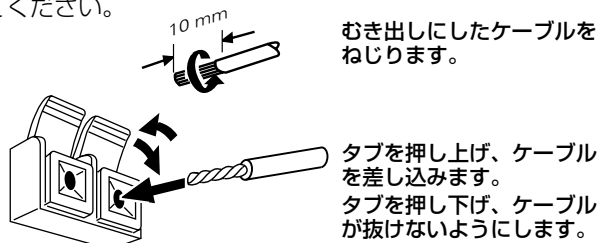
- コンボジットSYNC接続を行った場合は、VD端子には何も接続しないでください。接続すると画面が正常に表示されなくなる場合があります。
- Apple Computer社の一部の機種では、G ON SYNCとコンボジットSYNCの両方の出力を持つものがあります。これらの機種についてはG ON SYNC接続(13ページ)を行ってください。

## オーディオ機器との接続

接続する前に、電源が切れていることを確認してください。

### スピーカーと接続する

本機にはスピーカーシステム(別売)接続用にスピーカー出力端子を備えています。下の図を参照して接続を行ってください。



#### ご注意

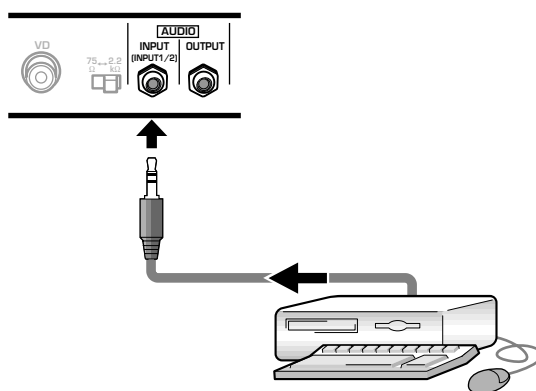
スピーカーを接続するときは、スピーカー側の端子と本機のスピーカー端子のプラス(+)とマイナス(-)を合わせてください。プラス(+)とマイナス(-)が合っていないと適正な音として聞こえません。

### 本機の音声入力端子に接続する

本機には1つの音声入力端子と1つの音声出力端子があります。下の表は映像入力に対するそれぞれの音声入力接続を示しています。

映像入力	音声入力	音声出力
INPUT1	ステレオミニジャック(L/R)	選択した入力の音が ・スピーカー端子 ・ステレオミニジャック(L/R) から得られます。
INPUT2		

### INPUT1またはINPUT2に接続した場合の音声接続



INPUT1とINPUT2につなぐ機器の音声は、どちらか一方をAUDIO INPUT端子のステレオミニジャック(L/R)タイプにつなぐことができます。

音声出力は選んだ入力にしたがって、AUDIO OUTPUT端子(ステレオミニジャック(L/R))と、スピーカー端子から得られます。

## コントロール接続

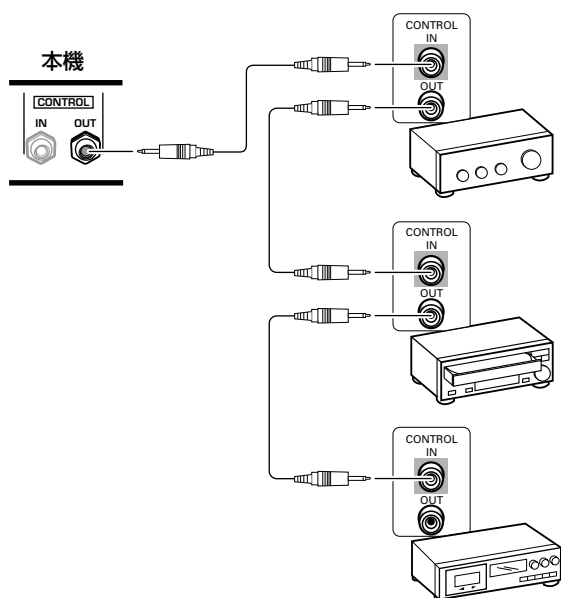
SR マークのあるパイオニア製の他の機器とコントロール接続すると、本機の受光部を通じてリモコンの操作ができるようになります。

CONTROL IN端子を接続した機器のリモコン受光部はリモコン信号を受けつけなくなります。

接続した他の機器のリモコンは、本機の受光部に向けて操作してください。

### ご注意

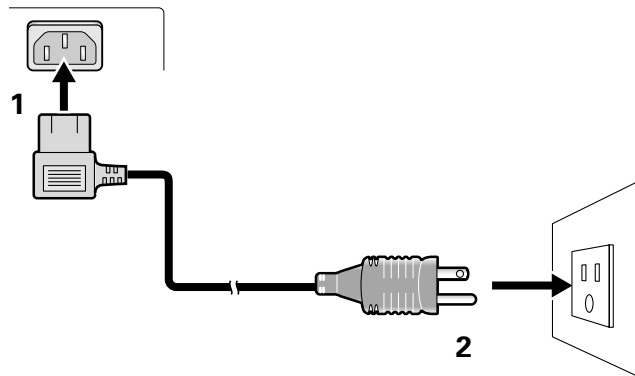
- ・接続する前に、電源が切れていることを確認してください。
- ・コントロール接続をする前に、他の機器の接続をすべて済ませてから行ってください。



接続するケーブルはモノラルのミニ／ミニケーブル(抵抗なし)です。

## 電源コードの接続

機器の接続をすべて済ませた後で、最後に電源コードをつなぎます。



1 電源コードを本機に接続する

2 電源コードのプラグをコンセントに差し込む

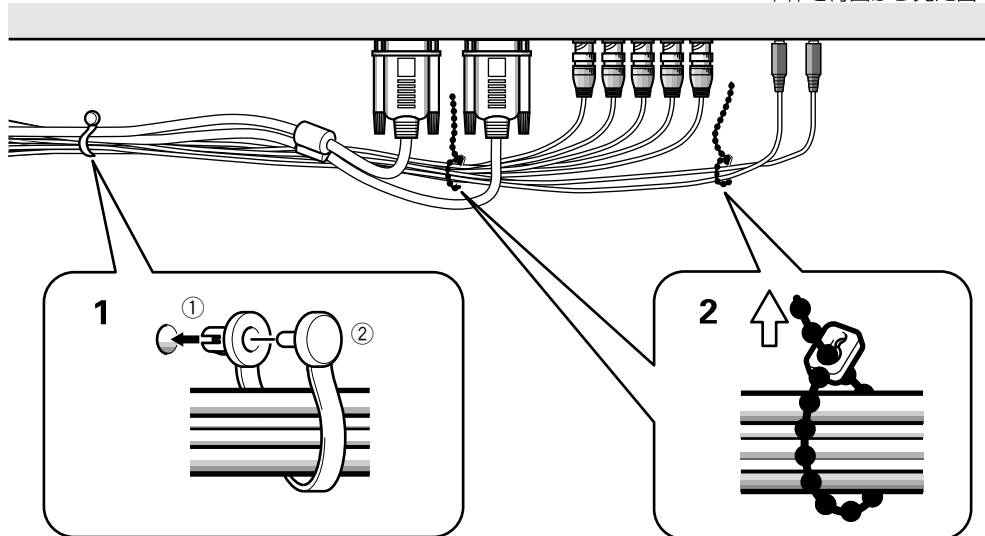
### ⚠ 注意

- ・電源コードは必ず付属のものをお使いください。
- ・指定 (AC100V 50/60Hz) 以外の電源電圧を使用しないでください。  
火災や感電の原因となります。
- ・プラズマディスプレイには、性能を維持するためアース付きの三芯電源コードを使います。電源コードを接続するときは、アース付きのコンセントに差し込み、コードが正しくアースされていることを確認してください。電源用変換プラグを使うときは、アース付きのコンセントに差し込みアース線をしっかりと取り付けてください。

## 接続ケーブルの処理

本機には、ケーブルをまとめるためのスピードクランプ、ビーズバンドが付属しています。  
すべての接続が終わったら、以下の手順でケーブルをまとめます。

\* 本体を背面から見た図



### 1 スピードクランプを使ってケーブルを止める

① をリアケースの穴へ差し込んだ後、② を差し込みます。

スピードクランプは、一度留めると外れにくいいため注意して取り付けてください。

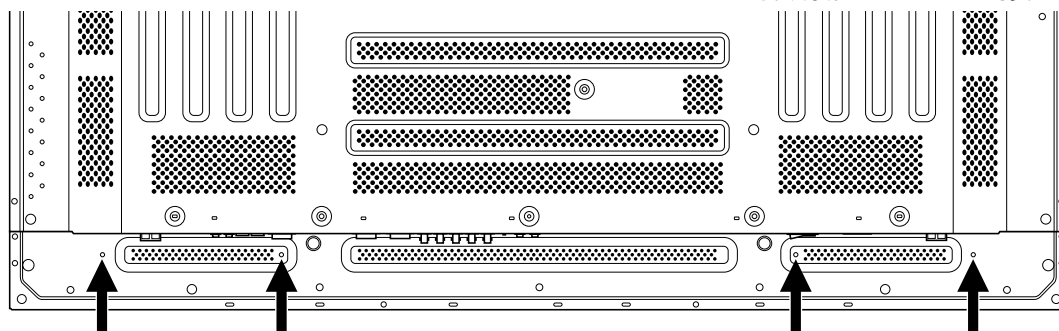
### 2 付属のビーズバンドでケーブルを束ねる

#### お知らせ

束ねたケーブルは左右どちらにもまとめられます。

### スピードクランプを本機に取り付けるには

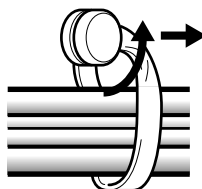
●印の4つの穴を状況に応じて使ってください。



イラストはPDP-503CMXです。

### スピードクランプを外すには

ペンチでクランプを90度ねじり、外側へ引きます。  
くり返しによって傷んでくると外すときに破損することがあります。



# システムの設定

## 接続後の設定

INPUT1またはINPUT2の接続を行った後は、画面上での設定が必要です。

以下の手順にしたがって、接続した機器に合わせて設定を行ってください。

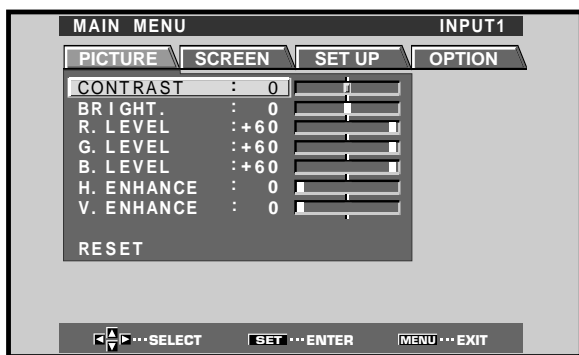
## 画面表示モードの設定

### ご注意

①水平31.5kHz/垂直60Hzの信号入力時、②水平48.4kHz/垂直60Hzの信号入力時、③水平56.5kHz/垂直70Hzの信号入力時のみ設定が必要です。

その他の周波数の信号入力時は、自動設定のため設定する必要はありません(「SETTING」の項目は表示されません)。

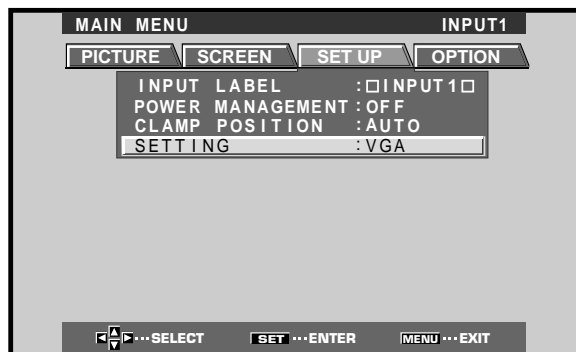
- 1 接続パネルの「MAIN POWER」スイッチを押して、本機の電源を入れる  
STANDBY/ONインジケーターが赤に点灯します。
- 2 「STANDBY/ON」ボタンを押して、本機を動作状態にする  
STANDBY/ONインジケーターが緑に変わります。
- 3 INPUT1またはINPUT2を選ぶ
- 4 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする  
メニュー画面が表示されます。



- 5 「◀/▶」ボタンを押して、「SET UP」を選ぶ



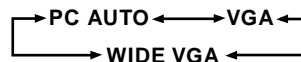
- 6 「▲/▼」ボタンを押して、「SETTING」を選び、「SET」ボタンを押す



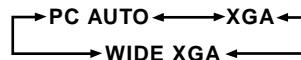
- 7 「◀/▶」ボタンを押して、表示モードを選ぶ



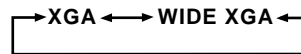
- ①入力信号が水平31.5kHz/垂直60Hzのときは「◀/▶」ボタンを押すたびに次のように切り換わります。



- ②入力信号が水平48.4kHz/垂直60Hzのときは「◀/▶」ボタンを押すたびに次のように切り換わります。



- ③入力信号が水平56.5kHz/垂直70Hzのときは「◀/▶」ボタンを押すたびに次のように切り換わります。



PC AUTO設定を選択すると、上記の各PC信号入力においてVGA/WVGAまたはXGA/WXGAを自動的に切り換えます。

### ご注意

- PC AUTOによるPC信号の自動選択はRGBセパレートSYNC入力時のみ動作します。  
G on SYNCおよびコンポジットSYNC入力時、PC AUTOを選択した場合は、VGAまたはXGAが選択されます。  
G on SYNCまたはコンポジットSYNCでWIDE VGAまたはWIDE XGA入力時はマニュアルにて画面表示モードの設定を行ってください。

- 8 設定が終わったら、「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

### ご注意

- 接続後の設定は、各入力(INPUT1またはINPUT2)ごとに行ってください。

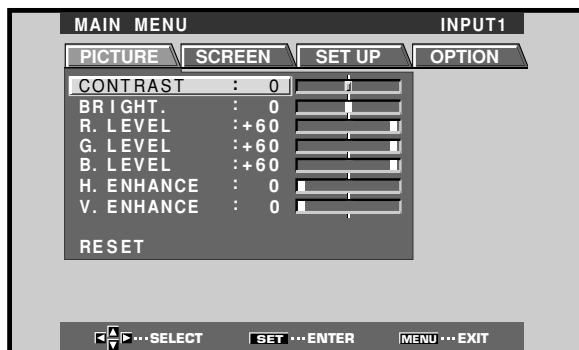
## CLAMP POSITIONの設定

アナログRGB信号を入力する場合、信号によっては画面が白っぽくなったり、緑がかかることがあります。このような場合は「CLAMP POSITION」を「LOCKED」にしてください。

- 通常は「AUTO」に設定しておきます。

### CLAMP POSITIONの設定をする

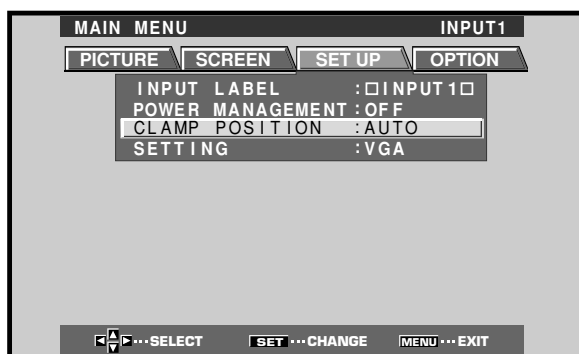
- 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする  
メニュー画面が表示されます。



- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「SET UP」を選ぶ



- 3 「▲/▼」ボタンを押して、「CLAMP POSITION」を選ぶ



- 4 「SET」ボタンを押して「LOCKED」を選ぶ



「SET」ボタンを押すたびに次のようになります。



- 5 設定が終わったら「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

#### ご注意

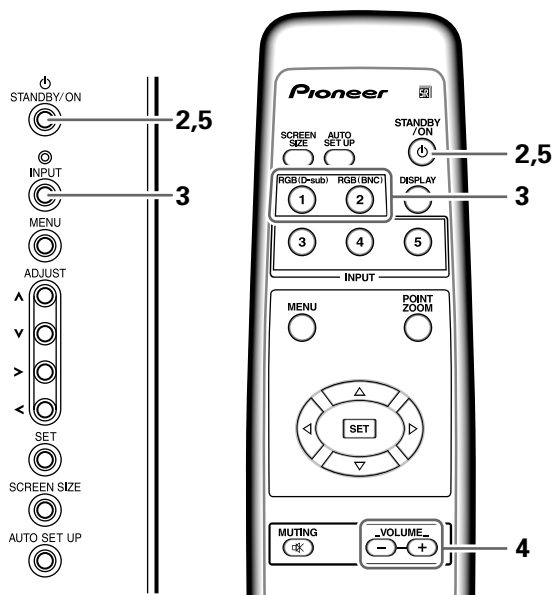
- 「CLAMP POSITION」の設定は、各入力(INPUT1またはINPUT2)ごとに行ってください。
- この設定をする場合、お使いの機器の信号出力を十分に確認してください。詳しくはお使いの機器の取扱説明書をよくお読みください。

## 入力ソースを選ぶ

ここでは本機の基本的な操作方法を説明します。電源の入/切、動作状態とスタンバイ状態の切り換え、接続した機器の入力選択について記しています。

### 最初に確認してください

- 10ページからの「設置と接続」にしたがって、本機とパソコン等の機器が正しく接続されていること。
- 17ページからの「システムの設定」にしたがって、INPUT1 または INPUT2 に接続した機器の入力信号に合わせて、画面上の設定が済ませてあること。これらの端子に何も接続していないときは画面上の設定は不要です。



本体の操作パネル

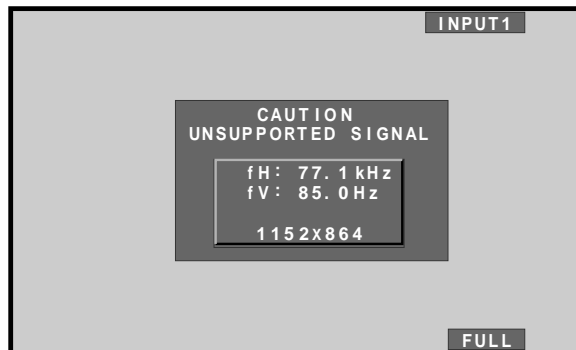
リモコン

- 1 本機の後面の「MAIN POWER」スイッチを押して、主電源を入れる  
STANDBY/ONインジケーターが赤に点灯します。
- 2 「STANDBY/ON」ボタンを押して、本機を動作状態にする  
STANDBY/ONインジケーターが緑に変わります。

- 3 リモコンの「INPUT」ボタン、または本体の「INPUT」ボタンを押して、入力を選ぶ  
本体側の操作の場合、「INPUT」ボタンを押すたびに次のように入力切り換わります。



- メニュー画面の表示中、入力の切り換え動作を行うとメニュー画面はオフされます。
- 本機の対応外のパソコン信号が入力されたときは以下の表示が画面に出ます。

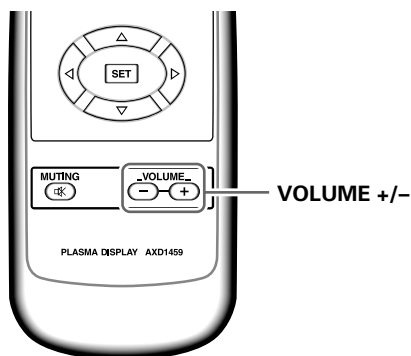


- 4 リモコンの「VOLUME (+/-)」ボタンで音量を調節する  
音声を入力していないときは、この手順は不要です。
- 5 終了時は「STANDBY/ON」ボタンを押して、スタンバイ状態にする  
STANDBY/ONインジケーターが点滅(赤)し、スタンバイ状態になると点灯(赤)に変わります。  
STANDBY/ONインジケーターが点滅中(赤)は、操作できません。
- 6 本機の「MAIN POWER」スイッチを押して、主電源を切る  
主電源を切ってもSTANDBY/ONインジケーターが点灯していることがありますが、これは回路に充電された電荷が若干残っているためで、しばらくすれば消えます。

### ご注意

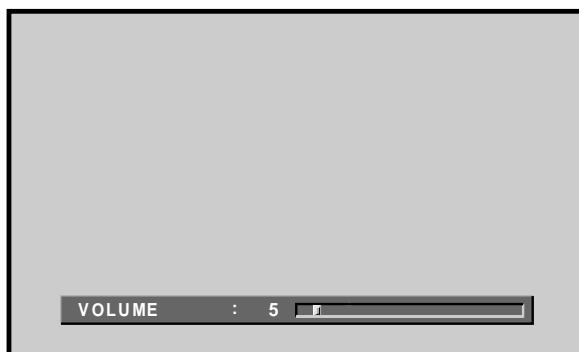
同じ映像を長い間表示しないでください。  
画面にゴーストや残像などが現れる「焼き付き」という現象の原因となります。

## 音量を調整する

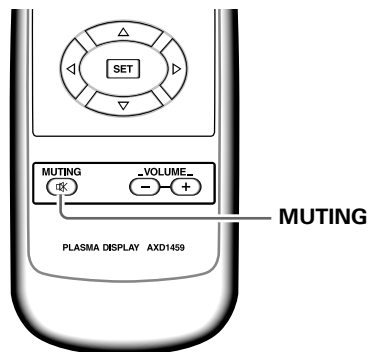


### リモコンの「VOLUME」ボタンを押す

「VOLUME+」ボタンまたは「VOLUME-」ボタンを押して、スピーカーから出る音量を調整します。



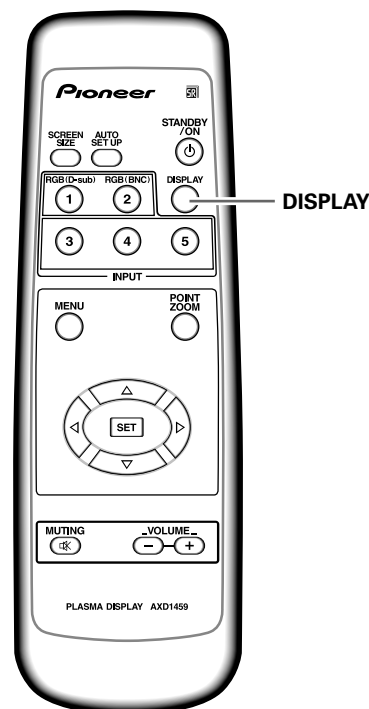
## 一時的に音を消したいとき



### リモコンの「MUTING」ボタンを押す

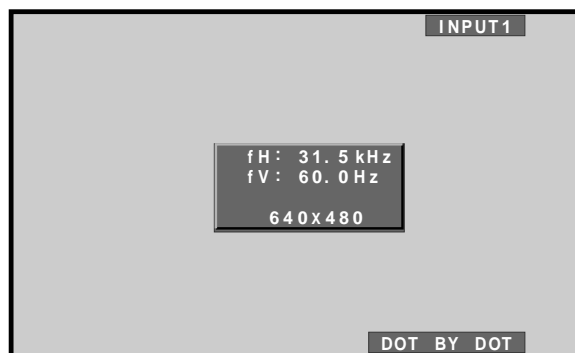
もう一度「MUTING」ボタンを押すと音が出ます。「MUTING」ボタンを押して約8分経つと、消音状態は自動的に解除されます。このとき、音量を最小の状態にして解除します。「VOLUME+」ボタンまたは「VOLUME-」ボタンを押して、好みの音量にしてください。

## 現在の状態を確認したいとき



### リモコンの「DISPLAY」ボタンを押す

現在選択されている入力、画面サイズ、水平／垂直周波数が約3秒間表示されます。



### ご注意

周波数表示は実際と異なることがあります。



## 画面サイズの切り換え

本機は、様々な縦横比の画面モードに対応しています。見ている映像に合った正しい画面モードでご覧になることをお勧めします。これらの機能は、映像をワイドな画面いっぱいに映すものですが、ご使用にあたっては、制作者の意図を十分に尊重して楽しみいただくことをお勧めいたします。

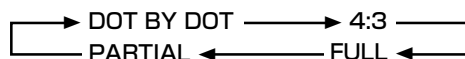
## 画面サイズを切り換えるには

画面に映る映像の大きさや写し出す映像の範囲を、PDP-503CMXでは4種類、PDP-433CMXでは3種類の画面サイズに切り換えることができます。

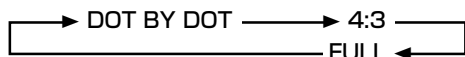
### 「SCREEN SIZE」ボタンを押して、画面サイズを選ぶ

「SCREEN SIZE」ボタンを押すたびに画面モードが次のように切り換わります。

[PDP-503CMX]



[PDP-433CMX]



(各信号ごとの画面サイズについては、35～36ページのパソコン信号対応一覧表をご覧ください。)

### ご注意

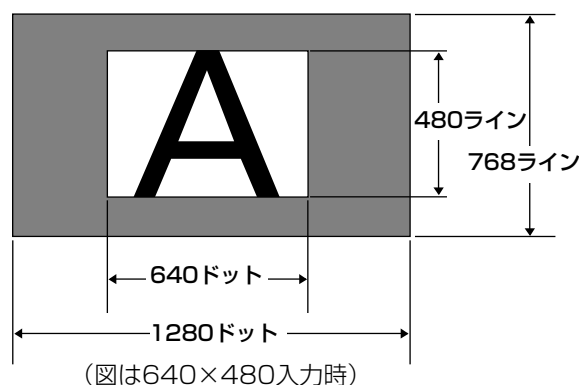
- PARTIALまたはFULLの画面モードを使って、4：3映像を画面いっぱいに引き伸ばすと、映像の一部に欠けやゆがみが生じることがあります。
- 本機を営利目的または公衆に視聴させることを目的として、PARTIALまたはFULLの画面モードを利用して、画面の圧縮、引き伸ばし等を行いますと、著作権法により保護されている著作者の権利を侵害する恐れがありますので、ご注意ください。
- DOT BY DOTや4：3の画面モードのとき、本機は画面の焼き付きを防ぐため、電源を入れるたびに画面枠の表示の位置を少しずつ変えています。

## パソコン信号入力時

### ① DOT BY DOT

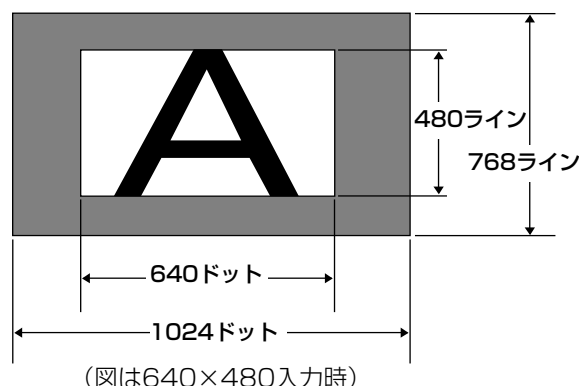
入力信号と画面のドット×ラインを1：1に対応させて、忠実に再生します。

[PDP-503CMX]



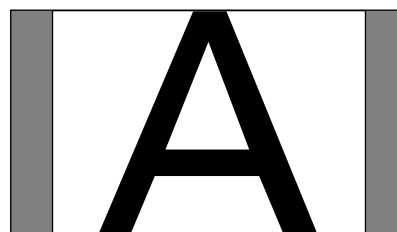
[PDP-433CMX]

※PDP-433CMXは横長画素のため、実際の入力信号より横長に再生されます。



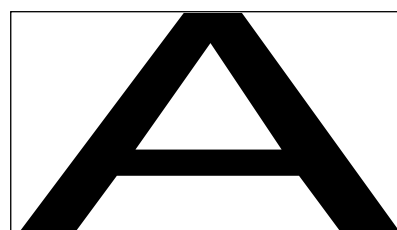
### ② 4：3

入力信号のアスペクト比を崩さずに、画面いっぱいに再生します。



### ③ FULL

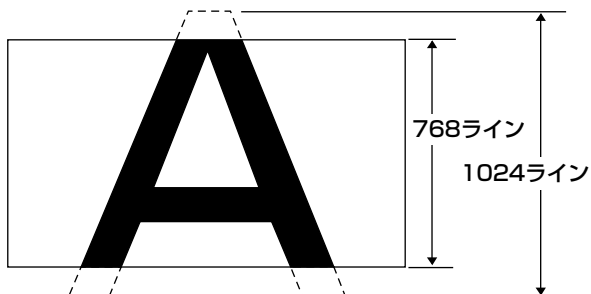
入力信号を16：9の画面いっぱいに再生します。



#### ④ PARTIAL(PDP-503CMXのみ)

1280×1024/60 Hz信号入力時のみ、PARTIAL再生が可能です。

入力信号と画面のドット×ラインを1：1に対応させて、忠実に再生しますが、部分的に表示するため、画像の一部が欠落します。



「▲/▼」ボタンで画面位置を調整することができます。

### 画面の位置を上下に動かすには

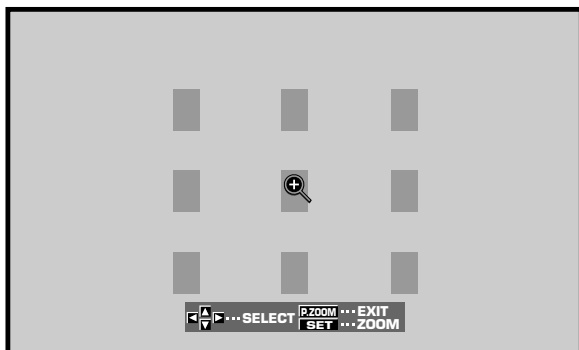
(※PDP-503CMXのみ対応)

パソコン入力のPARTIAL再生時(1280 x 1024/60 Hz入力時のみ)には「▲/▼」ボタンで画面位置を調整することができます。ただし、ここで調整した値はメモリーされません。

## 画面を部分的に拡大する (POINT ZOOM)

本機は画面の9カ所(AREA 1～AREA 9)のうちの1カ所を選び、1.5倍、2倍、3倍、4倍の拡大表示することができます。拡大表示時に「▲/▼/◀/▶」ボタンで表示場所を上下左右に移動できます。

### 1 リモコンの「POINT ZOOM」ボタンを押す



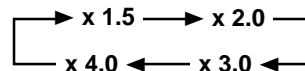
#### ご注意

- POINT ZOOMをオンすると画面サイズは「FULL」に切り換わります。

2 「▲/▼/◀/▶」ボタンを押して、AREA 1～AREA 9を選ぶ

3 「SET」ボタンを押して拡大率を選ぶ

「SET」ボタンを押すたびに次のように拡大率が切り換わります。

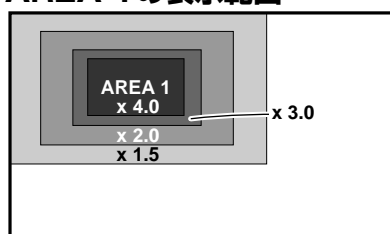


- 拡大率を変えると、画面センターを中心に拡大します。
- 「▲/▼/◀/▶」ボタンで表示場所を上下左右に移動できます。
- 3秒間何も操作しないと、操作表示画面が消えます。再度「SET」「▲/▼/◀/▶」ボタンを押すと拡大率の変更、表示位置の変更ができます。

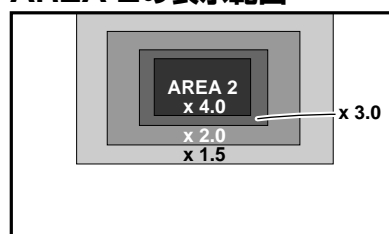
4 再びリモコンの「POINT ZOOM」ボタンを押すと、部分拡大(POINT ZOOM)は終了する

信号が変わったとき、メニューを開いたとき、INPUTが切り換わったときも部分拡大(POINT ZOOM)が終了します。

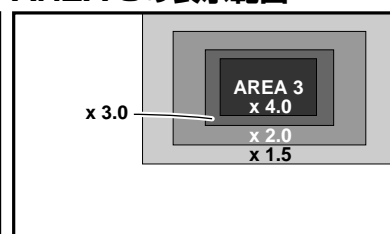
### AREA 1の表示範囲



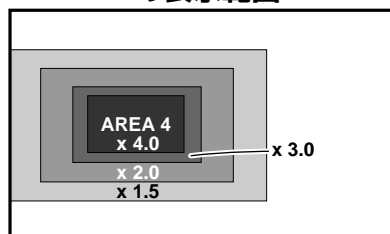
### AREA 2の表示範囲



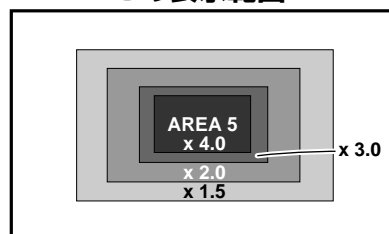
### AREA 3の表示範囲



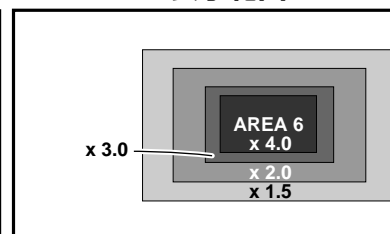
### AREA 4の表示範囲



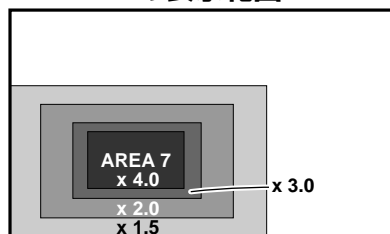
### AREA 5の表示範囲



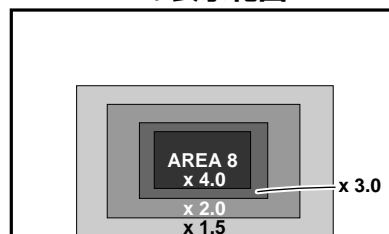
### AREA 6の表示範囲



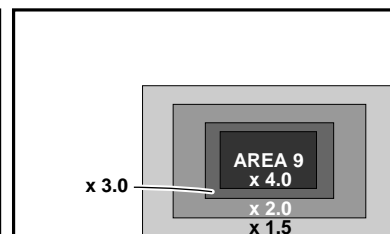
### AREA 7の表示範囲



### AREA 8の表示範囲



### AREA 9の表示範囲



## 電源を自動的に切る

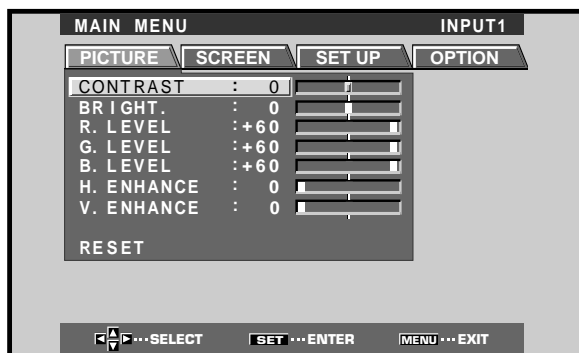
本機はパワーマネジメント機能とオートパワーオフ機能により同期信号を検知しない場合、自動的に省電力状態にすることができます。

(これらの機能が働く前に、画面にお知らせの表示が出ます。)

### ご注意

- パワーマネジメント機能の設定はINPUT1を選んでいるときのみ可能です。
- オートパワーオフ機能の設定はINPUT2を選んでいるときのみ可能です。
- 長時間使用しない場合は必ず主電源を切ってください。

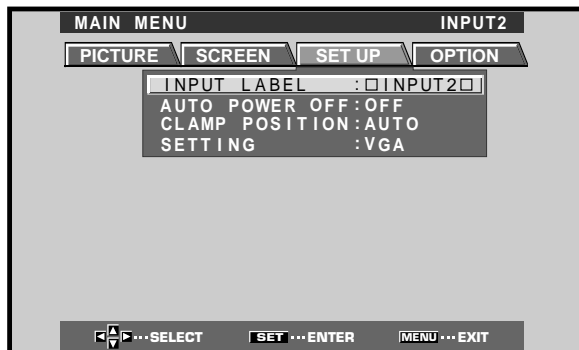
### 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする



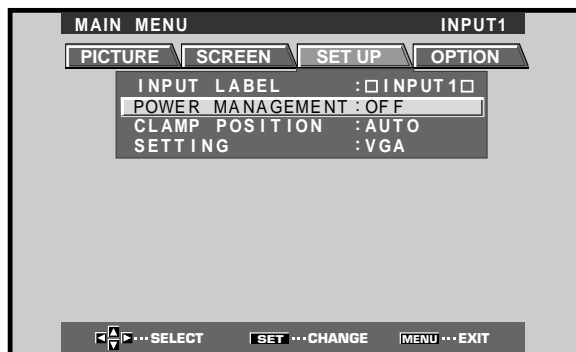
### 2 「◀/▶」ボタンを押して、「SET UP」を選ぶ 【INPUT1のとき】



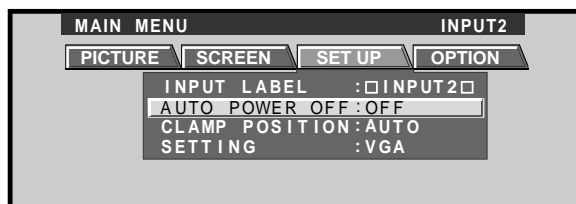
### 【INPUT2のとき】



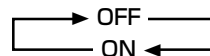
### 3 「▲/▼」ボタンを押して、「POWER MANAGEMENT」または「AUTO POWER OFF」を選ぶ 【INPUT1のとき】



### 【INPUT2のとき】



### 4 「SET」ボタンを押して、「POWER MANAGEMENT」または「AUTO POWER OFF」の設定を選ぶ



- 「OFF」を選ぶと、同期信号の有無にかかわらず本機は動作状態が続きます。
- 「POWER MANAGEMENT: ON」を選ぶと、同期信号を検知しないと、約8秒間画面にお知らせの表示をした後、プラズマディスプレイの電源が省電力状態(\*1)になりSTANDBY/ONインジケータが点滅(緑)します。その後、同期信号の入力が再開されると本機は動作状態に戻ります(\*2)。
- \*1 約1W消費します。
- \*2 G ON SYNCまたはコンポジットSYNC入力時を除きます。
- 「AUTO POWER OFF: ON」を選ぶと、8分以上同期信号を検知しないと、30秒間画面にお知らせの表示をした後、本機の電源がスタンバイ状態になります。

### 5 設定が終わったら「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

#### ご注意

「POWER MANAGEMENT」「AUTO POWER OFF」の設定は、各入力(INPUT1またはINPUT2)ごとに行ってください。

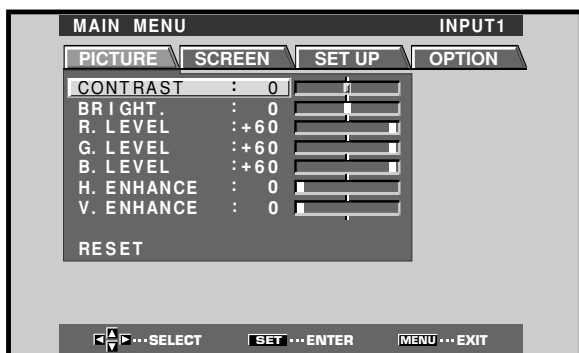
#### 動作状態に戻すには

- 「POWER MANAGEMENT:ON」(省電力状態)から動作状態に戻すには  
パソコンを動作させるか、本体またはリモコンの「INPUT」ボタンを押します。
- 「AUTO POWER OFF:ON」(電源スタンバイ状態)から動作状態に戻すには  
本体またはリモコンの「STANDBY/ON」ボタンを押します。

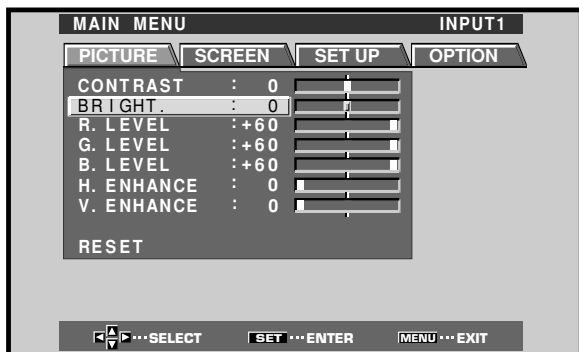
# 画面の調整

## 画質を調整する

- 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする



- 2 「▲/▼」ボタンを押して、調整する項目を選び、「SET」ボタンを押す



- 3 「◀/▶」ボタンを押して、好みの画質に調整する



- 4 「SET」ボタンを押す  
調整値がメモリーされ、手順2の画面に戻ります。
- 5 調整が終わったら「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

### ご注意

この調整は、各入力(INPUT1～INPUT2)、および各信号ごとに行ってください。

### 「PICTURE」の調整項目

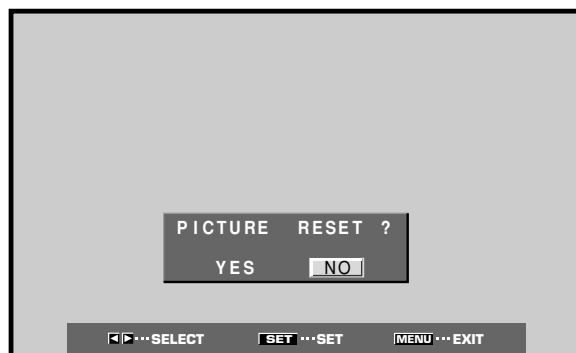
「PICTURE」から以下の項目を選択し調整します。

- CONTRAST …… 周囲の明るさに合わせて、見やすくなるようにする
- BRIGHT. …… 画面の暗い部分が見やすくなるようにする
- R. LEVEL …… 画面の赤色の強さを調整する
- G. LEVEL …… 画面の緑色の強さを調整する
- B. LEVEL …… 画面の青色の強さを調整する
- H. ENHANCE …… 水平方向を鮮鋭にする(はっきりさせる)
- V. ENHANCE …… 垂直方向を鮮鋭にする(はっきりさせる)

### 「PICTURE」の調整内容を元の状態に戻すには

調整をしすぎたり映像が不自然になってしまったときは、調整を続けるよりも「PICTURE」の調整内容をいったん元の状態に戻した方がかえってうまくいく場合があります。

- 1 左の手順2で、「▲/▼」ボタンを押して、「RESET」を選び、「SET」ボタンを押す



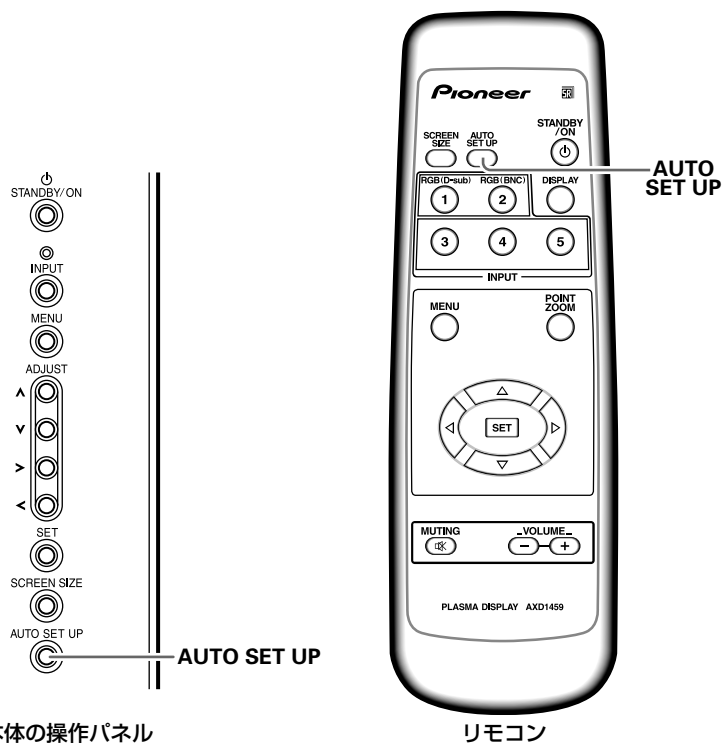
- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「YES」を選び、「SET」ボタンを押す  
「PICTURE」の調整値はすべて工場出荷時の値に戻ります。

## 画面の位置やクロックを調整する<自動調整>

リモコンまたは本体の「AUTO SET UP」ボタンを押すことにより、自動的に映像に合った画面の位置やクロックに調整することができます。

### ご注意

この調整は、各入力(INPUT1またはINPUT2)および各信号ごとに行ってください。



本体の操作パネル

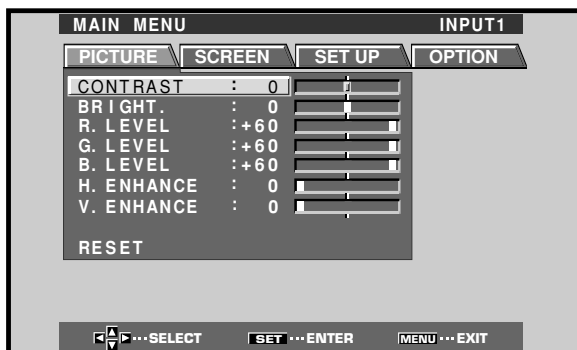
リモコン

リモコンまたは本体の「AUTO SET UP」ボタンを押す

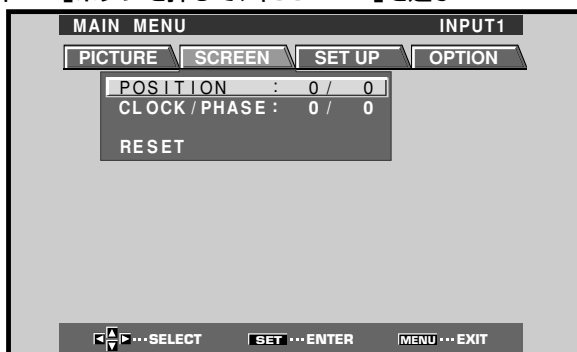
- 輝度が低い信号など入力されている信号によってはうまく調整できない場合があります。そのような場合は次項の「画面位置やクロックを調整する<手動調整>」を参照の上、調整してください。

## 画面の位置やクロックを調整する&lt;手動調整&gt;

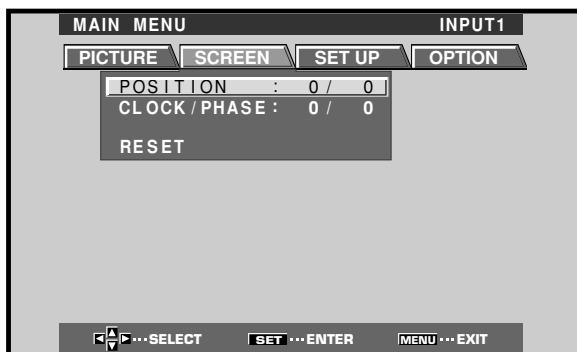
- 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする



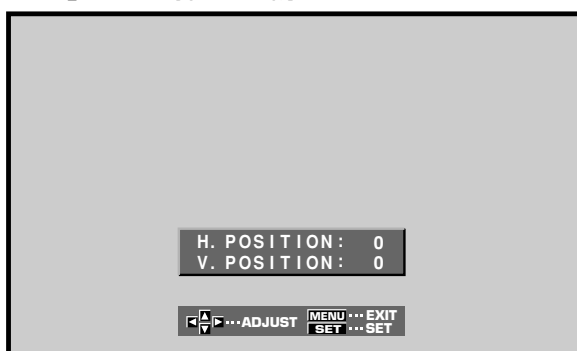
- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「SCREEN」を選ぶ



- 3 「▲/▼」ボタンを押して、調整する項目を選び、「SET」ボタンを押す



- 4 「◀/▶」ボタンを押して、調整する



- 「V.POSITION」「PHASE」は、「▲/▼」ボタンを押して調整します。

- 5 「SET」ボタンを押す

調整値がメモリーされ、手順3の画面に戻ります。

- 6 調整が終わったら「MENU」ボタンを押して通常画面に戻す

## ご注意

この調整は、各入力(INPUT1またはINPUT2)および各信号ごとに行ってください。

## 「SCREEN」の調整項目

「SCREEN」から以下の項目を選択し調整します。

## POSITION

H.POSITION …… 映像の位置を左右に移動する

V.POSITION …… 映像の位置を上下に移動する

## CLOCK/PHASE

CLOCK …… 文字のつぶれやノイズがあるとき調整する。この調整を行うと、入力中の映像信号に対応する本機内のクロック周波数が調整されます。

PHASE …… 文字のちらつきや色ずれがあるとき調整する。この調整を行うと、「CLOCK」で調整したクロックの位相が調整されます。

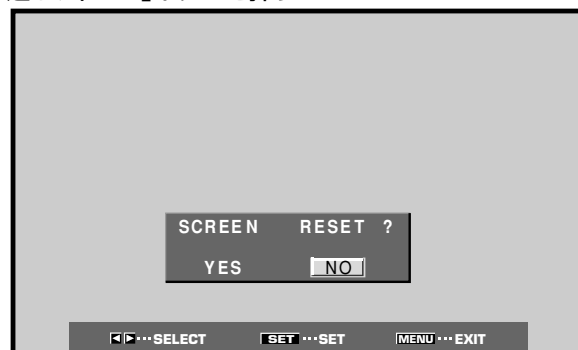
## ご注意

- 「CLOCK」の調整を行うと、「H. POSITION」の再調整が必要になることがあります。
- 「SCREEN」の調整項目を過度に行うと、正常な画面にならなくなる場合があります。

## 「SCREEN」の調整内容を元の状態に戻すには

調整をしすぎたり映像が不自然になってしまったときは、調整を続けるよりも「SCREEN」の調整内容をいったん元の状態に戻した方がかえってうまくいく場合があります。

- 1 左の手順3で、「▲/▼」ボタンを押して、「RESET」を選び、「SET」ボタンを押す



- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「YES」を選び、「SET」を押す
- 
- 「SCREEN」の調整値はすべて工場出荷時の値に戻ります。

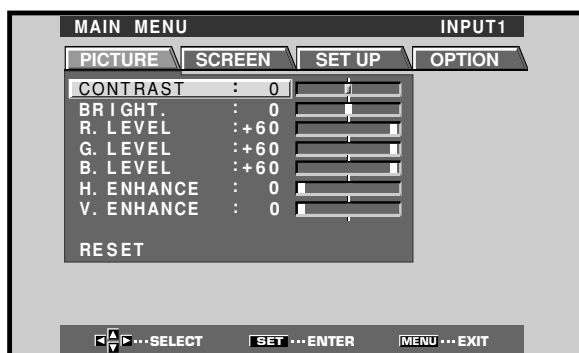
## 入力表示を書き換える(INPUT LABEL)

入力を切り換えた際に画面に表示される内容を書き換えることができます。

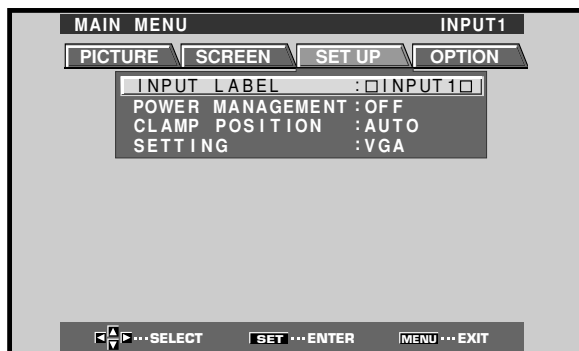
例えば、ふつうは「INPUT1」と表示されるところを、「COMPUTER」というように、接続している機器の名前で表示させることができます。(表示文字は最大8文字まで)

**例：「INPUT1」という入力切換の表示を「COMPUTER」と書き換える場合**

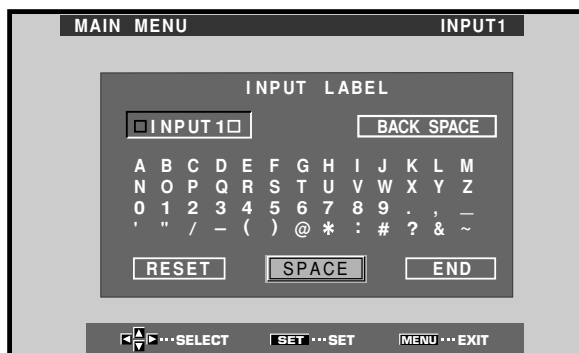
- 1 「INPUT」ボタンを押して、入力切換を「INPUT1」にする
- 2 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする



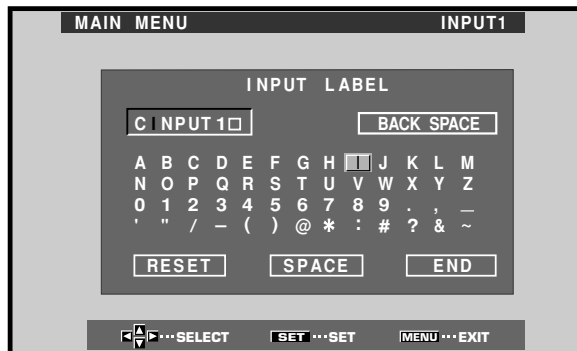
- 3 「◀/▶」ボタンを押して、「SET UP」を選ぶ



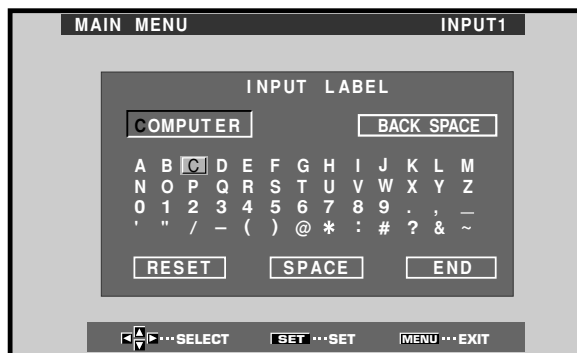
- 4 「SET」ボタンを押して、「INPUT LABEL」を選ぶ



- 5 「◀/▶/▲/▼」ボタンを押して文字(例ではC)を選び、「SET」ボタンを押す(これをくり返して8文字を選ぶ)



- 使える文字はメニュー画面に表示される52種類です。
- 文字を選んで「SET」ボタンを押すと、入力ポイントが1文字進みます。
- 文字を間違えた場合は、「BACK SPACE」を選んで「SET」ボタンを押すと、入力ポイントが1文字戻ります。
- 表示を初期設定(例はINPUT1)に戻したい場合は、「RESET」を選んで「SET」ボタンを押してください。



- 6 すべての入力が終わったら、「◀/▶/▲/▼」ボタンを押して「END」を選び、「SET」ボタンを押す



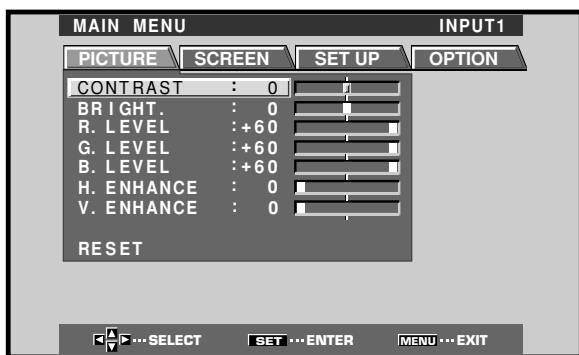
- 7 「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す



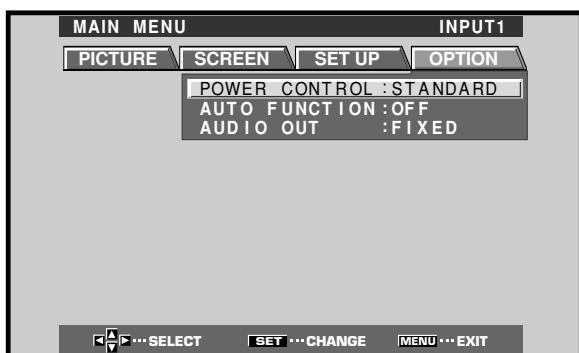
## パワーコントロール機能

本機は画面の明るさを制御することにより、消費電力を低減させたり、パネルの劣化を軽減することができます。

- 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする  
メニュー画面が表示されます。

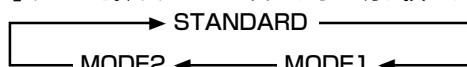


- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「OPTION」を選ぶ



- 3 「SET」ボタンを押して、「POWER CONTROL」の設定を選ぶ

工場出荷時は「STANDARD」に設定されています。  
「SET」ボタンを押すたびに、次のように切り換わります。



- 「STANDARD」を選ぶと入力信号に合わせて明るさを制御することにより、明るく見やすい画面になります。
- 「MODE1」も「STANDARD」同様、明るさを制御していますが、より少ない消費電力で動作するように設定されています。
- 「MODE2」は入力信号によらず明るさを固定します。これによって焼き付き等によるパネルの劣化を軽減する効果があります。

- 4 設定が終わったら「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

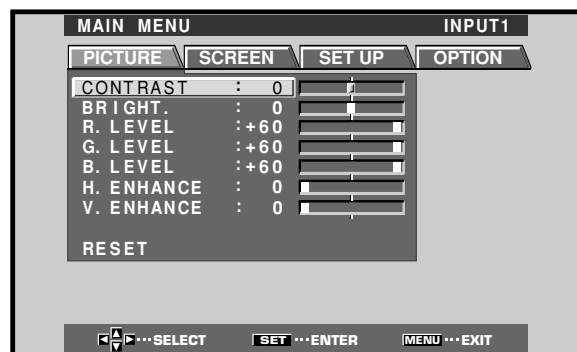
### ご注意

「POWER CONTROL」の設定は、全ての入力に共通した設定項目です。

## 自動で入力を切り換える (AUTO FUNCTION)

本機はオートファンクション機能により、INPUT 1 に映像信号が検出されたとき、自動的に入力をINPUT 1 に切り換えることができます。

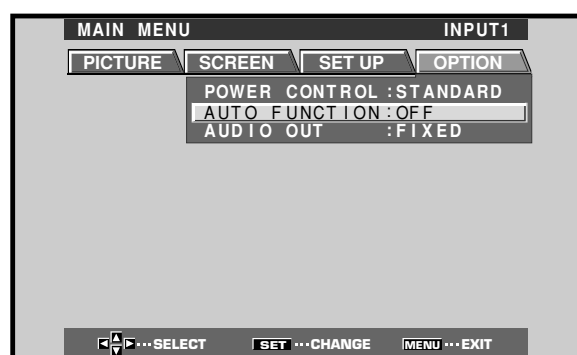
- 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする  
メニュー画面が表示されます。



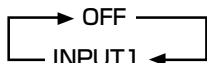
- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「OPTION」を選ぶ



- 3 「▲/▼」ボタンを押して、「AUTO FUNCTION」を選ぶ



- 4 「SET」ボタンを押して、「INPUT1」を選ぶ  
工場出荷時は「OFF」に設定されています。  
「SET」ボタンを押すたびに、次のように切り換わります。



- 「OFF」を選ぶとオートファンクション機能は働きません。
  - 「INPUT1」を選ぶと、INPUT1への信号を検出したとき、自動的に入力を「INPUT1」に切り換えます。このあと、リモコンまたは本体の「INPUT」ボタンを押しても入力は切り換わりません。
- また、オートファンクションで入力が切り換わった後、信号入力が無くなると、オートファンクション機能により切り換わる前の入力へ戻ります。

- 5 設定が終わったら「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

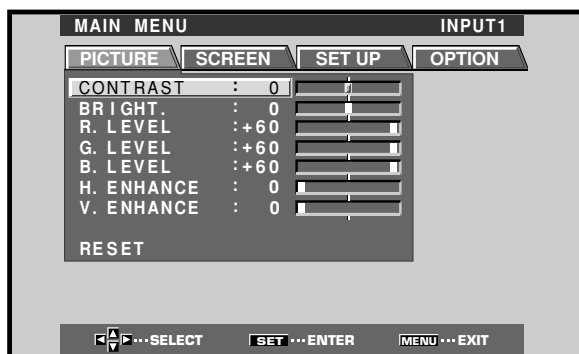
**ご注意**

オートファンクション機能は「INPUT1」にセパレートSYNCまたはコンポジットSYNCアナログRGB信号入力時のみ働きます。  
(G ON SYNCまたはコンポーネント映像信号入力時は働きません。)

## オーディオ出力について(AUDIO OUT)

AUDIO OUTPUT端子から得られる音声出力の音量を、固定(FIXED)、ボリューム連動(VARIABLE)から選べます。

- 1 「MENU」ボタンを押して、メニュー画面にする  
メニュー画面が表示されます。



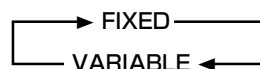
- 2 「◀/▶」ボタンを押して、「OPTION」を選ぶ



- 3 「▲/▼」ボタンを押して、「AUDIO OUT」を選ぶ



- 4 「SET」ボタンを押して、オーディオ出力の設定を選ぶ  
工場出荷時は「FIXED」に設定されています。  
「SET」ボタンを押すたびに、次のように切り換わります。



- 「FIXED」を選ぶと本機の「VOLUME」を調整してもオーディオ出力の音量は変化しません。
- 「VARIABLE」を選ぶと「VOLUME」の調整値に合わせてオーディオ出力の音量が変化します。

- 5 設定が終わったら「MENU」ボタンを押して、通常画面に戻す

**ご注意**

「AUDIO OUT」の設定は、全ての入力に共通した設定項目です。

## お手入れについて

本機の寿命と性能の向上のため、定期的なお手入れをお勧めします。以下の要領で画面やその他の部分の清掃を行ってください。

お手入れの前に必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

### 本体とリモコンのお手入れ

ベンジン、シンナーなどの溶剤は絶対に使用しないでください。本体やリモコンが変質したり塗料がはげたりすることがあります。

柔らかい布で軽くふき取ってください。汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤に柔らかい布を浸し、よく絞ってふき取り、乾いた柔らかい布で仕上げてください。

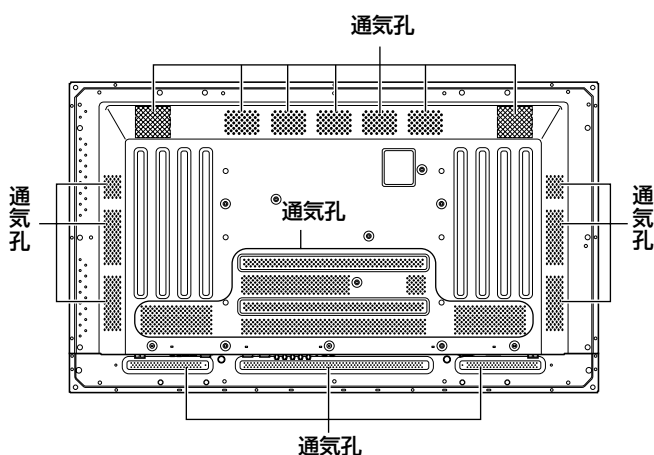
### 画面のお手入れ

ほこりを払い落とした後、付属の布（ワイピングクロス）、または柔らかい布で軽くふき取ってください。ティッシュや硬いものでふかないでください。表面は傷つきやすいので硬いものでこすったり、たいたりしないでください。

### 通気孔のお手入れ

本体背面にある通気孔は、1 ヶ月に 1 回を目安に掃除機でほこりを吸い取ってください（このとき掃除機は「弱」に設定してください）。

ほこりをためたまま使用すると内部の温度が上昇し、故障や火災の原因となります。



イラストはPDP-503CMXです。

## 故障かな？と思ったら

故障かな？と思っても故障でない場合があります。

画面に警告の表示が出ているか確認してください。表示されていたら、以下を参照して状態をチェックしてください。なにも表示されないときは、32 ページの表からあてはまる症状をチェックしてください。また本機以外の原因も考えられますので、ご使用の機器なども合わせてお調べください。チェックしても直らない場合は、アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご連絡ください。

## 自己診断機能について

動作や接続に不具合があるとき、画面にメッセージが表示されます。内容をご確認の上、状態をチェックしてください。

こういう表示が出たら	こうしてください
<b>CAUTION OUT OF RANGE</b> または <b>CAUTION UNSUPPORTED SIGNAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 本機の対応外信号が入力されています。 35～36 ページのパソコン入力信号対応表を確認して、パソコン側の出力信号の設定を変えてください。</li> </ul>
<b>WARNING THERMAL ALERT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 主電源を切ってください。（9 ページ）</li> <li>● 周囲温度が高くなっていませんか？</li> <li>● ディスプレイの通気孔が塞がれていたら、障害物を取り除いてください。</li> </ul>
<b>WARNING FAN FAILURE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ファンに異常があります。すぐに主電源を切り、アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご相談ください。</li> </ul>
<b>ERROR INVALID KEY ENTRY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 無効な操作です。入力信号や接続、各種設定を確認してください。</li> </ul>
<b>SHUT DOWN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 一度主電源を切って、1～2 分後にもう一度電源を入れてください。それでも解消されない場合は、電源プラグを抜いて、アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご相談ください。</li> </ul>

## 一般的な症状について

症 状	原 因
● 電源が入らない	● 電源プラグが外れていませんか？(15ページ) ● MAIN POWERスイッチは「ON」にしてありますか？(9ページ)
● 操作できない	● 落雷、静電気など外部からの影響により正常に動作しない場合があります。このような場合は主電源を入／切るか、電源コードを抜いて1～2分後に再度差し込んでから操作してください。
● リモコンで操作できない	● 電池の極性(＋、－)の向きは正しいですか？(7ページ) ● 電池は消耗していませんか？(新しい電池と交換してください。) ● CONTROL IN端子にプラグが差し込まれていませんか？ プラグが差し込まれていると、CONTROL IN端子からの信号を優先するため、リモコン受光部からの信号を受け付けなくなります。(15ページ)
● 入力が切り換わらない	● オートファンクション機能を使っていませんか？(29～30ページ)
● 画面が欠ける	● 画面サイズは合っていますか？ 他の画面サイズに切り換えてください。(21ページ) ● 画面サイズ調整など「SCREEN」の調整は適切ですか？(26～27ページ) ● ポイントズーム機能を使っていませんか？(23ページ)
● 色がおかしい、画面が薄い、または濃い、色がずれている	● 画質を調整してください。(25ページ) ● 部屋が明るすぎませんか？ 明るすぎる部屋では、画面が暗く見えることがあります。 ● CLAMP POSITIONの設定は正しいですか？(18ページ)
● 電源がひとりでに切れた	● 本機の内部温度が高くなっている。(通気孔がふさがっている。) 通気孔の障害物を取り除いてください。(31ページ) ● パワーマネジメント機能またはオートパワーオフ機能の設定が「ON」になっていませんか？(24ページ) ● 急に室温が上がる等して本機の内部に露がついている(結露)。よく乾燥するまで放置してから使用してください。
● 映像が出ない	● 他機器との接続は正しいですか？(12～14ページ) ● 接続後の設定は済んでいますか？(17～18ページ) ● 入力切換は正しいですか？(19ページ) ● 本機の対応外の信号が入力されていませんか？(12, 35, 36ページ) ● 画質調整は正しいですか？(25ページ)

## 故障とまちがしやすい症状について

症 状	原 因
● 画面が小さく表示される	● 入力信号対応表を確認してください。(35, 36ページ) ● 画面サイズは合っていますか？(21, 26, 27ページ)
● 画面の文字が欠けている	● メニュー画面の「SCREEN」を使って調整する。(27ページ) それでも直らない場合は、本機で表示できる範囲を越えている場合があります。パソコンの入力信号対応表を確認してください。(35, 36ページ)
● キャビネットから時々「ビシッ」と音がする	● 周囲の温度変化によって、キャビネットがわずかに膨張・収縮するため、きしみ音が出る場合があります。これは故障ではありません。
● 映像の明るい部分がつぶれて見える	● 映像入力信号のレベルが高すぎる場合、明るい部分がつぶれぎみに見える場合があります。 コントラストの調整値を下げて確認してください。(25ページ)
● 画面に斑点が出る、ノイズが出る	● ヘアドライヤー、電気掃除機、電気ドリルなどのモーター機器、自動車、オートバイなどの点火装置、サーモスタットなどの点滅機器、ネオンサイン、送・配電線などの放電による妨害電波の影響が考えられます。
● 画面に縞模様が出る	● テレビ局、FM局、アマチュア無線、市民無線(簡易無線)、など、また、近くのパソコン、テレビ、ビデオ、オーディオ機器などからの電波混入が考えられます。 ● 強電磁界の環境においては、画面が乱れる等の障害を受ける場合があります。
● 本体内部より音がする	● ファンやブラズマディスプレイパネルの駆動音です。故障ではありません。
● ファンが回っていない	● 周囲温度が約35℃以上(設置条件により異なります)になった場合のみ、ファンが回転するように設計されています。故障ではありません。
● ファンの回転数が変化している	● 周囲温度に応じてファンの回転数を制御しています。故障ではありません。

本機は高精度技術によって製造されておりますが、極めてわずかに画素欠け、誤発光等が生じる事がありますが、故障ではありません。

#### ご注意

本機のディスプレイはパネルや回路の保護のために、周囲温度により自動的にファンのON/OFFや回転数を可変し、内部を冷やします(その際ファンの回転する音が変化します)。

#### その他の注意点

●本機を使用中に電源が自動的に切れた場合、次のようなことが考えられます。

- ① パワーマネジメント機能またはオートパワーオフ機能の設定が「ON」になっていませんか？(24ページ)
- ② 周囲温度が高くなっていませんか？
- ③ 通気孔がふさがれている、あるいは部品が異常発熱している等で、本機の内部温度が異常に上昇している場合。
- ④ 本機を冷え切った状態のまま暖かい室内に持ち込んだり、急に室温を上げたりしますと動作部に露がつくことがあります(結露)。本機は回路保護のため、結露を検知すると自動的に電源を切ります。このような場合は、よく乾燥するまで放置してから使用してください。

上記以外の理由で電源が自動的に切れた場合は、故障が考えられます。電源コードをコンセントから抜き、アフターサービス連絡先または本機の取扱店に修理をご依頼ください。

●本機のプラズマディスプレイパネルは大変明るく、近い距離で長い時間画面を見ていると目が疲れます。適度な距離(3～6m)をおいて見ることをお奨めします。

## STANDBY/ONインジケータについて

パワーマネジメント機能が働いているときは、緑が約2秒おきに点滅します。(24ページ)

緑がこれとは違う点滅をしているときは、本機が異常を検出しています。画面のメッセージ(31ページ)や周囲の環境(温度、結露など)を確認して対処してください。(32～33ページ)

それでも解消されない場合は、電源プラグをコンセントから抜いて、アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご相談ください。

また、「STANDBY/ON」ボタンを押して、スタンバイ状態にしたときは、赤が数秒間点滅します。(19ページ)

これとは別に、電源がひとりでに切れたり、電源が入らないときに、赤が点滅し続けている場合は、本機の故障が考えられます。すぐに電源プラグをコンセントから抜いて、アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご相談ください。

## プラズマパネルの保護機能について

写真やコンピューター画像などの動きのない映像を長い時間表示すると、画面がやや暗くなります。これはプラズマパネルの保護機能が、動きの少ない映像を検知すると自動的に明るさを調整して画面を保護するためで、故障ではありません。

この機能は、動きの少ない映像を約3分間検知すると働きます。

#### ご注意

### パネルの焼き付きと残像

●静止画像など同じ絵柄の映像を長い時間表示すると、画面が焼き付く恐れがあります。焼き付きには次の2つの原因があります。

#### 1.電気負荷の残留による残像

輝度の非常に高い映像を1分以上表示すると、電気負荷の残留により残像ができることがあります。これは動画を表示するとやがて消えます。残像が消えるまでにかかる時間は、もとの映像の輝度と表示時間によって異なります。

#### 2.焼き付きによる残像

プラズマディスプレイに同じ絵柄を長時間表示しないでください。同じ絵柄を何時間も続けて表示したり、短時間でも毎日くり返したりすると、蛍光素材の焼き付きにより残像ができることがあります。この場合は、動画の映像によって目立たなくなることがありますが、完全に消えることはありません。

●パワーコントロール機能の設定により、焼き付きの発生を軽減することができます。(29ページ)

#### ご注意

本機を監視カメラ用のモニターとして使用する場合は、特に注意が必要です。このような場合には、事前にお買い求めの取扱店にご相談ください。

## 仕様

### 本体 (PDP-503CMX)

発光パネル ..... 50インチプラズマディスプレイパネル  
画素数 ..... 1280 × 768  
電源 ..... AC 100 V, 50/60 Hz  
定格電流 ..... 3.8 A  
スタンバイ消費電力 ..... 1 W  
外形寸法... 1218 (幅) × 714 (高さ) × 98 (奥行) mm  
(ディスプレイスタンド含む)  
..... 1218 (幅) × 737 (高さ) × 300 (奥行) mm  
質量 ..... 38.9 kg  
(ディスプレイスタンド含む) ..... 39.5 kg

### 本体 (PDP-433CMX)

発光パネル ..... 43インチプラズマディスプレイパネル  
画素数 ..... 1024 × 768  
電源 ..... AC 100 V, 50/60 Hz  
定格電流 ..... 2.98 A  
スタンバイ消費電力 ..... 0.9 W  
外形寸法... 1070 (幅) × 630 (高さ) × 98 (奥行) mm  
(ディスプレイスタンド含む)  
..... 1070 (幅) × 653 (高さ) × 300 (奥行) mm  
質量 ..... 31.5 kg  
(ディスプレイスタンド含む) ..... 32.1 kg

### 入出力端子

#### 映像系

##### INPUT 1

**入力** ミニD-sub 15ピンコネクタ(メス)  
RGB信号(G ON SYNC対応)  
RGB... 0.7Vp-p/75Ω/同期無し  
HD/CS, VD... TTLレベル  
/正負極性/2.2kΩ  
G ON SYNC  
... 1Vp-p/75Ω/同期負  
※Microsoft社Plug & Play  
(VESA DDC 1/2B)対応

**出力** ミニD-sub 15ピンコネクタ(メス)  
75Ω/バッファ内蔵

##### INPUT2

**入力** BNC端子(x5)  
RGB信号(G ON SYNC対応)  
RGB... 0.7Vp-p/75Ω/同期無し  
HD/CS, VD... TTLレベル  
/正負極性/75Ω または 2.2kΩ  
(インピーダンス切り換え付き)  
G ON SYNC  
... 1Vp-p/75Ω/同期負

#### 音声系

**入力** AUDIO INPUT (INPUT1/2用)  
ステレオミニジャック  
L/R... 500mVrms/10kΩ以上

**出力** AUDIO OUTPUT  
ステレオミニジャック  
L/R... 最大500mVrms/5kΩ以下  
SPEAKER  
L/R... 8 ~ 16Ω/2W+2W(8Ω時)

#### 制御系

RS-232C端子... D-sub 9ピンコネクタ(オス)  
COMBINATION IN/OUT  
... ミニDIN6ピンコネクタ(x2)  
CONTROL IN/OUT... モノラルミニジャック(x2)

#### 付属品

電源コード ..... 1  
リモコン ..... 1  
単3形乾電池 ..... 2  
ワイピングクロス ..... 1  
スピードクランプ ..... 2  
ビーズバンド ..... 2  
取扱説明書 ..... 1  
保証書 ..... 1  
ディスプレイスタンド ..... 2  
ワッシャー ..... 2  
六角穴付きボルト(M8X40) ..... 2  
リモコンホルダー ..... 1

- 上記の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります

# 付録1 -1/2 : PDP-503CMX

パソコン信号対応一覧表 (INPUT1, INPUT2)

 で表示されている画面は選べません。

解像度 (ドットxライン)	垂直周波数	水平周波数	表示画面サイズ(ドットxライン)				備考
			DOT BY DOT	4:3	FULL	PARTIAL	
640x400	56.4Hz	24.8kHz			○ 1280x768		NEC PC-9800
	70.1Hz	31.5kHz			↑		NEC PC-9800
640x480	60Hz	31.5kHz	◎ 640x480	○ 1024x768	○ 1280x768		(852x480) (864x480)
	66.7Hz	35.0kHz	↑	↑	↑		Apple Macintosh 13"
	72.8Hz	37.9kHz	↑	↑	↑		
	75Hz	37.5kHz	↑	↑	↑		
	85Hz	43.3kHz	↑	↑	↑		
800x600	56Hz	35.2kHz	◎ 800x600	○ 1024x768	○ 1280x768		
	60Hz	37.9kHz	↑	↑	↑		(1072x600)
	72Hz	48.1kHz	↑	↑	↑		
	75Hz	46.9kHz	↑	↑	↑		
	85Hz	53.7kHz	↑	↑	↑		
832x624	74.6Hz	49.7kHz	◎ 832x624	○ 1024x768	○ 1280x768		Apple Macintosh 16"
852x480	60Hz	31.7kHz	◎ 852x480		○ 1280x768		
1024x768	60Hz	48.4kHz	◎ 1024x768		○ 1280x768		(1376 x 768)
	70Hz	56.5kHz	↑		↑		
	75Hz (74.9Hz)	60.0kHz (60.2kHz)	↑		↑		( )内はApple Macintosh 19"
	85Hz	68.7kHz	↑		↑		
1152x864	60Hz	53.7kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	72Hz	64.9kHz		↑	↑		
	75Hz	67.7kHz		↑	↑		
1152x870	75.1Hz	68.7kHz		△ 1016x768	△ 1280x768		Apple Macintosh 21"
1152x900	66.0Hz	61.8kHz		△ 984x768	△ 1280x768		Sun Microsystems LO
	76.0Hz	71.7kHz		↑	↑		Sun Microsystems HI
1280x768	56Hz	45.1kHz	◎ 1280x768				
	60Hz	48.4kHz	↑				
	70Hz	56.1kHz	↑				
1280x960	60Hz	60.0kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
1280x1024	60Hz	64.0kHz		△ 960x768	△ 1280x768	◎ 1280x768	
	75Hz	80.0kHz		↑	↑		(1600x1024)
	85Hz	91.1kHz		↑	↑		
1600x1200	60Hz	75.0kHz		△ 1024x768	△ 1280x768		
	65Hz	81.3kHz		↑	↑		
	70Hz	87.5kHz		↑	↑		
	75Hz	93.8kHz		↑	↑		
	85Hz	106.3kHz		↑	↑		

## 記号説明

◎ : 最適な映像が得られます。「SCREEN」(位置、周波数、位相)の調整が必要になる場合があります。

○ : 拡大映像のため、細かい情報が見にくくなります。

△ : 簡易表示です。細かい情報は再生されません。画面サイズは「～(TYPE)」と表示されます。

# 付録1 -2/2 : PDP-433CMX

パソコン信号対応一覧表 (INPUT1, INPUT2)

で表示されている画面は選べません。

解像度 (ドットxライン)	垂直周波数	水平周波数	表示画面サイズ(ドットxライン)			備考
			DOT BY DOT	4:3	FULL	
640x400	56.4Hz	24.8kHz			○ 1024x768	NEC PC-9800
	70.1Hz	31.5kHz			↑	NEC PC-9800
640x480	60Hz	31.5kHz	◎ 640x480	○ 768x768	○ 1024x768	(852x480) (864x480)
	66.7Hz	35.0kHz	↑	↑	↑	Apple Macintosh 13"
	72.8Hz	37.9kHz	↑	↑	↑	
	75Hz	37.5kHz	↑	↑	↑	
	85Hz	43.3kHz	↑	↑	↑	
800x600	56Hz	35.2kHz	◎ 800x600	△ 768x768	○ 1024x768	
	60Hz	37.9kHz	↑	↑	↑	(1072x600)
	72Hz	48.1kHz	↑	↑	↑	
	75Hz	46.9kHz	↑	↑	↑	
	85Hz	53.7kHz	↑	↑	↑	
832x624	74.6Hz	49.7kHz	◎ 832x624	△ 768x768	○ 1024x768	Apple Macintosh 16"
852x480	60Hz	31.7kHz	◎ 852x480		○ 1024x768	
1024x768	60Hz	48.4kHz	◎ 1024x768	△ 768x768		(1376 x 768)
	70Hz	56.5kHz	↑	↑		
	75Hz (74.9Hz)	60.0kHz (60.2kHz)	↑	↑		( )内はApple Macintosh 19"
	85Hz	68.7kHz	↑	↑		
1152x864	60Hz	53.7kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	72Hz	64.9kHz		↑	↑	
	75Hz	67.7kHz		↑	↑	
1152x870	75.1Hz	68.7kHz		△ 768x768	△ 1024x768	Apple Macintosh 21"
1152x900	66.0Hz	61.8kHz		△ 738x768	△ 1024x768	Sun Microsystems LO
	76.0Hz	71.7kHz		↑	↑	Sun Microsystems HI
1280x768	56Hz	45.1kHz			△ 1024x768	
	60Hz	48.4kHz			↑	
	70Hz	56.1kHz			↑	
1280x960	60Hz	60.0kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
1280x1024	60Hz	64.0kHz		△ 720x768	△ 1024x768	
	75Hz	80.0kHz		↑	↑	(1600x1024)
	85Hz	91.1kHz		↑	↑	
1600x1200	60Hz	75.0kHz		△ 768x768	△ 1024x768	
	65Hz	81.3kHz		↑	↑	
	70Hz	87.5kHz		↑	↑	
	75Hz	93.8kHz		↑	↑	
	85Hz	106.3kHz		↑	↑	

## 記号説明

◎：入力信号と画面のドット×ラインを1：1に対応させて再生します。

(注)PDP-433CMXは横長画素のため、実際の入力信号より横長に再生されます。

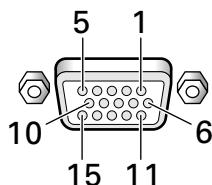
○：拡大映像のため、細かい情報が見にくくなります。

△：簡易表示です。細かい情報は再生されません。画面サイズは「～(TYPE)」と表示されます。



## 付録2

### INPUT 1 (ミニD-sub 15ピンコネクタ:メス)ピン配列



ピンNo.	入力側	出力側
1	RまたはC <sub>R</sub> /P <sub>R</sub>	←
2	GまたはY	←
3	BまたはC <sub>B</sub> /P <sub>B</sub>	←
4	NC(未接続)	←
5	GND	←
6	GND	←
7	GND	←
8	GND	←
9	DDC +5V	NC(未接続)
10	GND	←
11	NC(未接続)	←
12	DDC SDA	NC(未接続)
13	HDまたは H/V SYNC	←
14	VD	←
15	DDC SCL	NC(未接続)

## 用語解説

### アスペクト比

テレビ画面の幅と高さをアスペクト比と呼びます。通常のテレビでは4:3、ワイドテレビやハイビジョンテレビでは16:9です。

### G ON SYNC

R G B 信号のうち緑(G)信号に同期信号が組み合わさった形の映像信号です。

### VGA

「Video Graphics Array」の略称です。通常は640×480の解像度を指します。

### XGA

「eXtended Graphics Array」の略称です。通常は1024×768の解像度を指します。

AppleおよびMacintoshは、Apple Computer Inc.の商標です。

Microsoftは、Microsoft Corporationの登録商標です。

NECおよびPC-9800 は日本電気（株）の商標です。

VESAおよびDDCは、Video Electronics Standards Associationの商標です。

Power ManagementおよびSun MicrosystemsはSun Microsystems,Inc.の商標です。

VGAおよびXGAはInternational Business Machines Corporationの登録商標です。

## 保証とアフターサービスについて

### 保証書(別に添付してあります)について

保証書は、必ず「取扱店名・購入日」等の記入を確かめ取扱店から受取っていただき、内容をよくお読みの上、大切に保管してください。

### 保証期間と保証内容について

- **保証期間について**  
保証期間は、取扱説明書の注意にしたがった使用で、ご購入日より1年間です。
- 次のような場合には保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、性能、動作の保証をいたしません。また、故障した場合の修理についてもお受けいたしかねます。  
本機を改造して使用した場合、不正使用や使用上の誤りの場合または他社製品や純正以外の付属品と組み合わせで使用したときに、動作異常などの原因が本機以外にあった場合。
- 故障、故障の修理その他にともなう営業上の機会損失(逸失利益)は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず補償いたしかねますのでご了承ください。

### 補修用性能部品の保有期間

当社はこの製品の補修用性能部品の製造打切後8年間保有しています。

### 修理を依頼されるとき

もう一度、取扱説明書をよくお読みいただき、ご確認のうえ、なお異常のあるときには、必ず電源プラグを抜いてから、次の要領で修理を依頼してください。

#### お願い

故障内容によっては、製品全体を取り外すことが必要になります。その場合には、設置業者に依頼しなければサービスを行えない場合がありますので予めご了承ください。

#### ● 保証期間中は

万一、故障が生じたときは、保証書に記載されている当社無料修理規定に基づき修理いたします。アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご相談ください。保証書の規定にしたがって修理致します。

#### 連絡していただきたい内容

- ご住所・ご氏名・電話番号
- 製品名・型番・ご購入日
- 故障または異常の内容(できるだけ詳しく)
- 訪問ご希望日
- 訪問先までの道順と目標(建物、公園など)

#### ● 保証期間が過ぎているときは

アフターサービス連絡先または本機の取扱店にご相談ください。修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

### アフターサービス連絡先

TEL \_\_\_\_\_

管理会社名 \_\_\_\_\_

担当者名 \_\_\_\_\_

所在地 \_\_\_\_\_

休日/夜間 PM \_\_\_\_\_ ~ AM \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_





Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

©2002 パイオニア株式会社 禁無断転載

この取扱説明書は再生紙を使用しています。

**パイオニア株式会社** ☎153-8654 東京都目黒区目黒1丁目4番1号

**PIONEER CORPORATION** 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.** P. O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: 1-310-952-2111

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA INC.** 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: 1-905-479-4411

**PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.** 13 FL. No. 44 Chung Shan North Road, Section 2 Taipei, Taiwan TEL: 886-2-2521-3588